




3 1761 11729534 5



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761117295345>



Quarterly Demographic Statistics

January-March
1997

Statistiques démographiques trimestrielles

Janvier-mars
1997

280

All prices exclude sales tax.

Prices: Canada: \$10.00 per issue, \$33.00 annually

Outside Canada: US\$10.00 per issue, US\$33.00 annually

Frequency: Quarterly / ISSN 0835-4057

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line:

1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 10 \$ l'exemplaire, 33 \$ par année

À l'extérieur du Canada : 10 \$ US l'exemplaire, 33 \$ US par année

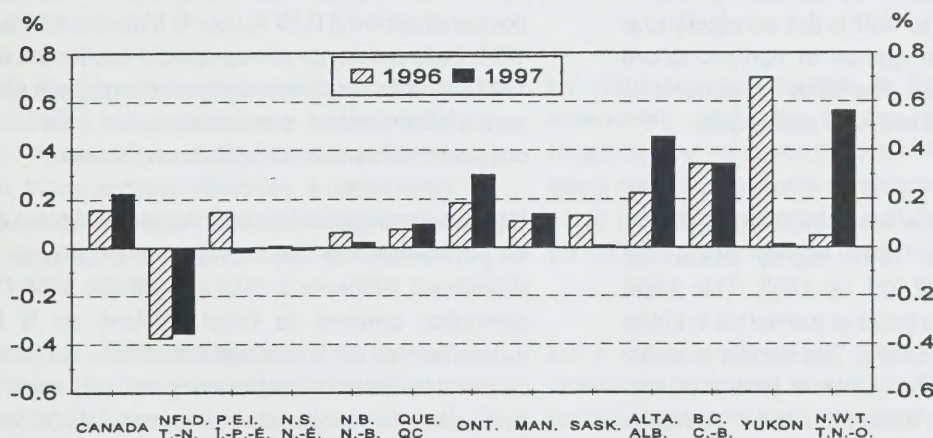
Périodicité: trimestrielle / ISSN 0835-4057

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro

national sans frais : 1-800-267-6677 ou internet order@statcan.ca

Quarterly Population Growth,
Canada, Provinces and
Territories, January-March,
1996 and 1997

Accroissement démographique
trimestriel, Canada, provinces et
territoires, janvier-mars
1996 et 1997



Population Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320 and the Health Statistics Division (613) 951-1759.

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320 et la Division des statistiques sur la santé (613) 951-1759.

July 1997

Juillet 1997

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada



Canada

The population figures contained in this publication are not the 1996 Census results, but are estimates based on the 1991 Census counts adjusted for net undercoverage.

Les effectifs de population figurant dans cette publication ne sont pas les résultats du recensement de 1996, mais des estimations ayant comme point de départ les chiffres de 1991, rajustés pour le sous-dénombrement net.

Highlights

Canada

The population of Canada reached 30,202,900 on April 1, 1997, 66,900 more than on January 1. Growth during the quarter was thus 0.22%, markedly higher than the 0.16% observed in the January-March quarter of 1996, during which the population increased by 46,700. The higher population growth observed in 1997 is due principally to a smaller net loss over the quarter in non-permanent residents compared to 1996. The other components of population growth remained relatively unchanged.

Natural increase (births minus deaths) was 31,400 in the January-March quarter of 1997, slightly below the corresponding figure of 32,600 for 1996. This slight decline reflects the combined effect of a small fall in births and an even smaller rise in deaths. The number of births dropped from 91,500 in the first quarter of 1996 to 90,600 in the first quarter of 1997, while the number of deaths rose slightly from 58,800 to 59,200. At the same time, the share of natural increase in total growth was only 46.9% in the January-March quarter of 1997, compared to 69.9% in the corresponding quarter of 1996. The slight fall in natural increase cannot explain this drop. It is due rather to the sharp rise in the balance of total migration, from 14,000 in 1996 to 35,500 in 1997.

The number of immigrants arriving in the country during the first quarter of 1997 was 48,800, almost the same number as during the first quarter of 1996 (48,100), and the number of emigrants was unchanged at around 9,000. Since the number of returning Canadians also held steady (at 4,200) in the two quarters, the upward movement in population growth was not the result of these factors. The balance of total migration, and hence population growth, showed a distinct increase in the first quarter of 1997 because of a smaller net loss in the number of non-permanent residents. On April 1, 1997, there were present

Faits saillants

Le Canada

Au 1^{er} avril 1997, la population du Canada atteignait 30 202 900 personnes, soit 66 900 de plus qu'au 1^{er} janvier. Cette croissance est supérieure à celle observée pour le trimestre janvier-mars de 1996 (46 700). Pendant les trois premiers mois de 1997, la population s'accroissait ainsi de 0,22 %, comparativement à 0,16 % pour le trimestre correspondant de 1996. Cette croissance démographique supérieure observée en 1997 est attribuable à une baisse du nombre de résidents non permanents moins prononcée qu'en 1996, les autres composantes demeurant relativement stable.

L'accroissement naturel (naissances moins décès) du trimestre de janvier-mars de 1997 s'élevait à 31 400, soit un niveau légèrement inférieure à celui de 1996 (32 600). Cette légère diminution provient de l'effet combiné de la baisse des naissances et de la hausse des décès. Au cours de cette période, le nombre de naissances passait de 91 500 à 90 600, tandis que le nombre de décès augmentait de 58 800 à 59 200. Toutefois, la part de l'accroissement naturel représente seulement 46,9 % de l'accroissement total pour le trimestre janvier-mars de 1997, et de 69,9 % pour celui de 1996. La faible baisse de l'accroissement naturel ne peut expliquer cette diminution, mais plutôt l'augmentation importante du solde migratoire total qui est passé de 14 000 à 35 500 entre 1996 et 1997 respectivement.

Au cours du premier trimestre de 1997, le solde migratoire total a augmenté sensiblement en raison d'une perte nette du nombre de résidents non permanents moins significatives qu'en 1996. Au 1^{er} avril 1997, le Canada comptait 238 500 résidents non permanents, soit 8 200 de moins qu'au 1^{er} janvier 1997. En 1996, on avait observé une diminution de ceux-ci de près de 30 000. Le nombre de Canadiens retournant au pays s'est maintenu à 4 200, tel qu'observé au trimestre de l'année précédente. Le nombre d'immigrants entrant au pays pendant les trois premiers mois de 1997 s'élevait à 48 800, soit à peu près le même nombre qu'en 1996 pour la même période.

in Canada 238,500 non-permanent residents, 8,200 fewer than on January 1, 1997. In 1996, the corresponding drop over the first quarter was almost 30,000.

The Provinces and Territories

A rate of population growth above the national average characterized the Northwest Territories (0.56%), Alberta (0.45%), and British Columbia (0.34%), and Ontario (0.30%). Moreover, the growth rates of Alberta and Ontario were around twice as high as in the corresponding quarter a year before, when Alberta had a growth rate of 0.22% and Ontario one of 0.18%. In five provinces and one territory, on the other hand, growth was almost nil or slightly negative. Newfoundland (with a growth rate of -0.36%) continued a decline which has been unbroken since the July-September quarter of 1993; the others were Prince Edward Island (-0.02%), Nova Scotia (-0.01%), Saskatchewan and Yukon (both 0.01%), and New Brunswick (0.02%).

The population decline observed in Newfoundland is almost entirely due to negative net interprovincial migration. In Prince Edward Island, Nova Scotia, Saskatchewan, Yukon and New Brunswick, a combination of net interprovincial migration and the change in the balance of non-permanent residents explains the lack of growth.

As for the provinces where growth is above the national average, different causes have contributed to this outcome. The determining factor is the large number of immigrants in Ontario, where it reached 26,500, and British Columbia, where it was 12,100. Alberta's strong growth is due to a net interprovincial migration of 6,000, compared to 1,200 in 1996. Although the number of births dropped in the Northwest Territories, its birth rate is still high enough to explain the strong population growth observed there.

As in the past, three provinces together receive nearly 90% of immigrants, although their combined populations represent no more than 75% of the Canadian population. Ontario received the largest share, 54.2%, followed by British Columbia (24.7%) and Quebec (10.2%). Quebec, however, was the only one of these provinces to receive a smaller share of immigrants than its representation in the Canadian population, which was 24.5% on April 1, 1997.

(48 100). Le nombre d'émigrants demeurerait aussi stable autour de 9 000.

Les provinces et les territoires

Un rythme de croissance de la population plus accéléré qu'au niveau national caractérise les Territoires du-Nord-Ouest (0,56 %), l'Alberta (0,45 %), la Colombie-Britannique (0,34 %) et l'Ontario (0,30 %). De plus, par rapport au trimestre de l'année précédente, le taux de croissance est deux fois plus élevé en Alberta (0,45 % contre 0,22 %) de même qu'en Ontario (0,30 % contre 0,18 %). Cependant, dans quatre provinces et un territoire, la croissance est quasi nulle ou légèrement négative. Terre-Neuve (-0,36 %) maintient une décroissance amorcée depuis le trimestre juillet-septembre de 1993; les autres provinces étant l'Île-du-Prince-Édouard (-0,02 %), la Nouvelle-Écosse (-0,01 %), la Saskatchewan (0,01 %), le Yukon (0,01 %) et le Nouveau-Brunswick (0,02 %).

La décroissance observée à Terre-Neuve est presque entièrement attribuable à une migration interprovinciale négative. Pour les autres régions connaissant une croissance quasi nulle ou une légère décroissance, une combinaison du solde migratoire interprovincial et du solde de résidents non permanents expliquent leur tendance démographique.

Dans les provinces où la croissance est supérieure à la croissance nationale, le nombre élevé d'immigrants est le facteur déterminant de la croissance, surtout en Ontario, où le nombre d'immigrants atteint 26 500 et en Colombie-Britannique où il atteint 12 100. La forte croissance de l'Alberta est attribuable à un solde migratoire interprovincial de 6 300, comparativement à 1 200 en 1996. Bien que le nombre de naissances ait chuté aux Territoires du-Nord-Ouest, il est néanmoins suffisamment élevé pour expliquer la forte croissance démographique.

Comme par le passé, trois provinces reçoivent ensemble près de 90 % des immigrants, même si la population combinée de ces provinces ne représente que 75% de la population canadienne. L'Ontario reçoit la plus grande part, soit 54,2 %, suivi de la Colombie-Britannique (24,7 %) et du Québec (10,2 %). Toutefois le Québec est la seule de ces provinces à recevoir une part d'immigrants inférieure à sa part de la population nationale, laquelle s'établissait à 24,5 % au 1^{er} avril 1997.

As mentioned above, Canada had 8,200 fewer non-permanent residents on April 1, 1997, than on January 1, 1997. Only one province bucked the trend: Quebec had 600 more non-permanent residents by the end of the period. All other provinces had a negative balance. Ontario, with a net change of -3,200, British Columbia (-3,000) and Alberta (-1,200) experienced the most important losses. These provinces experienced much smaller declines in 1997 than in 1996. Ontario in particular saw a large change in its net loss, which was -3,200 in the first quarter of 1997 compared to -16,000 a year earlier.

Interprovincial Migration

During the first three months of 1997, 72,700 people changed their province or territory of residence, almost the same number as in the corresponding period of the previous year (69,700). Only Alberta (6,300), British Columbia (1,200) and the Northwest Territories (100) showed a positive balance in their exchanges with other provinces. Of these three, British Columbia had less net interprovincial migration than in the January-March quarter of 1996 (1,200 compared to 3,700). On the other hand, Alberta's balance went from 1,200 in the first quarter of 1996 to 6,300 during the same quarter of 1997, and the Northwest Territories' balance rose from -300 to 100.

The least favourable balances of net interprovincial migration were observed in Quebec (-3,000) and Newfoundland (-2,300). Although Newfoundland lost fewer people than Quebec, in proportion to its population its loss was substantially higher, representing a rate of migration of -4,0 per 1,000 compared to -0.4 per 1,000 in Quebec.

The increase in net interprovincial migration in Alberta was due in part to a drop in the number of people leaving the province, 10,900 in January-March 1997 compared to 12,300 in the corresponding quarter of 1996, but more to a sharp rise in the number of arrivals from other provinces, from 13,500 in the first quarter of 1996 to 17,200 in the corresponding quarter of 1997, an increase of 3,700.

Despite the much larger number of interprovincial arrivals in Alberta, their distribution among provinces of origin remained basically the same as in the first quarter of 1996. Thus, the majority of migrants selecting Alberta as their province of destination came from British Columbia

Tel que mentionné plus haut, le Canada comptait 8 200 résidents non permanents de moins qu'au 1^{er} janvier 1997. Dans une seule province, le Québec, le nombre de résidents non permanents est plus élevé au 1^{er} avril qu'au 1^{er} janvier 1997, soit 600 de plus. Toutes les autres provinces ont un solde négatif du nombre de résidents non permanents. L'Ontario (-3 200), l'Alberta (-1 200) et la Colombie-Britannique (-3 000) connaissent les baisses les plus significatives. En comparaison avec le trimestre de l'année précédente, les provinces connaissent des diminutions beaucoup moins marquées. L'Ontario cependant connaît une diminution nettement moins marquée, -3 200 par rapport à -16 000.

Migration interprovinciale

Au cours des trois premiers mois de 1997, 72 700 personnes ont changé de province ou de territoire de résidence. Pour les mêmes mois de l'année précédente, on observait sensiblement le même nombre de personnes (69,700). Seuls l'Alberta (6 300), la Colombie-Britannique (1 200) et les Territoires du Nord-Ouest (100) ont enregistré un solde positif dans leurs échanges avec les autres provinces. De ces trois provinces, la Colombie-Britannique a un solde interprovincial réduit par rapport au trimestre de janvier-mars de 1996 (1 200 contre 3 700). Par contre, le solde de l'Alberta passait de 1 200 au premier trimestre de 1996 à 6 300 pendant celui de 1997 et le solde des Territoires du Nord-Ouest augmentait de -300 à 100 pendant les mêmes trimestres.

Les soldes interprovinciaux les plus défavorables sont ceux du Québec (-3 000) et de Terre-Neuve (-2 300). Bien que la perte de Terre-Neuve soit inférieure à celle du Québec, elle représente un taux de migration négatif de -4,0 pour 1000; comparativement à -0,4 pour mille pour le Québec.

L'augmentation du solde interprovincial de l'Alberta provient d'une réduction du nombre de sortants de la province, de 10 900 en janvier-mars 1997 comparativement à 12 300 pour le trimestre correspondant de 1996, mais surtout d'une forte augmentation du nombre d'entrants en provenance des autres provinces. Ce nombre augmentait à 17 200 au trimestre janvier-mars de 1997, soit 3 700 de plus qu'au trimestre correspondant de 1996 (13 500).

Même si le nombre d'entrants interprovinciaux de l'Alberta augmentait sensiblement, la répartition des entrants demeurerait pratiquement la même que celle observée pendant le premier trimestre de 1996. Ainsi, la majorité des migrants interprovinciaux choisissant l'Alberta comme province de

(36.4%), 17.4% came from Alberta's other neighbouring province, Saskatchewan, and 19.6% came from Ontario. Only 26.6% of arrivals in Alberta came from other provinces.

destination provenaient de la Colombie-Britannique (36,4 %), 17,4 % venaient aussi d'une province voisine, la Saskatchewan, et 19,6 % provenaient de l'Ontario. Seulement 26,6 % des entrants de l'Alberta sont issus des autres provinces.

Quality of Estimates

Qualité des estimations

Post-1991 Postcensal Population Estimates

Estimations postcensitaires de la population après 1991

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1991 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the methods used to estimate the components.

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1991 - population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

(a) Errors in Census data

a) Erreurs des données du recensement

For census data in general, the principal types of error are as follows:

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including **coding**, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au **codage**, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres; à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse «valide», mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou «invalid» («valides» et «invalides» renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) **Errors in Other Data Sources Due to Methodology**

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1994. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1994 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 0.7% and 2.5% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into

- **les erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

(b) **Erreurs des autres sources de données et résultant de la méthodologie**

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autres que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1994, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1994, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 0,7 % pour les naissances et de 2,5 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration «légale» et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales «légales» au Canada sont

Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Despite this, given the size of the errors observed at the end of the 1986-1991 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Malgré tout, dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1986-1991 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an **out-migrant** with reference to the province of origin and an **in-migrant** with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement ajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un **sortant** pour la province d'origine et un **entrant** pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1991 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate**(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal**

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1991. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des «résidents non permanents».

Estimation de la population**a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive**

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats ajustés pour

counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Population Growth

Accroissement démographique

Change in population size from one date to another.

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Returning Canadians

Canadiens de retour

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

Total Net Migration

Migration nette totale

Sum of the interprovincial migration and international migration.

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

FOR FURTHER READING

selected publications from Statistics Canada

Report on the Demographic Situation in Canada 1996
(Catalogue No. 91-209-XPE).

Discover the latest facts about the Canadian population!

The 1996 edition of the *Report on the Demographic Situation in Canada* is now available. The document offers a complete review of current demographic developments in Canada. It tracks recent trends in all areas affecting the population: growth, marriage and divorce, birth rates and fertility, death, immigration and internal migration. This year, a special section examines demographic trends in Western countries and another looks at the differences in the dynamic of aging over the last century.

An annual feature, the second part of the *Report on the Demographic Situation in Canada* delves into a subject which demographers have found to be of interest in relation to the current situation. This year, the section entitled **Common-Law Unions in Canada at the end of the 20th Century** examines recent trends in this new phenomenon, using the latest data available from censuses and from the 1995 General Social Survey. It also considers the qualitative changes undergone by common-law unions over time as they have moved from a possible additional stage in conjugal life (trial marriages) to a substitute for legal marriage, and compares the fertility of common-law unions to marital unions. The last chapter evaluates how those who choose to live in a first union outside the formal bond of marriage differ from those who start their conjugal life with a marriage.

Annual Demographic Statistics, 1996 (Catalogue no. 91-213-XPB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. In one volume, you'll get the most recent information on population by age, sex and marital status, census families, vital statistics, international, interprovincial and intraprovincial migration, and population projections and total population for census metropolitan areas up to 2001.

If you are familiar with demographic data, then you know that migration plays an important role in population growth. More than one-third of the 70 tables in this publication examine migration according to different variables -- geographic level, direction of migratory flow, age and sex. These data will give you a sound understanding of the major factors affecting growth.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1996 (n° 91-209-XPB au catalogue).

Des nouvelles sur la population canadienne!

L'édition 1996 du *Rapport sur l'état de la population du Canada* est maintenant disponible. Cet ouvrage offre une revue complète de l'actualité démographique au Canada. Il présente comme chaque année les tendances récentes des composantes du mouvement de la population : croissance, nuptialité et divortialité, natalité et fécondité, mortalité, migrations internationales et mouvements migratoires internes. Cette année, une section fait état des tendances démographiques récentes en Occident et une autre le point sur la dynamique du vieillissement de la population au cours des derniers cent ans.

Comme chaque année, la deuxième partie du rapport est consacrée à un sujet important dans la conjoncture. Il s'agit, cette année **des unions libres au Canada à la fin du XX^e siècle**. On y examine les développements récents de ce nouveau phénomène, en mettant à profit les toutes dernières données disponibles des recensements et de l'Enquête sociale générale de 1995. Outre la croissance importante en nombre qu'a connu l'union libre, l'étude s'est proposée de décrire les transformations qualitatives qu'elle a subies au cours du temps alors qu'elle passe d'une simple étape précédant parfois le mariage (mariage à l'essai) à un substitut de celui-ci. On y compare aussi la fécondité des couples en union libre à celle des couples mariés. Un dernier chapitre étudie les différences entre les caractéristiques des femmes qui choisissent de former une première union hors des liens officiels du mariage et celles qui commencent leur vie conjugale par un mariage.

AND / ET

Statistiques démographiques annuelles, 1996 (n° 91-213-XPB au catalogue)

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. Il réunit en un seul volume les renseignements les plus récents concernant la population selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial, les familles de recensement, les statistiques de l'état civil, la migration internationale, interprovinciale et intraprovinciale et les projections de la population ainsi que la population totale des régions métropolitaines de recensement jusqu'à l'an 2001.

Les utilisateurs de statistiques démographiques savent que la migration joue un rôle important dans la croissance de la population. Plus du tiers des 70 tableaux portent sur la migration selon diverses variables : l'unité géographique, la direction des flux migratoires, l'âge et le sexe. Ces données vous permettront de bien saisir les principaux facteurs de la croissance démographique.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet: order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Text Table I. Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of April 1, 1997(1)

Tableau explicatif I. Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1^{er} avril 1997(1)

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Base: June 4, 1991 Census adjusted to July 1 and for net undercount. - Point de départ: Recensement du 4 juin 1991 amendé au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net				
Census of Canada, 1991, Catalogue no. 93-301.(1) - Recensement du Canada, 1991, r ^e 93-301 au catalogue.(1)				
Births - Naissances				
01-07-1991 to - au 31-12-1994			x	Statistics Canada, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual. - Statistique Canada, r ^e 84-210-XPB au catalogue, annuel.
01-01-1995 to - au 31-03-1997	x			Statistics Canada, Catalogue no. 91-002-XPB, Quarterly, Table 2. - Statistique Canada, r ^e 91-002-XPB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Deaths - Décès				
01-07-1991 to - au 31-12-1994			x	Statistics Canada, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual. - Statistique Canada, r ^e 84-210-XPB au catalogue, annuel.
01-01-1995 to - au 31-03-1997	x			Statistics Canada, Catalogue no. 91-002-XPB, Quarterly, Table 2. - Statistique Canada, r ^e 91-002-XPB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Immigration				
01-07-1991 to - au 31-12-1994			x	Citizenship and Immigration Canada. - Citoyenneté et Immigration Canada.
01-01-1995 to - au 31-03-1997	x			
Emigration - Émigration				
<u>Children 0-17 years - Enfants 0-17 ans</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1993			x	Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowances file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice. - Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de «The U.S. Department of Justice».
01-07-1993 to - au 31-03-1994		x		
01-04-1994 to - au 31-03-1997	x			
<u>Adults - Adultes</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1993			x	Demography Division - Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an F _c = 1.1 factor. - Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, «The U.S. Department of Justice» ainsi qu'un facteur F _c = 1.1.
01-07-1993 to - au 31-03-1994		x		
01-04-1994 to - au 30-09-1996	x			
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 31-03-1997	x			

P: Preliminary data. - Données provisoires. R: Updated data. - Données mises à jour. D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993*, Catalogue no. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993*, n° 91-213 au catalogue.

Text Table I. Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of April 1, 1997(1) - concluded

Tableau explicatif I. Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1^{er} avril 1997(1) - fin

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents				
01-07-1991 to - au 30-06-1992			x	Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System). - Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).
01-07-1992 to - au 30-06-1995		x		
01-07-1995 to - au 30-06-1996	x			
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 31-03-1997	x			
Returning Canadians - Canadiens de retour				
01-07-1991 to - au 30-06-1993			x	Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.
01-07-1993 to - au 31-03-1997	x			
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale				
<u>Children 0-17 years - Enfants 0-17 ans</u>				
01-07-1991 to - au 31-05-1995			x	Demography Division - Based on Family Allowance files M0024 (July 1991 to May 1992), M0013 (June to December 1992) or CTB data and G_i factors for monthly distribution of total migration. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier des allocations familiales M0024 (juillet 1991 à mai 1992), M0013 (juin à décembre 1992) ou les données du programme de PFE et des facteurs G_i pour la répartition mensuelle de la migration totale.
01-06-1995 to - au 30-06-1996	x			
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 31-03-1997	x			
				Demography Division - Based on CTB data and G_i factors calculated using Revenue Canada tax files. - Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G_i calculés utilisant les fichiers de Revenu Canada (Impôt).
<u>Adults - Adultes</u>				
01-07-1991 to - au 31-05-1995			x	Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data. - Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement utilisant les données de migration des enfants.
01-06-1995 to - au 30-06-1996	x			
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 31-03-1997	x			Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and F_{jk} three year period. - Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs F_{jk} période de trois ans.

P: Preliminary data. - Données provisoires. R: Updated data. - Données mises à jour. D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993*, Catalogue no. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993*, n° 91-213 au catalogue.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1986 and 1991 Censuses
Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1986 et 1991

Province and Territory Province et territoire	1986(1)		1991(2)	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	696,036	2.68	791,412	2.82
NFLD. - T.-N.	9,114	1.58	11,380	1.96
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,258	1.75	1,221	0.93
N.S. - N.-É.	15,625	1.76	17,192	1.87
N.B. - N.-B.	16,351	2.25	24,157	3.23
QUE. - QC	160,581	2.40	179,793	2.54
ONT.	268,670	2.87	373,990	3.58
MAN.	26,625	2.44	20,338	1.83
SASK.	19,871	1.93	17,720	1.76
ALTA. - ALB.	60,175	2.48	51,262	1.97
B.C. - C.-B.	112,497	3.76	90,019	2.67
YUKON	1,068	4.35	1,148	3.97
N.W.T. - T.N.-O.	3,201	5.77	3,192	5.23

- (1) The 1986 levels and rates are based on information from the 1986 Reverse Record Check and estimates of overcoverage excluding non-permanent residents. - Les effectifs et les taux de 1986 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1986 et des estimations du surdénombrement. Ces effectifs excluent les résidents non permanents.
- (2) The 1991 levels and rates which are based on the 1991 Reverse Record Check and the Overcoverage Study, include non-permanent residents, and are corrected for the overestimated undercount at age 0-4 years for females. - Les effectifs et les taux de 1991 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1991 et de l'étude du surdénombrement. Ils comprennent les résidents non permanents et ont été corrigés d'une surestimation du sous-dénombrement des filles âgées de 0-4 ans.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1986 and 1991
Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1986 et 1991

Province and Territory Province et territoire	1986		1991	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	82,773	0.32	57,690	0.21
NFLD. - T.-N.	10,522	1.82	7,671	1.32
P.E.I. - Î.-P.-É.	339	0.26	2,818	2.15
N.S. - N.-É.	3,024	0.34	4,792	0.52
N.B. - N.-B.	7,025	0.97	-1,252	-0.17
QUE. - QC	50,443	0.75	7,212	0.10
ONT.	-4,752	-0.05	-6,130	-0.06
MAN.	-1,929	-0.18	9,983	0.90
SASK.	-548	-0.05	13,037	1.29
ALTA. - ALB.	25,182	1.03	15,236	0.59
B.C. - C.-B.	-2,995	-0.10	7,423	0.22
YUKON	-1,466	-5.92	-905	-3.12
N.W.T. - T.N.-O.	-2,072	-3.74	-2,195	-3.59

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to April 1, 1997(1)
Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} avril 1997(1)

	CANADA	NFLD. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	QUE. QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA. ALB.	B.C. C.-B.	YUKON	N.W.T. T.N.-O.
1991													
July 1 - Juillet (PD)	28,120,065	580,327	130,826	917,946	748,545	7,080,604	10,471,466	1,112,468	1,006,314	2,601,289	3,379,827	29,149	61,304
Oct. 1 - Oct. (PD)	28,231,680	580,959	130,827	920,211	749,265	7,103,220	10,512,489	1,112,763	1,004,456	2,615,168	3,411,348	29,410	61,564
1992													
Jan. 1 - Janv. (PD)	28,317,669	581,387	131,139	921,299	750,459	7,119,315	10,548,570	1,114,083	1,005,089	2,624,610	3,430,275	29,530	61,913
April 1 - Avril (PD)	28,422,187	582,393	131,395	922,093	751,643	7,140,383	10,594,774	1,115,499	1,006,685	2,634,677	3,450,591	29,821	62,233
July 1 - Juillet (PD)	28,542,213	583,382	131,631	924,623	752,962	7,161,244	10,646,359	1,117,563	1,008,004	2,646,752	3,476,868	30,268	62,557
Oct. 1 - Oct. (PR)	28,670,219	583,617	132,040	927,219	753,208	7,185,959	10,698,555	1,118,600	1,007,335	2,659,430	3,511,404	30,140	62,712
1993													
Jan. 1 - Janv. (PR)	28,740,695	583,597	132,480	928,108	753,803	7,199,503	10,724,168	1,120,036	1,007,878	2,667,540	3,530,528	30,069	62,985
April 1 - Avril (PR)	28,837,098	583,961	132,814	928,913	754,677	7,219,350	10,765,780	1,121,768	1,009,557	2,676,172	3,550,659	30,183	63,264
July 1 - Juillet (PR)	28,946,768	584,203	133,173	930,358	755,510	7,238,551	10,815,393	1,124,096	1,010,807	2,685,972	3,574,601	30,442	63,662
Oct. 1 - Oct. (PR)	29,058,193	583,083	133,570	932,453	756,338	7,260,913	10,858,049	1,125,287	1,010,638	2,696,932	3,606,890	30,008	64,032
1994													
Jan. 1 - Janv. (PR)	29,107,935	582,663	133,867	932,686	756,653	7,270,348	10,872,384	1,126,127	1,010,879	2,701,384	3,627,041	29,639	64,264
April 1 - Avril (PR)	29,176,758	581,930	134,180	933,169	756,911	7,279,684	10,901,851	1,127,420	1,011,392	2,708,430	3,647,713	29,613	64,465
July 1 - Juillet (PR)	29,255,599	581,242	134,554	933,857	757,661	7,288,815	10,937,058	1,129,486	1,012,156	2,715,554	3,670,825	29,658	64,733
Oct. 1 - Oct. (PR)	29,373,332	579,497	134,957	935,633	758,551	7,306,362	10,989,319	1,130,936	1,013,390	2,724,999	3,705,034	29,584	65,070
1995													
Jan. 1 - Janv. (PR)	29,422,360	578,533	135,209	935,766	758,969	7,314,961	11,004,904	1,131,824	1,014,048	2,731,611	3,721,274	29,854	65,407
April 1 - Avril (PR)	29,542,267	578,101	135,441	937,293	759,582	7,334,028	11,060,628	1,135,185	1,015,796	2,744,165	3,746,141	30,105	65,802
July 1 - Juillet (PR)	29,615,325	576,637	135,606	937,777	760,187	7,343,240	11,097,450	1,136,796	1,016,600	2,752,058	3,762,859	30,294	65,821
Oct. 1 - Oct. (PR)	29,742,181	574,815	136,382	940,554	760,629	7,358,668	11,159,592	1,137,858	1,018,613	2,762,790	3,795,367	30,928	65,985
1996													
Jan. 1 - Janv. (PR)	29,819,921	574,531	136,602	941,198	761,529	7,370,351	11,186,149	1,139,769	1,019,775	2,773,323	3,819,499	31,068	66,127
April 1 - Avril (PR)	29,866,597	572,380	136,802	941,260	762,002	7,375,916	11,206,605	1,140,995	1,021,102	2,779,529	3,832,562	31,285	66,159
July 1 - Juillet (PP)	29,963,631	570,711	137,312	942,796	762,501	7,389,137	11,252,425	1,143,524	1,022,537	2,789,528	3,855,140	31,452	66,568
Oct. 1 - Oct. (PR)	30,051,565	568,237	137,649	944,283	762,346	7,394,534	11,294,932	1,144,710	1,024,165	2,802,430	3,879,982	31,651	66,646
1997													
Jan. 1 - Janv. (PP)	30,135,942	566,942	137,741	945,913	762,602	7,406,970	11,327,811	1,146,674	1,025,004	2,815,433	3,902,547	31,623	66,682
April 1 - Avril (PP)	30,202,873	564,929	137,715	945,839	762,760	7,413,944	11,361,578	1,148,251	1,025,086	2,828,189	3,915,898	31,627	67,057

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-002, Volume 11, no. 3 and data from July 1, 1971 to April 1, 1991, no. 91-002, Volume 7, no. 3. - Unrounded figures prior to July 1, 1991 are available upon request. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3 et celles du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991, n° 91-002 au catalogue, volume 7, n° 3. Les données non arrondies antérieurement au 1^{er} juillet 1991 sont disponibles sur demande.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PP) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PR) Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Note: Population estimates are based on Census counts adjusted for net undercoverage and taken into account non-permanent residents and returning Canadians.

Nota: Les estimations sont établies à partir des données des recensements rajustées pour le sous-dénombrement net et elles tiennent compte des résidents non permanents et des Canadiens de retour.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, January-March 1996 and 1997
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, janvier-mars 1996 et 1997

Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, janvier-mars 1996 et 1997															
Item - Rubrique			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.
Births - Naissances	1997	P	90,595	1,370	405	2,455	2,055	20,015	35,190	3,995	3,410	9,675	11,540	120	365
	1996	P	91,465	1,495	430	2,600	2,210	20,580	35,155	3,935	3,400	9,560	11,555	125	420
Deaths - Décès	1997	P	59,200	1,080	320	2,175	1,615	14,795	22,300	2,630	2,285	4,420	7,510	20	50
	1996	P	58,835	1,150	290	2,260	1,710	14,375	22,460	2,530	2,235	4,410	7,325	35	55
Natural Increase - Accroissement naturel	1997	P	31,395	290	85	280	440	5,220	12,890	1,365	1,125	5,255	4,030	100	315
	1996	P	32,630	345	140	340	500	6,205	12,695	1,405	1,165	5,150	4,230	90	365
International Migration - Migration internationale															
Permanent Immigration	1997	P	48,820	97	27	550	126	4,969	26,483	1,131	380	2,966	12,064	15	12
Immigration permanente	1996	P	48,140	147	22	649	131	5,887	25,958	759	402	3,068	11,088	8	21
Permanent Emigration	1997	PP	9,347	37	19	168	141	1,324	3,900	582	236	1,333	1,566	14	27
Émigration permanente	1996	PP	8,934	35	17	161	135	1,268	3,733	558	224	1,272	1,491	13	27
Net Migration	1997	PP	39,473	60	8	382	-15	3,645	22,583	549	144	1,633	10,498	1	-15
Solde migratoire	1996	PP	39,206	112	5	488	-4	4,619	22,225	201	178	1,796	9,597	-5	-6
Net Non-permanent Residents	1997	PP	-8,168	-108	-75	-282	-201	559	-3,163	-382	-342	-1,177	-2,979	-11	-7
Solde des résidents non permanents	1996	PP	-29,347	-441	-50	-418	-212	-3,330	-16,045	-691	-368	-2,627	-5,151	-2	-12
Returning Canadians	1997	PP	4,231	26	7	73	88	571	1,799	209	90	706	649	6	7
Canadiens de retour	1996	PP	4,187	26	7	72	86	569	1,783	202	91	698	640	6	7
Net International Migration	1997	PP	35,536	-22	-60	173	-128	4,775	21,219	376	-108	1,162	8,168	-4	-15
Solde de la migration internationale	1996	PP	14,046	-303	-38	142	-130	1,858	7,963	-288	-99	-133	5,086	-1	-11
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale															
In-migration - Entrées	1997	PP	72,673	2,423	724	3,424	2,804	4,902	16,882	4,331	4,509	17,220	13,884	585	985
	1996	PP	69,651	2,023	702	3,403	2,759	4,880	16,486	4,398	5,038	13,527	15,040	572	823
Out-migration - Sorties	1997	PP	72,673	4,704	775	3,951	2,958	7,923	17,224	4,495	5,444	10,881	12,731	677	910
	1996	PP	69,651	4,216	604	3,823	2,656	7,378	16,688	4,289	4,777	12,338	11,293	444	1,145
Net migration - Solde migratoire	1997	PP	-	-2,281	-51	-527	-154	-3,021	-342	-164	-935	6,339	1,153	-92	75
	1996	PP	-	-2,193	98	-420	103	-2,498	-202	109	261	1,189	3,747	128	-322
Total Net Migration - Solde migratoire total	1997	PP	35,536	-2,303	-111	-354	-282	1,754	20,877	212	-1,043	7,501	9,321	-96	60
	1996	PP	14,046	-2,496	60	-278	-27	-640	7,761	-179	162	1,056	8,833	127	-333
Total Growth - Accroissement total	1997	PP	66,931	-2,013	-26	-74	158	6,974	33,767	1,577	82	12,756	13,351	4	375
	1996	PP	46,676	-2151	200	62	473	5,565	20,456	1,226	1,327	6,206	13,063	217	32
Marriages - Mariages	1997	P	16,350	210	40	370	275	1,815	7,360	630	510	2,025	3,055	25	35
	1996	P	16,385	235	60	375	295	1,880	7,290	610	500	2,005	3,095	15	25

P: Preliminary data. - Données provisoires.

PP: Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, January-March 1997 (PP)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, janvier-mars 1997 (PP)

Origin - Origine	Destination											
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
	-	-	-	-	-				-	-		-
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.
NFLD. - T.-N.	-	46	466	197	51	2,028	48	64	1,260	325	63	156
P.E.I. - Î.-P.-É.	112	-	160	110	5	238	26	-	62	41	21	-
N.S. - N.-É.	272	189	-	660	169	1,295	141	70	604	495	18	38
N.B. - N.-B.	154	170	593	-	431	906	59	46	316	257	-	26
QUE. - QC	77	4	185	611	-	5,297	144	65	618	866	4	52
ONT.	1,157	202	1,202	900	3,397	-	1,440	547	3,370	4,893	42	74
MAN.	53	5	46	32	74	1,273	-	849	1,187	913	-	63
SASK.	29	-	91	18	27	424	923	-	3,006	839	8	79
ALTA. - ALB.	269	72	227	102	179	2,138	695	2,044	-	4,760	45	350
B.C. - C.-B.	247	27	404	162	545	3,204	772	696	6,267	-	286	121
YUKON	22	-	18	-	-	36	10	34	237	294	-	26
N.W.T. - T.N.-O.	31	9	32	12	24	43	73	94	293	201	98	-
Total in-migration Total des entrées	2,423	724	3,424	2,804	4,902	16,882	4,331	4,509	17,220	13,884	585	985
Total out-migration Total des sorties	4,704	775	3,951	2,958	7,923	17,224	4,495	5,444	10,881	12,731	677	910
Net migration Solde migratoire	-2,281	-51	-527	-154	-3,021	-342	-164	-935	6,339	1,153	-92	75

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 72,673

(PP): Preliminary postcensal estimates based on the Child Tax Benefit (CTB) and F(j,k) 3 years adjustment factors calculated using 1992-1993, 1993-1994 and 1994-1995 data from Revenue Canada tax files. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données de prestations fiscales pour enfants (P.F.E.) et utilisant des facteurs d'ajustement F(j,k) période de 3 ans calculés à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt), 1992-1993, 1993-1994 et 1994-1995.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population - Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence - Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation - Matrix 3

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination - Matrix 397

Quarterly Number of Emigrants - Matrix 6516

Quarterly Number of Births - Matrix 4

Quarterly Number of Deaths - Matrix 5

Quarterly Number of Marriages - Matrix 6

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Revenue Canada - Matrix 6981

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and CTB - Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents - Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians - Matrix 6471

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. (∞)

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données: séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation - Matrice 3

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des mariages - Matrice 6

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Revenu Canada - Matrice 6981

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et PFE - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984. (∞)

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its business and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Quarterly Demographic Statistics

April-June
1997

Statistiques démographiques trimestrielles

Avril-juin
1997

All prices exclude sales tax.

Prices: Canada: \$10.00 per issue, \$33.00 annually

Outside Canada: US\$10.00 per issue, US\$33.00 annually

Frequency: Quarterly / ISSN 0835-4057

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line:

1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 10 \$ l'exemplaire, 33 \$ par année

À l'extérieur du Canada : 10 \$ US l'exemplaire, 33 \$ US par année

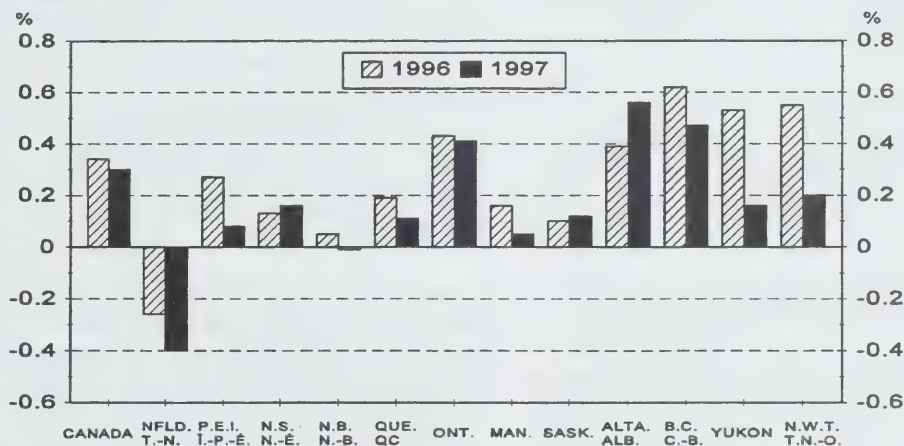
Périodicité: trimestrielle / ISSN 0835-4057

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro

national sans frais : 1-800-267-6677 ou internet order@statcan.ca

Quarterly Population Growth,
Canada, Provinces and
Territories, April-June 1996 and
1997

Accroissement démographique
trimestriel, Canada, provinces et
territoires, avril-juin 1996 et 1997



Population Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320 and the Health Statistics Division (613) 951-1764.

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320 et la Division des statistiques sur la santé (613) 951-1764.

October 1997

Octobre 1997

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 1997. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 1997. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

The population figures contained in this publication do not take into account the 1996 Census results. They are estimates based on the 1991 Census counts adjusted for net undercoverage. Moreover, estimates of population based on the 1996 Census results will be available in Autumn 1998.

Les effectifs de population figurant dans cette publication ne tiennent pas compte des résultats du recensement de 1996. Ces estimations ont comme point de départ les chiffres de 1991, rajustés pour le sous-dénombrement net. De plus, les estimations de la population établies à partir des résultats du recensement de 1996 seront disponibles au cours de l'automne 1998.

Highlights

Canada

On July 1, 1997, Canada's population reached 30,286,600, representing an increase of 90,200 persons more than on April 1st. Over the course of the April-June quarter last year, the increase was notably higher, reaching 100,400 persons. During the second quarter of 1997, the population grew by 0.30% compared to 0.34% for the corresponding quarter in 1996. In 1997, the slightly declining growth was attributed to a decrease in the number of net non-permanent residents and, to a lesser degree, a drop in immigration and natural increase.

During April-June 1997, natural increase accounted for 41,100 — a slightly lower level than in 1996 when the excess of births over deaths was 43,200. This decline was due to the combined effect of a lower number of births and an increase in the number of deaths. Throughout these quarters, the number of births went from 95,900 to 94,500, while the number of deaths rose from 52,700 to 53,400. Despite lower numbers in natural increase, the proportion of the latter represented 45.5% of total growth for the April-June 1997 quarter versus 43.0% for that of 1996. On the other hand, total net migration declined, going from 57.0% to 54.5% during the same period.

During the second quarter of 1997, total net migration (49,100) fell quite significantly compared to the same quarter in 1996 (57,200). It was reduced due to a net loss of 2,400 in the number of non-permanent residents during this quarter, whereas a net gain was recorded in the second quarter of 1996. Thus, On July 1, 1997, Canada registered 236,100 non-permanent residents. The number of returning Canadians remained approximately the same

Faits saillants

Le Canada

Au 1^{er} juillet 1997, la population canadienne atteignait 30 286 600 personnes, soit 90 200 personnes de plus qu'au 1^{er} avril. Au trimestre d'avril-juin de l'année précédente, la croissance, de 100 400 personnes, s'avérait supérieure. Pendant le second trimestre de 1997, la population s'accroissait ainsi de 0,30 %, comparativement à 0,34 % pour le trimestre correspondant de 1996. Le faible ralentissement de la croissance démographique de 1997 est attribuable à une baisse du solde des résidents non permanents et, dans une moindre mesure, à la baisse de l'immigration et de l'accroissement naturel.

L'accroissement naturel du trimestre d'avril-juin de 1997 s'élevait à 41 100, soit un niveau légèrement inférieur à celui de 1996, où l'excédent des naissances sur les décès s'établissait à 43 200. Cette baisse provient de l'effet combiné de la diminution des naissances et de la hausse des décès. Au cours de ces trimestres, le nombre de naissances passait de 95 900 à 94 500, tandis que le nombre de décès augmentait de 52 700 à 53 400. En dépit d'un accroissement naturel plus faible, la part de l'accroissement naturel représente 45,5 % de l'accroissement total pour le trimestre d'avril-juin de 1997, contre 43,0 % pour celui de 1996. En contrepartie, la part du solde migratoire total diminuait, passant de 57,0 % à 54,5 % pendant la même période.

Au cours du second trimestre de 1997, le solde migratoire total, de 49 100, diminuait de manière significative par rapport au trimestre correspondant de 1996 (57 200). Le solde s'est réduit en raison d'une perte nette de 2 400 résidents non permanents au cours du trimestre de 1997, alors qu'on observait un gain net au cours du trimestre de 1996. Ainsi, le Canada comptait 236 100 résidents non permanents au 1^{er} juillet 1997. Le nombre de canadiens retournant au pays s'est maintenu autour

(4,800) as observed during the same quarter of the previous year. The number of immigrants entering Canada during this second quarter eased off somewhat compared to the same period last year going from 60,100 to 57,400. The number of emigrants, however, remained stable at approximately 10,600.

Provinces and Territories

Following the same trend as in the past few quarters, Alberta (0.56%), British Columbia (0.47%) and Ontario (0.41%) recorded a higher level of growth than the Canadian average (0.30%). Newfoundland (-0.40%) and New Brunswick (-0.01%) were the only provinces to have experienced a loss during this quarter. This phenomenon is well established in Newfoundland because its population has declined steadily since July-September 1993. The loss is explained by negative net interprovincial migratory exchanges (-2,600). As for New Brunswick, the slight decline in population is also, for a large part, the result of interprovincial migration (-500).

In provinces where growth was higher than the national level, the large number of immigrants was the determining factor, particularly in Ontario and British Columbia where the numbers reached 31,200 and 12,900 respectively. Alberta's strong growth however was attributable to a net interprovincial migration of 8,400 compared to 1,800 in 1996.

Compared to the growth observed in April-June 1996, of all the provinces, Nova Scotia, Saskatchewan and Alberta grew more rapidly in 1997. In Nova Scotia, the very slight decline of its net change in non-permanent residents compared to a very pronounced decrease over the same quarter from the previous year was the reason for the rise in growth. However, because of the reduction of net gains in interprovincial migration, a slowdown of population growth occurred in British Columbia.

All provinces and territories received a lower number of immigrants than in 1996 with the exception of Prince Edward Island, Manitoba, British Columbia and Northwest Territories. As in the past, three provinces attracted almost 90% of all immigrants, even though the combined population of these provinces only represented 75% of the Canadian population. Ontario received the largest number (54.3%) followed by British Columbia (22.5%) and Quebec (11.9%). Of these three provinces, only Quebec's share

de 4 800, tel qu'observé au trimestre de l'année précédente. Le nombre d'immigrants entrants au pays pendant le deuxième trimestre de 1997 a fléchi quelque peu par rapport à la même période l'an dernier; il passait de 60 100 à 57 400. Par contre, le nombre d'émigrants demeurait stable à environ 10 600.

Les provinces et les territoires

Poursuivant la tendance des derniers trimestres, l'Alberta (0,56 %), la Colombie-Britannique (0,47 %) et l'Ontario (0,41 %) connaissent une croissance supérieure à la moyenne canadienne (0,30 %). Terre-Neuve (-0,40 %) et le Nouveau-Brunswick (-0,01 %) sont les seules provinces à afficher une décroissance au cours du trimestre. Le phénomène n'est d'ailleurs pas nouveau pour Terre-Neuve, puisque sa population diminue de manière constante depuis le trimestre juillet-septembre de 1993. Cette décroissance s'explique par un solde migratoire interprovincial négatif (-2 600). Quant au Nouveau-Brunswick, la faible décroissance de la population est aussi pour une large part le résultat de la migration interprovinciale (-500).

Dans les provinces où la croissance est supérieure à la croissance nationale, le nombre élevé d'immigrants est le facteur déterminant de la croissance, surtout en Ontario où le nombre d'immigrants atteint 31 200 et en Colombie-Britannique où il atteint 12 900. Toutefois, la forte croissance de l'Alberta est attribuable à un solde migratoire interprovincial de 8 400, comparativement à 1 800 en 1996.

Par rapport à la croissance observée en avril-juin 1996, de l'ensemble des provinces, la Nouvelle-Écosse, la Saskatchewan et l'Alberta ont une croissance plus rapide en 1997. Pour la Nouvelle-Écosse, la très faible diminution du solde de résidents non permanents par rapport à la forte diminution au même trimestre de l'année précédente explique l'augmentation de la croissance. Toutefois, la réduction des gains nets migratoires interprovinciaux entraînait un ralentissement de la croissance démographique en Colombie-Britannique.

Toutes les provinces recevaient moins d'immigrants qu'en 1996 à l'exception de l'Île-du-Prince-Édouard, du Manitoba, de la Colombie-Britannique et des Territoires du Nord-Ouest. Comme par le passé, trois provinces attiraient ensemble près de 90 % des immigrants, même si la population combinée de celles-ci ne représente que 75 % de la population canadienne. L'Ontario recevait la plus grande part, soit 54,3 %, la Colombie-Britannique en accueillait 22,5 % et le Québec 11,9 %. De ces trois provinces, seul le Québec a vu sa part diminuer par

dropped compared to April-June 1996 (14.3%). Moreover, Quebec was the only one of these three provinces to receive a smaller proportion in relation to its share of the national population which was 24.5% on July 1, 1997.

Interprovincial Migration¹

From April 1 to June 30, 1997, 97,900 persons moved from one province or territory to another. According to child tax benefit data, this number was higher than during the same quarter in 1996 (94,700). Alberta (8,400), British Columbia (1,700), Ontario (800) and Nova Scotia (300) registered a net gain in their migratory exchanges with other provinces.

Compared to the same quarter last year, Alberta — the only province to have recorded a migratory excess with each province and territory — realized even more appreciable interprovincial migratory gains (from only 1,800 in 1996 to 8,400 in 1997). The increase of Alberta's interprovincial net migration resulted from a reduced number of persons leaving the province (14,700 in April-June 1997 versus 16,100 in April-June 1996) but was mainly due to the higher number of people coming from other provinces. This number rose to 23,200 in 1997 compared to 17,900 in 1996 accounting for an increase of 5,300.

Although the number of interprovincial in-migrants to Alberta increased slightly, the distribution of in-migrants remained practically identical to that seen throughout the second quarter of 1996. Thus, the majority of interprovincial migrants choosing Alberta as their province of destination came from British Columbia (34.2%), Saskatchewan (16.9%), and Ontario (19.7%). Only 29.7% of in-migrants to Alberta came from the Atlantic provinces, Quebec and the territories.

However, net interprovincial migration in British Columbia decreased notably from 6,000 to 1,700. Ontario, which showed a deficit in 1996 (-1,300), posted an increase of 800 persons during the second quarter of 1997.

rapport à avril-juin 1996 (14,3 %). De plus, le Québec est la seule de ces provinces à recevoir une part d'immigrants inférieure à sa part de la population nationale, laquelle s'établissait à 24,5 % au 1^{er} juillet 1997.

Migration interprovinciale¹

Au cours du trimestre avril-juin 1997, 97 900 personnes ont changé de province ou de territoire de résidence. Ce nombre est supérieur à ce qu'on observait au trimestre de 1996 (94 700) selon les données de prestations fiscales pour enfants. L'Alberta (8 400), la Colombie-Britannique (1 700), l'Ontario (800) et la Nouvelle-Écosse (300) enregistraient un solde positif dans leurs échanges avec les autres provinces.

En comparaison avec le trimestre avril-juin de l'année précédente, l'Alberta, seule province à avoir un excédent migratoire avec chacune des provinces et territoires, réalisait des gains interprovinciaux plus appréciables encore; de seulement 1 800 en 1996 à 8 400 en 1997. L'augmentation du solde interprovincial de l'Alberta provient d'une réduction du nombre de sortants de la province, de 14 700 en avril-juin 1997 comparativement à 16 100 pour le trimestre correspondant de 1996, mais surtout d'une forte augmentation du nombre d'entrants en provenance des autres provinces. Ce nombre augmentait à 23 200 au trimestre avril-juin de 1997, soit 5 300 de plus qu'au trimestre correspondant de 1996 (17 900).

Même si le nombre d'entrants interprovinciaux de l'Alberta augmentait sensiblement, la répartition des entrants demeurait pratiquement la même que celle observée pendant le deuxième trimestre de 1996. Ainsi, la majorité des migrants interprovinciaux choisissant l'Alberta comme province de destination provenaient de la Colombie-Britannique (34,2 %), 16,9 % venaient de la Saskatchewan et 19,7 % provenaient de l'Ontario. Seulement 29,7 % des entrants en Alberta étaient issus des provinces atlantiques, du Québec et des territoires.

Par contre, le solde migratoire interprovincial de la Colombie-Britannique se réduisait sensiblement, de 6 000 à 1 700. L'Ontario, déficitaire en 1996 (-1 300) était excédentaire de 800 au deuxième trimestre de 1997.

1 For years 1996 and 1997, the analysis was carried out using preliminary estimates based on Child Tax Benefit data provided by Revenue Canada.

1 Pour 1996 et 1997, l'analyse est effectuée à partir de données provisoires établies à partir du fichier des prestations fiscales pour enfants de Revenu Canada.

The highest interprovincial migratory losses were seen in Quebec (-5,500), Newfoundland (-2,600) and Manitoba (-2,000). These losses were greater than those recorded in 1996 (-4,600, -2,100 and -100, respectively). Although Newfoundland's net losses were lower than those of Quebec's, they represent, nevertheless, a proportion of migrants of -4.7 per 1,000 population compared to only -0.4 per 1,000 population for Quebec.

Quality of Estimates

Post-1991 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1991 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the methods used to estimate the components.

(a) Errors in Census data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including **coding**, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

Les pertes migratoires interprovinciales les plus élevées sont observées au Québec (-5 500), à Terre-Neuve (-2 600) et au Manitoba (-2 000). Ces pertes sont plus grandes que celles observées en 1996 (-4 600, -2 100 et -100 respectivement). Bien que la perte de Terre-Neuve soit inférieure à celle du Québec, elle représente néanmoins une proportion de migrants de -4,7 pour mille habitants; comparativement à seulement -0,4 pour mille habitants pour le Québec.

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1991

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1991 - population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants:

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au **codage**, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres; à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse «valide», mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou «invalid» («valides» et «invalides» renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) **Errors in Other Data Sources Due to Methodology**

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1995. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1995 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 2.2% and 2.8% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended

- **les erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) **Erreurs des autres sources de données et résultant de la méthodologie**

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autres que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1995, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1995, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 2,2 % pour les naissances et de 2,8 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration «légale» et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales «légales» au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut

residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Despite this, given the size of the errors observed at the end of the 1986-1991 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Malgré tout, dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1986-1991 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an **out-migrant** with reference to the province of origin and an **in-migrant** with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement ajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un **sortant** pour la province d'origine et un **entrant** pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1991 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1991. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des «résidents non permanents».

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats ajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Returning Canadians

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

Canadiens de retour

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

FOR FURTHER READING

selected publications from Statistics Canada

Report on the Demographic Situation in Canada 1996
(Catalogue No. 91-209-XPE).

Discover the latest facts about the Canadian population!

The 1996 edition of the *Report on the Demographic Situation in Canada* is now available. The document offers a complete review of current demographic developments in Canada. It tracks recent trends in all areas affecting the population: growth, marriage and divorce, birth rates and fertility, death, immigration and internal migration. This year, a special section examines demographic trends in Western countries and another looks at the differences in the dynamic of aging over the last century.

An annual feature, the second part of the *Report on the Demographic Situation in Canada* delves into a subject which demographers have found to be of interest in relation to the current situation. This year, the section entitled **Common-Law Unions in Canada at the end of the 20th Century** examines recent trends in this new phenomenon, using the latest data available from censuses and from the 1995 General Social Survey. It also considers the qualitative changes undergone by common-law unions over time as they have moved from a possible additional stage in conjugal life (trial marriages) to a substitute for legal marriage, and compares the fertility of common-law unions to marital unions. The last chapter evaluates how those who choose to live in a first union outside the formal bond of marriage differ from those who start their conjugal life with a marriage.

Annual Demographic Statistics, 1996 (Catalogue no. 91-213-XPB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. In one volume, you'll get the most recent information on population by age, sex and marital status, census families, vital statistics, international, interprovincial and intraprovincial migration, and population projections and total population for census metropolitan areas up to 2001.

If you are familiar with demographic data, then you know that migration plays an important role in population growth. More than one-third of the 70 tables in this publication examine migration according to different variables -- geographic level, direction of migratory flow, age and sex. These data will give you a sound understanding of the major factors affecting growth.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1996 (n° 91-209-XPB au catalogue).

Des nouvelles sur la population canadienne !

L'édition 1996 du *Rapport sur l'état de la population du Canada* est maintenant disponible. Cet ouvrage offre une revue complète de l'actualité démographique au Canada. Il présente comme chaque année les tendances récentes des composantes du mouvement de la population : croissance, nuptialité et divortialité, natalité et fécondité, mortalité, migrations internationales et mouvements migratoires internes. Cette année, une section fait état des tendances démographiques récentes en Occident et une autre le point sur la dynamique du vieillissement de la population au cours des derniers cent ans.

Comme chaque année, la deuxième partie du rapport est consacrée à un sujet important dans la conjoncture. Il s'agit, cette année **des unions libres au Canada à la fin du XX^e siècle**. On y examine les développements récents de ce nouveau phénomène, en mettant à profit les toutes dernières données disponibles des recensements et de l'Enquête sociale générale de 1995. Outre la croissance importante en nombre qu'a connu l'union libre, l'étude s'est proposée de décrire les transformations qualitatives qu'elle a subies au cours du temps alors qu'elle passe d'une simple étape précédant parfois le mariage (mariage à l'essai) à un substitut de celui-ci. On y compare aussi la fécondité des couples en union libre à celle des couples mariés. Un dernier chapitre étudie les différences entre les caractéristiques des femmes qui choisissent de former une première union hors des liens officiels du mariage et celles qui commencent leur vie conjugale par un mariage.

AND / ET

Statistiques démographiques annuelles, 1996 (n° 91-213-XPB au catalogue)

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. Il réunit en un seul volume les renseignements les plus récents concernant la population selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial, les familles de recensement, les statistiques de l'état civil, la migration internationale, interprovinciale et intraprovinciale et les projections de la population ainsi que la population totale des régions métropolitaines de recensement jusqu'à l'an 2001.

Les utilisateurs de statistiques démographiques savent que la migration joue un rôle important dans la croissance de la population. Plus du tiers des 70 tableaux portent sur la migration selon diverses variables : l'unité géographique, la direction des flux migratoires, l'âge et le sexe. Ces données vous permettront de bien saisir les principaux facteurs de la croissance démographique.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet: order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Text Table I. Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of July 1, 1997(1)
Tableau explicatif I. Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1^{er} juillet 1997(1)

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Base: June 4, 1991 Census adjusted to July 1 and for net undercount. - Point de départ: Recensement du 4 juin 1991 amendé au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net				Census of Canada, 1991, Catalogue no. 93-301.(1) - Recensement du Canada, 1991, r ⁹ 93-301 au catalogue.(1)
Births - Naissances				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Statistics Canada, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual. - Statistique Canada, r ⁹ 84-210-XPB au catalogue, annuel.
01-01-1996 to - au 31-12-1996		x		
01-01-1997 to - au 30-06-1997	x			Statistics Canada, Catalogue no. 91-002-XPB, Quarterly, Table 2. - Statistique Canada, r ⁹ 91-002-XPB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Deaths - Décès				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Statistics Canada, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual. - Statistique Canada, r ⁹ 84-210-XPB au catalogue, annuel.
01-01-1996 to - au 31-12-1996		x		
01-01-1997 to - au 30-06-1997	x			Statistics Canada, Catalogue no. 91-002-XPB, Quarterly, Table 2. - Statistique Canada, r ⁹ 91-002-XPB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Immigration				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Citizenship and Immigration Canada. - Citoyenneté et Immigration Canada.
01-01-1996 to - au 31-12-1996		x		
01-01-1997 to - au 30-06-1997	x			
Emigration - Émigration				
<u>Children 0-17 years - Enfants 0-17 ans</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1993			x	Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowances file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice. - Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de «The U.S. Department of Justice».
01-07-1993 to - au 31-03-1994		x		
01-04-1994 to - au 30-06-1997	x			
<u>Adults - Adultes</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1993			x	Demography Division - Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an $F_c = 1.1$ factor. - Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, «The U.S. Department of Justice» ainsi qu'un facteur $F_c = 1.1$.
01-07-1993 to - au 31-03-1994		x		
01-04-1994 to - au 30-06-1996	x			
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 30-06-1997	x			

P: Preliminary data. - Données provisoires. R: Updated data. - Données mises à jour. D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993* Catalogue no. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993*, n^o 91-213 au catalogue.

Text Table I. Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of July 1, 1997(1) - concluded
Tableau explicatif I. Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1^{er} juillet 1997(1) - fin

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents				
01-07-1991 to - au 30-06-1992			x	Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System). - Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).
01-07-1992 to - au 30-06-1995		x		
01-07-1995 to - au 30-06-1996	x			
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 30-06-1997	x			
Returning Canadians - Canadiens de retour				
01-07-1991 to - au 30-06-1993			x	Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.
01-07-1993 to - au 30-06-1997	x			
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale				
<u>Children 0-17 years - Enfants 0-17 ans</u>				
01-07-1991 to - au 31-06-1996			x	Demography Division - Based on Family Allowance files M0024 (July 1991 to May 1992), M0013 (June to December 1992) or CTB data and G_j factors for monthly distribution of total migration. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier des allocations familiales M0024 (juillet 1991 à mai 1992), M0013 (juin à décembre 1992) ou les données du programme de PFE et des facteurs G_j pour la répartition mensuelle de la migration totale.
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 30-06-1997	x			Demography Division - Based on CTB data and G_j factors calculated using Revenue Canada tax files. - Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G_j calculés utilisant les fichiers de Revenu Canada (Impôt).
<u>Adults - Adultes</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1996			x	Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data. - Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement utilisant les données de migration des enfants.
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 30-06-1997	x			Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and $F_{j,k}$ three year period. - Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs $F_{j,k}$ période de trois ans.

P: Preliminary data. - Données provisoires. R: Updated data. - Données mises à jour. D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993* Catalogue no. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993* n° 91-213 au catalogue.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1986 and 1991 Censuses
Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1986 et 1991

Province and Territory Province et territoire	1986(1)		1991(2)	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	696,036	2.68	791,412	2.82
NFLD. - T.-N.	9,114	1.58	11,380	1.96
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,258	1.75	1,221	0.93
N.S. - N.-É.	15,625	1.76	17,192	1.87
N.B. - N.-B.	16,351	2.25	24,157	3.23
QUE. - QC	160,581	2.40	179,793	2.54
ONT.	268,670	2.87	373,990	3.58
MAN.	26,625	2.44	20,338	1.83
SASK.	19,871	1.93	17,720	1.76
ALTA. - ALB.	60,175	2.48	51,262	1.97
B.C. - C.-B.	112,497	3.76	90,019	2.67
YUKON	1,068	4.35	1,148	3.97
N.W.T. - T.N.-O.	3,201	5.77	3,192	5.23

- (1) The 1986 levels and rates are based on information from the 1986 Reverse Record Check and estimates of overcoverage excluding non-permanent residents. - Les effectifs et les taux de 1986 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1986 et des estimations du surdénombrement. Ces effectifs excluent les résidents non permanents.
- (2) The 1991 levels and rates which are based on the 1991 Reverse Record Check and the Overcoverage Study, include non-permanent residents, and are corrected for the overestimated undercount at age 0-4 years for females. - Les effectifs et les taux de 1991 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1991 et de l'étude du surdénombrement. Ils comprennent les résidents non permanents et ont été corrigés d'une surestimation du sous-dénombrement des filles âgées de 0-4 ans.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1986 and 1991
Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1986 et 1991

Province and Territory Province et territoire	1986		1991	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	82,773	0.32	57,690	0.21
NFLD. - T.-N.	10,522	1.82	7,671	1.32
P.E.I. - Î.-P.-É.	339	0.26	2,818	2.15
N.S. - N.-É.	3,024	0.34	4,792	0.52
N.B. - N.-B.	7,025	0.97	-1,252	-0.17
QUE. - QC	50,443	0.75	7,212	0.10
ONT.	-4,752	-0.05	-6,130	-0.06
MAN.	-1,929	-0.18	9,983	0.90
SASK.	-548	-0.05	13,037	1.29
ALTA. - ALB.	25,182	1.03	15,236	0.59
B.C. - C.-B.	-2,995	-0.10	7,423	0.22
YUKON	-1,466	-5.92	-905	-3.12
N.W.T. - T.N.-O.	-2,072	-3.74	-2,195	-3.59

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to July 1, 1997(1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} juillet 1997(1)

			Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.		N.W.T.
	Canada	-	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	-
		T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC					ALB.	C.-B.		T.N.-O.
1991														
July 1 - Juillet	(PD) 28,120,065	580,327	130,826	917,946	748,545	7,080,604	10,471,466	1,112,468	1,006,314	2,601,289	3,379,827	29,149	61,304	
Oct. 1 - Oct.	(PD) 28,231,680	580,961	130,828	920,211	749,265	7,103,220	10,512,489	1,112,763	1,004,455	2,615,169	3,411,348	29,409	61,562	
1992														
Jan. 1 - Janv.	(PD) 28,317,669	581,389	131,140	921,299	750,459	7,119,315	10,548,570	1,114,083	1,005,088	2,624,611	3,430,275	29,529	61,911	
April 1 - Avril	(PD) 28,422,187	582,395	131,395	922,093	751,643	7,140,383	10,594,774	1,115,500	1,006,684	2,634,678	3,450,591	29,820	62,231	
July 1 - Juillet	(PD) 28,542,213	583,551	131,448	924,737	753,135	7,160,562	10,646,801	1,117,296	1,007,742	2,647,365	3,476,610	30,362	62,604	
Oct. 1 - Oct.	(PR) 28,670,219	583,777	131,808	927,404	753,301	7,185,553	10,698,515	1,118,341	1,006,711	2,660,369	3,511,388	30,320	62,732	
1993														
Jan. 1 - Janv.	(PR) 28,740,695	583,767	132,231	928,325	753,871	7,199,219	10,723,880	1,119,771	1,007,064	2,668,644	3,530,648	30,293	62,982	
April 1 - Avril	(PR) 28,837,098	584,152	132,550	929,138	754,731	7,219,179	10,765,293	1,121,500	1,008,593	2,677,409	3,550,898	30,430	63,225	
July 1 - Juillet	(PR) 28,946,768	584,450	132,937	930,894	755,543	7,238,250	10,814,072	1,123,709	1,010,166	2,686,895	3,575,619	30,641	63,592	
Oct. 1 - Oct.	(PR) 29,058,193	583,443	133,277	933,119	756,376	7,260,468	10,856,842	1,124,685	1,010,021	2,698,220	3,607,428	30,265	64,049	
1994														
Jan. 1 - Janv.	(PR) 29,107,935	583,092	133,562	933,442	756,682	7,269,815	10,871,245	1,125,393	1,010,292	2,702,871	3,627,301	29,899	64,341	
April 1 - Avril	(PR) 29,176,758	582,430	133,856	933,997	756,913	7,279,060	10,900,786	1,126,573	1,010,835	2,710,109	3,647,734	29,881	64,584	
July 1 - Juillet	(PR) 29,255,599	581,782	134,273	934,657	757,664	7,287,754	10,936,544	1,128,585	1,011,316	2,717,178	3,671,104	29,846	64,896	
Oct. 1 - Oct.	(PR) 29,373,332	580,089	134,697	936,366	758,538	7,305,126	10,988,545	1,129,996	1,012,474	2,726,510	3,705,983	29,752	65,256	
1995														
Jan. 1 - Janv.	(PR) 29,422,360	579,155	134,975	936,453	758,958	7,313,620	11,003,987	1,130,871	1,013,071	2,733,035	3,722,629	30,001	65,605	
April 1 - Avril	(PR) 29,543,233	578,765	135,166	937,840	759,594	7,332,122	11,060,595	1,134,220	1,014,584	2,745,614	3,748,450	30,246	66,037	
July 1 - Juillet	(PR) 29,617,448	577,472	135,366	938,453	759,893	7,341,259	11,098,109	1,135,589	1,015,214	2,753,329	3,766,221	30,464	66,079	
Oct. 1 - Oct.	(PR) 29,748,814	575,603	136,080	941,106	760,433	7,357,295	11,162,720	1,136,250	1,016,664	2,765,537	3,799,855	30,978	66,293	
1996														
Jan. 1 - Janv.	(PR) 29,819,676	575,072	136,277	941,834	761,249	7,368,058	11,188,427	1,137,602	1,017,493	2,775,628	3,820,569	31,063	66,404	
April 1 - Avril	(PR) 29,868,857	573,169	136,380	941,959	761,648	7,374,286	11,210,114	1,138,531	1,018,570	2,782,529	3,833,951	31,237	66,483	
July 1 - Juillet	(PR) 29,969,209	571,657	136,743	943,219	762,031	7,388,028	11,258,391	1,140,402	1,019,632	2,793,263	3,857,595	31,402	66,846	
Oct. 1 - Oct.	(PR) 30,049,757	569,198	137,105	944,927	761,775	7,392,849	11,297,082	1,141,253	1,021,252	2,805,624	3,880,095	31,599	66,998	
1997														
Jan. 1 - Janv.	(PR) 30,129,438	567,927	137,161	946,477	762,000	7,405,002	11,327,025	1,143,141	1,022,130	2,818,293	3,901,684	31,578	67,020	
April 1 - Avril	(PR) 30,196,369	565,914	137,135	946,403	762,158	7,411,976	11,360,792	1,144,718	1,022,212	2,831,049	3,915,035	31,582	67,395	
July 1 - Juillet	(PP) 30,286,596	563,641	137,244	947,917	762,049	7,419,890	11,407,691	1,145,242	1,023,483	2,847,006	3,933,273	31,632	67,528	

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3 and data from July 1, 1971 to April 1, 1991, no. 91-002, Volume 7, no. 3. - Unrounded figures prior to July 1, 1991 are available upon request. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3 et celles du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991, n° 91-002 au catalogue, volume 7, n° 3. Les données non arrondies antérieurement au 1^{er} juillet 1991 sont disponibles sur demande.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Note: Population estimates are based on Census counts adjusted for net census undercoverage and take into account non-permanent residents and returning Canadians. - Les estimations sont établies à partir des données des recensements rajustées pour le sous-dénombrement net et elles tiennent compte des résidents non permanents et des Canadiens de retour.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, April-June 1996 and 1997
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, avril-juin 1996 et 1997

Tableau 2.			Statistiques démographiques trimestrielles, avril-juin 1996 et 1997												
Item - Rubrique			Nfld.		P.E.I.	N.S.	N.B.	Que.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yukon	N.W.T.
			Canada		-	-	-	-				-	-		-
			T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qc						Alb.		C.-B.
Births - Naissances	1997	P	94,510	1,385	430	2,695	2,015	21,890	36,600	4,025	3,275	9,595	12,095	125	380
	1996	R	95,865	1,493	421	2,765	2,103	22,759	36,616	4,063	3,374	9,668	12,104	114	385
Deaths - Décès	1997	P	53,430	925	305	1,940	1,500	13,040	20,090	2,445	2,005	4,160	6,925	35	60
	1996	R	52,679	952	295	1,928	1,486	13,091	19,717	2,330	1,968	4,067	6,750	33	62
Natural Increase - Accroissement naturel	1997	P	41,080	460	125	755	515	8,850	16,510	1,580	1,270	5,435	5,170	90	320
	1996	R	43,186	541	126	837	617	9,668	16,899	1,733	1,406	5,601	5,354	81	323
International Migration - Migration internationale															
Permanent Immigration	1997	P	57,389	105	61	813	168	6,832	31,150	1,210	446	3,609	12,939	25	31
Immigration permanente	1996	R	60,067	157	39	895	207	8,613	31,837	1,171	489	3,828	12,784	25	22
Permanent Emigration	1997	PP	10,592	45	14	214	245	1,412	4,346	490	200	1,921	1,662	19	24
Émigration permanente	1996	PP	10,168	45	13	201	237	1,353	4,173	469	192	1,845	1,600	18	22
Net Migration	1997	PP	46,797	60	47	599	-77	5,420	26,804	720	246	1,688	11,277	6	7
Solde migratoire	1996	PR	49,899	112	26	694	-30	7,260	27,664	702	297	1,983	11,184	7	-
Net Non-permanent Residents	1997	PP	-2,432	-186	-67	-177	-105	-1,492	714	-47	-41	-411	-635	-3	18
Solde des résidents non permanents	1996	PP	2,531	-175	-24	-419	-213	401	2,382	-127	-33	-26	774	-12	3
Returning Canadians	1997	PP	4,782	29	8	83	99	645	2,033	234	101	800	735	7	8
Canadiens de retour	1996	PP	4,736	29	8	82	97	642	2,016	229	103	788	727	7	8
Net International Migration	1997	PP	49,147	-97	-12	505	-83	4,573	29,551	907	306	2,077	11,377	10	33
Solde de la migration internationale	1996	PR	57,166	-34	10	357	-146	8,303	32,062	804	367	2,745	12,685	2	11
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale															
In-migration - Entrées	1997	PP	97,863	2,882	915	5,366	3,721	7,626	23,588	4,426	6,390	23,166	18,069	645	1,069
	1996	PD	76,406	1,663	794	4,465	2,945	5,679	17,976	4,059	4,656	15,286	17,376	556	951
Out-migration - Sorties	1997	PP	97,863	5,518	919	5,112	4,262	13,135	22,750	6,389	6,695	14,721	16,378	695	1,289
	1996	PD	76,406	3,682	567	4,399	3,033	9,908	18,660	4,725	5,367	12,898	11,771	474	922
Net migration - Solde migratoire	1997	PP	-	-2,636	-4	254	-541	-5,509	838	-1,963	-305	8,445	1,691	-50	-220
	1996	PD	-	-2,019	227	66	-88	-4,229	-684	-666	-711	2,388	5,605	82	29
Total Net Migration - Solde migratoire total	1997	PP	49,147	-2,733	-16	759	-624	-936	30,389	-1,056	1	10,522	13,068	-40	-187
	1996	PR	57,166	-2,053	237	423	-234	4,074	31,378	138	-344	5,133	18,290	84	40
Total Growth - Accroissement total	1997	PP	90,227	-2,273	109	1,514	-109	7,914	46,899	524	1,271	15,957	18,238	50	133
	1996	PR	100,352	-1,512	363	1,260	383	13,742	48,277	1,871	1,062	10,734	23,644	165	363
Marriages - Mariages	1997	P	41,835	625	185	1,320	1,075	6,300	18,315	1,680	1,500	4,740	5,990	55	50
	1996	P	42,255	620	140	1,245	1,005	6,630	18,075	1,770	1,415	4,715	6,540	40	60

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Revised data. - Données révisées.

PP: Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

PR: Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

PD: Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, April-June 1997 (PP)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, avril-juin 1997 (PP)

Origin - Origine	Destination											
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	
									ALB.	C.-B.		T.N.-O.
NFLD. - T.-N.	-	20	683	177	152	2,126	89	60	1,645	469	4	93
P.E.I. - Î.-P.-É.	71	-	255	173	10	277	26	-	76	31	-	-
N.S. - N.-É.	375	244	-	842	200	1,591	73	66	942	682	48	49
N.B. - N.-B.	213	182	939	-	689	1,252	45	30	501	373	25	13
QUE. - QC	93	20	292	833	-	8,886	161	184	1,069	1,497	12	88
ONT.	1,437	261	1,976	1,152	5,173	-	1,478	621	4,447	5,975	81	149
MAN.	60	5	104	45	78	1,517	-	1,096	1,950	1,337	26	171
SASK.	43	3	102	36	73	681	704	-	3,926	1,048	22	57
ALTA. - ALB.	357	76	369	249	377	2,775	947	2,974	-	6,208	116	273
B.C. - C.-B.	165	83	574	179	787	4,248	757	1,260	7,935	-	240	150
YUKON	11	12	30	11	23	48	3	37	187	307	-	26
N.W.T. - T.N.-O.	57	9	42	24	64	187	143	62	488	142	71	-
Total in-migrants Total des entrées	2,882	915	5,366	3,721	7,626	23,588	4,426	6,390	23,166	18,069	645	1,069
Total out-migrants Total des sorties	5,518	919	5,112	4,262	13,135	22,750	6,389	6,695	14,721	16,378	695	1,289
Net migration Solde migratoire	-2,636	-4	254	-541	-5,509	838	-1,963	-305	8,445	1,691	-50	-220
Total number of migrants - Nombre total de migrants: 97,863												

(PP): Preliminary postcensal estimates based on the Child Tax Benefit data (CTB) and $F_{(j,k)}$ 3 years adjustment factors calculated using 1992-1993, 1993-1994 and 1994-1995 data from Revenue Canada tax files. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(j,k)}$ période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt), 1992-1993, 1993-1994 et 1994-1995.

-. Nil or zero. - Néant ou zéro.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population - Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence - Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation - Matrix 3

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination - Matrix 397

Quarterly Number of Emigrants - Matrix 6516

Quarterly Number of Births - Matrix 4

Quarterly Number of Deaths - Matrix 5

Quarterly Number of Marriages - Matrix 6

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Revenue Canada - Matrix 6981

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and CTB - Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents - Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians - Matrix 6471

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984. ∞

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données: séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation - Matrice 3

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des mariages - Matrice 6

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Revenu Canada - Matrice 6981

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et PFE - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984. ∞

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its business and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Quarterly Demographic Statistics

July-September
1997

Statistiques démographiques trimestrielles

Juillet-septembre
1997

Government
Publications

All prices exclude sales tax

Prices: Canada: \$10.00 per issue, \$33.00 annually

Outside Canada: US\$10.00 per issue, US\$33.00 annually

Frequency: Quarterly / ISSN 0835-4057

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Prix : Canada : 10 \$ l'exemplaire, 33 \$ par année

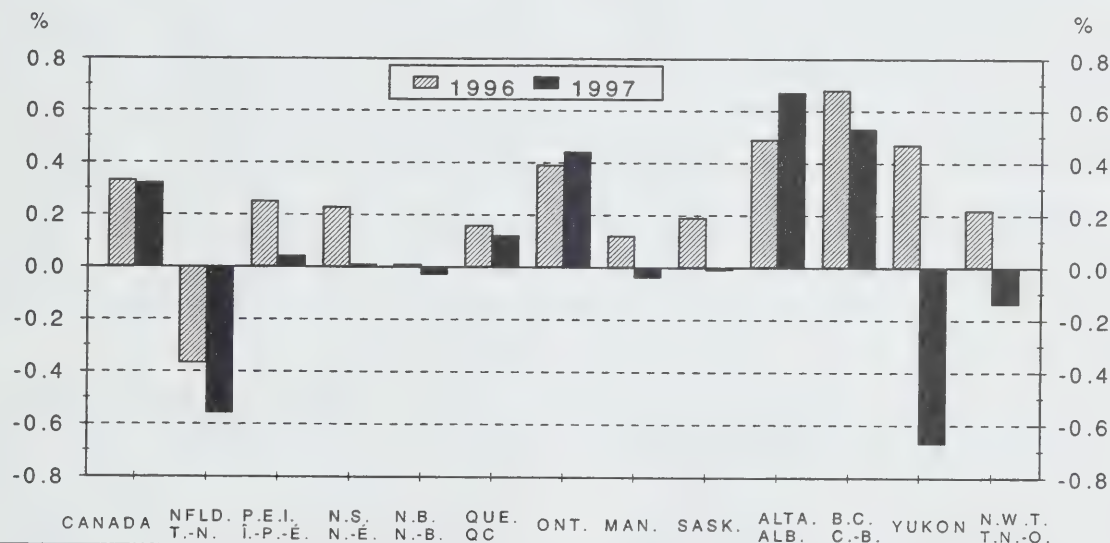
À l'extérieur du Canada : 10 \$ US l'exemplaire, 33 \$ US par année

Périodicité : trimestrielle / ISSN 0835-4057

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1-800-267-6677 ou internet: order@statcan.ca

**Quarterly Population Growth,
Canada, Provinces and Territories,
July-September 1996 and 1997**

**Accroissement démographique
trimestriel, Canada, provinces et
territoires, juillet-septembre 1996 et
1997**



Population Estimates Section, Demography Division (613)
951-2320 and the Health Statistics Division (613) 951-1764.

Section des estimations démographiques, Division de la démographie
(613) 951-2320 et la Division des statistiques sur la santé (613) 951-1764.

February 1998

Février 1998

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

The population figures contained in this publication do not take into account the 1996 Census results. They are estimates based on the 1991 Census counts adjusted for net undercoverage. Moreover, estimates of population based on the 1996 Census results will be available in Autumn 1998.

Les effectifs de population figurant dans cette publication ne tiennent pas compte des résultats du recensement de 1996. Ces estimations ont comme point de départ les chiffres de 1991, rajustés pour le sous-dénombrement net. De plus, les estimations de la population établies à partir des résultats du recensement de 1996 seront disponibles au cours de l'automne 1998.

Highlights

Canada

At October 1, 1997, Canada's population reached 30,377,800, representing an increase of 95,600 persons more than on July 1st, 1997. During the July-September 1997 quarter, the increase (0.32%) was slightly higher compared to the previous quarter (0.31%). Nonetheless, demographic growth over the July-September 1997 quarter was just below that registered during the corresponding quarter in 1996 (0.33%). Compared to last year, the slightly declining growth is explained by a decrease in natural increase, immigration and non-permanent residents combined with a slightly higher number of emigrants.

During the July-September quarter, natural increase declined from 45,300 in 1996 to 42,800 in 1997. The decline in 1997 was due to the combination of a decrease in the number of births and a higher number of deaths. In the course of these quarters, the number of births went from 95,200 to 93,500 while the number of deaths rose from 49,900 to 50,600. Moreover, the share of natural increase, also lower in 1997, represented 44.8% of total growth compared to 45.2% in 1996, whereas total net migration increased, going from 54.8% in 1996 to 55.2% in 1997.

Total net migration went from 54,800 during the third quarter of 1996 to 52,800 for the same quarter in 1997. The net loss is primarily the result of a decline in both the immigration and non-permanent residents components. Immigration, accounting for 62,500 in 1996, fell to 60,800 in 1997 and the

Faits saillants

Le Canada

Au 1^{er} octobre 1997, la population canadienne comptait 30 377 800 personnes, soit 95 600 personnes de plus qu'au 1^{er} juillet 1997. Au cours du trimestre juillet-septembre de 1997, cet accroissement de 0,32 % indiquait une légère hausse par rapport au trimestre précédent (0,31 %). Toutefois, la progression démographique du trimestre juillet-septembre 1997 était légèrement inférieure à celle enregistrée au cours du trimestre correspondant de 1996 (0,33 %). Par rapport à l'an dernier, ce léger ralentissement démographique s'explique par une baisse de l'accroissement naturel, de l'immigration et des résidents non permanents, conjuguée à une hausse légère du nombre d'émigrants.

Au cours du trimestre juillet-septembre, l'accroissement naturel diminuait de 45 300 en 1996 à 42 800 en 1997. L'accroissement plus faible de 1997 résulte de l'effet combiné de la diminution des naissances et de la hausse des décès. Au cours de ces trimestres, le nombre de naissances passait de 95 200 à 93 500, alors que le nombre de décès augmentait de 49 900 à 50 600. En outre, la part de l'accroissement naturel, aussi plus faible au trimestre 1997, représentait 44,8 % de l'accroissement total, comparativement à 45,2 % pour celle de 1996, tandis que le solde migratoire total augmentait, passant de 54,8 % en 1996 à 55,2 % en 1997.

Le solde migratoire total passait de 54 800 au troisième trimestre de 1996 à 52 800 à celui de 1997. La réduction du solde résulte surtout d'une croissance plus faible des composantes de l'immigration et des résidents non permanents. En effet, l'immigration est passée de 62 500 en 1996 à 60 800 en 1997 et les

change in non-permanent residents went from 2,500 to 2,200, respectively. The two other international migration components recorded slight increases with the number of emigrants varying from 18,700 in the third quarter of 1996 to 19,000 in that of 1997 and returning Canadians going from 8,600 to 8,800, respectively.

Provinces and Territories

For the July-September 1997 period, Alberta (0.7%), British Columbia (0.5%) and Ontario (0.4%) recorded growth rates above that of the national average (0.3%). Conversely, six regions experienced declines in their population numbers - Newfoundland (-3,100), Manitoba (-500), New Brunswick and the Yukon (-200), Northwest Territories (-100) and Saskatchewan (-50). Newfoundland's population has been on a downward trend since July-September 1993, but in 1997, the loss was at a more pronounced rate. All provinces or territories recording net population losses experienced significantly high negative net interprovincial migration.

Compared to growth observed in July-September 1996, population numbers in Alberta and Ontario grew more rapidly in 1997 (from 0.49% to 0.67% and from 0.39% to 0.44%). However, over the same period, a slowdown of population growth occurred in British Columbia (0.68% to 0.53%).

High population growth in Alberta is attributable, for the most part, to net gains in interprovincial exchanges (58.9%) -- natural increase and international migration having contributed only 31.3% and 9.7%, respectively. For Ontario and British Columbia, the large number of immigrants was the determining factor, particularly in Ontario where the number of immigrants reached 30,400. In British Columbia, the number of immigrants totalled 11,800.

With the exception of Quebec and Ontario, all provinces received a lower number of immigrants than in 1996. Nonetheless, three provinces alone attracted almost 90% of all immigrants; Ontario (55.7%), British Columbia (21.0%) and Quebec (12.9%). Of these three, only British Columbia's

résidents non permanents de 2 500 à 2 200 respectivement. Les deux autres composantes de la migration internationale enregistraient de légères hausses avec un nombre d'émigrants variant de 18 700 au troisième trimestre de 1996 à 19 000 à celui de 1997 et de Canadiens de retour de 8 600 à 8 800 respectivement.

Les provinces et les territoires

Pour la période juillet-septembre 1997, l'Alberta (0,7 %), la Colombie-Britannique (0,5 %) et l'Ontario (0,4 %) présentaient des taux d'accroissement supérieurs à celui de la moyenne nationale (0,3 %). À l'opposé, six régions affichaient une décroissance de population, il s'agit de Terre-Neuve (-3 100), du Manitoba (-500), du Nouveau-Brunswick et du Yukon (-200), des Territoires du Nord-Ouest (-100) et de la Saskatchewan (-50). Depuis le trimestre juillet-septembre 1993, la population de Terre-Neuve diminue, mais à un rythme plus prononcé en 1997. Toutes les provinces ou territoires enregistrant des pertes nettes de population avaient un solde migratoire interprovincial fortement négatif.

Par rapport à la croissance observée en juillet-septembre 1996, l'Alberta et l'Ontario connaissaient une croissance rapide de leur population en 1997 (0,49 % à 0,67 % et 0,39 % à 0,44 % respectivement). Toutefois, au cours de la même période, l'accroissement démographique de la Colombie-Britannique montrait un ralentissement (0,68 % à 0,53 %).

La forte croissance de la population de l'Alberta provient en majeure partie des gains nets des échanges interprovinciaux (58,9 %); l'accroissement naturel et l'accroissement migratoire international y contribuant seulement pour 31,3 % et 9,7 % respectivement. Pour l'Ontario et la Colombie-Britannique, le nombre élevé d'immigrants est le facteur déterminant de la croissance, surtout en Ontario où le nombre d'immigrants atteint 30 400. En Colombie-Britannique le nombre d'immigrants était de 11 800.

Toutes les provinces recevaient moins d'immigrants qu'en 1996 à l'exception du Québec et de l'Ontario. Toutefois, trois provinces attirent ensemble près de 90 % des immigrants, il s'agit de l'Ontario (55,7 %), de la Colombie-Britannique (21,0 %) et du Québec (12,9 %). De ces trois provinces, seule la Colombie-

share decreased compared to July-September 1996 (23.0%).

Interprovincial Migration¹

During July-September 1997, 118,800 persons moved from one province or territory to another. This number, based on Child Tax Benefit data, was higher than that observed in 1996 (117,100). Alberta (11,200), British Columbia (3,600) and Ontario (2,900) were the only provinces to register positive net migration in their exchanges with other provinces.

Alberta's significant interprovincial gains registering 11,200 had more than doubled those for the corresponding quarter in 1996 (5,100). In British Columbia, interprovincial gains for 1997 were considerably lower (3,600) than those of 1996 (7,600).

Compared to the same quarter last year, Ontario, the most populated province, also received the highest number of migrants from other provinces (29,200). Although the number of in-migrants to this province represented 24.6% of the total number of migrants in 1997, the percentage of out-migrants from the province was also high (22.1%). In July-September 1997, Ontario recorded interprovincial gains amounting to 2,900 compared to a deficit of -3,100 over the same quarter in 1996.

Migrants to Alberta came mainly from British Columbia (32.1%), Ontario (17.2%) and Saskatchewan (16.0%). Migrants choosing British Columbia as their province of destination came principally from Ontario (31.9%), Alberta (30.1%) and Quebec (10.6%). The largest proportion of migrants establishing themselves in Ontario came from Quebec (33.7%), however, 63.3% of migrants from Ontario chose Quebec as their province of destination.

Britannique a vu sa part diminuer par rapport à juillet-septembre 1996 (23,0 %).

Migration interprovinciale¹

Au cours du trimestre juillet-septembre 1997, 118 800 personnes ont changé de province ou de territoire de résidence. Ce nombre est supérieur à celui qu'on observait au trimestre de 1996 (117 100) selon les données de prestations fiscales pour enfants. L'Alberta (11 200), la Colombie-Britannique (3 600) et l'Ontario (2 900) étaient les seules provinces à enregistrer un solde positif dans leurs échanges avec les autres provinces.

L'Alberta enregistrerait des gains interprovinciaux importants (11 200) au cours du trimestre de 1997, soit plus du double des gains du trimestre correspondant de 1996 (5 100). En Colombie-Britannique, les gains interprovinciaux de 1997 étaient largement plus faibles (3 600) de ceux de 1996 (7 600).

Par rapport au trimestre de l'année précédente, l'Ontario, la province la plus peuplée, recevait également plus de migrants des autres provinces (29 200). Même si les entrants pour cette province représentaient 24,6 % du total des migrants en 1997, le pourcentage de migrants à sortir de cette province était aussi élevé (22,1 %). Au cours du trimestre juillet-septembre 1997, l'Ontario réalisait des gains interprovinciaux de 2 900 comparativement à un déficit de -3 100 au trimestre correspondant de 1996.

L'Alberta recevait principalement des migrants de la Colombie-Britannique (32,1 %), de l'Ontario (17,2 %) et de la Saskatchewan (16,0 %). Les migrants qui choisissaient la Colombie-Britannique comme province de destination venaient principalement de l'Ontario (31,9 %), de l'Alberta (30,1 %) et du Québec (10,6 %). La majeure partie des migrants qui vont s'établir en Ontario proviennent du Québec (33,7 %), toutefois 63,3 % des migrants Ontariens choisissent le Québec comme province de destination.

¹ For 1996 and 1997, analysis was based on preliminary data from the Child Tax Benefit file (Revenue Canada).

¹ Pour 1996 et 1997, l'analyse est effectuée à partir de données provisoires établies à partir du fichier des prestations fiscales pour enfants de Revenu Canada.

The most substantial interprovincial migratory losses occurred in Quebec (-6,400), Newfoundland (-3,700) and Manitoba (-2,600). Except for Manitoba, the losses were greater than those recorded in 1996 (-5,200 and -2,800, respectively). Although the loss in Newfoundland was lower than in Quebec, it represents, nevertheless, a proportion of 6.6 migrants per 1000 inhabitants versus only 0.9 per 1000 inhabitants for Quebec.

Quality of Estimates

Post-1991 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1991 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into

Les pertes migratoires interprovinciales les plus élevées sont observées au Québec (-6 400), à Terre-Neuve (-3 700) et au Manitoba (-2 600). À l'exception du Manitoba, ces pertes sont plus importantes que celles observées en 1996 (-5 200 et -2 800 respectivement). Bien que la perte de Terre-Neuve soit inférieure à celle du Québec, elle représente néanmoins une proportion de migrants de 6,6 pour mille habitants; comparativement à seulement 0,9 pour mille habitants pour le Québec.

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1991

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1991 - population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en

numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1995. Since the law requires the recording of vital

codes numériques les réponses en lettres; à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse «valide», mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou «invalid» («valides» et «invalides» renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **les erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1995, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent

statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1995 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 2.2% and 2.8% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1995, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 2,2 % pour les naissances et de 2,8 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration «légale» et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales «légales» au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Despite this, given the size of the errors observed at the end of the 1986-1991 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Malgré tout, dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1986-1991 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;

- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1991 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

- toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1991. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des «résidents non permanents».

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Returning Canadians

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Canadiens de retour

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

Report on the Demographic Situation in Canada 1997
(Catalogue no. 91-209-XPE).

COMING SOON

Discover the latest facts about the Canadian population!

The 1997 edition of the *Report on the Demographic Situation in Canada* will soon be released. The document offers a complete review of current demographic developments in Canada. It tracks recent trends in all areas affecting the population: growth, marriage and divorce, birth rates and fertility, death, immigration and internal migration. This year, the Report deals in particular with the issue of fertility, analysing the characteristics of women who bear a third child. Another chapter of the book reviews the contraceptive methods used by Canadian women.

An annual feature, the second part of the *Report on the Demographic Situation in Canada* delves into a subject which demographers have found to be of interest. This year, the report deals with the economic situation of elderly persons, taking into account their surroundings and environment. Using the information included in the 1991 Census, it was possible to show, and to some extent to explain why some people live alone, with their children, or with strangers toward the end of their lives. The study highlights the new trends which consist of living independently as long as possible, and retiring from work as early as possible. The possibility of such a situation lasting in the long term is indirectly addressed.

Annual Demographic Statistics, 1997 (Catalogue no. 91-213-XPB).

NEW - NEW - NEW

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. In one volume, you'll get the most recent information on population by age, sex and marital status, census families, vital statistics, international, interprovincial and intraprovincial migration, and population projections and total population for census metropolitan areas up to 2002.

If you are familiar with demographic data, then you know that migration plays an important role in population growth. More than one-third of the 70 tables in this publication examine migration according to different variables -- geographic level, direction of migratory flow, age and sex. These data will give you a sound understanding of the major factors affecting growth.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1997 (n° 91-209-XPB au catalogue).

À PARAÎTRE PROCHAINEMENT

Les plus récentes nouvelles sur la population canadienne!

L'édition 1997 du *Rapport sur l'état de la population du Canada* paraîtra prochainement. Cet ouvrage offre une revue complète de l'actualité démographique au Canada. Il présente comme chaque année les tendances récentes des composantes du mouvement de la population : croissance, nuptialité et divorciabilité, natalité et fécondité, mortalité, migrations internationales et mouvements migratoires internes. Cette année, le Rapport porte une attention particulière à la fécondité avec une analyse des caractéristiques des femmes qui mettent au monde un troisième enfant. Une autre section fait le point sur les pratiques contraceptives des Canadiennes.

Comme chaque année, la deuxième partie du *Rapport sur l'état de la population du Canada* est consacrée à un sujet important dans la conjoncture. Il est question cette année de la situation économique des personnes âgées en prenant en considération leur entourage. En mettant à profit le recensement de 1991, on a pu montrer et dans une certaine mesure expliquer pourquoi certaines personnes vivent seules, d'autres avec leurs enfants, d'autres encore avec des étrangers le dernier segment de leur existence. L'étude met en lumière la tendance à vivre indépendamment le plus longtemps possible et la prise de la retraite le plus tôt possible. Elle soulève indirectement la question de la durabilité de ces pratiques.

AND / ET

Statistiques démographiques annuelles, 1997 (n° 91-213-XPB au catalogue).

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. Il réunit en un seul volume les renseignements les plus récents concernant la population selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial, les familles de recensement, les statistiques de l'état civil, la migration internationale, interprovinciale et intraprovinciale et les projections de la population ainsi que la population totale des régions métropolitaines de recensement jusqu'à l'an 2002.

Les utilisateurs de statistiques démographiques savent que la migration joue un rôle important dans la croissance de la population. Plus du tiers des 70 tableaux portent sur la migration selon diverses variables : l'unité géographique, la direction des flux migratoires, l'âge et le sexe. Ces données vous permettront de bien saisir les principaux facteurs de la croissance démographique.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Text Table I.

Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of October 1, 1997(1)

Tableau explicatif I.

Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1^{er} octobre 1997(1)

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Base: June 4, 1991 Census adjusted to July 1 and for net undercount. - Point de départ: Recensement du 4 juin 1991 rajusté au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement et				Census of Canada, 1991, Catalogue no. 93-301.(1) - Recensement du Canada, 1991, n° 93-301 au catalogue.(1)
Births - Naissances				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Statistics Canada, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual. - Statistique Canada, n° 84-210-XPB au catalogue, annuel. Statistics Canada, Catalogue no. 91-002-XPB, Quarterly, Table 2. - Statistique Canada, n° 91-002-XPB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
01-01-1996 to - au 31-12-1996		x		
01-01-1997 to - au 30-09-1997	x			
Deaths - Décès				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Statistics Canada, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual. - Statistique Canada, n° 84-210-XPB au catalogue, annuel. Statistics Canada, Catalogue no. 91-002-XPB, Quarterly, Table 2. - Statistique Canada, n° 91-002-XPB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
01-01-1996 to - au 31-12-1996		x		
01-01-1997 to - au 30-09-1997	x			
Immigration				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Citizenship and Immigration Canada. - Citoyenneté et Immigration Canada.
01-01-1996 to - au 30-06-1997		x		
01-07-1997 to - au 30-09-1997	x			
Emigration - Émigration				
<u>Children 0-17 years - Enfants 0-17 ans</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowance file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice. - Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de "The U.S. Department of Justice".
01-07-1995 to - au 30-09-1997	x			
<u>Adults - Adultes</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division - Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an $F_c = 1.1$ factor. - Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, "The U.S. Department of Justice" ainsi qu'un facteur $F_c = 1.1$.
01-07-1995 to - au 30-06-1996	x			
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 30-09-1997	x			

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993*, Catalogue no. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993*, n° 91-213 au catalogue.

Text Table I. Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of October 1, 1997(1) - concluded
Tableau explicatif I. Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1^{er} octobre 1997(1) - fin

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents				
	x	x	x	Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System). - Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).
Returning Canadians - Canadiens de retour				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.
01-07-1995 to - au 30-09-1997	x			
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale				
<u>Children 0-17 years - Enfants 0-17 ans</u>				
01-07-1991 to - au 31-06-1996			x	Demography Division - Based on Family Allowance files M0024 (July 1991 to May 1992), M0013 (June to December 1992) or CTB data and G _i factors for monthly distribution of total migration. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier des allocations familiales M0024 (juillet 1991 à mai 1992), M0013 (juin à décembre 1992) ou les données du programme de PFE et des facteurs G _i pour la répartition mensuelle de la migration totale
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 30-09-1997	x			Demography Division - Based on CTB and G _i factors calculated using Revenue Canada tax files. - Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G _i calculés en utilisant les fichiers de Revenu Canada (Impôt).
<u>Adults - Adultes</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1996			x	Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data. - Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement en utilisant les données de migration des enfants.
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 30-09-1997	x			Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and F _{ix} three year period. - Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs F _{ix} période de trois ans.

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993*, Catalogue no. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993*, n° 91-213 au catalogue.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1986 and 1991 Censuses
Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1986 et 1991

Province and Territory Province et territoire	1986(1)		1991(2)	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	696,036	2.68	791,412	2.82
NFLD. - T.-N.	9,114	1.58	11,380	1.96
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,258	1.75	1,221	0.93
N.S. - N.-É.	15,625	1.76	17,192	1.87
N.B. - N.-B.	16,351	2.25	24,157	3.23
QUE. - QC	160,581	2.40	179,793	2.54
ONT.	268,670	2.87	373,990	3.58
MAN.	26,625	2.44	20,338	1.83
SASK.	19,871	1.93	17,720	1.76
ALTA. - ALB.	60,175	2.48	51,262	1.97
B.C. - C.-B.	112,497	3.76	90,019	2.67
YUKON	1,068	4.35	1,148	3.97
N.W.T. - T.N.-O.	3,201	5.77	3,192	5.23

- (1) The 1986 levels and rates are based on information from the 1986 Reverse Record Check and estimates of overcoverage excluding non-permanent residents. - Les effectifs et les taux de 1986 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1986 et des estimations du surdénombrement. Ces effectifs excluent les résidents non permanents.
- (2) The 1991 levels and rates which are based on the 1991 Reverse Record Check and the Overcoverage Study, include non-permanent residents, and are corrected for the overestimated undercount at age 0-4 years for females. - Les effectifs et les taux de 1991 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1991 et de l'étude du surdénombrement. Ils comprennent les résidents non permanents et ont été corrigés d'une surestimation du sous-dénombrement des filles âgées de 0-4 ans.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1986 and 1991
Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1986 et 1991

Province and Territory Province et territoire	1986		1991	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	82,773	0.32	57,690	0.21
NFLD. - T.-N.	10,522	1.82	7,671	1.32
P.E.I. - Î.-P.-É.	339	0.26	2,818	2.15
N.S. - N.-É.	3,024	0.34	4,792	0.52
N.B. - N.-B.	7,025	0.97	-1,252	-0.17
QUE. - QC	50,443	0.75	7,212	0.10
ONT.	-4,752	-0.05	-6,130	-0.06
MAN.	-1,929	-0.18	9,983	0.90
SASK.	-548	-0.05	13,037	1.29
ALTA. - ALB.	25,182	1.03	15,236	0.59
B.C. - C.-B.	-2,995	-0.10	7,423	0.22
YUKON	-1,466	-5.92	-905	-3.12
N.W.T. - T.N.-O.	-2,072	-3.74	-2,195	-3.59

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to October 1, 1997 (1)
 Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} octobre 1997(1)

			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.
				-	-	-	-	-				-	-	-
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.
1991	July 1 - Juillet	(PD)	28,111,047	580,307	130,820	918,010	748,515	7,079,569	10,464,212	1,112,471	1,006,290	2,601,050	3,379,346	29,145
	Oct. 1 - Oct.	(PD)	28,255,467	580,320	130,801	919,465	748,721	7,116,462	10,540,779	1,111,200	1,003,361	2,609,819	3,403,663	29,374
1992	Jan. 1 - Janv.	(PD)	28,321,746	580,681	131,076	920,246	749,791	7,125,087	10,568,920	1,111,971	1,003,325	2,618,014	3,421,335	29,461
	April 1 - Avril	(PD)	28,419,962	581,477	131,313	920,847	750,803	7,144,847	10,613,977	1,113,161	1,004,761	2,627,227	3,439,689	29,722
	July 1 - Juillet	(PD)	28,532,453	582,293	131,357	923,111	752,027	7,164,006	10,663,351	1,114,901	1,005,646	2,639,319	3,463,648	30,286
	Oct. 1 - Oct.	(PD)	28,650,862	582,321	131,764	925,717	752,067	7,189,822	10,709,104	1,115,695	1,004,461	2,650,959	3,496,120	30,236
1993	Jan. 1 - Janv.	(PD)	28,722,869	583,877	132,158	926,622	752,583	7,204,433	10,734,632	1,116,821	1,004,719	2,658,912	3,515,114	30,157
	April 1 - Avril	(PD)	28,800,662	583,913	132,459	927,322	753,344	7,219,910	10,766,440	1,118,290	1,006,049	2,666,534	3,533,041	30,297
	July 1 - Juillet	(PD)	28,895,697	584,022	132,832	929,153	754,175	7,235,479	10,804,958	1,120,417	1,007,667	2,675,747	3,557,304	30,514
	Oct. 1 - Oct.	(PD)	29,013,835	582,764	133,169	931,453	755,058	7,257,800	10,852,698	1,121,489	1,007,586	2,687,536	3,590,209	30,180
1994	Jan. 1 - Janv.	(PD)	29,076,893	582,198	133,461	931,831	755,449	7,270,055	10,876,086	1,122,322	1,007,922	2,692,638	3,610,909	29,817
	April 1 - Avril	(PD)	29,158,612	581,258	133,756	932,412	755,703	7,282,263	10,913,675	1,123,755	1,008,606	2,700,909	3,631,985	29,811
	July 1 - Juillet	(PD)	29,264,666	580,547	134,191	933,502	756,676	7,296,225	10,963,243	1,126,187	1,009,443	2,710,149	3,659,891	29,794
	Oct. 1 - Oct.	(PD)	29,377,670	578,656	134,614	934,969	757,427	7,312,339	11,013,563	1,127,427	1,010,457	2,719,263	3,694,057	29,705
1995	Jan. 1 - Janv.	(PD)	29,437,024	577,612	134,890	935,076	757,903	7,322,997	11,035,492	1,128,301	1,011,195	2,726,278	3,711,771	29,968
	April 1 - Avril	(PD)	29,514,804	576,596	135,025	935,715	758,088	7,333,737	11,071,618	1,130,438	1,011,848	2,735,617	3,729,972	30,210
	July 1 - Juillet	(PD)	29,616,453	575,413	135,297	936,603	758,592	7,348,702	11,120,842	1,132,394	1,012,967	2,745,154	3,753,980	30,487
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	29,726,170	573,511	135,885	939,142	758,999	7,364,856	11,172,513	1,132,731	1,013,971	2,756,434	3,781,041	30,931
1996	Jan. 1 - Janv.	(PR)	29,789,020	572,643	136,040	939,367	759,688	7,375,137	11,194,906	1,133,538	1,014,587	2,764,915	3,800,885	31,009
	April 1 - Avril	(PR)	29,862,114	571,026	136,208	939,881	760,309	7,384,443	11,226,083	1,135,174	1,016,067	2,774,462	3,820,877	31,181
	July 1 - Juillet	(PR)	29,959,458	569,563	136,634	941,598	760,780	7,396,727	11,271,834	1,137,297	1,017,452	2,785,755	3,843,647	31,400
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,059,540	567,462	136,982	943,753	760,861	7,408,720	11,316,088	1,138,708	1,019,387	2,799,448	3,869,666	31,548
1997	Jan. 1 - Janv.	(PR)	30,110,702	566,001	136,966	944,685	760,728	7,414,783	11,333,713	1,139,724	1,019,737	2,809,791	3,886,098	31,546
	April 1 - Avril	(PR)	30,189,489	564,063	136,974	945,030	761,179	7,421,945	11,370,765	1,141,505	1,020,239	2,824,597	3,904,309	31,541
	July 1 - Juillet	(PR)	30,282,125	561,937	137,147	946,682	761,130	7,430,994	11,417,559	1,142,094	1,021,617	2,840,977	3,922,929	31,594
	Oct. 1 - Oct.	(PP)	30,377,760	558,809	137,196	946,809	760,906	7,439,979	11,468,162	1,141,613	1,021,563	2,860,055	3,943,912	31,383

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3 and data from July 1, 1971 to April 1, 1991, no. 91-002, Volume 7, no. 3. - Unrounded figures prior to July 1, 1991 are available upon request. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3 et celles du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991, n° 91-002 au catalogue, volume 7, n° 3. Les données non arrondies antérieurement au 1^{er} juillet 1991 sont disponibles sur demande.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Note: Population estimates are based on Census counts adjusted for net census undercoverage and take into account non-permanent residents and returning Canadians. - Les estimations sont établies à partir des données des recensements rajustées pour le sous-dénombrement net et elles tiennent compte des résidents non permanents et des Canadiens de retour.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, July-September 1996 and 1997
 Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, juillet-septembre 1996 et 1997

Item - Rubrique			CANADA		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON		N.W.T.
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ALB.	C.-B.				T.N.-O.				
Births - Naissances	1997	P	93,470	1,360	470	2,795	2,040	20,720	36,170	3,935	3,180	9,980	12,280	125	415		
	1996	R	95,153	1,478	464	2,860	2,141	22,071	36,091	3,980	3,293	9,957	12,270	122	426		
Deaths - Décès	1997	P	50,625	865	290	1,775	1,410	12,310	18,915	2,320	1,970	4,005	6,670	40	55		
	1996	R	49,896	887	281	1,757	1,399	12,328	18,551	2,222	1,928	3,913	6,536	35	59		
Natural Increase - Accroissement naturel	1997	P	42,845	495	180	1,020	630	8,410	17,255	1,615	1,210	5,975	5,610	85	360		
	1996	R	45,257	591	183	1,103	742	9,743	17,540	1,758	1,365	6,044	5,734	87	367		
International Migration - Migration internationale																	
Permanent Immigration Immigration permanente	1997	P	60,786	109	26	1,067	198	7,838	33,844	966	464	3,452	12,781	13	28		
	1996	R	62,450	159	53	1,238	239	7,637	32,869	1,176	575	4,119	14,337	18	30		
Permanent Emigration Émigration permanente	1997	PP	19,038	120	9	333	444	2,542	8,141	945	413	3,225	2,813	18	35		
	1996	PR	18,747	120	9	332	438	2,506	8,011	930	403	3,176	2,769	17	36		
Net Migration Solde migratoire	1997	PP	41,748	-11	17	734	-246	5,296	25,703	21	51	227	9,968	-5	-7		
	1996	PR	43,703	39	44	906	-199	5,131	24,858	246	172	943	11,568	1	-6		
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	1997	PP	2,196	12	3	29	16	515	962	40	34	151	432	1	1		
	1996	PR	2,544	-11	35	217	54	1,128	1,296	-204	112	191	-243	-12	-19		
Returning Canadians Canadiens de retour	1997	PP	8,846	53	14	155	184	1,192	3,756	437	190	1,481	1,355	12	17		
	1996	PP	8,578	53	13	148	177	1,165	3,650	419	182	1,429	1,315	12	15		
Net International Migration Solde de la migration internationale	1997	PP	52,790	54	34	918	-46	7,003	30,421	498	275	1,859	11,755	8	11		
	1996	PR	54,825	81	92	1,271	32	7,424	29,804	461	466	2,563	12,640	1	-10		
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																	
In-migration - Entrées	1997	PP	118,762	2,951	877	6,783	5,319	9,890	29,220	5,349	6,185	28,355	22,510	475	848		
	1996	PR	117,069	3,456	1,022	7,202	4,839	10,363	27,044	6,176	6,997	23,389	24,904	713	964		
Out-migration - Sorties	1997	PP	118,762	6,628	1,042	8,594	6,127	16,318	26,293	7,943	7,724	17,111	18,892	779	1,311		
	1996	PR	117,069	6,229	949	7,421	5,532	15,537	30,134	6,984	6,893	18,303	17,259	653	1,175		
Net migration - Solde migratoire	1997	PP	-	-3,677	-165	-1,811	-808	-6,428	2,927	-2,594	-1,539	11,244	3,618	-304	-463		
	1996	PR	-	-2,773	73	-219	-693	-5,174	-3,090	-808	104	5,086	7,645	60	-211		
Total Net Migration - Solde migratoire total	1997	PP	52,790	-3,623	-131	-893	-854	575	33,348	-2,096	-1,264	13,103	15,373	-296	-452		
	1996	PR	54,825	-2,692	165	1,052	-661	2,250	26,714	-347	570	7,649	20,285	61	-221		
Total Growth - Accroissement total	1997	PP	95,635	-3,128	49	127	-224	8,985	50,603	-481	-54	19,078	20,983	-211	-92		
	1996	PR	100,082	-2101	348	2,155	81	11,993	44,254	1,411	1,935	13,693	26,019	148	146		
Marriages - Mariages	1997	P	72,205	1,830	570	2,790	2,220	12,130	28,340	3,180	2,650	8,025	10,255	125	90		
	1996	R	71,197	1,819	542	2,737	2,223	12,355	27,691	3,095	2,573	7,768	10,198	103	93		

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

PP: Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

PR: Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, July-September 1997 (PP)
 Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, juillet-septembre 1997 (PP)

Origin - Origine	Destination											
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
	-	-	-	-	-				-	-		-
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.
NFLD. - T.-N.	-	83	855	360	167	2,378	74	113	2,027	490	15	66
P.E.I. - Î.-P.-É.	35	-	242	153	46	272	35	33	186	40	-	-
N.S. - N.-É.	541	172	-	967	545	3,188	270	135	1,526	1,212	12	26
N.B. - N.-B.	228	89	1,065	-	887	1,856	137	71	1,228	566	-	-
QUE. - QC	93	59	491	1,185	-	9,849	331	112	1,770	2,395	29	4
ONT.	1,199	326	2,245	1,617	6,259	-	1,739	621	4,883	7,182	44	178
MAN.	41	44	260	164	236	1,856	-	1,104	2,147	1,945	43	103
SASK.	46	-	53	15	133	767	631	-	4,565	1,414	-	100
ALTA. - ALB.	338	52	817	460	575	3,750	1,119	2,813	-	6,781	132	274
B.C. - C.-B.	359	32	651	390	1,007	5,074	955	1,053	9,102	-	193	76
YUKON	16	-	-	-	16	42	15	33	322	314	-	21
N.W.T. - T.N.-O.	55	20	104	8	19	188	43	97	599	171	7	-
Total in-migration Total des entrées	2,951	877	6,783	5,319	9,890	29,220	5,349	6,185	28,355	22,510	475	848
Total out-migration Total des sorties	6,628	1,042	8,594	6,127	16,318	26,293	7,943	7,724	17,111	18,892	779	1,311
Net migration Solde migratoire	-3,677	-165	-1,811	-808	-6,428	2,927	-2,594	-1,539	11,244	3,618	-304	-463
Total number of migrants - Nombre total de migrants:				118,762								

(PP): Preliminary postcensal estimates based on Child Tax Benefit data (CTB) and $F_{(i,k)}$ 3 years adjustment factors calculated using 1993-1994, 1994-1995 and 1995-1996 data from Revenue Canada tax files. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(i,k)}$ période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt), 1993-1994, 1994-1995 et 1995-1996.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population - Matrix 1
 Quarterly Number of Immigrants by Country of Last
 Permanent Residence - Matrix 2
 Quarterly Number of Immigrants by Occupation - Matrix 3
 Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination -
 Matrix 397
 Quarterly Number of Emigrants - Matrix 6516
 Quarterly Number of Births - Matrix 4
 Quarterly Number of Deaths - Matrix 5
 Quarterly Number of Marriages - Matrix 6
 Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants
 (Revenue Canada) - Matrix 6981
 Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants
 (Family Allowances and Child Tax Benefits) - Matrix 5731
 Quarterly Number of Non-permanent Residents - Matrix 6470
 Quarterly Number of Returning Canadians - Matrix 6471

The paper used in this publication meets the minimum
 requirements of American National Standard for Information
 Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials,
 ANSI Z39.48 - 1984 (∞).

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par
 l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données: séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1
 Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière
 résidence - Matrice 2
 Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation - Matrice
 3
 Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de
 destination - Matrice 397
 Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516
 Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4
 Effectif trimestriel des décès - Matrice 5
 Effectif trimestriel des mariages - Matrice 6
 Effectif trimestriel des entrants et des sortants
 interprovinciaux (Revenu Canada) - Matrice 6981
 Effectif trimestriel des entrants et des sortants
 interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations
 fiscales pour enfants) - Matrice 5731
 Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice
 6470
 Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux
 exigences minimales de l'"American National Standard for
 Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed
 Library Materials", ANSI Z39.48 1984 (∞).

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-
 standing co-operation involving Statistics Canada, the
 citizens of Canada, its business and governments. Accurate
 and timely statistical information could not be produced
 without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un
 partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
 population, les entreprises et les administrations canadiennes.
 Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait
 impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Quarterly Demographic Statistics

**October-December
1997**

Statistique démographiques trimestrielles

**Octobre-décembre
1997**

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB, is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription. ISSN 1209-1235

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription. ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our national toll-free line: 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

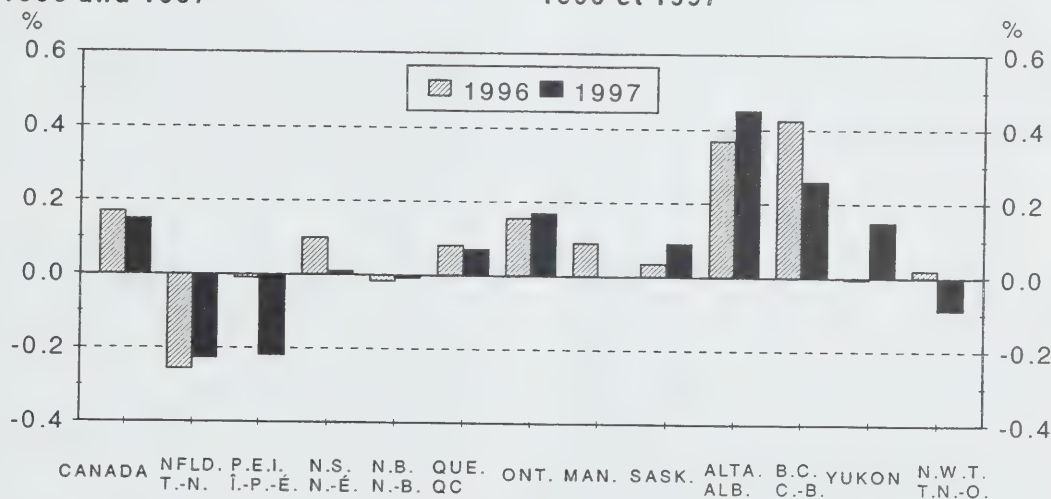
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement. ISSN 1209-1235

Une version papier, produit n° 91-002-XPB, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ cdn le numéro ou 33 \$ cdn pour un abonnement. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement. ISSN 0835-4057

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1-800-267-6677 ou par internet: order@statcan.ca

**Quarterly Population Growth,
Canada, Provinces and
Territories, October-December
1996 and 1997**

**Accroissement démographique
trimestriel, Canada, provinces et
territoires, octobre-décembre
1996 et 1997**



Population Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320 and the Health Statistics Division (613) 951-1764.

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320 et la Division des statistiques sur la santé (613) 951-1764.

May 1998

Mai 1998

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

The population figures contained in this publication do not take into account the 1996 Census results. They are estimates based on the 1991 Census counts adjusted for net undercoverage. Moreover, estimates of population based on the 1996 Census results will be available in Autumn 1998.

Les effectifs de population figurant dans cette publication ne tiennent pas compte des résultats du recensement de 1996. Ces estimations ont comme point de départ les chiffres de 1991, rajustés pour le sous-dénombrement net. De plus, les estimations de la population établies à partir des résultats du recensement de 1996 seront disponibles au cours de l'automne 1998.

Highlights

Canada

On January 1, 1998, the Canadian population was estimated to be 30,425,300, reflecting an increase of 314,600 persons during 1997 and translating into a 1.0% annual growth rate --- slightly lower than that observed in 1996 (1.1%). Growth during the October-December 1997 quarter (0.15%) was also lower than the corresponding quarter in 1996 (0.17%). This declining growth was attributable to a decrease in natural increase, immigration and non-permanent residents. Of all quarters since 1991, population growth has never been as low as it has for the October-December 1997 quarter.

During the October-December quarters, natural increase dropped from 30,500 in 1996 to 29,500 in 1997 --- the result of a lower number of births as well as a lower number of deaths. During these quarters, the number of births went from 84,500 in 1996 to 83,200 in 1997 and the number of deaths from 54,000 in 1996 to 53,700 in 1997. Although natural increase continued its downward trend for the October-December quarters, it remained the most important component with relation to total growth, representing 62.9% in 1997 while net migration accounted for only 37.1% of total growth.

Total net migration went from 20,600 in the fourth quarter of 1996 to 17,400 in the same period 1997. The reduction is primarily the result of decreasing immigration and a decreasing net outflow of non-permanent residents. In fact, immigration went from 50,500 in 1996 to 45,000 in 1997 and change in non-permanent residents from -24,000 in 1996 to -21,800 in 1997. The two other international migration components recorded slight increases

Faits saillants

Le Canada

Au 1^{er} janvier 1998, on estimait à 30 425 300 la population canadienne, reflétant une hausse de 314 600 personnes au cours de l'année 1997. Cette croissance annuelle de 1,0 % est légèrement inférieure à celle observée au cours de l'année 1996 (1,1 %). Au cours du trimestre octobre-décembre 1997, la croissance démographique de 0,15 % est aussi inférieure à celle du trimestre correspondant de 1996 (0,17 %). Ce ralentissement démographique est attribuable à une baisse de l'accroissement naturel, de l'immigration et des résidents non permanents. De tous les trimestres depuis 1991, la croissance démographique du trimestre octobre-décembre 1997 est la plus faible.

Au cours des trimestres octobre-décembre, l'accroissement naturel diminuait de 30 500 en 1996 à 29 500 en 1997, occasionné à la fois par une baisse du nombre de naissances et de celui des décès. Pendant ces trimestres, le nombre de naissances passait de 84 500 en 1996 à 83 200 en 1997 et le nombre de décès de 54 000 en 1996 à 53 700 en 1997. Même si pour les trimestres octobre-décembre l'accroissement naturel ne fait que décliner, il demeure la composante la plus importante de l'accroissement total puisqu'il représentait en 1997 62,9 %, tandis que le solde migratoire constituait seulement 37,1 % de l'accroissement total.

Le solde migratoire total passait de 20 600 au quatrième trimestre de 1996 à 17 400 à celui de 1997. La réduction du solde résulte surtout d'une croissance plus faible de l'immigration et du solde négatif des résidents non permanents. En effet, l'immigration est passée de 50 500 en 1996 à 45 000 en 1997 et le solde des résidents non permanents de -24 000 en 1996 à -21 800 en 1997. Les deux autres composantes de la migration internationale

with the number of emigrants varying from 10,900 in 1996 to 11,000 in 1997 and the number of returning Canadians from 5,000 to 5,200, respectively.

Provinces and Territories

In October-December 1997, as for previous quarters in 1997, Alberta (0.45%), British Columbia (0.26%) and Ontario (0.17%) registered population growth rates above that of the national average (0.15%). Conversely, four regions experienced negative growth rates: Newfoundland (-0.23%), Prince Edward Island (-0.22%), Northwest Territories (-0.09%) and New Brunswick (-0.01%). Between October-December 1996 and 1997, the most significant growth variations occurred in Prince Edward Island (from -0.01% to -0.22%), British Columbia (from 0.42% to 0.26%) and the Yukon (from -0.01% to 0.15%).

Compared with October-December 1996, Alberta experienced increased population growth in 1997 (0.37% to 0.45%). However, during the same period, population growth in British Columbia was markedly slower (0.42% to 0.26%) and in Ontario, growth for the same quarter in 1997 was just a little higher than that of 1996. Due to particularly considerable gains in its interprovincial exchanges, Alberta has surpassed British Columbia in terms of population growth since the start of 1997. In British Columbia, net international migration was largely responsible for its population growth (56.6%) whereas in Ontario, natural increase accounted for 61.1% of total growth.

Saskatchewan's population growth is explained almost entirely by natural increase, representing 98.5% of total growth. The situation was the same in the Yukon where natural increase constituted 71.4% of total growth in the fourth quarter of 1997.

In Newfoundland, net population losses were attributable to negative net interprovincial migration (-1,400) and, to a lesser degree, net international migration (-200). Prince Edward Island, New Brunswick and Northwest Territories also recorded

enregistraient de légères hausses avec un nombre d'émigrants variant de 10 900 en 1996 à 11 000 en 1997 et un nombre de Canadiens de retour de 5 000 à 5 200, respectivement.

Les provinces et les territoires

Pour le trimestre octobre-décembre 1997, l'Alberta (0,45 %), la Colombie-Britannique (0,26 %) et l'Ontario (0,17 %) affichaient des taux d'accroissement de la population supérieurs à celui de la moyenne nationale (0,15 %), comme c'est le cas depuis le début de l'année 1997. À l'opposé, on retrouve quatre régions avec des taux de croissance négative, il s'agit de Terre-Neuve (-0,23 %), de l'Île-du-Prince-Édouard (-0,22 %), des Territoires du Nord-Ouest (-0,09 %) et du Nouveau-Brunswick (-0,01 %). Entre les trimestres d'octobre-décembre de 1996 et 1997, les plus fortes variations de population ont été enregistrées à l'Île-du-Prince-Édouard (de -0,01 % à -0,22 %), en Colombie-Britannique (de 0,42 % à 0,26 %) et au Yukon (de -0,01 % à 0,15 %).

Par rapport au trimestre octobre-décembre 1996, l'Alberta connaissait une croissance rapide de sa population en 1997 (0,37 % à 0,45 %). Cependant, au cours de la même période, l'accroissement démographique de la Colombie-Britannique montrait un ralentissement marquant (0,42 % à 0,26 %). En Ontario, l'accroissement de 1997 pour ce même trimestre était légèrement supérieure à celle de 1996. À cause surtout des gains importants dans ses échanges interprovinciaux, l'Alberta surpasse la Colombie-Britannique en terme de croissance de population depuis le début de l'année 1997. En Colombie-Britannique le solde migratoire international est responsable en grande partie (56,6 %) de la croissance de la population, alors qu'en Ontario c'est l'accroissement naturel, avec 61,1 % de l'accroissement total.

La croissance démographique de la Saskatchewan s'explique presque entièrement par l'accroissement naturel qui représente 98,5 % de l'accroissement total. De même, au Yukon l'accroissement naturel constitue 71,4 % de l'accroissement total au quatrième trimestre de 1997.

Les pertes nettes de population à Terre-Neuve sont attribuables à un solde migratoire interprovincial déficitaire de -1 400 et dans une moindre mesure au solde migratoire international (-200). L'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et les

population declines, due, in large part, to negative net interprovincial migration.

Interprovincial Migration¹

Based on data derived from Child Tax Benefit files, 55,900 persons moved from one province or territory of residence to another from October to December, 1997 whereas during the corresponding quarter in 1996, mobility was estimated to have been much higher at 65,500. In the fourth quarter 1997, only Alberta and British Columbia registered positive net interprovincial migration.

Compared with the same quarter one year ago, Alberta realized appreciable interprovincial gains going from 4,800 in 1996 to 7,400 in 1997. In British Columbia, gains made in 1997 were substantially lower (600) than those in 1996 (3,800).

During the fourth quarter 1997, Alberta attracted migrants mainly from British Columbia (33.5%), Ontario (18.1%) and Saskatchewan (13.6%). Migrants having moved to British Columbia were, for the most part, residents from Ontario (37.2%) and Alberta (29.0%). The majority of migrants moving to Quebec came from Ontario (66.3%), while 36.0% of those leaving Quebec headed for Ontario.

The highest net interprovincial migration losses were recorded in Quebec (-2,700), Newfoundland (-1,400) and Manitoba (-1,300). For Quebec and Newfoundland, net losses were not as pronounced in 1997 as those in 1996. In 1996, losses in these two provinces were -2,900 and -1,600, respectively. In Manitoba, however, losses were higher in 1997 (-1,300) than in 1996 (-800). The provinces of destination for most out-migrants from Manitoba were Alberta (1,200), Ontario (900), British Columbia (700) and Saskatchewan (500).

Territoires du Nord-Ouest voient aussi leur population décliner en grande partie par un solde migratoire interprovincial fortement déficitaire.

Migration interprovinciale¹

D'après les données provenant des prestations fiscales pour enfants, 55 900 personnes ont changé de province ou de territoire de résidence au trimestre d'octobre-décembre 1997, alors qu'au trimestre correspondant de 1996, on avait estimé une mobilité plus importante (65 500). Pour le quatrième trimestre de 1997, seules l'Alberta et la Colombie-Britannique enregistraient un solde migratoire interprovincial positif.

En comparaison avec le trimestre de l'année précédente, l'Alberta réalisait des gains interprovinciaux appréciables puisqu'ils sont passés de 4 800 en 1996 à 7 400 en 1997. En Colombie-Britannique, les gains de 1997 étaient largement plus faibles (600) de ceux de 1996 (3 800).

Au quatrième trimestre de 1997, l'Alberta a attiré principalement des migrants en provenance de la Colombie-Britannique (33,5 %), de l'Ontario (18,1 %) et de la Saskatchewan (13,6 %). Les migrants ayant pour lieu de destination la Colombie-Britannique étaient principalement des résidents de l'Ontario (37,2 %) et de l'Alberta (29,0 %). La majeure partie des migrants qui vont s'établir au Québec proviennent de l'Ontario (66,3 %) tandis que 36,0 % des migrants Québécois se dirigent vers l'Ontario.

Les pertes nettes de migration interprovinciale les plus élevées sont observées au Québec (-2 700), à Terre-Neuve (-1 400) et au Manitoba (-1 300). Pour le Québec et Terre-Neuve, les pertes nettes sont légèrement moins importantes en 1997 qu'en 1996. En effet, pour ces deux provinces les pertes étaient pour le Québec de -2 900 en 1996 et de -1 600 à Terre-Neuve. Cependant, au Manitoba on enregistre des pertes plus importantes en 1997 (-1 300) qu'en 1996 (-800). La plupart des sortants du Manitoba avaient comme lieux principaux de destination, l'Alberta (1 200), l'Ontario (900), la Colombie-Britannique (700) et la Saskatchewan (500).

¹ For 1996 and 1997, analysis was made using preliminary data based on the Child Tax Benefit file from Revenue Canada.

¹ Pour 1996 et 1997, l'analyse est effectuée à partir de données provisoires établies à partir du fichier des prestations fiscales pour enfants de Revenu Canada.

Quality of Estimates

Post-1991 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1991 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1991

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1991 - population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres; à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse «valide», mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou «invalidée» («valides» et «invalides» renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1995. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1995 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 2.2% and 2.8% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

- **les erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1995, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1995, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 2,2 % pour les naissances et de 2,8 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Despite this, given the size of the errors observed at the end of the 1986-1991 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration «légale» et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales «légales» au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Malgré tout, dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1986-1991 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1991 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate**(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal**

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1991. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des «résidents non permanents».

Estimation de la population**a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive**

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Returning Canadians

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Canadiens de retour

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

Report on the Demographic Situation in Canada 1997
(Catalogue no. 91-209-XPE).

COMING SOON

Discover the latest facts about the Canadian population!

The 1997 edition of the *Report on the Demographic Situation in Canada* will soon be released. The document offers a complete review of current demographic developments in Canada. It tracks recent trends in all areas affecting the population: growth, marriage and divorce, birth rates and fertility, death, immigration and internal migration. This year, the Report deals in particular with the issue of fertility, analysing the characteristics of women who bear a third child. Another chapter of the book reviews the contraceptive methods used by Canadian women.

An annual feature, the second part of the *Report on the Demographic Situation in Canada* delves into a subject which demographers have found to be of interest. This year, the report deals with the economic situation of elderly persons, taking into account their surroundings and environment. Using the information included in the 1991 Census, it was possible to show, and to some extent to explain why some people live alone, with their children, or with strangers toward the end of their lives. The study highlights the new trends which consist of living independently as long as possible, and retiring from work as early as possible. The possibility of such a situation lasting in the long term is indirectly addressed.

Annual Demographic Statistics, 1997 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

NEW - NEW - NEW

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. In one volume, you'll get the most recent information on population by age, sex and marital status, census families, vital statistics, international, interprovincial and intraprovincial migration, and population projections and total population for census metropolitan areas up to 2002.

If you are familiar with demographic data, then you know that migration plays an important role in population growth. More than one-third of the 70 tables in this publication examine migration according to different variables -- geographic level, direction of migratory flow, age and sex. These data will give you a sound understanding of the major factors affecting growth.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1997 (n° 91-209-XPB au catalogue).

À PARAÎTRE PROCHAINEMENT

Les plus récentes nouvelles sur la population canadienne!

L'édition 1997 du *Rapport sur l'état de la population du Canada* paraîtra prochainement. Cet ouvrage offre une revue complète de l'actualité démographique au Canada. Il présente comme chaque année les tendances récentes des composantes du mouvement de la population : croissance, nuptialité et divortialité, natalité et fécondité, mortalité, migrations internationales et mouvements migratoires internes. Cette année, le Rapport porte une attention particulière à la fécondité avec une analyse des caractéristiques des femmes qui mettent au monde un troisième enfant. Une autre section fait le point sur les pratiques contraceptives des Canadiennes.

Comme chaque année, la deuxième partie du *Rapport sur l'état de la population du Canada* est consacrée à un sujet important dans la conjoncture. Il est question cette année de la situation économique des personnes âgées en prenant en considération leur entourage. En mettant à profit le recensement de 1991, on a pu montrer et dans une certaine mesure expliquer pourquoi certaines personnes vivent seules, d'autres avec leurs enfants, d'autres encore avec des étrangers le dernier segment de leur existence. L'étude met en lumière la tendance à vivre indépendamment le plus longtemps possible et la prise de la retraite le plus tôt possible. Elle soulève indirectement la question de la durabilité de ces pratiques.

AND / ET

Statistiques démographiques annuelles, 1997 (n° 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. Il réunit en un seul volume les renseignements les plus récents concernant la population selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial, les familles de recensement, les statistiques de l'état civil, la migration internationale, interprovinciale et intraprovinciale et les projections de la population ainsi que la population totale des régions métropolitaines de recensement jusqu'à l'an 2002.

Les utilisateurs de statistiques démographiques savent que la migration joue un rôle important dans la croissance de la population. Plus du tiers des 70 tableaux portent sur la migration selon diverses variables : l'unité géographique, la direction des flux migratoires, l'âge et le sexe. Ces données vous permettront de bien saisir les principaux facteurs de la croissance démographique.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Text Table I. Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of January 1, 1998(1)
Tableau explicatif I. Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1^{er} janvier 1998(1)

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Base: June 4, 1991 Census adjusted to July 1 and for net undercount. - Point de départ: Recensement du 4 juin 1991 rajusté au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net				Census of Canada, 1991, Catalogue no. 93-301.(1) - Recensement du Canada, 1991, n° 93-301 au catalogue.(1)
Births - Naissances				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Statistics Canada, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual. - Statistique Canada, n° 84-210-XPB au catalogue, annuel. Statistics Canada, Catalogue no. 91-002-XPB, Quarterly, Table 2. - Statistique Canada, n° 91-002-XPB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
01-01-1996 to - au 31-12-1996		x		
01-01-1997 to - au 31-12-1997	x			
Deaths - Décès				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Statistics Canada, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual. - Statistique Canada, n° 84-210-XPB au catalogue, annuel. Statistics Canada, Catalogue no. 91-002-XPB, Quarterly, Table 2. - Statistique Canada, n° 91-002-XPB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
01-01-1996 to - au 31-12-1996		x		
01-01-1997 to - au 31-12-1997	x			
Immigration				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Citizenship and Immigration Canada. - Citoyenneté et Immigration Canada.
01-01-1996 to - au 30-06-1997		x		
01-07-1997 to - au 31-12-1997	x			
Emigration - Émigration				
<u>Children 0-17 years - Enfants 0-17 ans</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowance file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice. - Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de "The U.S. Department of Justice".
01-07-1995 to - au 31-12-1997	x			
<u>Adults - Adultes</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division - Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an $F_c = 1.1$ factor. - Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, "The U.S. Department of Justice" ainsi qu'un facteur $F_c = 1.1$.
01-07-1995 to - au 30-06-1996	x			
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 31-12-1997	x			

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993*, Catalogue no. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993*, n° 91-213 au catalogue.

Text Table I. Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of January 1, 1998(1) - concluded
Tableau explicatif I. Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1^{er} janvier 1998(1) – fin

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System). - Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).
01-07-1995 to - au 30-09-1997		x		
01-10-1997 to - au 31-12-1997	x			
Returning Canadians - Canadiens de retour				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.
01-07-1995 to - au 31-12-1997	x			
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale				
<u>Children 0-17 years - Enfants 0-17 ans</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1996			x	Demography Division - Based on Family Allowance files M0024 (July 1991 to May 1992), M0013 (June to December 1992) or CTB data and G_j factors for monthly distribution of total migration. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier des allocations familiales M0024 (juillet 1991 à mai 1992), M0013 (juin à décembre 1992) ou les données du programme de PFE et des facteurs G_j pour la répartition mensuelle de la migration totale
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 31-12-1997	x			
<u>Adults - Adultes</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1996			x	Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data. - Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement en utilisant les données de migration des enfants.
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 31-12-1997	x			Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and $F_{j,k}$ three year period. - Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs $F_{j,k}$ période de trois ans.

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993*, Catalogue no. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993*, n° 91-213 au catalogue.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1986 and 1991 Censuses
Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1986 et 1991

Province and Territory Province et territoire	1986(1)		1991(2)	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	696,036	2.68	791,412	2.82
NFLD. - T.-N.	9,114	1.58	11,380	1.96
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,258	1.75	1,221	0.93
N.S. - N.-É.	15,625	1.76	17,192	1.87
N.B. - N.-B.	16,351	2.25	24,157	3.23
QUE. - QC	160,581	2.40	179,793	2.54
ONT.	268,670	2.87	373,990	3.58
MAN.	26,625	2.44	20,338	1.83
SASK.	19,871	1.93	17,720	1.76
ALTA. - ALB.	60,175	2.48	51,262	1.97
B.C. - C.-B.	112,497	3.76	90,019	2.67
YUKON	1,068	4.35	1,148	3.97
N.W.T. - T.N.-O.	3,201	5.77	3,192	5.23

- (1) The 1986 levels and rates are based on information from the 1986 Reverse Record Check and estimates of overcoverage excluding non-permanent residents. - Les effectifs et les taux de 1986 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1986 et des estimations du surdénombrement. Ces effectifs excluent les résidents non permanents.
- (2) The 1991 levels and rates which are based on the 1991 Reverse Record Check and the Overcoverage Study, include non-permanent residents, and are corrected for the overestimated undercount at age 0-4 years for females. - Les effectifs et les taux de 1991 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1991 et de l'étude du surdénombrement. Ils comprennent les résidents non permanents et ont été corrigés d'une surestimation du sous-dénombrement des filles âgées de 0-4 ans.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1986 and 1991
Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1986 et 1991

Province and Territory Province et territoire	1986		1991	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	82,773	0.32	57,690	0.21
NFLD. - T.-N.	10,522	1.82	7,671	1.32
P.E.I. - Î.-P.-É.	339	0.26	2,818	2.15
N.S. - N.-É.	3,024	0.34	4,792	0.52
N.B. - N.-B.	7,025	0.97	-1,252	-0.17
QUE. - QC	50,443	0.75	7,212	0.10
ONT.	-4,752	-0.05	-6,130	-0.06
MAN.	-1,929	-0.18	9,983	0.90
SASK.	-548	-0.05	13,037	1.29
ALTA. - ALB.	25,182	1.03	15,236	0.59
B.C. - C.-B.	-2,995	-0.10	7,423	0.22
YUKON	-1,466	-5.92	-905	-3.12
N.W.T. - T.N.-O.	-2,072	-3.74	-2,195	-3.59

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1. Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to January 1, 1998(1)
Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} janvier 1998 (1)

			Canada		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.		ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC							ALB.	C.-B.		T.N.-O.
1991	July 1 - Juillet	(PD)	28,111,047	580,307	130,820	918,010	748,515	7,079,569	10,464,212	1,112,471	1,006,290	2,601,050	3,379,346	29,145	61,312		
	Oct. 1 - Oct.	(PD)	28,255,467	580,320	130,801	919,465	748,721	7,116,462	10,540,779	1,111,200	1,003,361	2,609,819	3,403,663	29,374	61,502		
1992	Jan. 1 - Janv.	(PD)	28,321,746	580,681	131,076	920,246	749,791	7,125,087	10,568,920	1,111,971	1,003,325	2,618,014	3,421,335	29,461	61,839		
	April 1 - Avril	(PD)	28,419,962	581,477	131,313	920,847	750,803	7,144,847	10,613,977	1,113,161	1,004,761	2,627,227	3,439,689	29,722	62,138		
	July 1 - Juillet	(PD)	28,532,453	582,293	131,357	923,111	752,027	7,164,006	10,663,351	1,114,901	1,005,646	2,639,319	3,463,648	30,286	62,508		
	Oct. 1 - Oct.	(PD)	28,650,862	582,321	131,764	925,717	752,067	7,189,822	10,709,104	1,115,695	1,004,461	2,650,959	3,496,120	30,236	62,596		
1993	Jan. 1 - Janv.	(PD)	28,722,869	583,877	132,158	926,622	752,583	7,204,433	10,734,632	1,116,821	1,004,719	2,658,912	3,515,114	30,157	62,841		
	April 1 - Avril	(PD)	28,800,662	583,913	132,459	927,322	753,344	7,219,910	10,766,440	1,118,290	1,006,049	2,666,534	3,533,041	30,297	63,063		
	July 1 - Juillet	(PD)	28,895,697	584,022	132,832	929,153	754,175	7,235,479	10,804,958	1,120,417	1,007,667	2,675,747	3,557,304	30,514	63,429		
	Oct. 1 - Oct.	(PD)	29,013,835	582,764	133,169	931,453	755,058	7,257,800	10,852,698	1,121,489	1,007,586	2,687,536	3,590,209	30,180	63,893		
1994	Jan. 1 - Janv.	(PD)	29,076,893	582,198	133,461	931,831	755,449	7,270,055	10,876,086	1,122,322	1,007,922	2,692,638	3,610,909	29,817	64,205		
	April 1 - Avril	(PD)	29,158,612	581,258	133,756	932,412	755,703	7,282,263	10,913,675	1,123,755	1,008,606	2,700,909	3,631,985	29,811	64,479		
	July 1 - Juillet	(PD)	29,264,666	580,547	134,191	933,502	756,676	7,296,225	10,963,243	1,126,187	1,009,443	2,710,149	3,659,891	29,794	64,818		
	Oct. 1 - Oct.	(PD)	29,377,670	578,656	134,614	934,969	757,427	7,312,339	11,013,563	1,127,427	1,010,457	2,719,263	3,694,057	29,705	65,193		
1995	Jan. 1 - Janv.	(PD)	29,437,024	577,612	134,890	935,076	757,903	7,322,997	11,035,492	1,128,301	1,011,195	2,726,278	3,711,771	29,968	65,541		
	April 1 - Avril	(PD)	29,514,804	576,596	135,025	935,715	758,088	7,333,737	11,071,618	1,130,438	1,011,848	2,735,617	3,729,972	30,210	65,940		
	July 1 - Juillet	(PD)	29,616,453	575,413	135,297	936,603	758,592	7,348,702	11,120,842	1,132,394	1,012,967	2,745,154	3,753,980	30,487	66,022		
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	29,726,170	573,511	135,885	939,142	758,999	7,364,856	11,172,513	1,132,731	1,013,971	2,756,434	3,781,041	30,931	66,156		
1996	Jan. 1 - Janv.	(PR)	29,789,020	572,643	136,040	939,367	759,688	7,375,137	11,194,906	1,133,538	1,014,587	2,764,915	3,800,885	31,009	66,305		
	April 1 - Avril	(PR)	29,862,114	571,026	136,208	939,881	760,309	7,384,443	11,226,083	1,135,174	1,016,067	2,774,462	3,820,877	31,181	66,403		
	July 1 - Juillet	(PR)	29,959,458	569,563	136,634	941,598	760,780	7,396,727	11,271,834	1,137,297	1,017,452	2,785,755	3,843,647	31,400	66,771		
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,059,540	567,462	136,982	943,753	760,861	7,408,720	11,316,088	1,138,708	1,019,387	2,799,448	3,869,666	31,548	66,917		
1997	Jan. 1 - Janv.	(PR)	30,110,702	566,001	136,966	944,685	760,728	7,414,783	11,333,713	1,139,724	1,019,737	2,809,791	3,886,098	31,546	66,930		
	April 1 - Avril	(PR)	30,189,489	564,063	136,974	945,030	761,179	7,421,945	11,370,765	1,141,505	1,020,239	2,824,597	3,904,309	31,541	67,342		
	July 1 - Juillet	(PR)	30,285,756	562,198	137,148	946,824	761,117	7,430,997	11,421,648	1,142,169	1,021,696	2,841,328	3,921,546	31,607	67,478		
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,378,386	559,034	137,191	946,799	760,858	7,438,641	11,473,783	1,141,637	1,021,529	2,859,811	3,940,322	31,395	67,386		
1998	Jan. 1 - Janv.	(PP)	30,425,304	557,739	136,895	946,860	760,761	7,443,546	11,493,170	1,141,691	1,022,480	2,872,705	3,950,692	31,443	67,322		

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3 and data from July 1, 1971 to April 1, 1991, no. 91-002, Volume 7, no. 3. - Unrounded figures prior to July 1, 1991 are available upon request. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3 et celles du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991, n° 91-002 au catalogue, volume 7, n° 3. Les données non arrondies antérieurement au 1^{er} juillet 1991 sont disponibles sur demande.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Note: These population estimates are based on 1991 Census counts adjusted for net census undercoverage and take into account non-permanent residents and returning Canadians. - Ces estimations sont établies à partir des données du recensement de 1991, rajustées pour le sous-dénombrement net et elles tiennent compte des résidents non permanents et des Canadiens de retour.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, October-December 1996 and 1997
 Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, octobre-décembre 1996 et 1997

Item - Rubrique			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.
Births - Naissances	1997	P	83,210	1,290	400	2,380	1,855	17,570	32,815	3,585	2,950	8,920	10,965	100	380
	1996	R	84,507	1,366	398	2,394	1,912	19,518	32,166	3,592	3,023	8,774	10,887	96	381
Deaths - Décès	1997	P	53,715	980	320	1,940	1,445	13,055	19,955	2,560	1,990	4,275	7,100	40	55
	1996	R	53,965	1,055	315	1,961	1,470	13,357	19,907	2,494	1,996	4,234	7,079	37	60
Natural Increase - Accroissement naturel	1997	P	29,495	310	80	440	410	4,515	12,860	1,025	960	4,645	3,865	60	325
	1996	R	30,542	311	83	433	442	6,161	12,259	1,098	1,027	4,540	3,808	59	321
International Migration - Migration internationale															
Permanent Immigration Immigration permanente	1997	P	45,013	81	31	573	204	6,721	24,515	796	425	2,825	8,795	31	16
	1996	R	50,524	100	44	647	171	6,988	26,259	1,368	377	2,989	11,539	31	11
Permanent Emigration Émigration permanente	1997	PP	10,992	93	35	180	206	1,452	4,774	487	237	1,885	1,613	17	13
	1996	PP	10,947	85	36	179	206	1,445	4,755	483	237	1,883	1,606	18	14
Net Migration Solde migratoire	1997	PP	34,021	-12	-4	393	-2	5,269	19,741	309	188	940	7,182	14	3
	1996	PR	39,577	15	8	468	-35	5,543	21,504	885	140	1,106	9,933	13	-3
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	1997	PP	-21,754	-223	-28	-277	-132	-2,906	-14,568	-242	-297	-960	-2,096	-16	-9
	1996	PR	-23,970	-223	-41	-404	-120	-3,399	-16,047	-364	-476	-986	-1,872	-31	-7
Returning Canadians Canadiens de retour	1997	PP	5,156	31	8	89	107	694	2,189	257	112	864	787	8	10
	1996	PP	5,013	31	8	86	103	679	2,135	243	109	839	765	7	8
Net International Migration Solde de la migration internationale	1997	PP	17,423	-204	-24	205	-27	3,057	7,362	324	3	844	5,873	6	4
	1996	PR	20,620	-177	-25	150	-52	2,823	7,592	764	-227	959	8,826	-11	-2
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale															
In-migration - Entrées	1997	PP	55,859	1,791	421	2,943	2,615	4,289	12,414	2,250	3,218	14,969	10,297	297	355
	1996	PP	65,544	2,150	616	3,711	2,362	4,818	14,370	3,013	3,878	15,004	14,725	389	508
Out-migration - Sorties	1997	PP	55,859	3,192	773	3,527	3,095	6,956	13,249	3,545	3,230	7,564	9,665	315	748
	1996	PP	65,544	3,745	690	3,362	2,885	7,739	16,596	3,859	4,328	10,160	10,927	439	814
Net migration - Solde migratoire	1997	PP	-	-1,401	-352	-584	-480	-2,667	-835	-1,295	-12	7,405	632	-18	-393
	1996	PP	-	-1,595	-74	349	-523	-2,921	-2,226	-846	-450	4,844	3,798	-50	-306
Total Net Migration - Solde migratoire total	1997	PP	17,423	-1,605	-376	-379	-507	390	6,527	-971	-9	8,249	6,505	-12	-389
	1996	PR	20,620	-1,772	-99	499	-575	-98	5,366	-82	-677	5,803	12,624	-61	-308
Total Growth - Accroissement total	1997	PP	46,918	-1,295	-296	61	-97	4,905	19,387	54	951	12,894	10,370	48	-64
	1996	PR	51,162	-1,461	-16	932	-133	6,063	17,625	1,016	350	10,343	16,432	-2	13
Marriages - Mariages	1997	P	28,960	570	165	1,045	770	3,630	13,525	1,130	1,040	3,070	3,945	35	35
	1996	R	28,244	541	164	968	787	3,443	13,314	1,119	1,014	2,989	3,850	29	26

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Revised data. - Données révisées.

PP: Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

PR: Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, October-December 1997 (PP)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, octobre-décembre 1997 (PP)

Origin - Origine	Destination											
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.	
	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	
NFLD. - T.-N.	-	32	323	157	46	859	89	57	1,246	348	9	26
P.E.I. - Î.-P.-É.	36	-	132	97	20	176	8	3	217	84	-	-
N.S. - N.-É.	294	137	-	504	182	1,066	22	84	870	368	-	-
N.B. - N.-B.	162	88	509	-	367	933	48	59	651	278	-	-
QUE. - QC	32	17	203	466	-	4,468	93	37	621	975	-	44
ONT.	746	63	1,071	881	2,842	-	659	409	2,707	3,829	-	42
MAN.	45	4	68	60	86	872	-	530	1,174	661	-	45
SASK.	19	5	7	18	16	209	300	-	2,035	563	39	19
ALTA. - ALB.	222	28	358	222	136	1,535	445	1,398	-	2,986	89	145
B.C. - C.-B.	202	47	220	150	519	2,216	532	585	5,013	-	153	28
YUKON	8	-	13	7	11	36	11	18	44	161	-	6
N.W.T. - T.N.-O.	25	-	39	53	64	44	43	38	391	44	7	-
Total in-migration Total des entrées	1,791	421	2,943	2,615	4,289	12,414	2,250	3,218	14,969	10,297	297	355
Total out-migration Total des sorties	3,192	773	3,527	3,095	6,956	13,249	3,545	3,230	7,564	9,665	315	748
Net migration Solde migratoire	-1,401	-352	-584	-480	-2,667	-835	-1,295	-12	7,405	632	-18	-393

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 55,859

(PP): Preliminary postcensal estimates based on Child Tax Benefit data (CTB) and $F_{(0,k)}$ 3 years adjustment factors calculated using 1993-1994, 1994-1995 and 1995-1996 data from Revenue Canada tax files. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(0,k)}$ période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt), 1993-1994, 1994-1995 et 1995-1996.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 4. Annual Demographic Statistics for Years Ending December 31, 1996 and 1997
Tableau 4. Statistiques démographiques annuelles pour les années se terminant le 31 décembre 1996 et 1997

Item - Rubrique			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.		N.W.T.
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Q.C.	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUKON	T.N.-O.
Births - Naissances	1997	P	361,785	5,405	1,705	10,325	7,965	80,195	140,775	15,540	12,815	38,170	46,880	470	1,540
	1996	R	364,732	5,766	1,667	10,488	8,176	85,464	138,355	15,546	12,993	37,902	46,382	443	1,550
Deaths - Décès	1997	P	216,970	3,850	1,235	7,830	5,970	53,200	81,260	9,955	8,250	16,860	28,205	135	220
	1996	R	213,649	3,931	1,223	7,750	5,899	53,444	79,395	9,547	7,946	16,495	27,667	122	230
Natural Increase - Accroissement naturel	1997	P	144,815	1,555	470	2,495	1,995	26,995	59,515	5,585	4,565	21,310	18,675	335	1,320
	1996	R	151,083	1,835	444	2,738	2,277	32,020	58,960	5,999	5,047	21,407	18,715	321	1,320
International Migration - Migration internationale															
Permanent Immigration Immigration permanente	1997	R	216,063	400	149	3,081	698	27,420	117,410	3,894	1,761	13,215	47,856	85	94
	1996	R	224,218	564	158	3,489	760	29,434	118,327	4,599	1,873	14,232	50,608	87	87
Permanent Emigration Émigration permanente	1997	PP	49,969	295	77	895	1,036	6,730	21,161	2,504	1,086	8,364	7,654	68	99
	1996	PP	48,796	285	75	873	1,016	6,572	20,672	2,440	1,056	8,176	7,466	66	99
Net Migration Solde migratoire	1997	PP	166,094	105	72	2,186	-338	20,690	96,249	1,390	675	4,851	40,202	17	-5
	1996	PR	175,422	279	83	2,616	-256	22,862	97,655	2,159	817	6,056	43,142	21	-12
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	1997	PR	-19,322	-66	-78	-238	-119	-4,399	-8,672	-129	-199	-531	-4,903	-24	36
	1996	PR	-27,337	-515	48	-178	-181	-3,580	-21,450	-427	-39	-243	-756	-5	-11
Returning Canadians Canadiens de retour	1997	PP	23,015	139	37	400	478	3,102	9,777	1,137	493	3,851	3,526	33	42
	1996	PP	22,514	139	36	388	463	3,055	9,584	1,093	485	3,754	3,447	32	38
Net International Migration Solde de la migration internationale	1997	PP	169,787	178	31	2,348	21	19,393	97,354	2,398	969	8,171	38,825	26	73
	1996	PR	170,599	-97	167	2,826	26	22,337	85,789	2,825	1,263	9,567	45,833	48	15
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale															
In-migration - Entrées	1997	PP	345,157	10,047	2,937	18,516	14,459	26,707	82,104	16,356	20,302	83,710	64,760	2,002	3,257
	1996	PR	315,008	8,593	3,004	18,099	12,362	24,757	72,813	16,392	19,249	65,160	69,407	2,090	3,082
Out-migration - Sorties	1997	PP	345,157	20,042	3,509	21,184	16,442	44,332	79,516	22,372	23,093	50,277	57,666	2,466	4,258
	1996	PR	315,008	16,973	2,689	18,345	13,625	39,468	78,755	19,030	20,409	51,258	48,742	1,922	3,792
Net migration - Solde migratoire	1997	PP	-	-9,995	-572	-2,668	-1,983	-17,625	2,588	-6,016	-2,791	33,433	7,094	-464	-1,001
	1996	PR	-	-8,380	315	-246	-1,263	-14,711	-5,942	-2,638	-1,160	13,902	20,665	168	-710
Total Net Migration - Solde migratoire total	1997	PP	169,787	-9,817	-541	-320	-1,962	1,768	99,942	-3,618	-1,822	41,604	45,919	-438	-928
	1996	PR	170,599	-8,477	482	2,580	-1,237	7,626	79,847	187	103	23,469	66,498	216	-695
Total Growth - Accroissement total	1997	PP	314,602	-8,262	-71	2,175	33	28,763	159,457	1,967	2,743	62,914	64,594	-103	392
	1996	PR	321,682	-6642	926	5,318	1,040	39,646	138,807	6,186	5,150	44,876	85,213	537	625
Marriages - Mariages	1997	P	159,350	3,235	960	5,525	4,340	23,875	67,540	6,620	5,700	17,860	23,245	240	210
	1996	R	156,401	3,184	925	5,376	4,367	23,999	66,061	6,448	5,528	17,284	22,833	198	198

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated Data - Données mises à jour.

PP: Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

PR: Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population - Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last
Permanent Residence - Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation - Matrix 3

Quarterly Number of Immigrants by Province of
Destination - Matrix 397

Quarterly Number of Emigrants - Matrix 6516

Quarterly Number of Births - Matrix 4

Quarterly Number of Deaths - Matrix 5

Quarterly Number of Marriages - Matrix 6

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants
(Revenue Canada) - Matrix 6981

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants
(Family Allowances and Child Tax Benefits) - Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents - Matrix
6470

Quarterly Number of Returning Canadians - Matrix 6471

The paper used in this publication meets the minimum
requirements of American National Standard for
Information Sciences - Permanence of Paper for Printed
Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984 (∞).

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par
l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données: séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale -
Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de
dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation -
Matrice 3

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de
destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des mariages - Matrice 6

Effectif trimestriel des entrants et des sortants
interprovinciaux (Revenu Canada) - Matrice 6981

Effectif trimestriel des entrants et des sortants
interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations
fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents -
Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice
6471

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux
exigences minimales de l'"American National Standard
for Information Sciences" - "Permanence of Paper for
Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 (∞).

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a
long-standing co-operation involving Statistics Canada,
the citizens of Canada, its businesses and governments.
Accurate and timely statistical information could not be
produced without their continued co-operation and
goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un
partenariat bien établi entre Statistique Canada et la
population, les entreprises et les administrations
canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne
volonté, il serait impossible de produire des statistiques
précises et actuelles.



Quarterly Demographic Statistics

**January-March
1998**

Statistique démographiques trimestrielles

**Janvier-mars
1998**

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB, is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription. ISSN 1209-1235

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for a subscription. ISSN 0835-4057.

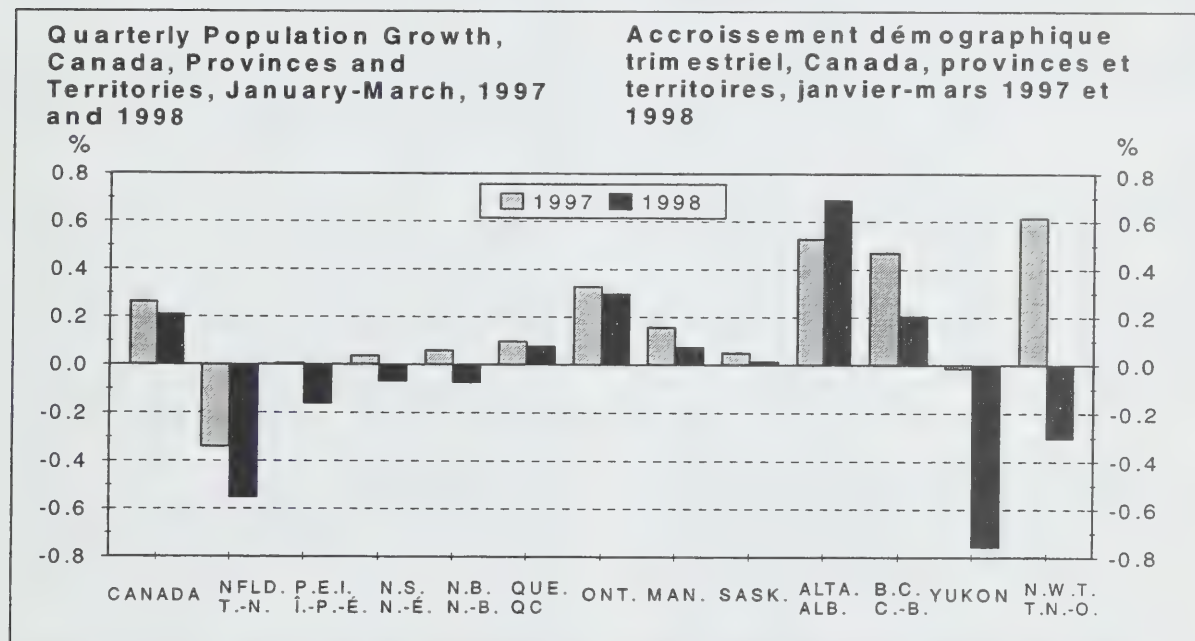
To order Statistics Canada publications, please call our national toll-free line: 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement. ISSN 1209-1235

Une version papier, produit n° 91-002-XPB, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ cdn le numéro ou 33 \$ cdn pour un abonnement. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement. ISSN 0835-4057

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1-800-267-6677 ou par internet: order@statcan.ca



Population Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320 and the Health Statistics Division (613) 951-1764.

July 1998

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320 et la Division des statistiques sur la santé (613) 951-1764.

Juillet 1998

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada



Canada

The population figures contained in this publication do not take into account the 1996 Census results. They are estimates based on the 1991 Census counts adjusted for net undercoverage. Moreover, estimates of population based on the 1996 Census results will be available in Autumn 1998.

Les effectifs de population figurant dans cette publication ne tiennent pas compte des résultats du recensement de 1996. Ces estimations ont comme point de départ les chiffres de 1991, rajustés pour le sous-dénombrement net. De plus, les estimations de la population établies à partir des résultats du recensement de 1996 seront disponibles au cours de l'automne 1998.

Highlights

Canada

Over the past January-March 1998 quarter, the Canadian population grew by 63,600 persons going from 30,425,300 inhabitants at January 1st, to 30,488,900 at April 1st. Compared to corresponding quarters (January-March) this growth (0.2%) was the slowest observed since 1991. This flagging growth is translated not only by a drop in natural increase but also by a decrease of net international migration.

Compared to the first quarter of 1997, natural increase declined, going from 31,400 to 26,000. The drop in the number of births was largely responsible for the considerable loss. Indeed, during the same quarter in 1997 and 1998, the number of births fell, from 90,600 to 85,800, whereas the number of deaths increased slightly (from 59,200 to 59,800).

Net international migration decreased appreciably during the January-March quarters for 1997 and 1998, dropping from 47,400 to 37,600. Compared to the first quarter 1997, and except for the number of returning Canadians, all migration component flows fell in 1998 --- the number of immigrants went from 52,900 to 42,700, the number of emigrants from 9,300 to 9,200 and net non permanent residents from -346 to -313. The number of returning Canadians rose slightly, going from 4,200 (first quarter 1997) to 4,400 (first quarter 1998). The significant reduction in the number of immigrants was the demographic factor contributing to the drop in net international migration as well as to the slowdown of population growth.

Faits saillants

Le Canada

Au cours du trimestre janvier-mars 1998, la population canadienne s'est accrue de 63 600 personnes, passant de 30 425 300 habitants au 1^{er} janvier à 30 488 900 au 1^{er} avril. Comparé aux trimestres correspondants (janvier-mars), cet accroissement démographique (0,2 %) est le plus lent observé depuis 1991. Ce ralentissement démographique se traduit non seulement par une croissance plus faible de l'accroissement naturel, mais aussi par une diminution du solde migratoire international.

Par rapport au premier trimestre de 1997, l'accroissement naturel de 1998 a diminué, il passait de 31 400 à 26 000. La baisse des naissances est en grande partie responsable de cette forte diminution. En effet, au cours des trimestres janvier-mars 1997 et 1998, on observe une baisse du nombre de naissances de 90 600 à 85 800, alors que le nombre de décès a légèrement augmenté pour passer de 59 200 à 59 800.

Le solde migratoire international a sensiblement diminué au cours des trimestres janvier-mars 1997 et 1998 pour passer de 47 400 à 37 600. À l'exception du nombre de Canadiens de retour, tous les effectifs des composantes migratoires ont baissé en 1998 par rapport au premier trimestre de 1997; le nombre des immigrants est passé de 52 900 à 42 700, le nombre des émigrants de 9 300 à 9 200 et le solde des résidents non permanents de -346 à -313. Le nombre des Canadiens de retour a légèrement augmenté de 4 200 (1^{er} trimestre 1997) à 4 400 (1^{er} trimestre 1998). La forte réduction du nombre d'immigrants est le facteur démographique qui a contribué à la baisse du solde migratoire international et par le fait même au ralentissement démographique.

Provinces and Territories

On April 1st, 1998, the population of each of the Atlantic⁽¹⁾ provinces and the Territories experienced a decline that was mainly attributable to highly unfavorable net interprovincial migration. However, the most substantial losses were recorded in the Yukon (-0.8%) and in Newfoundland (-0.6%). Saskatchewan, Manitoba and Quebec registered low growth rates varying from 0.01% to 0.08%.

Alberta continued to benefit from its demographic boom since 1995 – the result of extremely high gains in its interprovincial migratory exchanges. During January-March 1998, Alberta's population grew by 0.7% compared to an increase of 0.5% during the corresponding quarter in 1997.

During the first quarter of 1998, British Columbia recorded lower growth due mainly to net losses in its interprovincial migratory exchanges. Its quarterly growth rate of 0.2% was the lowest since July-September 1991.

While Manitoba owes its population growth mainly to natural increase, for the three most populous provinces, Ontario, Quebec and British Columbia, the demographic growth can be explained particularly by international immigration. During January-March 1998, 53.9% of immigrants chose Ontario as their province of destination, 23.1% decided on British Columbia and 14.1% chose Quebec.

Les provinces et les territoires

Au 1^{er} avril 1998, la population de chacune des provinces de l'Atlantique⁽¹⁾ et des territoires subissait une baisse principalement à cause d'un solde migratoire interprovincial nettement défavorable. Toutefois, les plus fortes baisses ont été enregistrées au Yukon (-0,8 %) et à Terre-Neuve (-0,6 %). Trois provinces affichaient des faibles taux de croissance variant de 0,01 % à 0,08 %, il s'agit de la Saskatchewan, du Manitoba et du Québec.

L'Alberta continue de bénéficier d'un essor démographique depuis 1995 grâce à ses gains importants dans ses échanges interprovinciaux. Au cours du trimestre janvier-mars 1998, la population Albertaine s'est accrue de 0,7 % comparativement à un accroissement de 0,5 % au trimestre correspondant de 1997.

Au cours du premier trimestre de 1998, la Colombie-Britannique connaissait un ralentissement démographique causé principalement par des pertes nettes dans ses échanges interprovinciaux. Son taux d'accroissement démographique trimestriel de 0,2 % était le plus faible à être enregistré depuis le trimestre juillet-septembre 1991.

Alors que le Manitoba doit principalement la croissance de sa population à l'accroissement naturel, les trois provinces les plus peuplées, l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique expliquent leur croissance démographique surtout par l'immigration internationale. Au cours du trimestre janvier-mars 1998, 53,9 % des immigrants choisissaient l'Ontario comme province de destination, 23,1 % la Colombie-Britannique et 14,1 % le Québec.

(1) The Atlantic provinces are: Newfoundland, Prince Edward Island, Nova Scotia and New Brunswick.

(1) Les provinces de l'Atlantique désignent les provinces de Terre-Neuve, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick.

Interprovincial Migration⁽²⁾

During the first quarter 1998, 79,100 persons changed their province or territory of residence – a notably higher number than that of 1997 (72,700). Alberta and Ontario were the only two provinces to register gains in their interprovincial exchanges (12,600 and 1,800, respectively). Net interprovincial migration in these two regions were markedly greater than those of 1997 (6,300 and –300, respectively).

Alberta's population continued growing with interprovincial gains doubling between the first quarter of 1997 and 1998 – this was mainly due to the increasing number of in-migrants going from 17,200 (1st quarter 1997) to 23,300 (1st quarter 1998). The number of out-migrants in this province decreased somewhat, dropping from 10,900 (1st quarter 1997) to 10,600 (1st quarter 1998). Migrants having chosen Alberta as their province of residence were mainly from British Columbia (37.3%), Ontario (18.8%), Saskatchewan (13.9%) and Newfoundland (9.2%).

In Ontario, the number of in-migrants was also higher in 1998 (192,000) than in 1997 (16,900), while the number of out-migrants increased slightly (from 17,200 in 1997 to 17,400 in 1998). Migrants moving to Ontario came mainly from Quebec (27.5%), British Columbia (21.4%), Alberta (12.0%) and Newfoundland (10.5%).

For the first time since the July-September 1991 quarter, British Columbia recorded negative net interprovincial migration in the January-March 1998 quarter (3,600). Although British Columbia ranked third following Alberta and Ontario, with regard to its number of in-migrants (12,700), it came second with regard to its number of out-migrants (16,200), after Ontario. In fact, 53.5% of out-migrants from British Columbia moved to Alberta and 25.4% to Ontario.

Migration interprovinciale⁽²⁾

Au cours du 1^{er} trimestre de 1998, 79 100 personnes ont changé de province ou de territoire de résidence, un nombre sensiblement plus élevé que celui de 1997 (72 700). Seules deux provinces ont enregistré des gains dans leurs échanges interprovinciaux, il s'agit de l'Alberta (12 600) et de l'Ontario (1 800). Pour ces deux provinces, les soldes migratoires interprovinciaux étaient nettement supérieurs à ceux de 1997 (6 300 et -300).

L'Alberta poursuit sa croissance démographique avec des gains interprovinciaux qui ont doublé entre le premier trimestre de 1997 et de 1998 grâce à l'augmentation des entrées qui ont passées de 17 200 (1^{er} trimestre 1997) à 23 300 (1^{er} trimestre 1998). Les sorties de cette province ont légèrement baissé de 10 900 (1^{er} trimestre 1997) à 10 600 (1^{er} trimestre 1998). Les migrants qui choisissaient l'Alberta comme province de résidence provenaient principalement de la Colombie-Britannique (37,3 %), de l'Ontario (18,8 %), de la Saskatchewan (13,9 %) et de Terre-Neuve (9,2 %).

En Ontario, les entrées de migrants ont été aussi plus importantes au 1^{er} trimestre de 1998 (19 200) qu'à celui de 1997 (16 900), alors que les sorties ont augmenté légèrement (de 17 200 en 1997 à 17 400 en 1998). Les migrants qui se dirigeaient vers l'Ontario provenaient principalement du Québec (27,5 %), de la Colombie-Britannique (21,4 %), de l'Alberta (12,0 %) et de Terre-Neuve (10,5 %).

Pour la première fois depuis le trimestre juillet-septembre 1991, la Colombie-Britannique affichait au trimestre de janvier-mars 1998, un solde migratoire interprovincial déficitaire de 3 600. Bien que la Colombie-Britannique vienne au troisième rang après l'Alberta et l'Ontario au niveau du nombre d'entrées de migrants (12 700), elle se classait deuxième au niveau des sorties (16 200), après l'Ontario. En fait, 53,5 % des sortants de la Colombie-Britannique se dirigeaient vers l'Alberta et 25,4 % vers l'Ontario.

(2) For 1997 and 1998, analysis was made using preliminary data based on the Child Tax Benefit file from Revenue Canada.

(2) Pour 1997 et 1998, l'analyse est effectuée à partir de données provisoires établies à partir du fichier des prestations fiscales pour enfants de Revenu Canada.

From January to March 1998, provinces registering the most unfavorable net interprovincial migration were British Columbia (-3,600), Newfoundland (-3,400) and Quebec (-2,600). Nevertheless, the share of losses as a proportion of total population only represented 0.60% for Newfoundland, 0.09% for British Columbia and only 0.03% for Quebec.

Quality of Estimates

Post-1991 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1991 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid"

Pour le trimestre janvier-mars 1998, les soldes interprovinciaux les plus défavorables étaient ceux de la Colombie-Britannique (-3 600), de Terre-Neuve (-3 400) et du Québec (-2 600). Cependant, la part de ces déficits à la population totale ne représentaient que 0,60 % pour Terre-Neuve, 0,09 % pour la Colombie-Britannique et que 0,03 % pour le Québec.

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1991

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1991 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres; à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse «valide», mais pas nécessairement exacte, est insérée

data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1995. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1995 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 2.2% and 2.8% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration

dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou «invalidé» («valides» et «invalides» renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **les erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1995, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1995, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 2,2 % pour les naissances et de 2,8 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et

Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Despite this, given the size of the errors observed at the end of the 1986-1991 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration «légale» et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales «légales» au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Malgré tout, dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1986-1991 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1991 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate**(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal**

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1991. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des «résidents non permanents».

Estimation de la population**a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive**

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Returning Canadians

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Canadiens de retour

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

Report on the Demographic Situation in Canada 1997
(Catalogue no. 91-209-XPE).

NEW – NEW – NEW

Discover the latest facts about the Canadian population!

The 1997 edition of the *Report on the Demographic Situation in Canada* is now available. The document offers a complete review of current demographic developments in Canada. It tracks recent trends in all areas affecting the population: growth, marriage and divorce, birth rates and fertility, death, immigration and internal migration. This year, the Report deals in particular with the issue of fertility, analysing the characteristics of women who bear a third child. Another chapter of the book reviews the contraceptive methods used by Canadian women.

An annual feature, the second part of the *Report on the Demographic Situation in Canada* delves into a subject which demographers have found to be of interest. This year, the report deals with the economic situation of elderly persons, taking into account their surroundings and environment. Using the information included in the 1991 Census, it was possible to show, and to some extent to explain why some people live alone, with their children, or with strangers toward the end of their lives. The study highlights the new trends which consist of living independently as long as possible, and retiring from work as early as possible. The possibility of such a situation lasting in the long term is indirectly addressed.

Annual Demographic Statistics, 1997 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

NEW - NEW - NEW

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. In one volume, you'll get the most recent information on population by age, sex and marital status, census families, vital statistics, international, interprovincial and intraprovincial migration, and population projections and total population for census metropolitan areas up to 2002.

If you are familiar with demographic data, then you know that migration plays an important role in population growth. More than one-third of the 70 tables in this publication examine migration according to different variables -- geographic level, direction of migratory flow, age and sex. These data will give you a sound understanding of the major factors affecting growth.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1997 (n° 91-209-XPB au catalogue).

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU

Les plus récentes nouvelles sur la population canadienne!

L'édition 1997 du *Rapport sur l'état de la population du Canada* est maintenant disponible. Cet ouvrage offre une revue complète de l'actualité démographique au Canada. Il présente comme chaque année les tendances récentes des composantes du mouvement de la population : croissance, nuptialité et divortialité, natalité et fécondité, mortalité, migrations internationales et mouvements migratoires internes. Cette année, le Rapport porte une attention particulière à la fécondité avec une analyse des caractéristiques des femmes qui mettent au monde un troisième enfant. Une autre section fait le point sur les pratiques contraceptives des Canadiennes.

Comme chaque année, la deuxième partie du *Rapport sur l'état de la population du Canada* est consacrée à un sujet important dans la conjoncture. Il est question cette année de la situation économique des personnes âgées en prenant en considération leur entourage. En mettant à profit le recensement de 1991, on a pu montrer et dans une certaine mesure expliquer pourquoi certaines personnes vivent seules, d'autres avec leurs enfants, d'autres encore avec des étrangers le dernier segment de leur existence. L'étude met en lumière la tendance à vivre indépendant le plus longtemps possible et la prise de la retraite le plus tôt possible. Elle soulève indirectement la question de la durabilité de ces pratiques.

AND / ET

Statistiques démographiques annuelles, 1997 (n° 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. Il réunit en un seul volume les renseignements les plus récents concernant la population selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial, les familles de recensement, les statistiques de l'état civil, la migration internationale, interprovinciale et infraprovinciale et les projections de la population ainsi que la population totale des régions métropolitaines de recensement jusqu'à l'an 2002.

Les utilisateurs de statistiques démographiques savent que la migration joue un rôle important dans la croissance de la population. Plus du tiers des 70 tableaux portent sur la migration selon diverses variables : l'unité géographique, la direction des flux migratoires, l'âge et le sexe. Ces données vous permettront de bien saisir les principaux facteurs de la croissance démographique.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Text Table I. Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of April 1, 1998(1)
Tableau explicatif I. Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1^{er} avril 1998(1)

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Base: June 4, 1991 Census adjusted to July 1 and for net undercount. - Point de départ: Recensement du 4 juin 1991 rajusté au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net				Census of Canada, 1991, Catalogue no. 93-301.(1) – Recensement du Canada, 1991, n° 93-301 au catalogue.(1)
Births – Naissances				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Statistics Canada, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual. – Statistique Canada, n° 84-210-XPB au catalogue, annuel. Statistics Canada, Catalogue no. 91-002-XPB, Quarterly, Table 2. – Statistique Canada, n° 91-002-XPB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
01-01-1996 to - au 31-12-1996		x		
01-01-1997 to - au 31-03-1998	x			
Deaths – Décès				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Statistics Canada, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual. – Statistique Canada, n° 84-210-XPB au catalogue, annuel. Statistics Canada, Catalogue no. 91-002-XPB, Quarterly, Table 2. – Statistique Canada, n° 91-002-XPB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
01-01-1996 to - au 31-12-1996		x		
01-01-1997 to - au 31-03-1998	x			
Immigration				
01-07-1991 to - au 31-12-1995			x	Citizenship and Immigration Canada. - Citoyenneté et Immigration Canada.
01-01-1996 to - au 30-06-1997		x		
01-07-1997 to - au 31-03-1998	x			
Emigration – Émigration				
<u>Children 0-17 years – Enfants 0-17 ans</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowance file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice. – Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de "The U.S. Department of Justice".
01-07-1995 to - au 31-03-1998	x			
<u>Adults – Adultes</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division – Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an $F_c = 1.1$ factor. – Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, "The U.S. Department of Justice" ainsi qu'un facteur $F_c = 1.1$.
01-07-1995 to - au 30-06-1996	x			
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 31-03-1998	x			

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993*, Catalogue no. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993*, n° 91-213 au catalogue.

Text Table I. Sources and Types of Data Used to Generate the Population Estimates as of April 1, 1998(1) - concluded
Tableau explicatif I. Sources et types de données utilisées pour la production de l'estimation de la population au 1^{er} avril 1998(1) – fin

Components and period Composantes et période	Type of data Type de données			Sources and remarks Sources et commentaires
	P	R	D	
Net Non-permanent Residents – Solde des résidents non permanents				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System). - Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).
01-07-1995 to - au 30-09-1997		x		
01-10-1997 to - au 31-03-1998	x			
Returning Canadians – Canadiens de retour				
01-07-1991 to - au 30-06-1995			x	Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.
01-07-1995 to - au 31-03-1998	x			
Interprovincial Migration – Migration interprovinciale				
<u>Children 0-17 years – Enfants 0-17 ans</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1996			x	Demography Division - Based on Family Allowance files M0024 (July 1991 to May 1992), M0013 (June to December 1992) or CTB data and G _j factors for monthly distribution of total migration. - Division de la démographie - Établis à partir du fichier des allocations familiales M0024 (juillet 1991 à mai 1992), M0013 (juin à décembre 1992) ou les données du programme de PFE et des facteurs G _j pour la répartition mensuelle de la migration totale
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 31-03-1998	x			Demography Division - Based on CTB and G _j factors calculated using Revenue Canada tax files. - Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G _j calculés en utilisant les fichiers de Revenu Canada (Impôt).
<u>Adults – Adultes</u>				
01-07-1991 to - au 30-06-1996			x	Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data. - Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement en utilisant les données de migration des enfants.
01-07-1996 to - au 30-09-1996		x		
01-10-1996 to - au 31-03-1998	x			Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and F _{j,k} three year period. - Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs F _{j,k} période de trois ans.

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

D: Final data. - Données définitives.

(1) For methodological information on 1991 net census undercoverage, see *Annual Demographic Statistics, 1993*, Catalogue no. 91-213. - Pour tout renseignement méthodologique des estimations du sous-dénombrement net en 1991, voir *Statistiques démographiques annuelles, 1993*, n° 91-213 au catalogue.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1986 and 1991 Censuses
Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1986 et 1991

Province and Territory Province et territoire	1986(1)		1991(2)	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	696,036	2.68	791,412	2.82
NFLD. - T.-N.	9,114	1.58	11,380	1.96
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,258	1.75	1,221	0.93
N.S. - N.-É.	15,625	1.76	17,192	1.87
N.B. - N.-B.	16,351	2.25	24,157	3.23
QUE. - QC	160,581	2.40	179,793	2.54
ONT.	268,670	2.87	373,990	3.58
MAN.	26,625	2.44	20,338	1.83
SASK.	19,871	1.93	17,720	1.76
ALTA. - ALB.	60,175	2.48	51,262	1.97
B.C. - C.-B.	112,497	3.76	90,019	2.67
YUKON	1,068	4.35	1,148	3.97
N.W.T. - T.N.-O.	3,201	5.77	3,192	5.23

- (1) The 1986 levels and rates are based on information from the 1986 Reverse Record Check and estimates of overcoverage excluding non-permanent residents. - Les effectifs et les taux de 1986 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1986 et des estimations du surdénombrement. Ces effectifs excluent les résidents non permanents.
- (2) The 1991 levels and rates which are based on the 1991 Reverse Record Check and the Overcoverage Study, include non-permanent residents, and are corrected for the overestimated undercount at age 0-4 years for females. - Les effectifs et les taux de 1991 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers de 1991 et de l'étude du surdénombrement. Ils comprennent les résidents non permanents et ont été corrigés d'une surestimation du sous-dénombrement des filles âgées de 0-4 ans.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1986 and 1991
Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1986 et 1991

Province and Territory Province et territoire	1986		1991	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	82,773	0.32	57,690	0.21
NFLD. - T.-N.	10,522	1.82	7,671	1.32
P.E.I. - Î.-P.-É.	339	0.26	2,818	2.15
N.S. - N.-É.	3,024	0.34	4,792	0.52
N.B. - N.-B.	7,025	0.97	-1,252	-0.17
QUE. - QC	50,443	0.75	7,212	0.10
ONT.	-4,752	-0.05	-6,130	-0.06
MAN.	-1,929	-0.18	9,983	0.90
SASK.	-548	-0.05	13,037	1.29
ALTA. - ALB.	25,182	1.03	15,236	0.59
B.C. - C.-B.	-2,995	-0.10	7,423	0.22
YUKON	-1,466	-5.92	-905	-3.12
N.W.T. - T.N.-O.	-2,072	-3.74	-2,195	-3.59

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1. Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to April 1, 1998(1)
Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} avril 1998 (1)

			NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.	
CANADA			-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	-
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	
1991	July 1 - Juillet (PD)	28,111,047	580,307	130,820	918,010	748,515	7,079,569	10,464,212	1,112,471	1,006,290	2,601,050	3,379,346	29,145	61,312
	Oct. 1 - Oct. (PD)	28,255,467	580,320	130,801	919,465	748,721	7,116,462	10,540,779	1,111,200	1,003,361	2,609,819	3,403,663	29,374	61,502
1992	Jan. 1 - Janv. (PD)	28,321,746	580,681	131,076	920,246	749,791	7,125,087	10,568,920	1,111,971	1,003,325	2,618,014	3,421,335	29,461	61,839
	April 1 - Avril (PD)	28,419,962	581,477	131,313	920,847	750,803	7,144,847	10,613,977	1,113,161	1,004,761	2,627,227	3,439,689	29,722	62,138
	July 1 - Juillet (PD)	28,532,453	582,293	131,357	923,111	752,027	7,164,006	10,663,351	1,114,901	1,005,646	2,639,319	3,463,648	30,286	62,508
	Oct. 1 - Oct. (PD)	28,650,862	582,321	131,764	925,717	752,067	7,189,822	10,709,104	1,115,695	1,004,461	2,650,959	3,496,120	30,236	62,596
1993	Jan. 1 - Janv. (PD)	28,722,869	583,877	132,158	926,622	752,583	7,204,433	10,734,632	1,116,821	1,004,719	2,658,912	3,515,114	30,157	62,841
	April 1 - Avril (PD)	28,800,662	583,913	132,459	927,322	753,344	7,219,910	10,766,440	1,118,290	1,006,049	2,666,534	3,533,041	30,297	63,063
	July 1 - Juillet (PD)	28,895,697	584,022	132,832	929,153	754,175	7,235,479	10,804,958	1,120,417	1,007,667	2,675,747	3,557,304	30,514	63,429
	Oct. 1 - Oct. (PD)	29,013,835	582,764	133,169	931,453	755,058	7,257,800	10,852,698	1,121,489	1,007,586	2,687,536	3,590,209	30,180	63,893
1994	Jan. 1 - Janv. (PD)	29,076,893	582,198	133,461	931,831	755,449	7,270,055	10,876,086	1,122,322	1,007,922	2,692,638	3,610,909	29,817	64,205
	April 1 - Avril (PD)	29,158,612	581,258	133,756	932,412	755,703	7,282,263	10,913,675	1,123,755	1,008,606	2,700,909	3,631,985	29,811	64,479
	July 1 - Juillet (PD)	29,264,666	580,547	134,191	933,502	756,676	7,296,225	10,963,243	1,126,187	1,009,443	2,710,149	3,659,891	29,794	64,818
	Oct. 1 - Oct. (PD)	29,377,670	578,656	134,614	934,969	757,427	7,312,339	11,013,563	1,127,427	1,010,457	2,719,263	3,694,057	29,705	65,193
1995	Jan. 1 - Janv. (PD)	29,437,024	577,612	134,890	935,076	757,903	7,322,997	11,035,492	1,128,301	1,011,195	2,726,278	3,711,771	29,968	65,541
	April 1 - Avril (PD)	29,514,804	576,596	135,025	935,715	758,088	7,333,737	11,071,618	1,130,438	1,011,848	2,735,617	3,729,972	30,210	65,940
	July 1 - Juillet (PD)	29,616,453	575,413	135,297	936,603	758,592	7,348,702	11,120,842	1,132,394	1,012,967	2,745,154	3,753,980	30,487	66,022
	Oct. 1 - Oct. (PR)	29,726,170	573,511	135,885	939,142	758,999	7,364,856	11,172,513	1,132,731	1,013,971	2,756,434	3,781,041	30,931	66,156
1996	Jan. 1 - Janv. (PR)	29,789,020	572,643	136,040	939,367	759,688	7,375,137	11,194,906	1,133,538	1,014,587	2,764,915	3,800,885	31,009	66,305
	April 1 - Avril (PR)	29,862,114	571,026	136,208	939,881	760,309	7,384,443	11,226,083	1,135,174	1,016,067	2,774,462	3,820,877	31,181	66,403
	July 1 - Juillet (PR)	29,959,458	569,563	136,634	941,598	760,780	7,396,727	11,271,834	1,137,297	1,017,452	2,785,755	3,843,647	31,400	66,771
	Oct. 1 - Oct. (PR)	30,059,540	567,462	136,982	943,753	760,861	7,408,720	11,316,088	1,138,708	1,019,387	2,799,448	3,869,666	31,548	66,917
1997	Jan. 1 - Janv. (PR)	30,110,702	566,001	136,966	944,685	760,728	7,414,783	11,333,713	1,139,724	1,019,737	2,809,791	3,886,098	31,546	66,930
	April 1 - Avril (PR)	30,189,489	564,063	136,974	945,030	761,179	7,421,945	11,370,765	1,141,505	1,020,239	2,824,597	3,904,309	31,541	67,342
	July 1 - Juillet (PR)	30,285,756	562,198	137,148	946,824	761,117	7,430,997	11,421,648	1,142,169	1,021,696	2,841,328	3,921,546	31,607	67,478
	Oct. 1 - Oct. (PR)	30,378,386	559,034	137,191	946,799	760,858	7,438,641	11,473,783	1,141,637	1,021,529	2,859,811	3,940,322	31,395	67,386
1998	Jan. 1 - Janv. (PP)	30,425,304	557,739	136,895	946,860	760,761	7,443,546	11,493,170	1,141,691	1,022,480	2,872,705	3,950,692	31,443	67,322
	April 1 - Avril (PP)	30,488,906	554,652	136,672	946,196	760,187	7,449,225	11,527,274	1,142,527	1,022,622	2,892,507	3,958,722	31,205	67,117

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3 and data from July 1, 1971 to April 1, 1991, no. 91-002, Volume 7, no. 3. - Unrounded figures prior to July 1, 1991 are available upon request. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3 et celles du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991, n° 91-002 au catalogue, volume 7, n° 3. Les données non arrondies antérieurement au 1^{er} juillet 1991 sont disponibles sur demande.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Note: These population estimates are based on 1991 Census counts adjusted for net census undercoverage and take into account non-permanent residents and returning Canadians. - Ces estimations sont établies à partir des données du recensement de 1991, rajustées pour le sous-dénombrement net et elles tiennent compte des résidents non permanents et des Canadiens de retour.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, January-March 1997 and 1998
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, janvier-mars 1997 et 1998

Item - Rubrique			CANADA		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.
					-	-	-	-	-				-	-	-
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC						ALB.	C.-B.	T.N.-O.
Births - Naissances	1998	P	85,820	1,270	380	2,360	1,890	18,460	33,415	3,800	3,155	9,515	11,115	115	345
	1997	P	90,595	1,370	405	2,455	2,055	20,015	35,190	3,995	3,410	9,675	11,540	120	365
Deaths - Décès	1998	P	59,845	1,110	340	2,255	1,645	15,440	22,040	2,520	2,270	4,445	7,700	20	60
	1997	P	59,200	1,080	320	2,175	1,615	14,795	22,300	2,630	2,285	4,420	7,510	20	50
Natural Increase - Accroissement naturel	1998	P	25,975	160	40	105	245	3,020	11,375	1,280	885	5,070	3,415	95	285
	1997	P	31,395	290	85	280	440	5,220	12,890	1,365	1,125	5,255	4,030	100	315
International Migration - Migration internationale															
Permanent Immigration Immigration permanente	1998	P	42,742	118	39	541	190	6,014	23,049	619	345	2,697	9,097	16	17
	1997	R	52,854	105	31	637	132	6,031	27,865	937	427	3,345	13,309	16	19
Permanent Emigration Émigration permanente	1998	PP	9,209	35	17	171	140	1,306	3,849	570	228	1,310	1,543	13	27
	1997	PP	9,347	37	19	168	141	1,324	3,900	582	236	1,333	1,566	14	27
Net Migration Solde migratoire	1998	PP	33,533	83	22	370	50	4,708	19,200	49	117	1,387	7,554	3	-10
	1997	PR	43,507	68	12	469	-9	4,707	23,965	355	191	2,012	11,743	2	-8
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non Permanents	1998	PP	-313	-2	-	-4	-2	-75	-138	-6	-5	-22	-59	-	-
	1997	PR	-346	-41	-45	50	86	-315	-1,260	16	31	494	636	-21	23
Returning Canadians Canadiens de retour	1998	PP	4,407	26	7	77	91	593	1,871	220	96	737	675	6	8
	1997	PP	4,231	26	7	73	88	571	1,799	209	90	706	649	6	7
Net International Migration Solde de la migration Internationale	1998	PP	37,627	107	29	443	139	5,226	20,933	263	208	2,102	8,170	9	-2
	1997	PR	47,392	53	-26	592	165	4,963	24,504	580	312	3,212	13,028	-13	22
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale															
In-migration - Entrées	1998	PP	79,126	2,308	631	3,283	2,409	4,943	19,170	4,638	4,810	23,250	12,654	378	652
	1997	PP	72,673	2,423	724	3,424	2,804	4,902	16,882	4,331	4,509	17,220	13,884	585	985
Out-migration - Sorties	1998	PP	79,126	5,662	923	4,495	3,367	7,510	17,374	5,345	5,761	10,620	16,209	720	1,140
	1997	PP	72,673	4,704	775	3,951	2,958	7,923	17,224	4,495	5,444	10,881	12,731	677	910
Net migration - Solde Migratoire	1998	PP	-	-3,354	-292	-1,212	-958	-2,567	1,796	-707	-951	12,630	-3,555	-342	-488
	1997	PP	-	-2,281	-51	-527	-154	-3,021	-342	-164	-935	6,339	1,153	-92	75
Total Net Migration - Solde migratoire total	1998	PP	37,627	-3,247	-263	-769	-819	2,659	22,729	-444	-743	14,732	4,615	-333	-490
	1997	PR	47,392	-2,228	-77	65	11	1,942	24,162	416	-623	9,551	14,181	-105	97
Total Growth - Accroissement total	1998	PP	63,602	-3,087	-223	-664	-574	5,679	34,104	836	142	19,802	8,030	-238	-205
	1997	PP	78,787	-1,938	8	345	451	7,162	37,052	1,781	502	14,806	18,211	-5	412
Marriages - Mariages	1998	P	16,139	222	53	398	285	1,898	7,234	611	470	1,978	2,946	16	28
	1997	P	16,350	210	40	370	275	1,815	7,360	630	510	2,025	3,055	25	35

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Revised data. - Données révisées.

PP: Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

PR: Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, January-March 1998 (PP)

Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, janvier-mars 1998 (PP)

Origin - Origine	Destination											
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.							
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
	-	-	-	-	-				-	-		
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.
NFLD. - T.-N.	-	80	498	180	69	2,020	89	159	2,149	314	15	89
P.E.I. - Î.-P.-É.	11	-	188	161	61	223	8	10	216	45	-	-
N.S. - N.-É.	376	89	-	469	116	1,762	111	127	1,004	420	-	21
N.B. - N.-B.	124	94	583	-	439	1,107	43	79	666	181	-	51
QUE. - QC	68	-	145	445	-	5,276	113	37	632	760	4	30
ONT.	1,015	231	1,121	613	3,360	-	1,452	505	4,369	4,571	53	84
MAN.	13	-	84	26	74	1,666	-	941	1,590	872	38	41
SASK.	28	16	7	33	23	520	923	-	3,235	921	12	43
ALTA. - ALB.	393	101	315	255	216	2,296	744	1,950	-	4,088	49	213
B.C. - C.-B.	140	20	289	207	581	4,110	1,105	831	8,669	-	186	71
YUKON	73	-	-	-	4	30	-	37	312	255	-	9
N.W.T. - T.N.-O.	67	-	53	20	-	160	50	134	408	227	21	-
Total in-migration Total des entrées	2,308	631	3,283	2,409	4,943	19,170	4,638	4,810	23,250	12,654	378	652
Total out-migration Total des sorties	5,662	923	4,495	3,367	7,510	17,374	5,345	5,761	10,620	16,209	720	1,140
Net migration Solde migratoire	-3,354	-292	-1,212	-958	-2,567	1,796	-707	-951	12,630	-3,555	-342	-488

Total number of migrants - Nombre total de migrants : 79,126

(PP): Preliminary postcensal estimates based on Child Tax Benefit data (CTB) and $F_{(j,k)}$ 3 years adjustment factors calculated using 1993-1994, 1994-1995 and 1995-1996 data from Revenue Canada tax files. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(j,k)}$ période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt), 1993-1994, 1994-1995 et 1995-1996.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population - Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence - Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation - Matrix 3

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination - Matrix 397

Quarterly Number of Emigrants - Matrix 6516

Quarterly Number of Births - Matrix 4

Quarterly Number of Deaths - Matrix 5

Quarterly Number of Marriages - Matrix 6

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Revenue Canada) - Matrix 6981

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) - Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents - Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians - Matrix 6471

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984 (∞).

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données: séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation - Matrice 3

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des mariages - Matrice 6

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Revenu Canada) - Matrice 6981

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 (∞).

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



Quarterly Demographic Statistics

**April-June
1998**

Statistiques démographiques trimestrielles

**Avril-juin
1998**

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB, is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada, the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

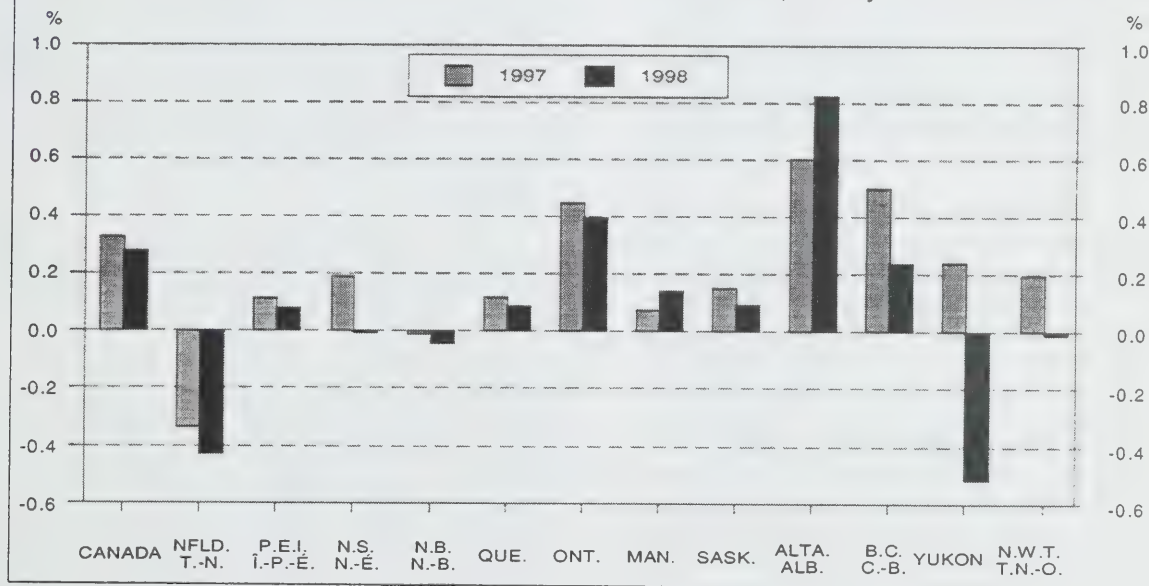
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1-800-267-6677 ou internet: order@statcan.ca.

Quarterly Population Growth, Canada, Provinces and Territories, April-June 1997 and 1998

Accroissement démographique trimestriel, Canada, provinces et territoires, avril-juin 1997 et 1998



Population Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320 and the Health Statistics Division (613) 951-1764.

October 1998

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320 et la Division des statistiques sur la santé (613) 951-1764.

Octobre 1998

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 1998. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada



The population figures contained in this publication have recently been revised to take into account results of the 1996 Census adjusted for net undercoverage and SUPERSEDE estimates appearing in previous issues of this publication. Since estimates of net census undercount have been revised for the 1971, 1976, 1981, 1986 and 1991 Censuses, population estimates were also revised back to 1971.

Les effectifs de population figurant dans cette publication ont été révisés récemment pour tenir compte des résultats du recensement de 1996 rajusté pour le sous-dénombrement net et ils **REMPLENT** les estimations parues dans cette publication auparavant. Les estimations du sous-dénombrement net des recensements de 1971, 1976, 1981, 1986 et 1991 ayant été révisées, les estimations démographiques ont également été révisées à partir de 1971.

Highlights

Canada

On July 1, 1998, Canada's population reached 30,300,400, representing an increase of 84,800 persons since April 1st, 1998. The population rate of growth was 0.28%. Growth during the April-June 1998 quarter was the lowest observed since 1985. This declining growth was the result of a decrease in the number of births, but was mainly due to a significant reduction in the number of immigrants.

Continuing its downward trend since April-June 1990, natural increase accounted for 39,100 in the most recent quarter – a level slightly lower than the same quarter in 1997 when the excess of births over deaths was 41,100. The decline was mainly attributable to a drop in the number of births while the number of deaths only marginally increased. During these quarters, the number of births fell from 94,500 to 92,800 while the number of deaths only rose from 53,400 to 53,700. Despite lower numbers, natural increase represented 46.1% of total growth for the April-June 1998 quarter versus only 41.8% for the same quarter in 1997. Conversely, the share of total net migration decreased from 58.2% in 1997 to 53.9% in 1998.

Total net migration fell markedly during April-June 1998 compared to 1997; it decreased from 57,300 to 45,700. The decline is almost completely explained by the reduced number of

Faits saillants

Le Canada

Au 1^{er} juillet 1998, la population canadienne comptait 30 300 400 personnes, une hausse de 84 800 personnes par rapport au 1^{er} avril de la même année. La population s'est ainsi accrue de 0,28 %. La croissance démographique du trimestre d'avril-juin de 1998 est la plus faible observée depuis 1985. Le ralentissement de la croissance démographique résulte d'une diminution du nombre de naissances, mais surtout d'une diminution importante du nombre d'immigrants.

Depuis le trimestre d'avril-juin de 1990, l'accroissement naturel n'a cessé de décliner pour s'établir à 39 100 au trimestre de 1998, soit un niveau légèrement inférieur à celui de 1997, où l'excédent des naissances sur les décès était de 41 100. Cette baisse provient principalement de la diminution des naissances, les décès n'ayant subi qu'une augmentation marginale. Au cours de ces trimestres, le nombre de naissances passait de 94 500 à 92 800, tandis que le nombre de décès n'augmentait que de 53 400 à 53 700. En dépit d'un accroissement naturel plus faible, la part de celui-ci représentait 46,1 % de l'accroissement total au trimestre avril-juin de 1998, contre seulement 41,8 % au trimestre de 1997. À l'inverse, la part du solde migratoire total diminuait de 58,2 % en 1997 à 53,9 % en 1998.

Le solde migratoire total s'est réduit de manière très marquée au trimestre avril-juin de 1998 par rapport à celui de 1997; le solde a chuté de 57 300 à 45 700. La presque totalité de la baisse s'explique par une

immigrants – falling from 57,400 in April-June 1997 to only 45,800 in 1998. Compared to the same quarter the previous year, the number of people leaving Canada remained stable as was the case for net non-permanent residents. The number of returning Canadians grew slightly from 4,800 to 5,000 during the same quarters.

Provinces and Territories

During April-June 1998, the population increased in seven provinces – Alberta (0.83%), Ontario (0.40%), British Columbia (0.24%), Manitoba (0.14%), Quebec and Saskatchewan (0.09%), and Prince Edward Island (0.08%). With the exception of Manitoba and Alberta, all provinces recorded a slower rate of growth compared to the corresponding quarter in the previous year.

Five regions experienced a decline – the Yukon (-0.52%), Newfoundland (-0.43%), New Brunswick (-0.04%) and Nova Scotia and the Northwest Territories (-0.01%). Although negative quarterly growth in the provinces of Nova Scotia and New Brunswick had already been observed in the past, the decline is quite small. The phenomenon is however not new for Newfoundland with its population maintaining a downward trend since January-March 1993.

Interprovincial migration was the determining factor for provincial and territorial growth¹. In the second quarter of 1998, 105,100 persons moved from one province or territory to another, representing an increase of 7,200 persons compared to April-June 1997.

diminution du nombre d'immigrants qui est passé de 57 400 au trimestre de 1997 à seulement 45 800 à celui de 1998. Le nombre de personnes quittant le Canada demeurerait stable par rapport au même trimestre de l'année précédente, de même que le solde des résidents non permanents. Le nombre de Canadiens de retour augmentait légèrement, de 4 800 à 5 000 au cours des mêmes trimestres.

Les provinces et les territoires

Au cours du trimestre avril-juin 1998, la population a augmenté dans sept provinces – l'Alberta (0,83 %), l'Ontario (0,40 %), la Colombie-Britannique (0,24 %), le Manitoba (0,14 %), le Québec (0,09 %), la Saskatchewan (0,09 %) et l'Île-du-Prince-Édouard (0,08 %). À l'exception du Manitoba et de l'Alberta, toutes les provinces croissaient à un rythme moins rapide qu'au trimestre correspondant de l'année précédente.

Cinq régions ont connu une décroissance : le Yukon (-0,52 %), Terre-Neuve (-0,43 %), le Nouveau-Brunswick (-0,04 %), la Nouvelle-Écosse (-0,01 %) et les Territoires du Nord-Ouest (-0,01 %). Bien que des croissances trimestrielles négatives aient déjà été observées dans le passé pour la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick, la décroissance apparaît cependant légère. Le phénomène n'est toutefois pas nouveau pour Terre-Neuve, puisque sa population diminue de manière constante depuis le trimestre janvier-mars 1993.

La migration interprovinciale est un facteur déterminant de la croissance démographique des provinces et territoires¹. En 1998, 105 100 personnes ont changé de province de résidence, une hausse de 7 200 personnes par rapport au trimestre avril-juin 1997.

1 For 1997 and 1998, the analysis was made using preliminary data based on Child Tax Benefit files from Revenue Canada.

1 Pour 1997 et 1998, l'analyse est effectuée à partir de données provisoires établies à partir des fichiers des Prestations fiscales pour enfants de Revenu Canada.

The West: Record Influx of Persons in Alberta and British Columbia Reaches 4 Million

As a result of a 0.83% growth rate during April-June 1998 (compared to 0.60% for the corresponding quarter in 1997), on July 1, 1998, Alberta's population reached 2,913,400 inhabitants. A net influx of interprovincial migrants to Alberta was responsible for the more rapid rate of growth. Only Alberta and Ontario registered positive net migration of persons from other provinces or territories.

During April-June 1998, the number of persons having moved to Alberta exceeded by 15,500 the number of persons leaving the province, almost doubling the estimated net inflow for the same quarter in 1997 when interprovincial exchanges resulted in an 8,400 gain for Alberta. Thus, the province recorded a net interprovincial migration level never observed for this quarter in the past. At the height of the oil boom in 1980, net interprovincial migration reached 8,100 from April to June.

The increasing quarterly net migration in Alberta originates from the significantly high number of in-migrants to the province (from 23,200 in 1997 to 30,700 in 1998) whereas the number of out-migrants hardly rose at all (from 14,700 to 15,100) during the same quarters.

Although the number of interprovincial in-migrants to Alberta grew appreciably, the distribution of in-migrants remained practically the same as that observed during the second quarter of 1997. The majority of interprovincial migrants choosing Alberta as their province of destination came from British Columbia (39.1%), Ontario (17.0%) and Saskatchewan (15.1%). Only 21.9% of in-migrants came from the Atlantic provinces, Quebec and the Territories.

During the previous quarter, British Columbia's population crossed the four million mark. On July 1, 1998, the population numbered 4,014,300 inhabitants. However the pace at which the

L'ouest du pays : afflux record de personnes en Alberta et la Colombie-Britannique atteint 4 millions

La population de l'Alberta comptait 2 913 400 personnes au 1^{er} juillet 1998, résultant d'une croissance de 0,83 % au cours du trimestre avril-juin 1998, comparativement à 0,60 % au trimestre correspondant de 1997. L'augmentation du rythme de croissance tient à un afflux net de migrants interprovinciaux vers l'Alberta. Seulement l'Alberta et l'Ontario enregistraient un solde positif de personnes en provenance des autres provinces ou territoires.

Au cours du trimestre avril-juin 1998, le nombre de personnes ayant déménagé en Alberta excédait de 15 500 le nombre de personnes ayant quitté la province, ce qui correspond à près du double du solde estimé au trimestre correspondant de 1997 où les échanges interprovinciaux résultaient en un gain de 8 400 pour l'Alberta. La province enregistrait ainsi un solde migratoire interprovincial atteignant un niveau jamais observé pour ce trimestre dans le passé. Pendant la pointe du boom pétrolier de 1980, le solde migratoire interprovincial avait atteint 8 100 au trimestre d'avril-juin.

L'augmentation du solde interprovincial trimestriel de l'Alberta provient d'une forte augmentation du nombre d'entrants de la province, de 23 200 en 1997, ce nombre passait à 30 700 en 1998, tandis que le nombre de sortants n'augmentait que faiblement, de 14 700 à 15 100 au cours des mêmes trimestres.

Même si le nombre d'entrants interprovinciaux de l'Alberta augmentait sensiblement, la répartition des entrants demeurait pratiquement la même que celle observée pendant le deuxième trimestre de 1997. La majorité des migrants interprovinciaux choisissant l'Alberta comme province de destination provenaient de la Colombie-Britannique (39,1 %), de l'Ontario (17,0 %) et de la Saskatchewan (15,1 %). Seulement 21,9 % des entrants provenaient des provinces atlantiques, du Québec et des territoires.

Au trimestre précédent, la population de la Colombie-Britannique franchissait la barre des quatre millions. Au 1^{er} juillet 1998, la population de cette province s'établissait à 4 014 300 habitants.

population grew slowed down considerably during the last quarter. Compared to April-June 1997, the growth rate was reduced to half, from 0.50% to 0.24%.

This reduction of growth was due to a lower number of immigrants choosing to establish a residence in the province, but mainly to a loss at the interprovincial level. From April to June 1998, British Columbia received 9,900 immigrants – 3,100 lower than the same quarter in 1997. Interprovincial migration being highly positive since 1986, became negative in the most recent quarter. The number of persons leaving British Columbia to settle in another province during this quarter, surpassed by almost 5,000 the number of persons coming in from other provinces.

For Saskatchewan, because of high net losses resulting from interprovincial migration, the province also experienced a slowdown of its population growth (from 0.15% to 0.09% for April-June 1997 and 1998). On the other hand, Manitoba experienced a reduction in its interprovincial migratory losses – going from a loss of 2,000 persons in April-June 1997 to only 800 in the corresponding quarter of 1998. The improvement was derived from a higher number of in-migrants with the number of out-migrants remaining stable. The reduction of the interprovincial migratory deficit even compensated for the drop in the number of immigrants (from 1,200 to 800), thus bringing about a rise of the population growth rate (from 0.07% in April-June 1997 to 0.14% in 1998).

Growth Slightly Lower in Quebec and Ontario

On July 1, 1998, the populations of Quebec and Ontario were estimated at 7,334,100 and 11,404,800 persons, respectively. From April to June 1998, growth observed in Ontario and Quebec was just a little lower than that experienced over the same period the previous year. Even though interprovincial migratory

Toutefois, le rythme de croissance s'est considérablement ralenti au cours du dernier trimestre. En comparaison avec le trimestre correspondant de l'année précédente, la croissance s'est réduite de moitié, de 0,50 % à 0,24 %.

Cette réduction de la croissance démographique provient d'une baisse du nombre d'immigrants choisissant de s'établir dans la province, mais surtout d'une importante perte au niveau de la migration interprovinciale. Au trimestre d'avril-juin de 1998, la Colombie-Britannique accueillait 9 900 immigrants, en baisse de 3 100 par rapport au même trimestre de l'année précédente. La migration interprovinciale, largement excédentaire depuis 1986, devenait déficitaire au dernier trimestre. Le nombre de personnes qui ont quitté la Colombie-Britannique pour une autre province au cours de ce trimestre surpassait de près de 5 000 le nombre de personnes qui sont venues s'y installer en provenance des autres provinces.

La Saskatchewan connaissait également un ralentissement de la croissance de sa population (de 0,15 % à 0,09 % au trimestre avril-juin de 1997 et de 1998). Ce ralentissement est relié à des pertes nettes supérieures résultant de la migration interprovinciale. À l'inverse, le Manitoba connaissait une réduction de ses pertes migratoires interprovinciales. D'une perte de 2 000 personnes au trimestre avril-juin de 1997, les pertes se sont réduites à 800 au trimestre correspondant de 1998. Cette amélioration provient d'une augmentation des entrants, puisque le nombre de sortants demeurait stable. La réduction du déficit migratoire interprovincial compensait même la baisse du nombre d'immigrants (de 1 200 à 800) occasionnant ainsi une hausse du taux de croissance démographique. Le taux est passé de 0,07 % au trimestre avril-juin 1997 à 0,14 % au trimestre de 1998.

Croissance légèrement plus faible au Québec et en Ontario

La population du Québec et de l'Ontario atteignait respectivement 7 334 100 et 11 404 800 personnes au 1^{er} juillet 1998. Pendant le second trimestre de 1998, la croissance observée en Ontario et au Québec n'était que légèrement inférieure à celle observée au cours de la même période l'année précédente. Bien que les échanges migratoires

exchanges in Ontario resulted in positive gains (2,800 persons by the end of the quarter in 1998, versus 800 in 1997), the substantial decrease in the number of immigrants was the major reason for the diminished growth in this province (from 31,200 to 24,900).

In Quebec, the main reason a population slowdown occurred was the fall in the number of births from 21,900 during the second quarter of 1997 to 20,300 in 1998. The number of immigrants dropped from 6,800 to 6,100 and net migration went from -5,500 to -5,800.

Atlantic Region

Newfoundland, Nova Scotia and New Brunswick all registered population losses during the second quarter of 1998. As previously mentioned, the phenomenon is not new but the loss is slightly more pronounced than during the corresponding quarter last year, especially in Newfoundland.

Newfoundland's population decreased by 0.43% from April to June 1998 – the greatest loss observed in the second quarter of the year. Since the first quarter of 1993, population decline has been continuous. For Nova Scotia and New Brunswick, the phenomenon is more recent and the reduction is small.

Population loss in these provinces is almost entirely attributable to interprovincial migration. Although the number of in-migrants from other provinces has gone down (with the exception of New Brunswick), the increased number of out-migrants accentuated the interprovincial migratory deficit. The higher number of out-migrants from these provinces was favourable for Ontario and Alberta.

Population growth in Prince Edward Island also waned slightly during the second quarter of 1998 – 0.08% compared to 0.12% during the same quarter last year.

interprovinciaux de l'Ontario se soient soldés par un excédent de 2 800 personnes à la fin du trimestre de 1998, comparativement à un excédent de 800 personnes au trimestre de 1997, la forte diminution du nombre d'immigrants explique le ralentissement de la croissance de cette province. Le nombre d'immigrants passait de 31 200 à 24 900.

Dans le cas du Québec, la baisse de la natalité, de 21 900 à 20 300 naissances, au cours du second trimestre de 1997 et 1998, est principalement responsable du ralentissement démographique. Le nombre d'immigrants ne fléchissait que de 6 800 à 6 100 et le solde migratoire de -5 500 à -5 800.

Région atlantique

Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick ont connu une décroissance de population au cours du second trimestre de 1998. Le phénomène n'est d'ailleurs pas nouveau, mais la baisse est légèrement plus accentuée qu'au trimestre correspondant de l'année précédente, surtout dans le cas de Terre-Neuve.

La population de Terre-Neuve diminuait de 0,43 % au trimestre avril-juin de 1998, la plus forte baisse observée pour ce trimestre. Depuis le premier trimestre de 1993, la décroissance trimestrielle a été ininterrompue. Pour la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick, le phénomène est plus récent et la diminution s'avère très légère.

La baisse de la population de ces provinces est presque entièrement attribuable à la migration interprovinciale. Bien que le nombre d'entrants en provenance des autres provinces ait fléchi (sauf pour le Nouveau-Brunswick), l'augmentation du nombre de sortants a eu pour effet d'accentuer le déficit migratoire interprovincial. La hausse des sorties de ces provinces s'est effectué au profit de l'Ontario et de l'Alberta.

La croissance de l'Île-du-Prince-Édouard s'est ralentie légèrement au second trimestre de 1998, 0,08 % par rapport à 0,12 % pendant la même période l'année précédente.

Population Losses in Territories

High interprovincial net losses were the cause of population decline in the Yukon and the Northwest Territories – with population counts dropping by 0.52% and 0.01% and reaching 31,600 and 67,900, respectively.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are

Baisse de la population des deux territoires

La hausse du déficit migratoire interprovincial est principalement responsable de la baisse de population au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest. La population a respectivement chuté de 0,52 % et de 0,01 % pour s'établir à 31 600 et 67 900.

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres; à la **saisie des données**, lorsque les

transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à **l'imputation**, lorsqu'une réponse «valide», mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou «invalid» («valides» et «invalides» renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **les erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1996. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1996, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois,

standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1996 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 2.8% and 2.9% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1996, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 2,8 % pour les naissances et de 2,9 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration «légale» et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales «légales» au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour

authorizations or Minister's permits living in Canada.

pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1996 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1996. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des «résidents non permanents».

Population Estimate

(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Returning Canadians

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Canadiens de retour

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

Report on the Demographic Situation in Canada 1997
(Catalogue no. 91-209-XPE).

Discover the latest facts about the Canadian population!

The 1997 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada** is now available. The document offers a complete review of current demographic developments in Canada. It tracks recent trends in all areas affecting the population: growth, marriage and divorce, birth rates and fertility, death, immigration and internal migration. This year, the Report deals in particular with the issue of fertility, analysing the characteristics of women who bear a third child. Another chapter of the book reviews the contraceptive methods used by Canadian women.

An annual feature, the second part of the **Report on the Demographic Situation in Canada** delves into a subject which demographers have found to be of interest. This year, the report deals with the **economic situation of elderly persons, taking into account their surroundings and environment**. Using the information included in the 1991 Census, it was possible to show, and to some extent to explain why some people live alone, with their children, or with strangers toward the end of their lives. The study highlights the new trends which consist of living independently as long as possible, and retiring from work as early as possible. The possibility of such a situation lasting in the long term is indirectly addressed.

Annual Demographic Statistics, 1997 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. In one volume, you'll get the most recent information on population by age, sex and marital status, census families, vital statistics, international, interprovincial and intraprovincial migration, and population projections and total population for census metropolitan areas up to 2002.

If you are familiar with demographic data, then you know that migration plays an important role in population growth. More than one-third of the 70 tables in this publication examine migration according to different variables -- geographic level, direction of migratory flow, age and sex. These data will give you a sound understanding of the major factors affecting growth.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1997 (n° 91-209-XPB au catalogue).

Les plus récentes nouvelles sur la population canadienne!

L'édition 1997 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est maintenant disponible. Cet ouvrage offre une revue complète de l'actualité démographique au Canada. Il présente comme chaque année les tendances récentes des composantes du mouvement de la population: croissance, nuptialité et divortialité, natalité et fécondité, mortalité, migrations internationales et mouvements migratoires internes. Cette année, le Rapport porte une attention particulière à la fécondité avec une analyse des caractéristiques des femmes qui mettent au monde un troisième enfant. Une autre section fait le point sur les pratiques contraceptives des Canadiennes.

Comme chaque année, la deuxième partie du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est consacrée à un sujet important dans la conjoncture. Il est question cette année de la **situation économique des personnes âgées en prenant en considération leur entourage**. En mettant à profit le recensement de 1991, on a pu montrer et dans une certaine mesure expliquer pourquoi certaines personnes vivent seules, d'autres avec leurs enfants, d'autres encore avec des étrangers le dernier segment de leur existence. L'étude met en lumière la tendance à vivre indépendamment le plus longtemps possible et la prise de la retraite le plus tôt possible. Elle soulève indirectement la question de la durabilité de ces pratiques.

AND / ET

Statistiques démographiques annuelles, 1997 (n°s 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. Il réunit en un seul volume les renseignements les plus récents concernant la population selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial, les familles de recensement, les statistiques de l'état civil, la migration internationale, interprovinciale et intraprovinciale et les projections de la population ainsi que la population totale des régions métropolitaines de recensement jusqu'à l'an 2002.

Les utilisateurs de statistiques démographiques savent que la migration joue un rôle important dans la croissance de la population. Plus du tiers des 70 tableaux portent sur la migration selon diverses variables: l'unité géographique, la direction des flux migratoires, l'âge et le sexe. Ces données vous permettront de bien saisir les principaux facteurs de la croissance démographique.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet: order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Text Table 1. Types of Data Used to Generate Population Estimates
Tableau explicatif 1. Types de données utilisées dans la production des estimations de populations

	1996		1997				1998	
	July-Sept.	Oct.-Dec.	Jan-Mar.	April-June	July-Sept.	Oct.-Dec.	Jan-Mar.	April-June
	Juil.-Sept.	Oct.-Déc.	Janv.-Mars	Avril-Juin	Juil.-Sept.	Oct.-Déc.	Janv.-Mars	Avril-Juin
Births – Naissances	D	D	P	P	P	P	P	P
Deaths – Décès	D	D	P	P	P	P	P	P
Immigration	D	D	R	R	P	P	P	P
Emigration – Children Émigration – Enfants	R	P	P	P	P	P	P	P
Emigration – Adults Émigration – Adultes	R	P	P	P	P	P	P	P
Non-permanent Residents Résidents non permanents	R	R	R	R	R	R	R	P
Returning Canadians Canadiens de retour	P	P	P	P	P	P	P	P
Interprovincial migration – Children Migration interprovinciale – Enfants	R	P	P	P	P	P	P	P
Interprovincial migration – Adults Migration interprovinciale – Adultes	R	P	P	P	P	P	P	P
Population at end of quarter Population à la fin du trimestre	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP

P : Preliminary data – Données provisoires.

R : Updated data – Données mises à jour.

D : Final data – Données définitives.

PR : Updated Postcensal Estimates – Estimations postcensitaires mises à jour.

PP : Preliminary Postcensal Estimates – Estimations postcensitaires provisoires.

Text Table 1A. Sources and Remarks
Tableau explicatif 1A. Sources et commentaires

Base:	Population de départ
May 14, 1996 Census adjusted to July 1 and for net undercount.	Recensement du 14 mai 1996 rajusté au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net
Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.	Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.
Births	Naissances
Statistics Canada, Health Statistics Division, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual.	Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé, n° 84-210-XPB au catalogue, annuel.
Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.	Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Deaths	Décès
Statistics Canada, Health Statistics Division, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual.	Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé, n° 84-210-XPB au catalogue, annuel.
Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2	Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Immigration	Immigration
Citizenship and Immigration Canada	Citoyenneté et Immigration Canada.
Emigration	Émigration
<i>Children 0-17 years</i>	<i>Enfants 0-17 ans</i>
Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowance file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice.	Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de "The U.S. Department of Justice".
<i>Adults</i>	<i>Adultes</i>
Demography Division - Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an $F_c = 1.1$ factor	Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, "The U.S. Department of Justice" ainsi qu'un facteur $F_c = 1.1$.

Text Table 1A. Sources and Remarks - concluded**Tableau explicatif 1A. Sources et commentaires - fin**

Net Non-permanent Residents Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System).	Solde des résidents non permanents Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).
Returning Canadians Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates	Canadiens de retour Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.
Interprovincial Migration <i>Children 0-17 years</i> Demography Division - Based on CTB data and G_j factors for monthly distribution of total migration using Revenue Canada files. Demography Division - Based on CTB and G_j factors calculated using Revenue Canada tax files	Migration interprovinciale <i>Enfants 0-17 ans</i> Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G_j pour la répartition mensuelle de la migration totale selon les fichier de Revenu Canada. Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G_j calculés en utilisant les fichiers de Revenu Canada (Impôt).
<i>Adults</i> Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data. Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and $F_{j,k}$ factors, three year period.	<i>Adultes</i> Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement en utilisant les données de migration des enfants. Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs $F_{j,k}$ période de trois ans.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991(1)		1996(1)	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	663,389	2.5	723,262	2.6
NFLD. - T.-N.	10,738	1.9	9,424	1.7
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.5	1,149	1.0
N.S. - N.-É.	14,377	1.6	20,821	2.2
N.B. - N.-B.	19,123	2.9	14,225	2.0
QUE. - QC	155,068	2.3	116,750	1.8
ONT.	315,154	3.2	301,368	2.9
MAN.	16,655	1.6	18,881	1.7
SASK.	13,567	1.4	28,051	2.8
ALTA. - ALB.	34,875	1.6	66,327	2.8
B.C. - C.-B.	79,517	2.5	142,443	3.8
YUKON	809	3.2	1,022	3.2
N.W.T. - T.N.-O.	2,794	4.9	2,801	4.5

(1) The 1991 and 1996 levels and rates which are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study, include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux de 1991 et 1996 sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement. Ils comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,736	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1971 to July 1, 1998 (1)**Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} juillet 1998 (1)**

			CANADA		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.
				-	-	-	-	-	-				-	-	-
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC						ALB.	C.-B.	T.N.-O.
1971	July 1 - Juillet	(IR)	21,962,082	530,872	112,591	797,291	642,469	6,137,368	7,849,002	998,874	932,037	1,665,717	2,240,472	18,991	36,398
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	22,039,592	534,557	112,874	798,806	644,718	6,148,369	7,882,252	998,958	928,062	1,675,638	2,258,650	19,462	37,246
1972	Jan. 1 - Janv.	(IR)	22,093,149	535,890	112,965	800,520	646,342	6,153,385	7,906,383	998,915	923,126	1,679,984	2,278,081	19,723	37,835
	April 1 - Avril	(IR)	22,149,792	537,583	113,315	800,546	648,058	6,166,092	7,927,247	1,000,107	921,308	1,686,757	2,290,665	19,859	38,255
	July 1 - Juillet	(IR)	22,219,560	539,400	113,461	802,257	648,770	6,175,026	7,963,125	1,001,653	920,780	1,694,090	2,302,085	20,142	38,771
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	22,289,896	541,816	113,961	805,323	651,186	6,183,061	7,992,081	1,001,687	916,661	1,705,518	2,318,548	20,570	39,484
1973	Jan. 1 - Janv.	(IR)	22,349,159	543,395	114,278	808,626	652,505	6,190,860	8,013,470	1,002,598	913,596	1,710,864	2,338,142	20,813	40,012
	April 1 - Avril	(IR)	22,407,234	544,491	114,437	809,697	655,725	6,200,451	8,035,134	1,005,005	912,192	1,717,910	2,350,837	20,968	40,387
	July 1 - Juillet	(IR)	22,493,842	546,088	114,620	812,384	656,719	6,214,706	8,075,533	1,007,356	911,936	1,725,327	2,367,272	21,148	40,753
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	22,572,705	547,312	114,944	814,354	658,695	6,228,788	8,107,130	1,008,911	908,857	1,735,396	2,386,931	20,873	40,514
1974	Jan. 1 - Janv.	(IR)	22,652,205	547,769	115,191	816,362	661,022	6,240,398	8,139,865	1,012,384	907,549	1,739,941	2,409,908	20,972	40,844
	April 1 - Avril	(IR)	22,724,839	547,778	115,566	816,686	662,559	6,252,934	8,172,546	1,015,366	907,747	1,746,975	2,424,996	20,895	40,791
	July 1 - Juillet	(IR)	22,808,446	549,713	115,961	818,745	664,741	6,268,986	8,204,240	1,018,202	908,455	1,754,622	2,442,581	21,069	41,131
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	22,906,844	551,348	116,401	821,251	669,506	6,286,322	8,240,114	1,018,954	908,714	1,769,880	2,461,396	21,335	41,623
1975	Jan. 1 - Janv.	(IR)	22,977,822	552,457	117,032	823,089	671,139	6,298,723	8,260,197	1,019,533	910,278	1,782,574	2,479,082	21,579	42,139
	April 1 - Avril	(IR)	23,047,769	553,865	117,315	824,785	673,915	6,310,127	8,284,465	1,021,820	913,116	1,795,098	2,489,120	21,692	42,451
	July 1 - Juillet	(IR)	23,142,275	556,256	117,723	826,540	677,003	6,329,619	8,319,738	1,024,969	917,411	1,808,690	2,499,569	21,908	42,849
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	23,239,884	558,728	118,008	830,348	682,084	6,347,746	8,352,889	1,026,091	922,466	1,825,051	2,510,752	22,214	43,507
1976	Jan. 1 - Janv.	(IR)	23,303,798	559,920	118,264	832,767	685,157	6,361,813	8,366,511	1,028,135	925,570	1,839,191	2,520,424	22,259	43,787
	April 1 - Avril	(IR)	23,369,672	560,813	118,298	833,740	687,521	6,377,852	8,387,979	1,030,093	928,697	1,852,652	2,525,812	22,263	43,952
	July 1 - Juillet	(IR)	23,449,793	562,667	118,647	835,172	689,494	6,396,735	8,413,808	1,031,764	931,620	1,869,302	2,533,793	22,469	44,322
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	23,533,618	563,660	118,955	838,050	691,768	6,407,458	8,441,306	1,033,121	935,812	1,892,603	2,543,666	22,599	44,620
1977	Jan. 1 - Janv.	(IR)	23,591,834	563,898	119,372	838,551	693,286	6,413,918	8,457,880	1,034,476	938,548	1,912,717	2,552,282	22,544	44,362
	April 1 - Avril	(IR)	23,657,011	564,266	119,566	839,116	694,612	6,423,577	8,480,643	1,036,203	941,727	1,929,828	2,560,747	22,469	44,257
	July 1 - Juillet	(IR)	23,726,345	565,299	120,031	839,732	695,784	6,432,063	8,505,712	1,038,015	944,814	1,947,671	2,569,720	22,839	44,665
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	23,802,214	566,067	120,696	841,608	697,230	6,430,749	8,537,853	1,038,574	947,466	1,970,964	2,582,687	23,162	45,158
1978	Jan. 1 - Janv.	(IR)	23,850,535	566,484	121,106	842,616	698,332	6,426,640	8,554,457	1,039,793	949,097	1,987,998	2,595,870	23,352	44,790
	April 1 - Avril	(IR)	23,904,555	566,420	121,385	843,405	698,984	6,432,998	8,572,820	1,040,672	950,401	2,005,093	2,603,936	23,583	44,858
	July 1 - Juillet	(IR)	23,963,967	567,187	121,714	844,556	699,538	6,441,162	8,591,763	1,041,257	951,943	2,021,798	2,614,033	23,742	45,274
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	24,026,164	567,651	122,041	846,475	700,642	6,441,562	8,614,107	1,038,955	953,597	2,043,482	2,628,399	23,901	45,352
1979	Jan. 1 - Janv.	(IR)	24,072,582	568,448	122,270	847,463	701,349	6,445,001	8,625,486	1,037,307	954,684	2,060,171	2,641,202	23,955	45,246
	April 1 - Avril	(IR)	24,128,832	568,207	122,439	848,574	702,057	6,454,401	8,640,841	1,037,101	956,925	2,078,239	2,650,854	23,648	45,546
	July 1 - Juillet	(IR)	24,202,205	569,483	122,999	849,229	703,188	6,467,259	8,662,719	1,037,410	959,555	2,097,606	2,663,041	23,991	45,725
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	24,279,769	571,305	122,973	850,494	704,011	6,473,638	8,683,688	1,034,733	961,223	2,122,440	2,684,938	24,308	46,018
1980	Jan. 1 - Janv.	(IR)	24,346,164	570,679	123,266	851,099	704,594	6,478,988	8,699,910	1,032,427	962,731	2,145,748	2,706,445	24,337	45,940
	April 1 - Avril	(IR)	24,419,021	570,901	123,359	851,541	704,911	6,490,780	8,716,919	1,033,092	964,858	2,168,538	2,724,034	24,126	45,962
	July 1 - Juillet	(IR)	24,516,278	572,591	123,726	852,865	706,079	6,507,384	8,745,308	1,034,657	967,369	2,192,418	2,743,256	24,329	46,296
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	24,604,107	573,766	123,364	854,311	706,402	6,517,108	8,762,519	1,034,576	969,992	2,224,632	2,766,055	24,729	46,653

See note and footnote at the end of Table 1.

Voir nota et renvoi à la fin du tableau 1.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1971 to July 1, 1998 (1) - continued
Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} juillet 1998 (1) - suite

			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.	
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	
1981	Jan. 1 - Janv.	(IR)	24,665,940	574,102	123,326	854,347	705,835	6,522,986	8,772,297	1,032,758	970,817	2,248,668	2,789,552	24,757	46,495
	April 1 - Avril	(IR)	24,733,335	574,461	123,297	854,357	705,534	6,534,006	8,785,759	1,033,710	972,717	2,272,170	2,805,148	25,163	47,013
	July 1 - Juillet	(IR)	24,820,382	574,778	123,741	854,646	706,326	6,547,704	8,811,311	1,036,434	975,861	2,294,193	2,823,930	23,903	47,555
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	24,920,638	575,139	123,690	857,103	706,129	6,558,432	8,846,168	1,038,259	979,723	2,321,456	2,842,271	24,076	48,192
1982	Jan. 1 - Janv.	(IR)	24,979,796	573,453	123,541	857,683	705,890	6,565,278	8,866,372	1,040,473	981,913	2,338,507	2,854,237	24,202	48,247
	April 1 - Avril	(IR)	25,042,565	573,627	123,444	857,920	706,555	6,571,494	8,893,498	1,043,477	984,174	2,352,541	2,862,566	24,419	48,850
	July 1 - Juillet	(IR)	25,117,424	574,598	123,861	859,961	708,230	6,579,273	8,922,306	1,046,778	987,253	2,368,249	2,872,929	24,471	49,515
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	25,194,072	576,744	124,202	863,168	710,672	6,583,220	8,958,670	1,051,367	992,319	2,377,085	2,882,468	24,126	50,031
1983	Jan. 1 - Janv.	(IR)	25,243,414	577,702	124,474	865,021	711,805	6,587,100	8,984,160	1,054,094	994,537	2,382,296	2,888,208	23,647	50,370
	April 1 - Avril	(IR)	25,300,891	578,444	124,780	866,686	713,120	6,594,157	9,011,832	1,057,147	997,854	2,387,263	2,895,507	23,515	50,586
	July 1 - Juillet	(IR)	25,366,965	579,580	125,446	869,152	715,358	6,602,294	9,041,710	1,061,065	1,001,851	2,390,378	2,905,490	23,617	51,024
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	25,434,675	579,842	125,858	872,510	717,085	6,608,222	9,077,980	1,064,739	1,005,901	2,389,822	2,917,408	23,728	51,580
1984	Jan. 1 - Janv.	(IR)	25,482,927	579,734	126,086	874,207	718,003	6,613,594	9,105,126	1,066,745	1,008,307	2,389,873	2,925,731	23,564	51,957
	April 1 - Avril	(IR)	25,540,409	579,941	126,327	875,860	719,210	6,621,798	9,134,883	1,069,520	1,011,742	2,391,185	2,934,113	23,660	52,170
	July 1 - Juillet	(IR)	25,607,555	580,179	126,614	877,147	721,019	6,631,173	9,171,916	1,071,856	1,015,476	2,390,064	2,945,634	23,913	52,564
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	25,678,160	579,514	126,939	880,988	722,046	6,640,136	9,214,337	1,075,139	1,019,673	2,387,326	2,954,952	24,163	52,947
1985	Jan. 1 - Janv.	(IR)	25,721,642	579,245	127,402	882,666	722,474	6,645,543	9,233,852	1,078,380	1,020,953	2,392,471	2,960,894	24,155	53,607
	April 1 - Avril	(IR)	25,775,160	579,556	127,566	884,166	722,948	6,654,364	9,259,332	1,081,076	1,022,858	2,398,396	2,966,540	24,247	54,111
	July 1 - Juillet	(IR)	25,842,590	579,297	127,664	885,090	723,693	6,665,675	9,297,497	1,082,264	1,025,455	2,402,928	2,974,262	24,363	54,402
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	25,915,353	577,771	127,883	887,021	724,160	6,677,081	9,340,488	1,084,846	1,027,703	2,405,877	2,983,688	24,468	54,367
1986	Jan. 1 - Janv.	(IR)	25,963,053	577,217	128,259	887,224	724,383	6,684,911	9,363,492	1,087,730	1,027,286	2,414,897	2,988,677	24,367	54,610
	April 1 - Avril	(IR)	26,020,226	577,046	128,398	888,054	724,479	6,693,322	9,392,750	1,090,344	1,027,852	2,424,610	2,994,227	24,364	54,780
	July 1 - Juillet	(IR)	26,100,587	576,489	128,412	889,321	725,142	6,708,352	9,437,835	1,091,676	1,029,254	2,430,857	3,004,074	24,479	54,696
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	26,190,420	575,497	128,258	891,240	725,499	6,727,719	9,496,494	1,092,666	1,029,933	2,427,078	3,016,952	24,812	54,272
1987	Jan. 1 - Janv.	(IR)	26,260,136	575,618	128,394	891,537	725,591	6,745,814	9,536,166	1,094,617	1,029,988	2,429,438	3,023,311	25,146	54,516
	April 1 - Avril	(IR)	26,350,393	575,779	128,598	891,939	726,791	6,765,892	9,583,479	1,096,990	1,031,612	2,434,873	3,034,216	25,400	54,824
	July 1 - Juillet	(IR)	26,449,888	575,135	128,581	893,457	727,877	6,782,819	9,644,881	1,098,050	1,032,786	2,435,416	3,050,141	25,707	55,038
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	26,548,665	574,131	128,725	894,592	728,285	6,798,251	9,709,719	1,098,048	1,031,998	2,433,639	3,070,620	25,800	54,857
1988	Jan. 1 - Janv.	(IR)	26,609,659	574,605	129,125	894,649	728,553	6,807,077	9,741,922	1,099,774	1,029,551	2,440,383	3,082,928	25,879	55,213
	April 1 - Avril	(IR)	26,686,566	575,027	129,240	895,663	729,181	6,820,491	9,781,310	1,101,393	1,028,573	2,448,031	3,095,639	26,301	55,717
	July 1 - Juillet	(IR)	26,798,303	574,994	129,288	897,420	730,387	6,839,604	9,843,768	1,102,094	1,028,050	2,454,715	3,115,665	26,621	55,697
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	26,941,256	574,662	129,316	899,641	731,746	6,867,338	9,923,650	1,101,038	1,025,340	2,463,340	3,142,689	26,543	55,953
1989	Jan. 1 - Janv.	(IR)	27,041,898	575,661	129,994	900,417	732,532	6,886,366	9,976,474	1,101,510	1,021,417	2,475,476	3,158,832	26,847	56,372
	April 1 - Avril	(IR)	27,157,302	576,470	130,199	901,436	733,909	6,907,394	10,039,420	1,102,621	1,020,221	2,486,543	3,175,193	26,998	56,898
	July 1 - Juillet	(IR)	27,286,239	576,412	130,093	903,911	735,244	6,929,509	10,109,780	1,103,534	1,019,265	2,495,799	3,198,547	27,120	57,025
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	27,413,726	575,689	129,846	906,386	736,443	6,952,722	10,172,950	1,102,485	1,015,646	2,506,182	3,230,953	27,132	57,292
1990	Jan. 1 - Janv.	(IR)	27,475,154	576,536	130,314	906,965	737,359	6,961,664	10,194,464	1,102,841	1,010,788	2,520,052	3,248,896	27,501	57,774
	April 1 - Avril	(IR)	27,578,165	577,495	130,448	907,864	738,750	6,980,818	10,242,429	1,104,071	1,009,114	2,533,018	3,268,037	27,707	58,414
	July 1 - Juillet	(IR)	27,700,856	578,064	130,544	909,693	740,128	7,004,436	10,299,571	1,105,608	1,007,115	2,547,636	3,291,379	27,778	58,904
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	27,817,253	577,906	130,433	911,230	742,010	7,026,215	10,348,929	1,105,252	1,003,811	2,562,479	3,321,770	27,924	59,294

See note and footnote at the end of Table 1.

Voir nota et renvoi à la fin du tableau 1.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1971 to July 1, 1998 (1) - concluded**Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} juillet 1998 (1) - fin**

			Janvier 1991 à 1 ^{er} janvier 1998 (1 ^{er} an)												
			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.	
				-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	-	
			T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC					ALB.	C.-B.	T.N.-O.	
1991	Jan. 1 - Janv.	(IR)	27,863,580	578,207	130,483	912,335	743,215	7,033,363	10,359,231	1,106,275	1,002,346	2,571,796	3,338,460	28,154	59,715
	April 1 - Avril	(IR)	27,937,505	578,766	130,459	912,877	744,289	7,048,165	10,390,349	1,107,890	1,002,770	2,580,698	3,352,560	28,446	60,236
	July 1 - Juillet	(IR)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	60,930
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	61,244
1992	Jan. 1 - Janv.	(IR)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	61,636
	April 1 - Avril	(IR)	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	61,988
	July 1 - Juillet	(IR)	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	62,412
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	62,557
1993	Jan. 1 - Janv.	(IR)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	62,854
	April 1 - Avril	(IR)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	63,129
	July 1 - Juillet	(IR)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	63,549
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	64,068
1994	Jan. 1 - Janv.	(IR)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	64,435
	April 1 - Avril	(IR)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	64,763
	July 1 - Juillet	(IR)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	65,157
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	65,584
1995	Jan. 1 - Janv.	(IR)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	65,986
	April 1 - Avril	(IR)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	66,441
	July 1 - Juillet	(IR)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	66,575
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	66,759
1996	Jan. 1 - Janv.	(IR)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	66,962
	April 1 - Avril	(PD)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	67,149
	July 1 - Juillet	(PR)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	67,570
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	29,773,144	558,395	136,455	933,157	753,009	7,286,231	11,146,901	1,135,402	1,021,302	2,794,076	3,908,447	32,084	67,685
1997	Jan. 1 - Janv.	(PR)	29,825,411	556,995	136,431	934,106	752,911	7,292,776	11,165,178	1,136,239	1,021,304	2,804,297	3,925,424	32,087	67,663
	April 1 - Avril	(PR)	29,905,625	555,068	136,446	934,511	753,370	7,299,832	11,203,244	1,138,023	1,021,811	2,819,189	3,943,975	32,083	68,073
	July 1 - Juillet	(PR)	30,003,955	553,206	136,604	936,286	753,304	7,308,376	11,253,622	1,138,855	1,023,384	2,836,204	3,963,745	32,161	68,208
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,105,602	550,067	136,661	936,576	753,233	7,318,126	11,308,408	1,138,433	1,023,466	2,855,844	3,984,707	31,964	68,117
1998	Jan. 1 - Janv.	(PR)	30,150,519	548,694	136,341	936,700	753,144	7,322,266	11,325,633	1,138,475	1,024,447	2,869,060	3,995,701	31,996	68,062
	April 1 - Avril	(PP)	30,215,617	545,581	136,089	936,154	752,669	7,327,628	11,359,641	1,139,332	1,024,630	2,889,500	4,004,771	31,737	67,885
	July 1 - Juillet	(PP)	30,300,422	543,249	136,196	936,092	752,351	7,334,094	11,404,750	1,140,964	1,025,595	2,913,350	4,014,329	31,573	67,879

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3.

(IR) Revised intercensal estimates. - Estimations intercensitaires révisées.

(ID) Final intercensal estimates. - Estimations intercensitaires définitives.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Note: These population estimates are based on the 1971, 1976, 1981, 1986, 1991 and 1996 Census results adjusted for net undercoverage and SUPERSEDE those published previously

Nota: Ces estimations sont établies à partir des données des recensements de 1971, 1976, 1981, 1986, 1991 et 1996 rajustées pour le sous-dénombrement net et REMPLACENT celles publiées auparavant.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, April-June 1997 and 1998
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, avril-juin 1997 et 1998

Item - Rubrique			CANADA		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.
					T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.
Births - Naissances	1998	P	92,790	1,400	445	2,755	2,010	20,270	36,105	3,985	3,455	9,975	11,885	115	390
	1997	P	94,510	1,385	430	2,695	2,015	21,890	36,600	4,025	3,275	9,595	12,095	125	380
Deaths - Décès	1998	P	53,675	995	305	1,945	1,470	12,605	20,265	2,365	2,180	4,205	7,240	35	65
	1997	P	53,430	925	305	1,940	1,500	13,040	20,090	2,445	2,005	4,160	6,925	35	60
Natural Increase - Accroissement naturel	1998	P	39,115	405	140	810	540	7,665	15,840	1,620	1,275	5,770	4,645	80	325
	1997	P	41,080	460	125	755	515	8,850	16,510	1,580	1,270	5,435	5,170	90	320
International Migration - Migration internationale															
Permanent Immigration Immigration permanente	1998	P	45,810	96	28	583	151	6,122	24,881	751	373	2,918	9,878	14	15
	1997	P	57,410	105	61	804	164	6,830	31,186	1,195	445	3,593	12,971	25	31
Permanent Emigration Émigration permanente	1998	PP	10,457	45	13	206	242	1,394	4,295	478	197	1,902	1,647	17	21
	1997	PP	10,592	45	14	214	245	1,412	4,346	490	200	1,921	1,662	19	24
Net Migration Solde migratoire	1998	PP	35,353	51	15	377	-91	4,728	20,586	273	176	1,016	8,231	-3	-6
	1997	PP	46,818	60	47	590	-81	5,418	26,840	705	245	1,672	11,309	6	7
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	1998	PP	5,316	185	-14	96	-62	-810	3,778	276	270	713	840	17	27
	1997	PR	5,650	225	-18	93	-58	-860	4,157	276	262	663	865	25	20
Returning Canadians Canadiens de retour	1998	PP	5,021	29	8	88	105	675	2,131	250	109	843	767	7	9
	1997	PP	4,782	29	8	83	99	645	2,033	234	101	800	735	7	8
Net International Migration Solde de la migration internationale	1998	PP	45,690	265	9	561	-48	4,593	26,495	799	555	2,572	9,838	21	30
	1997	PR	57,250	314	37	766	-40	5,203	33,030	1,215	608	3,135	12,909	38	35
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale															
In-migration - Entrées	1998	PP	105,083	2,767	899	5,006	3,860	7,051	24,876	5,453	6,991	30,655	15,911	584	1,030
	1997	PP	97,863	2,882	915	5,366	3,721	7,626	23,588	4,426	6,390	23,166	18,069	645	1,069
Out-migration - Sorties	1998	PP	105,083	5,769	941	6,439	4,670	12,843	22,102	6,240	7,856	15,147	20,836	849	1,391
	1997	PP	97,863	5,518	919	5,112	4,262	13,135	22,750	6,389	6,695	14,721	16,378	695	1,289
Net migration - Solde migratoire	1998	PP	-	-3,002	-42	-1,433	-810	-5,792	2,774	-787	-865	15,508	-4,925	-265	-361
	1997	PP	-	-2,636	-4	254	-541	-5,509	838	-1,963	-305	8,445	1,691	-50	-220
Total Net Migration - Solde migratoire total	1998	PP	45,690	-2,737	-33	-872	-858	-1,199	29,269	12	-310	18,080	4,913	-244	-331
	1997	PR	57,250	-2,322	33	1,020	-581	-306	33,868	-748	303	11,580	14,600	-12	-185
Total Growth - Accroissement total	1998	PP	84,805	-2,332	107	-62	-318	6,466	45,109	1,632	965	23,850	9,558	-164	-6
	1997	PR	98,330	-1,862	158	1,775	-66	8,544	50,378	832	1,573	17,015	19,770	78	135
Marriages - Mariages	1998	P	43,495	630	190	1,310	1,155	6,680	18,645	1,705	1,590	5,035	6,450	50	55
	1997	P	41,835	625	185	1,320	1,075	6,300	18,315	1,680	1,500	4,740	5,990	55	50

P: Preliminary data. - Données provisoires.

PP: Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

PR: Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, April-June 1998 (PP)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, avril-juin 1998 (PP)

Origin – Origine	Destination											
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUKON	T.N.-O.
NFLD. - T.-N.	-	98	564	251	128	2,234	42	84	1,850	284	49	185
P.E.I. - Î.-P.-É.	11	-	200	154	62	242	52	13	121	86	-	-
N.S. - N.-É.	423	212	-	985	150	2,401	122	79	1,362	604	48	53
N.B. - N.-B.	148	98	895	-	682	1,374	82	100	912	369	-	10
QUE. – QC	89	34	293	645	-	8,853	117	144	1,432	1,116	-	120
ONT.	1,066	265	1,798	1,143	4,699	-	1,798	659	5,213	5,239	48	174
MAN.	52	22	128	66	79	1,514	-	1,104	2,135	1,119	5	16
SASK.	59	-	75	66	84	846	941	-	4,623	1,037	24	101
ALTA. - ALB.	621	106	422	331	318	2,927	1,102	3,357	-	5,593	144	226
B.C. - C.-B.	220	64	550	211	798	4,308	1,040	1,293	11,985	-	234	133
YUKON	16	-	6	-	16	69	27	78	311	314	-	12
N.W.T. - T.N.-O.	62	-	75	8	35	108	130	80	711	150	32	-
Total in-migration Total des entrées	2,767	899	5,006	3,860	7,051	24,876	5,453	6,991	30,655	15,911	584	1,030
Total out-migration Total des sorties	5,769	941	6,439	4,670	12,843	22,102	6,240	7,856	15,147	20,836	849	1,391
Net migration Solde migratoire	-3,002	-42	-1,433	-810	-5,792	2,774	-787	-865	15,508	-4,925	-265	-361

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 105,083

(PP): Preliminary postcensal estimates based on the Child Tax Benefit (CTB) and $F_{(j,k)}$ 3 years adjustment factors calculated using 1992-1993, 1993-1994, 1994-1995 and 1995-1996 data from Revenue Canada tax files. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(j,k)}$ période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt), 1992-1993, 1993-1994, 1994-1995 et 1995-1996.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population - Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence - Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation - Matrix 3

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination - Matrix 397

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données: séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation - Matrice 3

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Statistical Tables – concluded**Time Series Data Base – concluded**

Quarterly Number of Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents - Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians - Matrix 6471

Tableaux statistiques - fin**Base de données: séries chronologiques - fin**

Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 (∞).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 (∞).

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Quarterly Demographic Statistics

**July-September
1998**

Statistiques démographiques trimestrielles

**Juillet-Septembre
1998**

All prices exclude sales tax

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Catalogue no. 91-002-XIB, is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 12-9-1235.

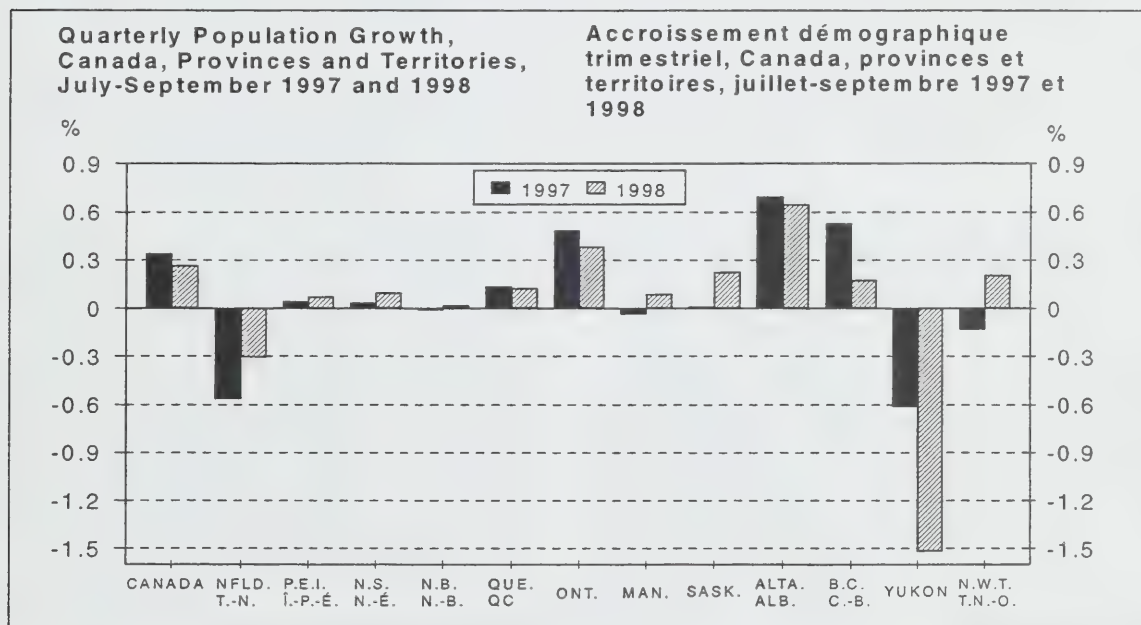
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada, the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription ISSN 0835-4057.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou internet: order@statcan.ca.



Population Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320 and the Health Statistics Division (613) 951-1764.

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320 et la Division des statistiques sur la santé (613) 951-1764.

February 1999

Février 1999

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
©Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
©Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Highlights

Canada

The Canadian population was estimated at 30,381,100 persons on October 1, 1998, representing an increase of 80,700 from July 1, 1998 and translating into a 0.27% growth rate – a decrease over that observed in the corresponding quarter the previous year (0.34%). This declining growth is explained mainly by a drop in both the numbers of births and immigrants. Other components of population growth varied slightly.

In each July-September quarter since 1990, natural increase continued its downward trend reaching 36,000 in 1998 – a much lower level than that of 1997 when the excess of births over deaths was 42,800. The decline was particularly due to the falling number of births, going from 93,500 to 87,800 while the number of deaths rose slightly from 50,600 to 51,800. Despite lower natural increase, its share represented 44.6% of total growth over the July-September 1998 quarter compared to only 42.2% in 1997. Conversely, the share of total net migration decreased from 57.8% in 1997 to 55.4% in 1998.

Total net migration dropped significantly during July-September 1998 compared to 1997; it fell from 58,800 in 1997 to 44,700 in 1998. The lower number of immigrants is almost entirely responsible for this reduction. New arrivals to Canada registered 47,400 persons during July-September 1998 while for the same period in 1997 the number had reached 60,800. The number of people leaving Canada as well as those returning to the country increased slightly. On the other hand, the change in the balance of non-permanent residents eased off, but only slightly.

Provinces and Territories

Only Alberta and Ontario recorded growth rates above that of the national average. During July-September 1998, Alberta's population grew at a markedly faster rate, registering 0.64% and growth in Ontario reached 0.38%. Newfoundland and the Yukon experienced losses in their population numbers, 0.31% and 1.52%, respectively. The population of Newfoundland has been declining in each July-September quarter since 1993. This decrease was however, less pronounced in 1998 (0.31%) than in the same quarter in 1997 (0.57%)

Faits saillants

Canada

On estime la population canadienne à 30 381 100 personnes au premier octobre 1998, soit 80 700 personnes de plus qu'au 1^{er} juillet 1998. Cet accroissement démographique, de 0,27 %, est inférieur à celui observé au trimestre correspondant de l'année précédente (0,34 %). Le ralentissement de la croissance de la population s'explique principalement par une baisse du nombre de naissances et du nombre d'immigrants. Les autres composantes de la croissance variaient faiblement.

Pour chacun des trimestres juillet-septembre depuis 1990, l'accroissement naturel n'a cessé de décliner pour s'établir à 36 000 en 1998, soit un niveau bien inférieur à celui de 1997, où l'excédent des naissances sur les décès était de 42 800. La baisse provient surtout d'une diminution des naissances qui passaient de 93 500 à 87 800, alors que les décès n'augmentaient que de 50 600 à 51 800. En dépit d'un accroissement naturel plus faible, la part de celui-ci représentait 44,6 % de l'accroissement total au trimestre juillet-septembre de 1998, contre seulement 42,2 % pour celui de 1997. À l'inverse, la part du solde migratoire total diminuait de 57,8 % en 1997 à 55,4 % en 1998.

Le solde migratoire total s'est réduit de façon significative au trimestre juillet-septembre de 1998 par rapport à celui de 1997. Le solde passait de 58 800 à 44 700. La baisse du nombre d'immigrants est presque entièrement responsable de cette réduction. Le nombre de nouveaux arrivants au pays atteignait 47 400 personnes au trimestre juillet-septembre de 1998, alors qu'ils s'élevaient à 60 800 au cours de la même période l'année précédente. Le nombre de personnes quittant le Canada, de même que le nombre de Canadiens de retour augmentaient légèrement. Par contre, le solde des résidents non permanents fléchissait légèrement.

Les provinces et les territoires

Seulement l'Alberta et l'Ontario ont connu un taux d'accroissement supérieur à celui de la moyenne nationale. Au cours de la période juillet-septembre 1998, l'Alberta croissait à un rythme nettement supérieur, soit un taux de 0,64 %. La croissance de l'Ontario s'établissait à 0,38 %. Terre-Neuve et le Yukon connaissaient une décroissance de leur population, respectivement de 0,31 % et de 1,52 %. La population de Terre-Neuve diminuait au cours de chacun des trimestres juillet-septembre depuis 1993. La décroissance est cependant moins prononcée en 1998 (0,31 %) par rapport à celui de 1997 (0,57 %).

Compared to the trend observed during the months of July to September 1997, lower growth was recorded in 1998 in Ontario (from 0.49% to 0.38%), Alberta (from 0.69% to 0.64%) and particularly in British Columbia where it decreased from 0.53% to 0.17%. In Saskatchewan however, growth increased dramatically, from 0.01% to 0.23%.

The constant population growth in Alberta has resulted mainly from net gains in its interprovincial exchanges (60.5%), maintained at over and above 11,000 during July to September 1998. Natural increase and net international migration decreased, contributing merely 28.8% and 10.7%, respectively, to total growth for the province. The slowdown of growth in Ontario is explained by a reduction of its net international migration, 25,200 compared to 34,600 during the same quarter the previous year. Immigration was the most varying component, reducing its numbers from 33,800 to 25,000. Natural increase also dropped, from 17,300 to 14,600 over the same periods.

As in all provinces, the number of immigrants establishing themselves in British Columbia declined (from 12,800 to 9,600), thus slowing down demographic growth. Moreover, interprovincial exchanges recording negative net migration instead of a net gain (as in the July-September 1997 quarter), had the effect of further slowing down population growth in the province.

The reduction in the number of immigrants to Canada affected each province differently. As a result, both Quebec and Alberta raised their shares from 12.9% to 15.7% and from 5.7% to 6.4%, respectively, while Ontario and British Columbia experienced losses -- their shares going from 55.7% to 52.8% and from 21.0% to 20.1%, respectively.

Interprovincial Migration⁽¹⁾

From July to September 1998, 105,800 persons moved from one province or territory to another – below that observed during the same quarter in 1997 (118,800). Alberta (11,400), Ontario (3,700) and Saskatchewan (800) were the only provinces recording gains in their exchanges with other provinces.

⁽¹⁾ For 1997-1998, analysis was carried out using preliminary data based on Child Tax Benefit files from Revenue Canada.

Par rapport à la tendance observée pendant les mois de juillet à septembre 1997, les croissances démographiques sont plus faibles en 1998 pour l'Ontario (de 0,49 % à 0,38 %), l'Alberta (de 0,69 % à 0,64 %), mais plus particulièrement pour la Colombie-Britannique où la croissance a diminué de 0,53 % à 0,17 %. Par contre, en Saskatchewan, la croissance s'est fortement accentuée de 0,01 % à 0,23 %.

La croissance soutenue de la population de l'Alberta est principalement issue de gains nets dans ses échanges interprovinciaux (60,5 %) qui se sont maintenus au-delà de 11 000 au trimestre juillet-septembre de 1998. L'accroissement naturel et le solde migratoire international étaient en baisse, et ne représentaient respectivement que 28,8 % et 10,7 % de la croissance totale de la province. Le ralentissement de la croissance en Ontario s'explique par un solde migratoire international plus faible, de 25 200 par rapport à 34 600 au même trimestre l'année précédente. La composante ayant le plus variée est l'immigration qui s'est réduite de 33 800 à 25 000. L'accroissement naturel s'est aussi réduit, passant de 17 300 à 14 600 au cours des mêmes périodes.

Comme pour les autres provinces, le nombre d'immigrants venant s'établir en Colombie-Britannique a chuté (de 12 800 à 9 600), ralentissant ainsi la croissance démographique. Toutefois, des échanges interprovinciaux se soldant par un déficit migratoire, plutôt qu'un gain net, comme au trimestre juillet-septembre de 1997, a eu pour effet de ralentir davantage la croissance de la population de la province.

La réduction du nombre d'immigrants au Canada ne s'est pas effectuée au même rythme dans chacune des provinces. Elle s'est traduite par une augmentation de la part du Québec (de 12,9 % à 15,7 %) et de l'Alberta (de 5,7 % à 6,4 %) et une diminution de la part de l'Ontario (de 55,7 % à 52,8 %) et de la Colombie-Britannique (de 21,0 % à 20,1 %).

Migration interprovinciale⁽¹⁾

Au cours du trimestre juillet-septembre de 1998, 105 800 personnes ont changé de province ou de territoire de résidence. Ce nombre est inférieur à celui observé au trimestre de 1997 (118 800). L'Alberta (11 400), l'Ontario (3 700) et la Saskatchewan (800) étaient les seules provinces à enregistrer un solde positif dans leurs échanges avec les autres provinces.

⁽¹⁾ Pour 1997-1998, l'analyse est effectuée à partir de données provisoires établies à partir du fichier des prestations fiscales pour enfants de Revenu Canada.

Alberta maintained its high interprovincial gains (11,400) during the third quarter of 1998 – a level just a little higher than in 1997 (11,200). Contrary to the latter, British Columbia underwent significant changes. In each July-September quarter since 1976, this province recorded positive net migration, but in the same quarter of 1998, migratory exchanges resulted in a deficit of 6,200 (compared to a gain of 3,600 the previous year).

Compared to the corresponding quarter last year, in Ontario, migratory exchanges with other provinces resulted in higher positive net gains (3,700 versus 2,900). The number of in-migrants was reduced by 3,900 during this period, but the number of out-migrants was reduced even more – by 4,700.

British Columbia (-6,200), Quebec (-5,500) and Newfoundland (-1,900) suffered the highest interprovincial migratory losses. For Newfoundland and Quebec, losses were not as considerable as in the corresponding quarter of 1997 (3,700 and 6,400, respectively), but, for Newfoundland, one has to backtrack to 1993 to observe a decrease lower than in the 1998 quarter.

The majority of in-migrants to Alberta came from British Columbia (41.4%), Ontario (30.6%) and Saskatchewan (14.0%). Migrants choosing British Columbia as their province of destination came primarily from Alberta (36.0%), Ontario (30.6%) and Quebec (8.4%). The largest number of migrants settling in Ontario came from Quebec (37.7%) but a quarter of out-migrants from Ontario chose Quebec as their province of destination.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

L'Alberta maintenait des gains interprovinciaux élevés (11 400) au cours du troisième trimestre de 1998, soit un niveau légèrement supérieur au trimestre de 1997 (11 200). Par contre, des changements importants sont survenus en Colombie-Britannique. À chacun des trimestres juillet-septembre depuis 1976, cette province connaissait des soldes positifs, mais au cours du même trimestre en 1998, les échanges migratoires se soldaient en un déficit de 6 200 (par rapport à un gain de 3 600 l'année précédente).

Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente, l'Ontario attirait plus de migrants net des autres provinces, 3 700 comparativement à 2 900. Le nombre d'entrants s'est réduit de 3 900 pendant cette période, mais le nombre de sortants s'est réduit encore davantage, de 4 700.

La Colombie-Britannique (6 200), le Québec (5 500) et Terre-Neuve (1 900) subissaient les pertes migratoires interprovinciales les plus élevées. Pour Terre-Neuve et le Québec, les pertes s'avèrent moins importantes qu'au trimestre correspondant de l'année précédente, 3 700 et 6 400 respectivement. Dans le cas de Terre-Neuve, il faut remonter à 1993 pour observer une perte inférieure à celle du trimestre de 1998.

La majorité des migrants entrant en Alberta provenaient de la Colombie-Britannique (41,4 %), de l'Ontario (15,7 %) et de la Saskatchewan (14,0 %). Les migrants choisissant la Colombie-Britannique comme province de destination venaient principalement de l'Alberta (36,0 %), de l'Ontario (30,6 %), et du Québec (8,4 %). La plus grande part des migrants qui s'établissaient en Ontario provenaient du Québec (37,7 %), mais le quart des sortants de l'Ontario choisissaient le Québec comme province de destination.

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);
- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse «valide», mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou «invalid» («valides» et «invalides» renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);
- les **erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non

net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1996. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1996 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 2.8% and 2.9% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1996, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1996, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 2,8 % pour les naissances et de 2,9 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration «légale» et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales «légales» au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;

- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1996 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Returning Canadians

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

- toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1996. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des «résidents non permanents».

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Canadiens de retour

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

Report on the Demographic Situation in Canada 1997
(Catalogue no. 91-209-XPE).

Discover the latest facts about the Canadian population!

The 1997 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada** is now available. The document offers a complete review of current demographic developments in Canada. It tracks recent trends in all areas affecting the population: growth, marriage and divorce, birth rates and fertility, death, immigration and internal migration. This year, the Report deals in particular with the issue of fertility, analysing the characteristics of women who bear a third child. Another chapter of the book reviews the contraceptive methods used by Canadian women.

An annual feature, the second part of the **Report on the Demographic Situation in Canada** delves into a subject which demographers have found to be of interest. This year, the report deals with **the economic situation of elderly persons, taking into account their surroundings and environment**. Using the information included in the 1991 Census, it was possible to show, and to some extent to explain why some people live alone, with their children, or with strangers toward the end of their lives. The study highlights the new trends which consist of living independently as long as possible, and retiring from work as early as possible. The possibility of such a situation lasting in the long term is indirectly addressed.

Annual Demographic Statistics, 1997 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. In one volume, you'll get the most recent information on population by age, sex and marital status, census families, vital statistics, international, interprovincial and intraprovincial migration, and population projections and total population for census metropolitan areas up to 2002.

If you are familiar with demographic data, then you know that migration plays an important role in population growth. More than one-third of the 70 tables in this publication examine migration according to different variables -- geographic level, direction of migratory flow, age and sex. These data will give you a sound understanding of the major factors affecting growth.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1997
(n° 91-209-XPB au catalogue).

Les plus récentes nouvelles sur la population canadienne!

L'édition 1997 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est maintenant disponible. Cet ouvrage offre une revue complète de l'actualité démographique au Canada. Il présente comme chaque année les tendances récentes des composantes du mouvement de la population : croissance, nuptialité et divortialité, natalité et fécondité, mortalité, migrations internationales et mouvements migratoires internes. Cette année, le Rapport porte une attention particulière à la fécondité avec une analyse des caractéristiques des femmes qui mettent au monde un troisième enfant. Une autre section fait le point sur les pratiques contraceptives des Canadiennes.

Comme chaque année, la deuxième partie du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est consacrée à un sujet important dans la conjoncture. Il est question cette année de **la situation économique des personnes âgées en prenant en considération leur entourage**. En mettant à profit le recensement de 1991, on a pu montrer et dans une certaine mesure expliquer pourquoi certaines personnes vivent seules, d'autres avec leurs enfants, d'autres encore avec des étrangers le dernier segment de leur existence. L'étude met en lumière la tendance à vivre indépendamment le plus longtemps possible et la prise de la retraite le plus tôt possible. Elle soulève indirectement la question de la durabilité de ces pratiques.

AND / ET

Statistiques démographiques annuelles, 1997 (n° 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. Il réunit en un seul volume les renseignements les plus récents concernant la population selon l'âge, le sexe et l'état matrimonial, les familles de recensement, les statistiques de l'état civil, la migration internationale, interprovinciale et infraprovinciale et les projections de la population ainsi que la population totale des régions métropolitaines de recensement jusqu'à l'an 2002.

Les utilisateurs de statistiques démographiques savent que la migration joue un rôle important dans la croissance de la population. Plus du tiers des 70 tableaux portent sur la migration selon diverses variables : l'unité géographique, la direction des flux migratoires, l'âge et le sexe. Ces données vous permettront de bien saisir les principaux facteurs de la croissance démographique.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Text Table 1. Types of Data Used to Generate Population Estimates
Tableau explicatif 1. Types de données utilisées dans la production des estimations de populations

	1996		1997				1998		
	July-Sept.	Oct.-Dec.	Jan-Mar.	April-June	July-Sept.	Oct.-Dec.	Jan-Mar.	April-June	July-Sept.
	Juil.-Sept.	Oct.-Déc.	Janv.-Mars	Avril-Juin	Juil.-Sept.	Oct.-Déc.	Janv.-Mars	Avril-Juin	Juil.-Sept.
Births – Naissances	D	D	P	P	P	P	P	P	P
Deaths – Décès	D	D	P	P	P	P	P	P	P
Immigration	D	D	R	R	P	P	P	P	P
Emigration – Children Émigration – Enfants	R	P	P	P	P	P	P	P	P
Emigration – Adults Émigration – Adultes	R	P	P	P	P	P	P	P	P
Non-permanent Residents - Résidents non permanents	R	R	R	R	R	R	R	P	R
Returning Canadians - Canadiens de retour	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Interprovincial migration: Children - Migration interprovinciale: Enfants	D	D	D	D	P	P	P	P	P
Interprovincial migration : Adults - Migration interprovinciale : Adultes	D	D	D	D	P	P	P	P	P
Population at end of quarter - Population à la fin du trimestre	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR

P : Preliminary data – Données provisoires.

R : Updated data – Données mises à jour.

D : Final data – Données définitives.

PR : Updated Postcensal Estimates – Estimations postcensitaires mises à jour.

Text Table 1A. Sources and Remarks
Tableau explicatif 1A. Sources et commentaires

Base:	Population de départ
May 14, 1996 Census adjusted to July 1 and for net undercount.	Recensement du 14 mai 1996 rajusté au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net
Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.	Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.
Births	Naissances
Statistics Canada, Health Statistics Division, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual.	Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé, n° 84-210-XPB au catalogue, annuel.
Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.	Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Deaths	Décès
Statistics Canada, Health Statistics Division, Catalogue no. 84-210-XPB, Annual.	Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé, n° 84-210-XPB au catalogue, annuel.
Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2	Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Immigration	Immigration
Citizenship and Immigration Canada	Citoyenneté et Immigration Canada.
Emigration	Émigration
<i>Children 0-17 years</i>	<i>Enfants 0-17 ans</i>
Statistics Canada, Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowance file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice.	Statistique Canada, Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de "The U.S. Department of Justice".
<i>Adults</i>	<i>Adultes</i>
Statistics Canada, Demography Division - Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an $F_c = 1.1$ factor	Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, "The U.S. Department of Justice" ainsi qu'un facteur $F_c = 1.1$.

Text Table 1A. Sources and Remarks - concluded
Tableau explicatif 1A. Sources et commentaires - fin

Net Non-permanent Residents	Solde des résidents non permanents
Statistics Canada, Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System).	Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).
Returning Canadians	Canadiens de retour
Statistics Canada, Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates	Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.
Interprovincial Migration	Migration interprovinciale
<i>Children 0-17 years</i>	<i>Enfants 0-17 ans</i>
Statistics Canada, Demography Division - Based on CTB data and G_j factors for monthly distribution of total migration using Revenue Canada files.	Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G_j pour la répartition mensuelle de la migration totale selon les fichiers de Revenu Canada.
Statistics Canada, Demography Division - Based on CTB and G_j factors calculated using Revenue Canada tax files	Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G_j calculés en utilisant les fichiers de Revenu Canada (Impôt).
<i>Adults</i>	<i>Adultes</i>
Statistics Canada, Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data.	Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement en utilisant les données de migration des enfants.
Statistics Canada, Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and $F_{j,k}$ factors, three year period.	Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs $F_{j,k}$ période de trois ans.

Text Table II.

Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II.

Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III.

Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III.

Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1971 to October 1, 1998⁽¹⁾**Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} octobre 1998⁽¹⁾**

			CANADA		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC						ALB.	C.-B.		T.N.-O.
1971	July 1 - Juillet	(IR)	21,962,082	530,872	112,591	797,291	642,469	6,137,368	7,849,002	998,874	932,037	1,665,717	2,240,472	18,991	36,398	
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	22,039,592	534,557	112,874	798,806	644,718	6,148,369	7,882,252	998,958	928,062	1,675,638	2,258,650	19,462	37,246	
1972	Jan. 1 - Janv.	(IR)	22,093,149	535,890	112,965	800,520	646,342	6,153,385	7,906,383	998,915	923,126	1,679,984	2,278,081	19,723	37,835	
	April 1 - Avril	(IR)	22,149,792	537,583	113,315	800,546	648,058	6,166,092	7,927,247	1,000,107	921,308	1,686,757	2,290,665	19,859	38,255	
	July 1 - Juillet	(IR)	22,219,560	539,400	113,461	802,257	648,770	6,175,026	7,963,125	1,001,653	920,780	1,694,090	2,302,085	20,142	38,771	
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	22,289,896	541,816	113,961	805,323	651,186	6,183,061	7,992,081	1,001,687	916,661	1,705,518	2,318,548	20,570	39,484	
1973	Jan. 1 - Janv.	(IR)	22,349,159	543,395	114,278	808,626	652,505	6,190,860	8,013,470	1,002,598	913,596	1,710,864	2,338,142	20,813	40,012	
	April 1 - Avril	(IR)	22,407,234	544,491	114,437	809,697	655,725	6,200,451	8,035,134	1,005,005	912,192	1,717,910	2,350,837	20,968	40,387	
	July 1 - Juillet	(IR)	22,493,842	546,088	114,620	812,384	656,719	6,214,706	8,075,533	1,007,356	911,936	1,725,327	2,367,272	21,148	40,753	
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	22,572,705	547,312	114,944	814,354	658,695	6,228,788	8,107,130	1,008,911	908,857	1,735,396	2,386,931	20,873	40,514	
1974	Jan. 1 - Janv.	(IR)	22,652,205	547,769	115,191	816,362	661,022	6,240,398	8,139,865	1,012,384	907,549	1,739,941	2,409,908	20,972	40,844	
	April 1 - Avril	(IR)	22,724,839	547,778	115,566	816,686	662,559	6,252,934	8,172,546	1,015,366	907,747	1,746,975	2,424,996	20,895	40,791	
	July 1 - Juillet	(IR)	22,808,446	549,713	115,961	818,745	664,741	6,268,986	8,204,240	1,018,202	908,455	1,754,622	2,442,581	21,069	41,131	
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	22,906,844	551,348	116,401	821,251	669,506	6,286,322	8,240,114	1,018,954	908,714	1,769,880	2,461,396	21,335	41,623	
1975	Jan. 1 - Janv.	(IR)	22,977,822	552,457	117,032	823,089	671,139	6,298,723	8,260,197	1,019,533	910,278	1,782,574	2,479,082	21,579	42,139	
	April 1 - Avril	(IR)	23,047,769	553,865	117,315	824,785	673,915	6,310,127	8,284,465	1,021,820	913,116	1,795,098	2,489,120	21,692	42,451	
	July 1 - Juillet	(IR)	23,142,275	556,256	117,723	826,540	677,003	6,329,619	8,319,738	1,024,969	917,411	1,808,690	2,499,569	21,908	42,849	
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	23,239,884	558,728	118,008	830,348	682,084	6,347,746	8,352,889	1,026,091	922,466	1,825,051	2,510,752	22,214	43,507	
1976	Jan. 1 - Janv.	(IR)	23,303,798	559,920	118,264	832,767	685,157	6,361,813	8,366,511	1,028,135	925,570	1,839,191	2,520,424	22,259	43,787	
	April 1 - Avril	(IR)	23,369,672	560,813	118,298	833,740	687,521	6,377,852	8,387,979	1,030,093	928,697	1,852,652	2,525,812	22,263	43,952	
	July 1 - Juillet	(IR)	23,449,793	562,667	118,647	835,172	689,494	6,396,735	8,413,808	1,031,764	931,620	1,869,302	2,533,793	22,469	44,322	
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	23,533,618	563,660	118,955	838,050	691,768	6,407,458	8,441,306	1,033,121	935,812	1,892,603	2,543,666	22,599	44,620	
1977	Jan. 1 - Janv.	(IR)	23,591,834	563,898	119,372	838,551	693,286	6,413,918	8,457,880	1,034,476	938,548	1,912,717	2,552,282	22,544	44,362	
	April 1 - Avril	(IR)	23,657,011	564,266	119,566	839,116	694,612	6,423,577	8,480,643	1,036,203	941,727	1,929,828	2,560,747	22,469	44,257	
	July 1 - Juillet	(IR)	23,726,345	565,299	120,031	839,732	695,784	6,432,063	8,505,712	1,038,015	944,814	1,947,671	2,569,720	22,839	44,665	
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	23,802,214	566,067	120,696	841,608	697,230	6,430,749	8,537,853	1,038,574	947,466	1,970,964	2,582,687	23,162	45,158	
1978	Jan. 1 - Janv.	(IR)	23,850,535	566,484	121,106	842,616	698,332	6,426,640	8,554,457	1,039,793	949,097	1,987,998	2,595,870	23,352	44,790	
	April 1 - Avril	(IR)	23,904,555	566,420	121,385	843,405	698,984	6,432,998	8,572,820	1,040,672	950,401	2,005,093	2,603,936	23,583	44,858	
	July 1 - Juillet	(IR)	23,963,967	567,187	121,714	844,556	699,538	6,441,162	8,591,763	1,041,257	951,943	2,021,798	2,614,033	23,742	45,274	
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	24,026,164	567,651	122,041	846,475	700,642	6,441,562	8,614,107	1,038,955	953,597	2,043,482	2,628,399	23,901	45,352	
1979	Jan. 1 - Janv.	(IR)	24,072,582	568,448	122,270	847,463	701,349	6,445,001	8,625,486	1,037,307	954,684	2,060,171	2,641,202	23,955	45,246	
	April 1 - Avril	(IR)	24,128,832	568,207	122,439	848,574	702,057	6,454,401	8,640,841	1,037,101	956,925	2,078,239	2,650,854	23,648	45,546	
	July 1 - Juillet	(IR)	24,202,205	569,483	122,999	849,229	703,188	6,467,259	8,662,719	1,037,410	959,555	2,097,606	2,663,041	23,991	45,725	
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	24,279,769	571,305	122,973	850,494	704,011	6,473,638	8,683,688	1,034,733	961,223	2,122,440	2,684,938	24,308	46,018	
1980	Jan. 1 - Janv.	(IR)	24,346,164	570,679	123,266	851,099	704,594	6,478,988	8,699,910	1,032,427	962,731	2,145,748	2,706,445	24,337	45,940	
	April 1 - Avril	(IR)	24,419,021	570,901	123,359	851,541	704,911	6,490,780	8,716,919	1,033,092	964,858	2,168,538	2,724,034	24,126	45,962	
	July 1 - Juillet	(IR)	24,516,278	572,591	123,726	852,865	706,079	6,507,384	8,745,308	1,034,657	967,369	2,192,418	2,743,256	24,329	46,296	
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	24,604,107	573,766	123,364	854,311	706,402	6,517,108	8,762,519	1,034,576	969,992	2,224,632	2,766,055	24,729	46,653	

See note and footnote at the end of Table 1. - Voir nota et renvoi à la fin du tableau 1.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1971 to October 1, 1998⁽¹⁾ - continued

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} octobre 1998⁽¹⁾ - suite

			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
				-	-	-	-	-				-	-	-	-
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC					ALB.	C.-B.		T.N.-O.
1981	Jan. 1 - Janv.	(IR)	24,665,940	574,102	123,326	854,347	705,835	6,522,986	8,772,297	1,032,758	970,817	2,248,668	2,789,552	24,757	46,495
	April 1 - Avril	(IR)	24,733,335	574,461	123,297	854,357	705,534	6,534,006	8,785,759	1,033,710	972,717	2,272,170	2,805,148	25,163	47,013
	July 1 - Juillet	(IR)	24,820,382	574,778	123,741	854,646	706,326	6,547,704	8,811,311	1,036,434	975,861	2,294,193	2,823,930	23,903	47,555
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	24,920,638	575,139	123,690	857,103	706,129	6,558,432	8,846,168	1,038,259	979,723	2,321,456	2,842,271	24,076	48,192
1982	Jan. 1 - Janv.	(IR)	24,979,796	573,453	123,541	857,683	705,890	6,565,278	8,866,372	1,040,473	981,913	2,338,507	2,854,237	24,202	48,247
	April 1 - Avril	(IR)	25,042,565	573,627	123,444	857,920	706,555	6,571,494	8,893,498	1,043,477	984,174	2,352,541	2,862,566	24,419	48,850
	July 1 - Juillet	(IR)	25,117,424	574,598	123,861	859,961	708,230	6,579,273	8,922,306	1,046,778	987,253	2,368,249	2,872,929	24,471	49,515
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	25,194,072	576,744	124,202	863,168	710,672	6,583,220	8,958,670	1,051,367	992,319	2,377,085	2,882,468	24,126	50,031
1983	Jan. 1 - Janv.	(IR)	25,243,414	577,702	124,474	865,021	711,805	6,587,100	8,984,160	1,054,094	994,537	2,382,296	2,888,208	23,647	50,370
	April 1 - Avril	(IR)	25,300,891	578,444	124,780	866,686	713,120	6,594,157	9,011,832	1,057,147	997,854	2,387,263	2,895,507	23,515	50,586
	July 1 - Juillet	(IR)	25,366,965	579,580	125,446	869,152	715,358	6,602,294	9,041,710	1,061,065	1,001,851	2,390,378	2,905,490	23,617	51,024
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	25,434,675	579,842	125,858	872,510	717,085	6,608,222	9,077,980	1,064,739	1,005,901	2,389,822	2,917,408	23,728	51,580
1984	Jan. 1 - Janv.	(IR)	25,482,927	579,734	126,086	874,207	718,003	6,613,594	9,105,126	1,066,745	1,008,307	2,389,873	2,925,731	23,564	51,957
	April 1 - Avril	(IR)	25,540,409	579,941	126,327	875,860	719,210	6,621,798	9,134,883	1,069,520	1,011,742	2,391,185	2,934,113	23,660	52,170
	July 1 - Juillet	(IR)	25,607,555	580,179	126,614	877,147	721,019	6,631,173	9,171,916	1,071,856	1,015,476	2,390,064	2,945,634	23,913	52,564
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	25,678,160	579,514	126,939	880,988	722,046	6,640,136	9,214,337	1,075,139	1,019,673	2,387,326	2,954,952	24,163	52,947
1985	Jan. 1 - Janv.	(IR)	25,721,642	579,245	127,402	882,666	722,474	6,645,543	9,233,852	1,078,380	1,020,953	2,392,471	2,960,894	24,155	53,607
	April 1 - Avril	(IR)	25,775,160	579,556	127,566	884,166	722,948	6,654,364	9,259,332	1,081,076	1,022,858	2,398,396	2,966,540	24,247	54,111
	July 1 - Juillet	(IR)	25,842,590	579,297	127,664	885,090	723,693	6,665,675	9,297,497	1,082,264	1,025,455	2,402,928	2,974,262	24,363	54,402
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	25,915,353	577,771	127,883	887,021	724,160	6,677,081	9,340,488	1,084,846	1,027,703	2,405,877	2,983,688	24,468	54,367
1986	Jan. 1 - Janv.	(IR)	25,963,053	577,217	128,259	887,224	724,383	6,684,911	9,363,492	1,087,730	1,027,286	2,414,897	2,988,677	24,367	54,610
	April 1 - Avril	(IR)	26,020,226	577,046	128,398	888,054	724,479	6,693,322	9,392,750	1,090,344	1,027,852	2,424,610	2,994,227	24,364	54,780
	July 1 - Juillet	(IR)	26,100,587	576,489	128,412	889,321	725,142	6,708,352	9,437,835	1,091,676	1,029,254	2,430,857	3,004,074	24,479	54,696
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	26,190,420	575,497	128,258	891,240	725,499	6,727,719	9,496,494	1,092,666	1,029,933	2,427,078	3,016,952	24,812	54,272
1987	Jan. 1 - Janv.	(IR)	26,260,136	575,618	128,394	891,537	725,591	6,745,814	9,536,166	1,094,617	1,029,988	2,429,438	3,023,311	25,146	54,516
	April 1 - Avril	(IR)	26,350,393	575,779	128,598	891,939	726,791	6,765,892	9,583,479	1,096,990	1,031,612	2,434,873	3,034,216	25,400	54,824
	July 1 - Juillet	(IR)	26,449,888	575,135	128,581	893,457	727,877	6,782,819	9,644,881	1,098,050	1,032,786	2,435,416	3,050,141	25,707	55,038
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	26,548,665	574,131	128,725	894,592	728,285	6,798,251	9,709,719	1,098,048	1,031,998	2,433,639	3,070,620	25,800	54,857
1988	Jan. 1 - Janv.	(IR)	26,609,659	574,605	129,125	894,649	728,553	6,807,077	9,741,922	1,099,774	1,029,551	2,440,383	3,082,928	25,879	55,213
	April 1 - Avril	(IR)	26,686,566	575,027	129,240	895,663	729,181	6,820,491	9,781,310	1,101,393	1,028,573	2,448,031	3,095,639	26,301	55,717
	July 1 - Juillet	(IR)	26,798,303	574,994	129,288	897,420	730,387	6,839,604	9,843,768	1,102,094	1,028,050	2,454,715	3,115,665	26,621	55,697
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	26,941,256	574,662	129,316	899,641	731,746	6,867,338	9,923,650	1,101,038	1,025,340	2,463,340	3,142,689	26,543	55,953
1989	Jan. 1 - Janv.	(IR)	27,041,898	575,661	129,994	900,417	732,532	6,886,366	9,976,474	1,101,510	1,021,417	2,475,476	3,158,832	26,847	56,372
	April 1 - Avril	(IR)	27,157,302	576,470	130,199	901,436	733,909	6,907,394	10,039,420	1,102,621	1,020,221	2,486,543	3,175,193	26,998	56,898
	July 1 - Juillet	(IR)	27,286,239	576,412	130,093	903,911	735,244	6,929,509	10,109,780	1,103,534	1,019,265	2,495,799	3,198,547	27,120	57,025
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	27,413,726	575,689	129,846	906,386	736,443	6,952,722	10,172,950	1,102,485	1,015,646	2,506,182	3,230,953	27,132	57,292
1990	Jan. 1 - Janv.	(IR)	27,475,154	576,536	130,314	906,965	737,359	6,961,664	10,194,464	1,102,841	1,010,788	2,520,052	3,248,896	27,501	57,774
	April 1 - Avril	(IR)	27,578,165	577,495	130,448	907,864	738,750	6,980,818	10,242,429	1,104,071	1,009,114	2,533,018	3,268,037	27,707	58,414
	July 1 - Juillet	(IR)	27,700,856	578,064	130,544	909,693	740,128	7,004,436	10,299,571	1,105,608	1,007,115	2,547,636	3,291,379	27,778	58,904
	Oct. 1 - Oct.	(IR)	27,817,253	577,906	130,433	911,230	742,010	7,026,215	10,348,929	1,105,252	1,003,811	2,562,479	3,321,770	27,924	59,294

See note and footnote at the end of Table 1. - Voir nota et renvoi à la fin du tableau 1.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1971 to October 1, 1998⁽¹⁾ - concludedTableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} octobre 1998⁽¹⁾ - fin

				NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.	
CANADA			-	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	-
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC					ALB.	C.-B.		T.N.-O.
1991	Jan. 1 - Janv.	(IR)	27,863,580	578,207	130,483	912,335	743,215	7,033,363	10,359,231	1,106,275	1,002,346	2,571,796	3,338,460	28,154	59,715
	April 1 - Avril	(IR)	27,937,505	578,766	130,459	912,877	744,289	7,048,165	10,390,349	1,107,890	1,002,770	2,580,698	3,352,560	28,446	60,236
	July 1 - Juillet	(ID)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	60,930
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	61,244
1992	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	61,636
	April 1 - Avril	(ID)	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	61,988
	July 1 - Juillet	(ID)	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	62,412
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	62,557
1993	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	62,854
	April 1 - Avril	(ID)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	63,129
	July 1 - Juillet	(ID)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	63,549
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	64,068
1994	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	64,435
	April 1 - Avril	(ID)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	64,763
	July 1 - Juillet	(ID)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	65,157
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	65,584
1995	Jan. 1 - Janv.	(ID)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	65,986
	April 1 - Avril	(ID)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	66,441
	July 1 - Juillet	(ID)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	66,575
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	66,759
1996	Jan. 1 - Janv.	(ID)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	66,962
	April 1 - Avril	(ID)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	67,149
	July 1 - Juillet	(PD)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	67,570
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	29,773,144	558,714	136,528	932,639	753,247	7,285,737	11,149,621	1,134,637	1,020,771	2,794,956	3,906,643	32,115	67,536
1997	Jan. 1 - Janv.	(PR)	29,825,411	557,430	136,517	933,288	753,264	7,292,129	11,169,414	1,135,139	1,020,593	2,805,464	3,922,557	32,134	67,482
	April 1 - Avril	(PR)	29,905,625	555,843	136,597	933,474	753,807	7,299,052	11,208,624	1,136,357	1,021,022	2,820,497	3,940,445	32,147	67,760
	July 1 - Juillet	(PR)	30,003,955	554,357	136,796	934,781	753,952	7,307,565	11,260,419	1,136,763	1,022,176	2,837,772	3,959,338	32,239	67,797
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,105,602	551,218	136,853	935,071	753,881	7,317,315	11,315,205	1,136,341	1,022,258	2,857,412	3,980,300	32,042	67,706
1998	Jan. 1 - Janv.	(PR)	30,150,519	549,845	136,533	935,195	753,792	7,321,455	11,332,430	1,136,383	1,023,239	2,870,628	3,991,294	32,074	67,651
	April 1 - Avril	(PR)	30,215,617	546,732	136,281	934,649	753,317	7,326,817	11,366,438	1,137,240	1,023,422	2,891,068	4,000,364	31,815	67,474
	July 1 - Juillet	(PR)	30,300,422	544,400	136,388	934,587	752,999	7,333,283	11,411,547	1,138,872	1,024,387	2,914,918	4,009,922	31,651	67,468
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,381,109	542,733	136,487	935,495	753,134	7,342,219	11,455,050	1,139,880	1,026,709	2,933,716	4,016,910	31,170	67,606

⁽¹⁾ Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3.

(IR) Revised intercensal estimates. - Estimations intercensitaires révisées.

(ID) Final intercensal estimates. - Estimations intercensitaires définitives.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

Note: Population estimates from October 1, 1996 on, SUPERSEDE those published previously.

Nota.: À partir du 1^{er} octobre 1996, ces estimations de population REMPLACENT celles publiées auparavant.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, July-September 1997 and 1998
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, juillet-septembre 1997 et 1998

Item - Rubrique			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
				-	-	-	-	-				-	-		
				T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.
Births - Naissances	1998	P	87,795	1,285	385	2,500	1,950	19,500	33,980	3,615	3,185	9,610	11,290	120	375
	1997	P	93,470	1,360	470	2,795	2,040	20,720	36,170	3,935	3,180	9,980	12,280	125	415
Deaths - Décès	1998	P	51,785	1,115	255	1,955	1,460	12,285	19,365	2,355	2,105	4,200	6,575	35	80
	1997	P	50,625	865	290	1,775	1,410	12,310	18,915	2,320	1,970	4,005	6,670	40	55
Natural Increase - Accroissement naturel	1998	P	36,010	170	130	545	490	7,215	14,615	1,260	1,080	5,410	4,715	85	295
	1997	P	42,845	495	180	1,020	630	8,410	17,255	1,615	1,210	5,975	5,610	85	360
International Migration - Migration internationale															
Permanent Immigration - Immigration permanente	1998	P	47,409	99	41	569	246	7,466	25,039	869	483	3,017	9,551	14	15
	1997	P	60,786	109	26	1,067	198	7,838	33,844	966	464	3,452	12,781	13	28
Permanent Emigration - Émigration permanente	1998	P	19,504	120	8	343	457	2,607	8,344	968	418	3,304	2,883	17	35
	1997	P	19,038	120	9	333	444	2,542	8,141	945	413	3,225	2,813	18	35
Net Migration - Solde migratoire	1998	P	27,905	-21	33	226	-211	4,859	16,695	-99	65	-287	6,668	-3	-20
	1997	P	41,748	-11	17	734	-246	5,296	25,703	21	51	227	9,968	-5	-7
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents	1998	P	7,676	1	8	204	178	1,184	4,610	100	181	778	418	11	3
	1997	R	8,208	1	11	192	169	1,280	5,145	99	170	713	411	15	2
Returning Canadians - Canadiens de retour	1998	P	9,096	52	14	159	190	1,223	3,859	456	198	1,527	1,389	12	17
	1997	P	8,846	53	14	155	184	1,192	3,756	437	190	1,481	1,355	12	17
Net International Migration - Solde de la migration internationale	1998	P	44,677	32	55	589	157	7,266	25,164	457	444	2,018	8,475	20	-
	1997	R	58,802	43	42	1,081	107	7,768	34,604	557	411	2,421	11,734	22	12
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale															
In-migration - Entrées	1998	P	105,847	2,979	894	5,360	3,904	8,642	25,361	5,731	7,827	27,666	16,062	546	875
	1997	P	118,762	2,951	877	6,783	5,319	9,890	29,220	5,349	6,185	28,355	22,510	475	848
Out-migration - Sorties	1998	P	105,847	4,848	980	5,586	4,416	14,187	21,637	6,440	7,029	16,296	22,264	1,132	1,032
	1997	P	118,762	6,628	1,042	8,594	6,127	16,318	26,293	7,943	7,724	17,111	18,892	779	1,311
Net migration - Solde migratoire	1998	P	-	-1,869	-86	-226	-512	-5,545	3,724	-709	798	11,370	-6,202	-586	-157
	1997	P	-	-3,677	-165	-1,811	-808	-6,428	2,927	-2,594	-1,539	11,244	3,618	-304	-463
Total Net Migration - Solde migratoire total	1998	P	44,677	-1,837	-31	363	-355	1,721	28,888	-252	1,242	13,388	2,273	-566	-157
	1997	R	58,802	-3,634	-123	-730	-701	1,340	37,531	-2,037	-1,128	13,665	15,352	-282	-451
Total Growth - Accroissement total	1998	P	80,687	-1,667	99	908	135	8,936	43,503	1,008	2,322	18,798	6,988	-481	138
	1997	R	101,647	-3,139	57	290	-71	9,750	54,786	-422	82	19,640	20,962	-197	-91
Marriages - Mariages	1998	P	64,420	1,585	475	2,430	1,940	9,930	25,850	2,810	2,575	7,535	9,130	75	85
	1997	P	72,205	1,830	570	2,790	2,220	12,130	28,340	3,180	2,650	8,025	10,255	125	90

P: Preliminary data - Données provisoires.

R: Updated data - Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, July-September 1998(P)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, juillet-septembre 1998(P)

Origin - Origine	Destination											
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	YUKON	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	T.N.-O.	
NFLD. - T.-N.	-	105	581	282	137	1,932	97	52	1,380	199	5	78
P.E.I. - Î.-P.-É.	32	-	324	205	25	187	-	23	82	102	-	-
N.S. - N.-É.	380	177	-	702	355	1,730	189	67	1,193	697	6	90
N.B. - N.-B.	102	147	811	-	732	1,319	116	31	744	322	25	67
QUE. - QC	73	89	300	663	-	9,549	159	190	1,747	1,348	25	44
ONT.	1,286	181	1,709	1,169	5,371	-	1,626	868	4,336	4,917	97	77
MAN.	35	8	84	66	160	1,423	-	1,515	2,022	1,091	16	20
SASK.	83	29	51	21	162	785	864	-	3,864	1,048	16	106
ALTA. - ALB.	682	102	787	489	564	3,002	1,165	3,420	-	5,777	60	248
B.C. - C.-B.	240	56	682	284	1,072	5,196	1,414	1,553	11,446	-	212	109
YUKON	36	-	31	7	16	153	30	30	368	425	-	36
N.W.T. - T.N.-O.	30	-	-	16	48	85	71	78	484	136	84	-
Total in-migration Total des entrées	2,979	894	5,360	3,904	8,642	25,361	5,731	7,827	27,666	16,062	546	875
Total out-migration Total des sorties	4,848	980	5,586	4,416	14,187	21,637	6,440	7,029	16,296	22,264	1,132	1,032
Net migration Solde migratoire	-1,869	-86	-226	-512	-5,545	3,724	-709	798	11,370	-6,202	-586	-157

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 105,847

(P): Preliminary data based on the Child Tax Benefit (CTB) and $F_{(i,k)}$ 3 years adjustment factors calculated using 1993-1994, 1994-1995 and 1995-1996 data from Revenue Canada tax files. - Estimations provisoires produites à partir des données de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(i,k)}$ période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt), 1993-1994, 1994-1995 et 1995-1996.

-. Nil or zero. - Néant ou zéro.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population - Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence - Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation - Matrix 3

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination - Matrix 397

Quarterly Number of Emigrants - Matrix 6516

Quarterly Number of Births - Matrix 4

Quarterly Number of Deaths - Matrix 5

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données: séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation - Matrice 3

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Statistical Tables – concluded**Time Series Data Base – concluded**

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants
(Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents - Matrix
6470

Quarterly Number of Returning Canadians - Matrix 6471

Quarterly Number of In- and Out- Interprovincial Migrants
(Revenue Canada) - Matrix 6981

Tableaux statistiques - fin**Base de données: séries chronologiques - fin**

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux
(Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) -
Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux
(Revenu Canada) - Matrice 6981

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 (∞).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 (∞).



Quarterly Demographic Statistics

October-December
1998

Statistiques démographiques trimestrielles

Octobre-décembre
1998

Gouvernement
du Canada

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB, is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada, the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription ISSN 0835-4057.

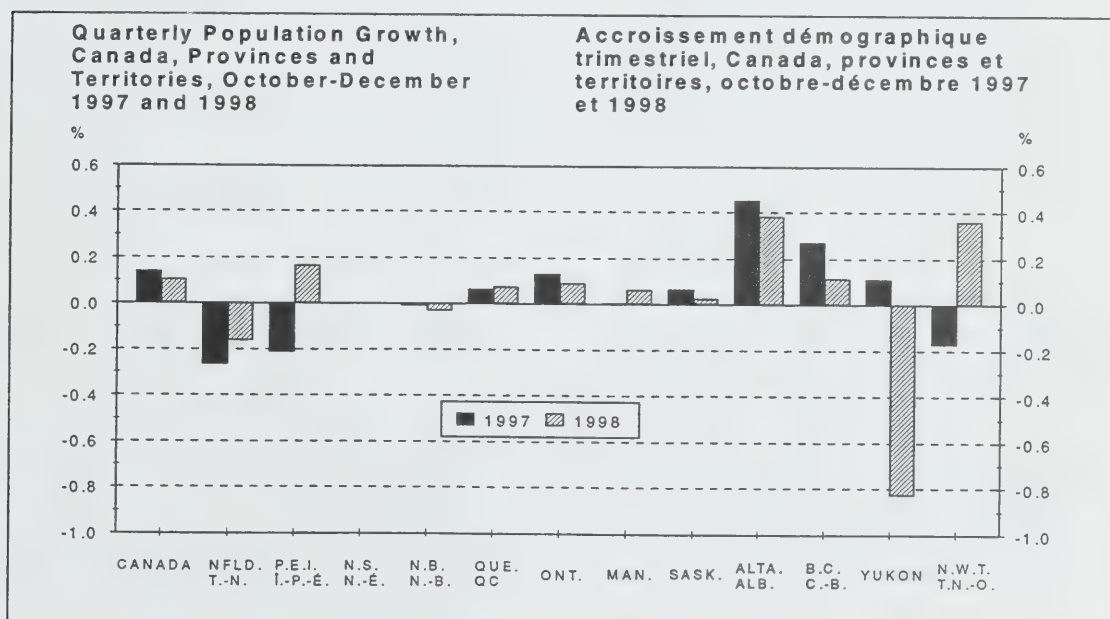
To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou internet: order@statcan.ca.



Population Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320.

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320.

May 1999

Mai 1999

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada



Canada

Highlights

Canada

On January 1st 1999, the Canadian population was estimated to be 30,418,100, up 262,800 from January 1st 1998. This 0.9% annual growth in population is lower than the 1.1% observed for 1997. The decline in population growth was mainly the result of fewer immigrants coming to Canada, but fewer births and more deaths also had an effect.

Population growth was even slower during the last three months of the year. Canada's population increased by 31,600 (0.1%) during the 1998 October-December quarter, compared to 42,000 in 1997 and 54,500 in 1996. This trend of decreasing growth was predominantly the result of reduced levels of immigration and reduced numbers of non-permanent residents. To a lesser extent, fewer births and an increase in the numbers of deaths and emigrants also contributed to the lower population growth. Natural increase accounted for 68.9% of the population growth during the fourth quarter of 1998, compared to only 58.8% in 1997 and 54.4% in 1996.

During October-December 1998, the number of births in Canada was estimated at 79,300, 1,500 less than during the same period one year earlier. Fewer births occurred than during any other quarter since 1971. Conversely, 57,500 deaths occurred during this quarter in 1998, up 1,500 from 1997. In terms of natural increase, Canada's population grew by 21,800. Comparatively, Canada's population grew by 44,300 through natural increase during October-December 1971, by 45,400 in 1981 and 44,200 in 1991.

Canada's population increased by only 9,800 through international migration during October-December 1998, the smallest growth observed during this quarter since 1990. Some 38,100 immigrants registered during this period, down 6,900 from the previous year.

Some 222,800 non-permanent residents were living in Canada on January 1st 1999, down from 245,000 on October 1st 1998. The number of non-permanent

Faits saillants

Canada

Au 1^{er} janvier 1999, on estimait la population du Canada à 30 418 100, soit une hausse de 262 800 personnes depuis le 1^{er} janvier 1998. Cet accroissement démographique, de 0,9 %, est plus faible que celui observé en 1997 (1,1 %). Le ralentissement de la croissance de la population est principalement attribuable à une réduction du nombre d'immigrants, mais également à une baisse des naissances et une hausse des décès.

La croissance démographique s'est réduite encore davantage au cours des trois derniers mois de l'année. La population du Canada s'est accrue de 31 600 (0,1 %) au cours du trimestre octobre-décembre 1998, comparativement à 42 000 en 1997 et à 54 500 en 1996. Cette tendance à la baisse était principalement le résultat d'un niveau d'immigration et d'un nombre de résidents non-permanents plus faibles. Une baisse des naissances et une hausse des décès et des émigrants ont aussi contribué au ralentissement de la croissance démographique. L'accroissement naturel comptait pour 68,9 % de la croissance de la population du dernier trimestre de 1998, comparativement à seulement 58,8 % en 1997 et 54,4 % en 1996.

En octobre-décembre 1998, le nombre de naissances au Canada s'élevait à 79 300, soit 1 500 de moins qu'au cours de la même période l'année précédente. Les naissances de ce trimestre étaient moins élevées que pendant tous autres trimestres depuis 1971. À l'inverse, on observait 1 500 décès de plus au cours du trimestre de 1998 (57 500 décès) que pour celui de 1997. La population du Canada s'accroissait ainsi de 21 800 par accroissement naturel. En comparaison, l'accroissement naturel s'élevait à 44 300 en octobre-décembre 1971, à 45 400 en 1981 et à 44 200 en 1991.

Le solde migratoire international a eu pour effet d'accroître la population du Canada de seulement 9 800 au cours du trimestre octobre-décembre 1998, soit le plus faible solde migratoire international pour ce trimestre depuis 1990. Quelques 38 100 immigrants ont été reçus au cours de ce trimestre, 6 900 de moins que l'année précédente.

Quelques 222 800 résidents non permanents vivaient au Canada au 1^{er} janvier 1999, comparativement à 245 000 au 1^{er} octobre 1998. Le nombre de résidents non

residents living in Canada decreased by 22,200 during the fourth quarter of 1998. A further 5,200 returning Canadians (individuals who previously emigrated from Canada but had since returned to permanent residency) came back to Canada during October-December 1998. Conversely, 11,300 emigrants left Canada during October-December 1998, up 300 from 1997. This is the largest number of emigrants during this quarter since 1984.

Provinces and Territories

Alberta had the largest population increase during October-December 1998 (11,300), followed by Ontario (10,300), Quebec (5,400) and British Columbia (4,600). This was the first time since January-March 1981 that the quarterly population growth was larger in Alberta than in Ontario. Newfoundland (-885), Yukon (-259) and New Brunswick (-225) experienced marginal declines in population during the fourth quarter in 1998.

During October-December 1998, Alberta had the highest population growth rate (0.38%), followed by the Northwest Territories (0.36%), Prince Edward Island (0.17%) and British Columbia (0.11%). The Yukon and all remaining provinces recorded growth rates lower than Canada overall (0.10%).

Alberta's net interprovincial migration reached 6,200 and natural increase 4,100. Interprovincial migration contributed substantially to Alberta's population growth during October-December 1998. Some 16,300 migrants moved to Alberta from other provinces and only 10,100 moved away from Alberta to other areas of Canada. Internationally, 1,000 more migrants moved to Alberta from other countries than had migrated from Alberta to another country.

Ontario also experienced notable population gain through interprovincial migration during October-December 1998, with 1,900 more Canadians moving to Ontario from other provinces than from Ontario to other provinces or territories. During this period, Ontario experienced a slight net population outflow due to international migration.

Quebec had 3,100 more immigrants than emigrants during October-December 1998. Conversely, 2,000

permanents au Canada diminuait ainsi de 22 000 pendant le dernier trimestre de 1998. En outre, 5 200 Canadiens de retour (personnes ayant précédemment émigré du Canada et étant revenus de façon permanente) revenaient au Canada en octobre-décembre 1998. À l'inverse, 11 300 émigrants ont quitté le pays en octobre-décembre 1998, soit 300 de plus qu'en 1997. Il s'agit du nombre d'émigrants le plus élevé pour ce trimestre depuis 1984.

Les provinces et les territoires

L'Alberta avait l'accroissement de population (11 300) le plus élevé en octobre-décembre 1998, suivie de l'Ontario (10 300), du Québec (5 400) et de la Colombie-Britannique (4 600). C'est la première fois depuis janvier-mars 1981 que la croissance démographique trimestrielle est plus élevée en Alberta qu'en Ontario. Terre-Neuve (-885), le Yukon (-259) et le Nouveau-Brunswick (-225) ont connu une faible décroissance de leur population au cours du dernier trimestre de 1998.

En octobre-décembre 1998, l'Alberta avait la plus forte croissance démographique (0,38 %), suivie des Territoires du Nord-Ouest (0,36 %), de l'Île-du-Prince-Édouard (0,17 %) et de la Colombie-Britannique (0,11 %). Le Yukon et l'ensemble des autres provinces ont enregistré des taux de croissance plus faibles que celui de l'ensemble du Canada (0,10 %).

Le solde migratoire interprovincial de l'Alberta s'établissait à 6 200 et l'accroissement naturel à 4 100. La migration interprovinciale a donc largement contribué à la croissance de la population de l'Alberta en octobre-décembre 1998. Quelques 16 300 migrants des autres provinces se sont établis en Alberta et seulement 10 100 ont quitté la province pour d'autres régions du Canada. Au niveau international, 1 000 migrants de plus arrivaient en Alberta en provenance des autres pays que d'Albertains quittaient pour un autre pays.

L'Ontario connaissait également une augmentation importante de sa population en raison de la migration interprovinciale en octobre-décembre 1998; 1 900 Canadiens de plus ont choisi l'Ontario comme destination que d'Ontariens ont quitté pour d'autres provinces ou territoires. Au cours de cette période, le solde migratoire international était faiblement négatif pour l'Ontario.

Le Québec avait 3 100 immigrants de plus que d'émigrants en octobre-décembre 1998. À l'inverse,

more migrants moved away from Quebec to other provinces or territories than moved to Quebec from these areas. Similarly, British Columbia's population increased by 5,900 through international migration but lost 4,100 through interprovincial migration.

British Columbia was the only province to have gained more population through net international migration (5,900) than through natural increase (2,700) during October-December 1998.

The populations of Newfoundland and New Brunswick decreased during October-December 1998 mainly due to net losses through interprovincial migration.

Alberta, Prince Edward Island and Nova Scotia were the only provinces to have gained more population through interprovincial migration than natural increase during October-December 1998.

The population of the Northwest Territories increased almost exclusively through natural increase. The number of migrants moving to the Northwest Territories from the Yukon and provinces was slightly lower than the number of migrants moving from the Northwest Territories to other areas of Canada.

Among the most recent immigrants (October-December 1998), over half (51.7%) settled in Ontario, 19.4% in British Columbia, 17.3% in Quebec and 6.8% in Alberta. Less than five percent of the immigrants settled in other provinces or territories. As for non-permanent residents in Canada on January 1st 1999, 42.0% resided in Ontario, 22.3% in Quebec, 20.9% in British Columbia and 8.0% in Alberta. Only 6.8% of the non-permanent residents lived in other provinces or territories.

On April 1st 1999, the Northwest Territories was split into two parts. The eastern region became Nunavut and the western region continues to be called the Northwest Territories. The population within the boundaries of Nunavut was estimated to be 26,800 on January 1st 1999, up 200 since October 1st 1998 and 400 since July 1st 1998. Comparatively, the population of the Northwest Territories (excluding Nunavut) was estimated to be 40,900 on January 1st 1999, down marginally from July 1st 1998.

2 000 personnes de plus ont quitté le Québec pour d'autres provinces ou territoires que de personnes sont entrées au Québec en provenance de ces régions. De la même manière, la Colombie-Britannique gagnait 5 900 migrants internationaux, mais perdait 4 100 personnes dans ses échanges interprovinciaux.

La Colombie-Britannique était la seule province gagnant plus de personnes par migration internationale (5 900) que par accroissement naturel (2 700) en octobre-décembre 1998.

Les populations de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick diminuaient en octobre-décembre 1998, principalement à cause des pertes migratoires interprovinciales.

L'Alberta, l'Île-du-Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse constituaient les seules provinces gagnant plus de personnes par migration interprovinciale que par accroissement naturel en octobre-décembre 1998.

Aux Territoires du Nord-Ouest, la population s'est accrue presque exclusivement en raison de l'accroissement naturel. Le nombre d'entrants aux Territoires du Nord-Ouest en provenance du Yukon et des autres provinces était légèrement plus faible que le nombre de sortants des territoires vers d'autres régions du Canada.

De l'ensemble des immigrants d'octobre-décembre 1998, plus de la moitié (51,7 %) se sont établis en Ontario, 19,4 % en Colombie-Britannique, 17,3 % au Québec et 6,8 % en Alberta. Moins de cinq pourcent des immigrants s'établissaient dans d'autres provinces ou territoires. Parmi les résidents non permanents au Canada au 1^{er} janvier 1999, 42,0 % vivaient en Ontario, 22,3 % au Québec, 20,9 % en Colombie-Britannique et 8,0 % en Alberta. Seulement 6,8 % de ceux-ci demeuraient dans une autre province ou territoire.

Les Territoires du Nord-Ouest ont été séparés en deux le 1^{er} avril 1999. La partie « est » est devenu le Nunavut et la partie « ouest » a conservé la même appellation. La population du Nunavut s'élevait à 26 800 au 1^{er} janvier 1999, une hausse de 200 personnes depuis le 1^{er} octobre 1998 et de 400 depuis le 1^{er} juillet 1998. La population des Territoires du Nord-Ouest (sans le Nunavut) comprenait 40 900 personnes au 1^{er} janvier 1999, soit une légère baisse depuis le 1^{er} juillet 1998.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) **Errors in Other Data Sources Due to Methodology**

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1996. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1996 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 2.8% and 2.9% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

- **les erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparative-ment à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net; ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) **Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie**

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1996, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1996, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 2,8 % pour les naissances et de 2,9 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1996 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate**(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal**

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1996. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des « résidents non permanents ».

Estimation de la population**a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive**

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Returning Canadians

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Canadiens de retour

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

Report on the Demographic Situation in Canada 1997 (Catalogue no. 91-209-XPE).

Discover the latest facts about the Canadian population!

The 1997 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada** is now available. The document offers a complete review of current demographic developments in Canada. It tracks recent trends in all areas affecting the population: growth, marriage and divorce, birth rates and fertility, death, immigration and internal migration. This year, the Report deals in particular with the issue of fertility, analysing the characteristics of women who bear a third child. Another chapter of the book reviews the contraceptive methods used by Canadian women.

An annual feature, the second part of the **Report on the Demographic Situation in Canada** delves into a subject which demographers have found to be of interest. This year, the report deals with **the economic situation of elderly persons, taking into account their surroundings and environment**. Using the information included in the 1991 Census, it was possible to show, and to some extent to explain why some people live alone, with their children, or with strangers toward the end of their lives. The study highlights the new trends which consist of living independently as long as possible, and retiring from work as early as possible. The possibility of such a situation lasting in the long term is indirectly addressed.

Annual Demographic Statistics, 1998 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2003, and population estimates and projections for the new territory of Nunavut and the remaining part of the Northwest Territories.

The bonus is the attached CD-ROM, which provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1991 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1997 (n° 91-209-XPB au catalogue).

Les plus récentes nouvelles sur la population canadienne!

L'édition 1997 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est maintenant disponible. Cet ouvrage offre une revue complète de l'actualité démographique au Canada. Il présente comme chaque année les tendances récentes des composantes du mouvement de la population : croissance, nuptialité et divortialité, natalité et fécondité, mortalité, migrations internationales et mouvements migratoires internes. Cette année, le Rapport porte une attention particulière à la fécondité avec une analyse des caractéristiques des femmes qui mettent au monde un troisième enfant. Une autre section fait le point sur les pratiques contraceptives des Canadiennes.

Comme chaque année, la deuxième partie du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est consacrée à un sujet important dans la conjoncture. Il est question cette année de la **situation économique des personnes âgées en prenant en considération leur entourage**. En mettant à profit le recensement de 1991, on a pu montrer et dans une certaine mesure expliquer pourquoi certaines personnes vivent seules, d'autres avec leurs enfants, d'autres encore avec des étrangers le dernier segment de leur existence. L'étude met en lumière la tendance à vivre indépendamment le plus longtemps possible et la prise de la retraite le plus tôt possible. Elle soulève indirectement la question de la durabilité de ces pratiques.

AND / ET

Statistiques démographiques annuelles, 1997 (nos 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2003 ainsi que des estimations et des projections pour le nouveau territoire du Nunavut et la partie restante des Territoires du Nord-Ouest.

La grande nouveauté de cette publication est le CD-ROM qui l'accompagne et qui ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1991 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Text Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates
Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

	1996		1997				1998			
	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.
	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.
Births – Naissances	D	D	R	R	R	R	P	P	P	P
Deaths – Décès	D	D	R	R	R	R	P	P	P	P
Immigration	D	D	R	R	P	P	P	P	P	P
Emigration – Children	R	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Émigration – Enfants	R	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Emigration – Adults	R	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Émigration – Adultes	R	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Non-permanent Residents	R	R	R	R	R	R	R	R	R	P
Résidents non permanents	R	R	R	R	R	R	R	R	R	P
Returning Canadians	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Canadiens de retour	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Interprovincial Migration – Children	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P
Migration interprovinciale – Enfants	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P
Interprovincial Migration – Adults	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P
Migration interprovinciale – Adultes	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P
Population at end of quarter	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP
Population à la fin du trimestre	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP

P : Preliminary data. - Données provisoires.

R : Updated data. - Données mises à jour.

D : Final data. - Données définitives.

PP : Preliminary Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

PR : Updated Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

Text Table IA. Sources and Remarks

Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

Base:

May 14, 1996 Census adjusted to July 1 and for net undercount.

Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.

Births

Statistics Canada, Health Statistics Division.

Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.

Deaths

Statistics Canada, Health Statistics Division.

Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2

Immigration

Citizenship and Immigration Canada

Emigration

Children 0-17 years

Statistics Canada, Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowance file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice.

Adults

Statistics Canada, Demography Division - Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an $F_c = 1.1$ factor

Net Non-permanent Residents

Statistics Canada, Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System).

Returning Canadians

Statistics Canada, Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates

Interprovincial Migration

Children 0-17 years

Statistics Canada, Demography Division - Based on CTB data and G_i factors for monthly distribution of total migration using Revenue Canada files.

Statistics Canada, Demography Division - Based on CTB and G_i factors calculated using Revenue Canada tax files

Adults

Statistics Canada, Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data.

Statistics Canada, Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and $F_{j,k}$ factors, three year period.

Population de départ

Recensement du 14 mai 1996 rajusté au 1^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net

Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.

Naissances

Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.

Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.

Décès

Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.

Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.

Immigration

Citoyenneté et Immigration Canada.

Émigration

Enfants 0-17 ans

Statistique Canada, Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de "The U.S. Department of Justice".

Adultes

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, "The U.S. Department of Justice" ainsi qu'un facteur $F_c = 1.1$.

Solde des résidents non permanents

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).

Canadiens de retour

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.

Migration interprovinciale

Enfants 0-17 ans

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G_i pour la répartition mensuelle de la migration totale selon les fichiers de Revenu Canada.

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G_i calculés en utilisant les fichiers de Revenu Canada (Impôt).

Adultes

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement en utilisant les données de migration des enfants.

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs $F_{j,k}$ période de trois ans.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses
Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996
Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from January 1, 1991 to January 1, 1999⁽¹⁾

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} janvier 1991 au 1^{er} janvier 1999⁽¹⁾

			1991-1999												
			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
			T.-N.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC					ALB.	C.-B.		T.N.-O.
1991	Jan. 1 - Janv.	(IR)	27,863,580	578,207	130,483	912,335	743,215	7,033,363	10,359,231	1,106,275	1,002,346	2,571,796	3,338,460	28,154	59,715
	April 1 - Avril	(IR)	27,937,505	578,766	130,459	912,877	744,289	7,048,165	10,390,349	1,107,890	1,002,770	2,580,698	3,352,560	28,446	60,236
	July 1 - Juillet	(ID)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	60,930
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	61,244
1992	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	61,636
	April 1 - Avril	(ID)	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	61,988
	July 1 - Juillet	(ID)	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	62,412
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	62,557
1993	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	62,854
	April 1 - Avril	(ID)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	63,129
	July 1 - Juillet	(ID)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	63,549
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	64,068
1994	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	64,435
	April 1 - Avril	(ID)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	64,763
	July 1 - Juillet	(ID)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	65,157
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	65,584
1995	Jan. 1 - Janv.	(ID)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	65,986
	April 1 - Avril	(ID)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	66,441
	July 1 - Juillet	(ID)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	66,575
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	66,759
1996	Jan. 1 - Janv.	(ID)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	66,962
	April 1 - Avril	(ID)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	67,149
	July 1 - Juillet	(PD)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	67,570
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	29,780,119	558,735	136,537	932,727	753,278	7,286,677	11,152,805	1,134,755	1,020,878	2,795,652	3,908,406	32,123	67,546
1997	Jan. 1 - Janv.	(PR)	29,834,569	557,460	136,528	933,376	753,298	7,293,662	11,173,071	1,135,282	1,020,756	2,806,350	3,925,165	32,134	67,487
	April 1 - Avril	(PR)	29,913,378	555,814	136,649	933,454	753,760	7,300,002	11,211,990	1,136,308	1,021,136	2,821,105	3,943,251	32,144	67,765
	July 1 - Juillet	(PR)	30,010,974	554,228	136,902	934,768	754,006	7,308,051	11,263,580	1,136,761	1,022,370	2,838,643	3,961,633	32,245	67,787
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,113,294	550,904	136,915	934,788	753,926	7,318,265	11,319,384	1,136,133	1,022,500	2,858,085	3,982,694	32,051	67,649
1998	Jan. 1 - Janv.	(PR)	30,155,333	549,434	136,624	934,799	753,850	7,322,978	11,334,154	1,136,194	1,023,168	2,871,022	3,993,492	32,087	67,531
	April 1 - Avril	(PR)	30,219,383	546,344	136,377	934,444	753,275	7,328,595	11,368,363	1,137,114	1,023,453	2,891,145	4,001,056	31,862	67,355
	July 1 - Juillet	(PR)	30,301,185	543,829	136,529	934,237	752,955	7,334,502	11,413,653	1,138,667	1,024,277	2,914,539	4,008,951	31,708	67,338
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,386,581	542,276	136,641	935,582	753,102	7,344,856	11,459,190	1,139,509	1,026,620	2,933,357	4,016,767	31,223	67,458
1999	Jan. 1 - Janv.	(PP)	30,418,148	541,391	136,868	935,583	752,877	7,350,222	11,469,442	1,140,231	1,026,895	2,944,613	4,021,360	30,964	67,702

⁽¹⁾ Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to October 1, 1990 are available in Catalogue Nos. 91-002.XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} octobre 1990 sont disponibles dans les publications n° 91-002.XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

(IR) Revised intercensal estimates. - Estimations intercensitaires mises à jour.

(ID) Final intercensal estimates. - Estimations intercensitaires définitives.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Note: Population estimates from October 1, 1996 on, SUPERSEDE those published previously.

Nota: À partir du 1^{er} octobre 1996, ces estimations de population REMPLACENT celles publiées auparavant.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1a. Population and Quarterly Demographic Statistics, Northwest Territories and Nunavut, July-September and October-December 1998

Tableau 1a. Population et statistiques démographiques trimestrielles, Territoires du Nord-Ouest et Nunavut, juillet-septembre et octobre-décembre 1998

Item - Rubrique		N.W.T. T.N.-O.	NUNAVUT	TOTAL
Population July 1, 1998 - Population au 1^{er} juillet 1998	PR	40,936	26,402	67,338
Components of growth, July-September - Composantes de l'accroissement, juillet-septembre				
Births - Naissances	P	214	161	375
Deaths - Décès	P	40	40	80
Natural Increase - Accroissement naturel	P	174	121	295
Immigration	P	13	2	15
Emigration - Émigration	P	29	6	35
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents	R	-13	-2	-15
Returning Canadians - Canadiens de retour	P	14	3	17
Net International Migration - Solde de la migration internationale	R	-15	-3	-18
In-migration - Entrées	P	656	219	875
Out-migration - Sorties	P	890	142	1,032
Net Interprovincial Migration - Solde de la migration interprovinciale	P	-234	77	-157
Total Net Migration - Solde migratoire total	R	-249	74	-175
Total Growth - Accroissement total	R	-75	195	120
Population October 1, 1998 - Population au 1^{er} octobre 1998	PR	40,861	26,597	67,458
Components of growth, October-December - Composantes de l'accroissement, octobre-décembre				
Births - Naissances	P	173	152	325
Deaths - Décès	P	42	28	70
Natural Increase - Accroissement naturel	P	131	124	255
Immigration	P	11	2	13
Emigration - Émigration	P	10	3	13
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents	P	2	1	3
Returning Canadians - Canadiens de retour	P	7	3	10
Net International Migration - Solde de la migration internationale	P	10	3	13
In-migration - Entrées	P	379	122	501
Out-migration - Sorties	P	479	46	525
Net Interprovincial Migration - Solde de la migration interprovinciale	P	-100	76	-24
Total Net Migration - Solde migratoire total	P	-90	79	-11
Total Growth - Accroissement total	P	41	203	244
Population January 1, 1999 - Population au 1^{er} janvier 1999	PP	40,902	26,800	67,702

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, October-December 1997 and 1998
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, octobre-décembre 1997 et 1998

Item - Rubrique			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC					ALB.	C.-B.	T.N.-O.	
Births - Naissances	1998	P	79,290	1,185	355	2,190	1,890	17,385	30,475	3,410	2,975	8,725	10,280	95	325
	1997	R	80,755	1,265	365	2,265	1,945	17,825	31,000	3,490	3,015	8,635	10,510	105	335
Deaths - Décès	1998	P	57,540	1,125	260	2,065	1,610	13,045	22,075	2,555	2,485	4,675	7,540	35	70
	1997	R	56,045	1,060	255	1,990	1,540	13,480	21,120	2,480	2,390	4,425	7,205	35	65
Natural Increase - Accroissement naturel	1998	P	21,750	60	95	125	280	4,340	8,400	855	490	4,050	2,740	60	255
	1997	R	24,710	205	110	275	405	4,345	9,880	1,010	625	4,210	3,305	70	270
International Migration - Migration internationale															
Immigration	1998	P	38,081	115	20	395	181	6,577	19,674	760	383	2,571	7,379	13	13
Immigration	1997	P	45,013	81	31	573	204	6,721	24,515	796	425	2,825	8,795	31	16
Emigration	1998	P	11,330	93	34	190	212	1,493	4,919	504	248	1,943	1,664	17	13
Émigration	1997	P	10,992	93	35	180	206	1,452	4,774	487	237	1,885	1,613	17	13
Net Non-permanent Residents	1998	P	-22,159	-64	4	-611	-28	-2,726	-17,049	-236	-346	-494	-582	-30	3
Solde des résidents non permanents	1997	R	-21,848	-293	-53	-162	-106	-2,928	-16,205	-220	-245	-482	-1,108	-38	-8
Returning Canadians	1998	P	5,225	31	8	92	109	704	2,217	261	113	876	797	7	10
Canadiens de retour	1997	P	5,156	31	8	89	107	694	2,189	257	112	864	787	8	10
Net International Migration	1998	P	9,817	-11	-2	-314	50	3,062	-77	281	-98	1,010	5,930	-27	13
Solde de la migration internationale	1997	R	17,329	-274	-49	320	-1	3,035	5,725	346	55	1,322	6,861	-16	5
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale															
In-migration - Entrées	1998	P	61,482	1,917	531	3,113	2,022	4,860	14,199	3,185	4,468	16,318	10,131	237	501
	1997	P	55,859	1,791	421	2,943	2,615	4,289	12,414	2,250	3,218	14,969	10,297	297	355
Out-migration - Sorties	1998	P	61,482	2,851	397	2,923	2,577	6,896	12,270	3,599	4,585	10,122	14,208	529	525
	1997	P	55,859	3,192	773	3,527	3,095	6,956	13,249	3,545	3,230	7,564	9,665	315	748
Net migration - Solde migratoire	1998	P	-	-934	134	190	-555	-2,036	1,929	-414	-117	6,196	-4,077	-292	-24
	1997	P	-	-1,401	-352	-584	-480	-2,667	-835	-1,295	-12	7,405	632	-18	-393
Total Net Migration - Solde migratoire total	1998	P	9,817	-945	132	-124	-505	1,026	1,852	-133	-215	7,206	1,853	-319	-11
	1997	R	17,329	-1,675	-401	-264	-481	368	4,890	-949	43	8,727	7,493	-34	-388
Total Growth - Accroissement total	1998	P	31,567	-885	227	1	-225	5,366	10,252	722	275	11,256	4,593	-259	244
	1997	R	42,039	-1,470	-291	11	-76	4,713	14,770	61	668	12,937	10,798	36	-118
Marriages - Mariages	1998	P	27,170	540	155	965	705	3,095	12,780	1,080	1,045	3,080	3,665	25	35
	1997	P	28,960	570	165	1,045	770	3,630	13,525	1,130	1,040	3,070	3,945	35	35

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, October-December 1998(P)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, octobre-décembre 1998(P)

Origin – Origine	Destination											
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.	
	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	
NFLD. - T.-N.	-	40	334	162	44	1,194	52	65	774	127	-	59
P.E.I. - Î.-P.-É.	33	-	50	104	22	70	-	4	82	32	-	-
N.S. - N.-É.	218	92	-	433	104	1,035	71	73	550	313	-	34
N.B. - N.-B.	92	69	663	-	415	800	22	17	346	133	14	6
QUE. - QC	68	120	129	369	-	4,548	139	76	563	851	21	12
ONT.	715	137	931	552	2,912	-	857	524	2,399	3,146	32	65
MAN.	65	-	70	37	27	946	-	721	849	852	-	32
SASK.	40	-	34	26	33	555	623	-	2,592	616	14	52
ALTA. - ALB.	469	52	473	172	402	1,943	619	2,017	-	3,761	46	168
B.C. - C.-B.	208	21	429	167	881	3,048	774	882	7,672	-	90	36
YUKON	-	-	-	-	4	8	-	27	214	239	-	37
N.W.T. - T.N.-O.	9	-	-	-	16	52	28	62	277	61	20	-
Total in-migration Total des entrées	1,917	531	3,113	2,022	4,860	14,199	3,185	4,468	16,318	10,131	237	501
Total out-migration Total des sorties	2,851	397	2,923	2,577	6,896	12,270	3,599	4,585	10,122	14,208	529	525
Net migration Solde migratoire	-934	134	190	-555	-2,036	1,929	-414	-117	6,196	-4,077	-292	-24

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 61,482

(P): Preliminary data based on the Child Tax Benefit (CTB) and $F_{(i,k)}$ 3 years adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996 and 1996-1997 data from Revenue Canada tax files. - Estimations provisoires produites à partir des données de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(i,k)}$ période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt), 1994-1995, 1995-1996 et 1996-1997.

-. Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 4. Annual Demographic Statistics, for Years Ending December 31, 1997 and 1998
Tableau 4. Statistiques démographiques annuelles pour les années se terminant le 31 décembre 1997 et 1998

			NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.			N.W.T.
Item - Rubrique			CANADA	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.
Births - Naissances	1998	P	345,695	5,140	1,565	9,805	7,740	75,615	133,975	14,810	12,770	37,825	44,570	445	1,435
	1997	R	348,555	5,415	1,590	9,950	7,920	79,730	133,005	14,655	12,860	36,905	44,580	475	1,470
Deaths - Décès	1998	P	222,845	4,345	1,160	8,220	6,185	53,375	83,745	9,795	9,040	17,525	29,055	125	275
	1997	R	215,510	4,320	1,030	8,040	5,945	54,255	79,535	9,510	8,635	16,455	27,405	125	255
Natural Increase - Accroissement naturel	1998	P	122,850	795	405	1,585	1,555	22,240	50,230	5,015	3,730	20,300	15,515	320	1,160
	1997	R	133,045	1,095	560	1,910	1,975	25,475	53,470	5,145	4,225	20,450	17,175	350	1,215
International Migration - Migration internationale															
Immigration	1998	P	174,042	428	128	2,088	768	26,179	92,643	2,999	1,584	11,203	35,905	57	60
Immigration	1997	R	216,063	400	149	3,081	698	27,420	117,410	3,894	1,761	13,215	47,856	85	94
Emigration	1998	P	50,500	293	72	910	1,051	6,800	21,407	2,520	1,091	8,459	7,737	64	96
Émigration	1997	P	49,969	295	77	895	1,036	6,730	21,161	2,504	1,086	8,364	7,654	68	99
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	1998	P	-7,326	48	32	286	95	-1,630	-6,479	-27	123	860	-684	17	33
	1997	R	-1,390	-86	-107	282	125	-2,162	-3,562	248	307	1,686	1,870	-14	23
Returning Canadians Canadiens de retour	1998	P	23,749	138	37	416	495	3,195	10,078	1,187	516	3,983	3,628	32	44
	1997	P	23,015	139	37	400	478	3,102	9,777	1,137	493	3,851	3,526	33	42
Net International Migration Solde de la migration internationale	1998	P	139,965	321	125	1,880	307	20,944	74,835	1,639	1,132	7,587	31,112	42	41
	1997	R	187,719	158	2	2,868	265	21,630	102,464	2,775	1,475	10,388	45,598	36	60
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale															
In-migration - Entrées	1998	P	351,538	9,971	2,955	16,762	12,195	25,496	83,606	19,007	24,096	97,889	54,758	1,745	3,058
	1997	R	315,364	8,123	2,631	16,757	13,258	23,344	76,026	14,324	17,766	79,219	59,289	1,759	2,868
Out-migration - Sorties	1998	P	351,538	19,130	3,241	19,443	15,030	41,436	73,383	21,624	25,231	52,185	73,517	3,230	4,088
	1997	R	315,364	17,402	3,097	20,112	14,946	41,133	70,877	21,332	21,054	45,385	53,735	2,192	4,099
Net migration - Solde migratoire	1998	P	-	-9,159	-286	-2,681	-2,835	-15,940	10,223	-2,617	-1,135	45,704	-18,759	-1,485	-1,030
	1997	R	-	-9,279	-466	-3,355	-1,688	-17,789	5,149	-7,008	-3,288	33,834	5,554	-433	-1,231
Total Net Migration - Solde migratoire total	1998	P	139,965	-8,838	-161	-801	-2,528	5,004	85,058	-978	-3	53,291	12,353	-1,443	-989
	1997	R	187,719	-9,121	-464	-487	-1,423	3,841	107,613	-4,233	-1,813	44,222	51,152	-397	-1,171
Total Growth - Accroissement total	1998	P	262,815	-8,043	244	784	-973	27,244	135,288	4,037	3,727	73,591	27,868	-1,123	171
	1997	R	320,764	-8,026	96	1,423	552	29,316	161,083	912	2,412	64,672	68,327	-47	44
Marriages - Mariages	1998	P	151,224	2,977	873	5,103	4,085	21,603	64,509	6,206	5,680	17,628	22,191	166	203
	1997	P	159,350	3,235	960	5,525	4,340	23,875	67,540	6,620	5,700	17,860	23,245	240	210

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population – Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence – Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation – Matrix 3

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination – Matrix 397

Quarterly Number of Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents - Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians - Matrix 6471

Quarterly Number of In- and Out- Interprovincial Migrants (Revenue Canada) - Matrix 6981

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données : séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation – Matrice 3

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Revenu Canada) - Matrice 6981

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 (∞).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 (∞).



Quarterly Demographic Statistics

**January-March
1999**

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB, is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.000 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada, the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Statistiques démographiques trimestrielles

**Janvier-mars
1999**

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

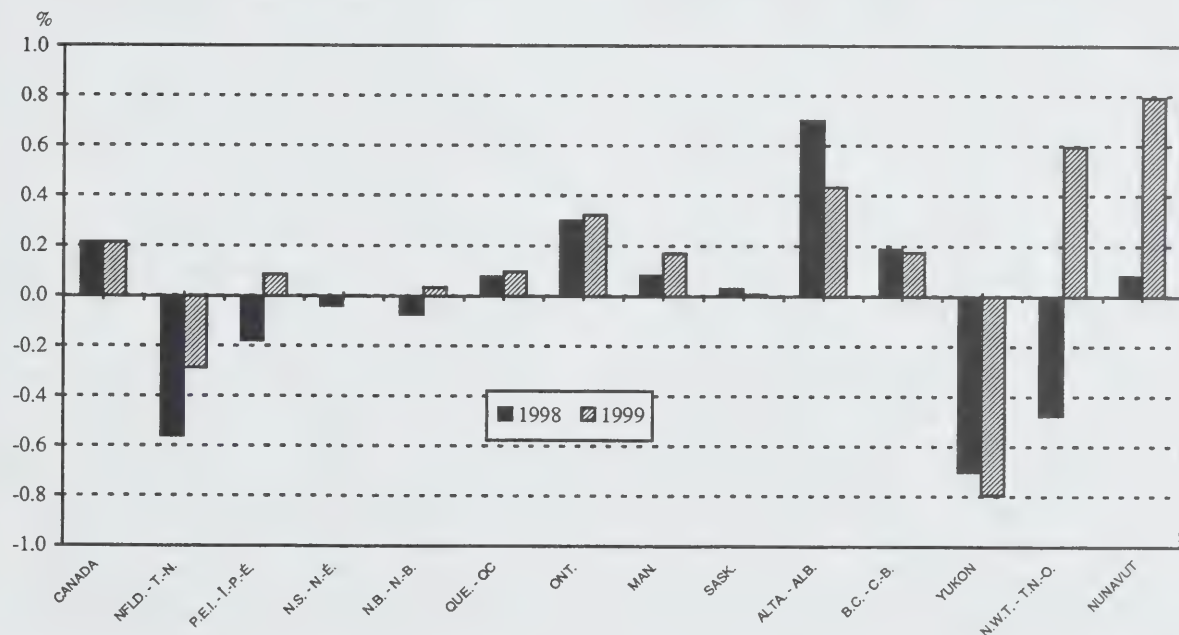
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

QUARTERLY POPULATION GROWTH, CANADA, PROVINCES AND TERRITORIES, JANUARY-MARCH 1998 AND 1999

ACCROISSEMENT DÉMOGRAPHIQUE TRIMESTRIEL, CANADA, PROVINCES ET TERRITOIRES, JANVIER-MARS 1998 ET 1999



Population Estimates Section, Demography Division (613)
951-2320.

July 1999

Section des estimations démographiques, Division de la démographie
(613) 951-2320.

Juillet 1999

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Highlights

Canada

The population of Canada reached 30,482,900 on April 1, 1999, 64,700 more than on January 1. This growth of 0.2% is similar to the growth of the January-March quarter of 1998. The quarterly population growth is mainly due to an increase in the net number of non-permanent residents which more than offset the decrease in the number of births and immigrants.

Natural increase (births minus deaths) was 20,100 in the January-March quarter of 1999 below the corresponding figure of 26,000 for 1998. The number of births dropped from 85,800 in the first quarter of 1998 to 82,000 in the first quarter of 1999, while the number of deaths rose from 59,800 to 61,800. However, the share of natural increase in total growth was only 31.1% in the January-March quarter of 1999, compared to 40.6% in the corresponding quarter of 1998. The decline in natural increase as well as the increase in total net migration, from 38,100 in 1998 to 44,600 in 1999, explain this drop.

The number of immigrants coming to Canada during the first quarter of 1999 was 39,900, almost 3,000 less than during the first quarter of 1998 (42,700) while the number of emigrants remained almost unchanged at over 9,000. The number of returning Canadians also held steady (4,400) in the two quarters. The total net migration, and hence the population, increased in the first quarter of 1999 mainly because of a sharp increase in the number of non-permanent residents. On April 1, 1999, 232,600 non-permanent residents were in Canada, 9,800 more than on January 1, 1999. Over the first quarter of 1998, their number had remained unchanged.

Provinces and Territories

Only Newfoundland (-0.3%) and the Yukon (-0.8%) declined in population between January 1st and April 1st 1999. Both declines were mainly the result of highly negative net interprovincial migration. Nova Scotia's population remained virtually the same and the populations of Saskatchewan, New Brunswick, Prince Edward Island and Quebec increased only marginally, their growth varying from 0.0% to 0.1%.

Faits saillants

Canada

Au 1^{er} avril 1999, la population du Canada atteignait 30 482 900 personnes, soit 64 700 de plus qu'au 1^{er} janvier. Cette croissance de 0,2 % est similaire à celle observée pour le trimestre janvier-mars de 1998. L'accroissement trimestriel est principalement attribuable à une hausse du solde de résidents non permanents ayant plus que compensé la diminution du nombre de naissances et d'immigrants.

L'accroissement naturel (naissances moins décès) du trimestre de janvier-mars de 1999 s'élevait à 20 100, soit un niveau inférieur à celui de 1998 (26 000). Au cours de cette période, le nombre de naissances passait de 85 800 à 82 000, tandis que le nombre de décès augmentait de 59 800 à 61 800. Toutefois, la part de l'accroissement naturel représentait seulement 31,1 % de l'accroissement total pour le trimestre janvier-mars de 1999, et de 40,6 % pour celui de 1998. La baisse de l'accroissement naturel ainsi que la hausse du solde migratoire total, passant de 38 100 en 1998 à 44 600 en 1999, expliquent cette diminution.

Le nombre d'immigrants arrivant au Canada au cours du premier trimestre de 1999 s'élevait à 39 900, soit presque 3 000 de moins qu'au cours du trimestre de 1998 (42 700), tandis que le nombre d'émigrants demeurait presque inchangé à plus de 9 000. Le nombre de Canadiens de retour demeurait aussi constant (4 400) au cours de ces trimestres. Le solde migratoire total, et ainsi la population, augmentait au cours du premier trimestre de 1999 principalement à cause d'une augmentation importante du nombre de résidents non permanents. Au 1^{er} avril 1999, 232 600 résidents non permanents vivaient au Canada, 9 800 de plus qu'au 1^{er} janvier 1999. Pendant le premier trimestre de 1998, leur nombre était demeuré constant.

Les provinces et les territoires

Seule la population de Terre-Neuve (-0,3 %) et du Yukon (-0,8 %) diminuait entre le 1^{er} janvier et le 1^{er} avril 1999. Ces diminutions étaient principalement attribuables à une migration interprovinciale nette très négative. La population de la Nouvelle-Écosse demeurait sensiblement la même et la population de la Saskatchewan, du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et du Québec n'augmentait que faiblement, leur croissance variant entre 0,0 % et 0,1 %.

Alberta continues on a demographic boom that started in 1995 because of high gains in interprovincial migration (less than the same quarter in 1998, however) as well as substantial gains through natural increase and international migration. During January-March 1999, Alberta's population grew by 0.4% compared to 0.7% during the corresponding quarter in 1998.

Since the January-March 1998 period, British Columbia's population increase has been steady at 0.2% (except for the October-December quarter). The low growth, for this province is due to migrations to other provinces.

While Manitoba owes its population growth mainly to natural increase, for the three most populous provinces, Ontario, Quebec and British Columbia, the demographic growth can be explained most by international immigration. During January-March 1999, 52.5% of immigrants chose Ontario as their province of destination, 20.5% decided on British Columbia and 15.8% chose Quebec.

Interprovincial Migration(1)

During the first quarter of 1999, 68,500 persons changed province or territory of residence - a notably lower number than in 1998 (79,300). Alberta and Ontario were the only two provinces to register substantial gains in their interprovincial exchanges (5,600 and 4,500, respectively). Net interprovincial migration was markedly greater for Ontario and lesser for Alberta compared to the same quarter in 1998 (then 1,800 and 12,600, respectively).

L'Alberta continue de connaître d'un essor démographique depuis 1995 grâce à des gains importants dans ses échanges interprovinciaux (quoique inférieurs à ceux du trimestre de l'année précédente) ainsi qu'à des gains substantiels par accroissement naturel et migration internationale. Au cours du trimestre janvier-mars 1999, la population albertaine s'est accrue de 0,4 % comparativement à un accroissement de 0,7 % au trimestre correspondant de 1998.

Depuis janvier-mars 1998, l'accroissement démographique de la Colombie-Britannique est de 0,2 % (à l'exception du trimestre octobre-décembre). Cette plus faible croissance est due à des pertes dans ses échanges avec les autres provinces.

Alors que le Manitoba doit principalement la croissance de sa population à l'accroissement naturel, la croissance démographique des trois provinces les plus peuplées, l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique s'explique surtout par l'immigration internationale. Au cours du trimestre janvier-mars 1999, 52,5 % des immigrants choisissaient l'Ontario comme province de destination, 20,5 % la Colombie-Britannique et 15,8 % le Québec.

Migration interprovinciale(1)

Au cours du 1^{er} trimestre de 1999, 68 500 personnes ont changé de province ou de territoire de résidence, un nombre sensiblement plus faible que celui de 1998 (79 300). Seules deux provinces ont enregistré des gains substantiels dans leurs échanges interprovinciaux, il s'agit de l'Alberta (5 600) et de l'Ontario (4 500). Ces soldes migratoires interprovinciaux étaient nettement supérieurs à ceux du trimestre correspondant de 1998 dans le cas de l'Ontario (alors de 1 800) et nettement inférieur pour l'Alberta (alors de 12 600).

(1) For 1998 and 1999, analysis was made using preliminary data based on the Child Tax Benefit file from Revenue Canada.

(1) Pour 1998 et 1999, l'analyse est effectuée à partir de données provisoires établies à partir du fichier des prestations fiscales pour enfants de Revenu Canada.

Alberta's population continued to grow despite a decline in interprovincial gains during the first quarter of 1999 to nearly half of what they were in 1998. The number of in-migrants decreased from 23,300 (1st quarter 1998) to 17,800 (1st quarter 1999) while the number of out-migrants increased from 10,600 (1st quarter 1998) to 12,200 (1st quarter 1999). Migrants having chosen Alberta as their province of residence were mainly from British Columbia (44.6%), Saskatchewan (16.8%), Ontario (15.0%) and Newfoundland (7.3%).

In Ontario, the number of in-migrants was lower in 1999 (17,500) than in 1998 (19,200), while the number of out-migrants decreased from 17,400 in 1998 to 13,000 in 1999. Migrants moving to Ontario came mainly from Quebec (29.1%), British Columbia (21.3%), Alberta (14.9%) and Newfoundland (10.2%).

British Columbia continued to show negative net interprovincial migration (-4,800) during the January-March 1999 quarter. Although British Columbia ranked third (following Ontario and Alberta), in terms of in-migrants (10,100), it came first in terms of out-migrants (14,900). In fact, 53.2% of out-migrants from British Columbia moved to Alberta and 25.0% to Ontario.

From January to March 1999, provinces registering the most unfavourable net interprovincial migration were British Columbia (-4,800), Quebec (-2,500), Newfoundland (-1,700) and Saskatchewan (-1,200). This represented 0.31% of the population of Newfoundland, 0.12% for both Saskatchewan and British Columbia and only 0.03% for Quebec.

La population de l'Alberta continuait d'augmenter, en dépit de gains interprovinciaux au premier trimestre de 1999 de presque la moitié moindres que ceux de 1998. Le nombre d'entrants a diminué de 23 300 au premier trimestre de 1998 à 17 800 en 1999 alors que le nombre de sortants s'accroissait de 10 600 à 12 200. Les migrants ayant choisi l'Alberta comme province de résidence provenaient surtout de la Colombie-Britannique (44,6 %), de la Saskatchewan (16,8 %), de l'Ontario (15,0 %) et de Terre-Neuve (7,3 %).

En Ontario, les entrants ont été plus faibles au 1^{er} trimestre de 1999 (17 500) qu'à celui de 1998 (19 200), alors que les sortants ont diminué de 17 400 en 1998 à 13 000 en 1999. Les migrants qui se dirigeaient vers l'Ontario provenaient principalement du Québec (29,1 %), de la Colombie-Britannique (21,3 %), de l'Alberta (14,9 %) et de Terre-Neuve (10,2 %).

La Colombie-Britannique connaissait encore un solde migratoire interprovincial négatif (-4 800) au cours du trimestre janvier-mars 1999. Bien que la Colombie-Britannique vienne au troisième rang après l'Ontario et l'Alberta quant au nombre d'entrants (10 100), elle se classait première au niveau des sortants (14 900). En fait, 53,2 % des sortants de la Colombie-Britannique se dirigeaient vers l'Alberta et 25,0 % vers l'Ontario.

Au trimestre janvier-mars 1999, les soldes interprovinciaux les plus défavorables étaient ceux de la Colombie-Britannique (-4 800), du Québec (-2 500), de Terre-Neuve (-1 700) et de la Saskatchewan (-1 200). Cependant, la part de ces pertes par rapport à la population totale représentait 0,31 % pour Terre-Neuve, 0,12 % pour la Saskatchewan et la Colombie-Britannique et seulement 0,03 % pour le Québec.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1996. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1996 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 2.8% and 2.9% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

- **les erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparative-ment à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1996, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1996, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 2,8 % pour les naissances et de 2,9 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents :

- persons residing in Canada claiming refugee status;
 - persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
 - persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
 - persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
 - all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.
- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
 - les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
 - les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
 - les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
 - toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1996 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1996. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des « résidents non permanents ».

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Returning Canadians

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Canadiens de retour

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

Report on the Demographic Situation in Canada 1997
(Catalogue no. 91-209-XPE).

Discover the latest facts about the Canadian population!

The 1997 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada** is now available. The document offers a complete review of current demographic developments in Canada. It tracks recent trends in all areas affecting the population: growth, marriage and divorce, birth rates and fertility, death, immigration and internal migration. This year, the Report deals in particular with the issue of fertility, analysing the characteristics of women who bear a third child. Another chapter of the book reviews the contraceptive methods used by Canadian women.

An annual feature, the second part of the **Report on the Demographic Situation in Canada** delves into a subject which demographers have found to be of interest. This year, the report deals with the **economic situation of elderly persons, taking into account their surroundings and environment**. Using the information included in the 1991 Census, it was possible to show, and to some extent to explain why some people live alone, with their children, or with strangers toward the end of their lives. The study highlights the new trends which consist of living independently as long as possible, and retiring from work as early as possible. The possibility of such a situation lasting in the long term is indirectly addressed.

Annual Demographic Statistics, 1998 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2003, and population estimates and projections for the new territory of Nunavut and the remaining part of the Northwest Territories.

The bonus is the attached CD-ROM, which provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1991 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1997
(n° 91-209-XPF au catalogue).

Les plus récentes nouvelles sur la population canadienne!

L'édition 1997 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est maintenant disponible. Cet ouvrage offre une revue complète de l'actualité démographique au Canada. Il présente comme chaque année les tendances récentes des composantes du mouvement de la population : croissance, nuptialité et divortialité, natalité et fécondité, mortalité, migrations internationales et mouvements migratoires internes. Cette année, le Rapport porte une attention particulière à la fécondité avec une analyse des caractéristiques des femmes qui mettent au monde un troisième enfant. Une autre section fait le point sur les pratiques contraceptives des Canadiennes.

Comme chaque année, la deuxième partie du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est consacrée à un sujet important dans la conjoncture. Il est question cette année de la **situation économique des personnes âgées en prenant en considération leur entourage**. En mettant à profit le recensement de 1991, on a pu montrer et dans une certaine mesure expliquer pourquoi certaines personnes vivent seules, d'autres avec leurs enfants, d'autres encore avec des étrangers le dernier segment de leur existence. L'étude met en lumière la tendance à vivre indépendamment le plus longtemps possible et la prise de la retraite le plus tôt possible. Elle soulève indirectement la question de la durabilité de ces pratiques.

AND / ET

Statistiques démographiques annuelles, 1997 (nos 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2003 ainsi que des estimations et des projections pour le nouveau territoire du Nunavut et la partie restante des Territoires du Nord-Ouest.

La grande nouveauté de cette publication est le CD-ROM qui l'accompagne et qui ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1991 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Text Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates

Tableau explicatif I. Type de données utilisées dans la production des estimations de population

	1996		1997				1998				1999
	Jul.-Sept.	Oct.-Dec.	Jan.-Mar.	Apr.-June	Jul.-Sept.	Oct.-Dec.	Jan.-Mar.	Apr.-June	Jul.-Sept.	Oct.-Dec.	Jan.-Mar.
	Juil.-sept.	Oct.-déc.	Janv.-mars	Avril-juin	Juil.-sept.	Oct.-déc.	Janv.-mars	Avril-juin	Juil.-sept.	Oct.-déc.	Janv.-mars
Births - Naissances	D	D	R	R	R	R	P	P	P	P	P
Deaths - Décès	D	D	R	R	R	R	P	P	P	P	P
Immigration	D	D	R	R	P	P	P	P	P	P	P
Emigration - Children Émigration - Enfants	R	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Emigration - Adults Émigration - Adultes	R	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Non-permanent Residents Résidents non permanents	R	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Returning Canadians Canadiens de retour	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Interprovincial Migration - Children Migration interprovinciale - Enfants	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P	P
Interprovincial Migration - Adults Migration interprovinciale - Adultes	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P	P
Population at end of quarter Population à la fin du trimestre	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP	PP

P : Preliminary data. - Données provisoires.

R : Updated data. - Données mises à jour.

D : Final data. - Données définitives.

PP : Preliminary Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

PR : Updated Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

Base:

May 14, 1996 Census adjusted to July 1 and for net undercount.

Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.

Births

Statistics Canada, Health Statistics Division.

Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.

Deaths

Statistics Canada, Health Statistics Division.

Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2

Immigration

Citizenship and Immigration Canada

Emigration*Children 0-17 years*

Statistics Canada, Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowance file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice.

Adults

Statistics Canada, Demography Division - Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an $F_c = 1.1$ factor

Net Non-permanent Residents

Statistics Canada, Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System).

Returning Canadians

Statistics Canada, Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates

Interprovincial Migration*Children 0-17 years*

Statistics Canada, Demography Division - Based on CTB and G_j factors calculated using Revenue Canada tax files

Adults

Statistics Canada, Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data.

Statistics Canada, Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and F_{jk} factors, three year period.

Population de départ

Recensement du 14 mai 1996 rajusté au 1^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net

Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.

Naissances

Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.

Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.

Décès

Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.

Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.

Immigration

Citoyenneté et Immigration Canada.

Émigration*Enfants 0-17 ans*

Statistique Canada, Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de "The U.S. Department of Justice".

Adultes

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, "The U.S. Department of Justice" ainsi qu'un facteur $F_c = 1.1$.

Solde des résidents non permanents

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).

Canadiens de retour

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.

Migration interprovinciale*Enfants 0-17 ans*

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G_j calculés en utilisant les fichiers de Revenu Canada (Impôt).

Adultes

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement en utilisant les données de migration des enfants.

Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs F_{jk} période de trois ans.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses
Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number	Rate (%)	Number	Rate (%)
	Nombre	Taux (%)	Nombre	Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996
Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number	Percent	Number	Percent
	Nombre	Pourcentage	Nombre	Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to April 1, 1999 (1)
 Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} avril 1999 (1)

			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.		ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	
				-	-	-	-	-					-	-	-	-	
			T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Q.C.						ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NUNAVUT
1991	July 1 - Juillet	(ID)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241	
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405	
1992	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582	
	April 1 - Avril	(ID)	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744	
	July 1 - Juillet	(ID)	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970	
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099	
1993	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265	
	April 1 - Avril	(ID)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415	
	July 1 - Juillet	(ID)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648	
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892	
1994	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071	
	April 1 - Avril	(ID)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290	
	July 1 - Juillet	(ID)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486	
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618	
1995	Jan. 1 - Janv.	(ID)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775	
	April 1 - Avril	(ID)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950	
	July 1 - Juillet	(ID)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058	
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195	
1996	Jan. 1 - Janv.	(ID)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371	
	April 1 - Avril	(ID)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537	
	July 1 - Juillet	(PD)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741	
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	29,780,119	558,735	136,537	932,727	753,278	7,286,677	11,152,805	1,134,755	1,020,878	2,795,652	3,908,406	32,123	41,719	25,827	
1997	Jan. 1 - Janv.	(PR)	29,834,569	557,460	136,528	933,376	753,298	7,293,662	11,173,071	1,135,282	1,020,756	2,806,350	3,925,165	32,134	41,666	25,821	
	April 1 - Avril	(PR)	29,913,378	555,814	136,649	933,454	753,760	7,300,002	11,211,990	1,136,308	1,021,136	2,821,105	3,943,251	32,144	41,817	25,948	
	July 1 - Juillet	(PR)	30,010,974	554,228	136,902	934,768	754,006	7,308,051	11,263,580	1,136,761	1,022,370	2,838,643	3,961,633	32,245	41,796	25,991	
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,113,294	550,904	136,915	934,788	753,926	7,318,265	11,319,384	1,136,133	1,022,500	2,858,085	3,982,694	32,051	41,647	26,002	
1998	Jan. 1 - Janv.	(PR)	30,155,333	549,434	136,624	934,799	753,850	7,322,978	11,334,154	1,136,194	1,023,168	2,871,022	3,993,492	32,087	41,505	26,026	
	April 1 - Avril	(PR)	30,219,383	546,344	136,377	934,444	753,275	7,328,595	11,368,363	1,137,114	1,023,453	2,891,145	4,001,056	31,862	41,308	26,047	
	July 1 - Juillet	(PR)	30,301,185	543,829	136,529	934,237	752,955	7,334,502	11,413,653	1,138,667	1,024,277	2,914,539	4,008,951	31,708	41,175	26,163	
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,386,581	542,276	136,641	935,582	753,102	7,344,856	11,459,190	1,139,509	1,026,620	2,933,357	4,016,767	31,223	41,216	26,242	
1999	Jan. 1 - Janv.	(PP)	30,418,148	541,391	136,868	935,583	752,877	7,350,222	11,469,442	1,140,231	1,026,895	2,944,613	4,021,360	30,964	41,325	26,377	
	April 1 - Avril	(PP)	30,482,862	539,824	136,984	935,593	753,132	7,357,204	11,506,398	1,142,142	1,026,959	2,957,420	4,028,331	30,718	41,571	26,586	

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

(ID) Revised intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations révisées, rajustées pour le sous-dénombrement net.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, January-March 1998 and 1999

Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, janvier-mars 1998 et 1999

Item - Rubrique			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	
				T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	
Births - Naissances	1999	P	81,955	1,240	385	2,255	1,840	17,855	31,435	3,440	3,130	9,050	10,870	100	186	169
	1998	P	85,820	1,270	380	2,360	1,890	18,460	33,415	3,800	3,155	9,515	11,115	115	181	164
Deaths - Décès	1999	P	61,810	1,295	290	2,430	1,740	15,335	23,065	2,620	2,310	4,650	8,000	20	33	22
	1998	P	59,845	1,110	340	2,255	1,645	15,440	22,040	2,520	2,270	4,445	7,700	20	34	26
Natural Increase - Accroissement naturel	1999	P	20,145	-55	95	-175	100	2,520	8,370	820	820	4,400	2,870	80	153	147
	1998	P	25,975	160	40	105	245	3,020	11,375	1,280	885	5,070	3,415	95	147	138
International Migration - Migration internationale																
Immigration	1999	P	39,888	90	31	294	199	6,295	20,935	742	517	2,602	8,160	12	9	2
Immigration	1998	P	42,742	118	39	541	190	6,014	23,049	619	345	2,697	9,097	16	14	3
Emigration	1999	P	9,452	39	17	172	146	1,336	3,948	585	237	1,349	1,583	13	22	5
Émigration	1998	P	9,209	35	17	171	140	1,306	3,849	570	228	1,310	1,543	13	22	5
Net Non-permanent Residents	1999	P	9,770	75	2	148	112	1,442	5,278	176	94	784	1,654	-5	9	1
Solde des résidents non permanents	1998	R	135	-5	-24	305	-3	-137	-33	78	138	299	-525	13	24	5
Returning Canadians	1999	P	4,363	26	7	78	91	587	1,850	220	95	729	665	6	6	3
Canadiens de retour	1998	P	4,407	26	7	77	91	593	1,871	220	96	737	675	6	6	2
Net International Migration	1999	P	44,569	152	23	348	256	6,988	24,115	553	469	2,766	8,896	-	2	1
Solde de la migration internationale	1998	R	38,075	104	5	752	138	5,164	21,038	347	351	2,423	7,704	22	22	5
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																
In-migration - Entrées	1999	P	68,544	2,583	555	3,249	2,595	4,075	17,495	4,450	4,327	17,801	10,121	259	789	245
	1998	P	79,262	2,308	631	3,283	2,409	4,943	19,170	4,638	4,810	23,250	12,654	378	582	206
Out-migration - Sorties	1999	P	68,544	4,247	557	3,412	2,696	6,601	13,024	3,912	5,552	12,160	14,916	585	698	184
	1998	P	79,262	5,662	923	4,495	3,367	7,510	17,374	5,345	5,761	10,620	16,209	720	948	328
Net migration - Solde migratoire	1999	P	-	-1,664	-2	-163	-101	-2,526	4,471	538	-1,225	5,641	-4,795	-326	91	61
	1998	P	-	-3,354	-292	-1,212	-958	-2,567	1,796	-707	-951	12,630	-3,555	-342	-366	-122
Total Net Migration - Solde migratoire total	1999	P	44,569	-1,512	21	185	155	4,462	28,586	1,091	-756	8,407	4,101	-326	93	62
	1998	R	38,075	-3,250	-287	-460	-820	2,597	22,834	-360	-600	15,053	4,149	-320	-344	-117
Total Growth - Accroissement total	1999	P	64,714	-1,567	116	10	255	6,982	36,956	1,911	64	12,807	6,971	-246	246	209
	1998	R	64,050	-3,090	-247	-355	-575	5,617	34,209	920	285	20,123	7,564	-225	-197	21
Marriages - Mariages	1999	P	15,275	215	50	375	265	1,630	6,890	590	475	1,980	2,765	15	18	7
	1998	P	16,139	222	53	398	285	1,898	7,234	611	470	1,978	2,946	16	20	8

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, January-March 1999 (P)

Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, janvier-mars 1999 (P)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	
NFLD. - T.-N.	-	128	429	189	40	1,788	65	35	1,292	187	5	43	46
P.E.I. - Î.-P.-É.	29	-	110	104	23	149	7	22	49	64	-	-	-
N.S. - N.-É.	306	93	-	591	112	1,297	130	15	608	254	-	5	1
N.B. - N.-B.	121	59	593	-	300	929	44	45	385	72	84	46	18
QUE. - QC	44	21	165	346	-	5,099	80	15	377	417	-	27	10
ONT.	955	128	1,048	791	2,560	-	1,451	449	2,671	2,816	4	102	49
MAN.	73	24	124	17	50	1,192	-	763	911	703	8	33	14
SASK.	53	-	66	26	59	533	967	-	2,995	780	-	64	9
ALTA. - ALB.	724	40	371	347	315	2,612	852	2,110	-	4,441	32	284	32
B.C. - C.-B.	172	62	336	184	588	3,726	839	836	7,942	-	109	100	22
YUKON	26	-	-	-	-	77	5	13	171	280	-	12	1
N.W.T. - T.N.-O.	63	-	2	-	23	59	5	21	378	87	17	-	43
NUNAVUT	17	-	5	-	5	34	5	3	22	20	-	73	-
Total in-migration Total des entrées	2,583	555	3,249	2,595	4,075	17,495	4,450	4,327	17,801	10,121	259	789	245
Total out-migration Total des sorties	4,247	557	3,412	2,696	6,601	13,024	3,912	5,552	12,160	14,916	585	698	184
Net migration Solde migratoire	-1,664	-2	-163	-101	-2,526	4,471	538	-1,225	5,641	-4,795	-326	91	61
Total number of migrants - Nombre total de migrants				68,544									

(PP): Preliminary postcensal estimates based on the Child Tax Benefit (CTB) and $F_{(0,k)}$ 3 years adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996 and 1996-1997 data from Revenue Canada tax files. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs 1996-1997 d'ajustement $F_{(0,k)}$ période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt), 1994-1995, 1995-1996 et 1996-1997.

:- Nil or zero. - Néant ou zéro.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population – Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence – Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation – Matrix 3

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination – Matrix 397

Quarterly Number of Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents – Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians – Matrix 6471

Quarterly Number of In- and Out- Interprovincial Migrants (Revenue Canada) - Matrix 6981

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données : séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation – Matrice 3

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Revenu Canada) - Matrice 6981

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Quarterly Demographic Statistics

**April-June
1999**

Statistiques démographiques trimestrielles

**Avril-juin
1999**

Government
Publication

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB, is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.000 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada, the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

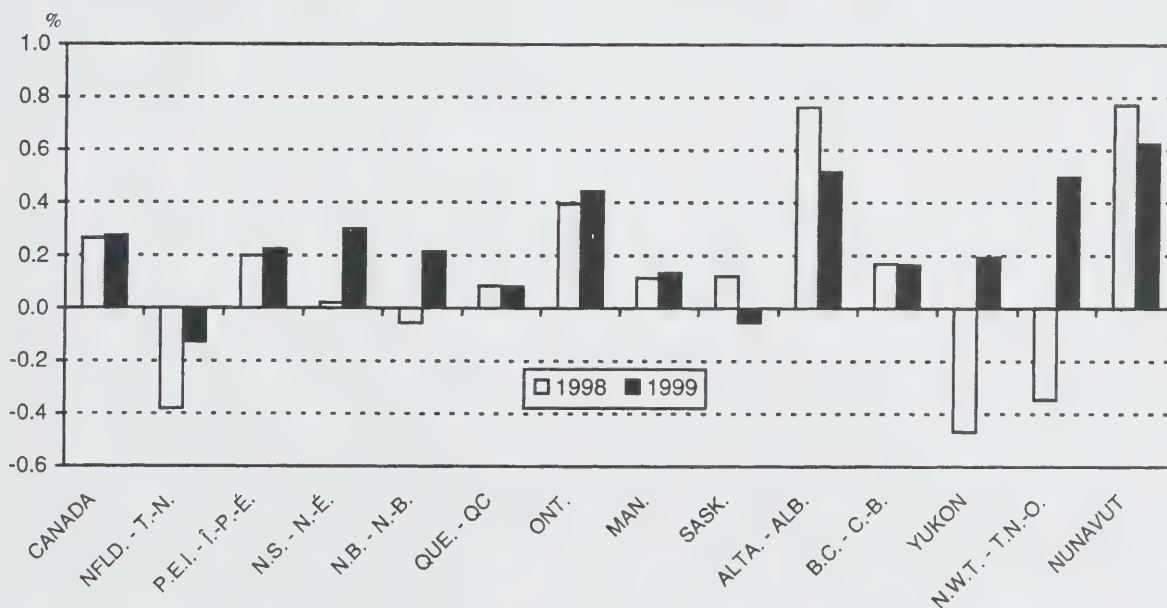
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

QUARTERLY POPULATION GROWTH, CANADA, PROVINCES AND TERRITORIES, APRIL-JUNE 1998 AND 1999

ACCROISSEMENT DÉMOGRAPHIQUE TRIMESTRIEL, CANADA, PROVINCES ET TERRITOIRES, AVRIL-JUIN 1998 ET 1999



Population Estimates Section, Demography Division (613)
951-2320.

October 1999

Section des estimations démographiques, Division de la démographie
(613) 951-2320.

Octobre 1999

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 1999. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

Highlights

Canada

The population of Canada reached 30,568,000 on July 1, 1999, 84,100 more than on April 1. This growth of 0.3% is similar to the growth during the April-June quarter of 1998, but lower than in any other year since 1985. Compared to the previous year, the 1999 quarterly population growth was mainly due to an increase in the number of non-permanent residents and immigrants that together more than offset a decline in the number of births and an increase in the number of deaths.

Natural increase (births minus deaths) was 35,000 in the April-June quarter of 1999, below the corresponding figure of 37,500 for 1998. The number of births dropped from 90,800 in the second quarter of 1998 to 89,400 in the second quarter of 1999, while the number of deaths rose from 53,200 to 54,400. Natural increase represented only 41.6% of total growth in the April-June quarter of 1999, compared to 46.8% in the corresponding quarter of 1998. The decline in natural increase as well as the increase in total net migration, from 42,700 in 1998 to 49,100 in 1999, explain this drop.

The number of immigrants coming to Canada during the second quarter of 1999 was 47,600, almost 1,800 more than during the second quarter of 1998. The number of emigrants rose from 10,500 in 1998 to 11,100 in 1999. The number of returning Canadians held steady (5,000) in the two quarters. The total net migration, and hence the population, increased in the second quarter of 1999 mainly because of a sharp increase in the number of non-permanent residents. On July 1, 240,300 non-permanent residents were in Canada, 7,600 more than on April 1, 1999. The increase in the number of non-permanent residents during the second quarter of 1999 was 5,300 more than the increase during the same quarter in 1998.

Provinces and Territories

Only Newfoundland (-0.13%) and Saskatchewan (-0.05%) declined in population between April 1st and July 1st 1999. Both declines were mainly the result of highly negative net interprovincial migration. The population of Quebec, Manitoba, British Columbia,

Faits saillants

Canada

Au 1^{er} juillet 1999, la population du Canada atteignait 30 568 000 personnes, soit 84 100 de plus qu'au 1^{er} avril. Cette croissance de 0,3 % est similaire à celle observée pour le trimestre avril-juin de 1998, mais plus faible que pour toutes autres années depuis 1985. En comparaison avec l'année précédente, la croissance de la population au trimestre de 1999 était principalement attribuable à une hausse du nombre des résidents non permanents et à des immigrants qui ensemble compensait en la baisse du nombre des naissances et la hausse du nombre des décès.

L'accroissement naturel (naissances moins décès) du trimestre avril-juin de 1999 s'élevait à 35 000, soit un niveau inférieur à celui de 1998 (37 500). Au cours de cette période, le nombre de naissances passait de 90 800 à 89 400, tandis que le nombre de décès augmentait de 53 200 à 54 400. L'accroissement naturel représentait seulement 41,6 % de l'accroissement total pour le trimestre avril-juin de 1999, comparativement à 46,8 % pour celui de 1998. La baisse de l'accroissement naturel ainsi que la hausse du solde migratoire total, passant de 42 700 en 1998 à 49 100 en 1999, expliquent cette diminution.

Le nombre d'immigrants arrivant au Canada au cours du deuxième trimestre de 1999 s'élevait à 47 600, soit presque 1 800 de plus qu'au cours du trimestre de 1998. Le nombre d'émigrants n'augmentait que de 10 500 en 1998 à 11 100 en 1999. Le nombre de Canadiens de retour demeurait constant (5 000) au cours de ces trimestres. Le solde migratoire total, et ainsi la population, augmentait au cours du deuxième trimestre de 1999 principalement à cause d'une augmentation importante du nombre de résidents non permanents. Au 1^{er} juillet 1999, 240 300 résidents non permanents vivaient au Canada, 7 600 de plus qu'au 1^{er} avril 1999. Pendant le deuxième trimestre de 1999, la hausse du nombre des résidents non permanents était de 5 300 supérieure à celle du même trimestre de 1998.

Les provinces et les territoires

Seule la population de Terre-Neuve (-0,13 %) et de la Saskatchewan (-0,05 %) diminuait entre le 1^{er} avril et le 1^{er} juillet 1999. Ces diminutions étaient principalement attribuables à une migration interprovinciale nette très négative. La population du Québec, du Manitoba, de la

Yukon, New Brunswick and Prince Edward Island increased only marginally, their growth varying from 0.08% in Quebec to 0.22% in Prince Edward Island.

Alberta continued on a demographic boom that started in 1995 because of high gains in interprovincial migration (less than in the same quarter in 1998, however) as well as substantial gains in natural increase and international migration. During April-June 1999, Alberta's population grew 0.51% compared to 0.76% during the corresponding quarter in 1998.

British Columbia's second quarter growth was virtually identical in 1998 and 1999 (0.16%). This low growth is due to migration to other provinces.

While Manitoba owes its population growth mainly to natural increase, the three most populous provinces (Ontario, Quebec and British Columbia) grew mostly through international immigration. During April-June 1999, 55.3% of immigrants chose Ontario as their province of destination, while 19.1% decided on British Columbia and 15.2% chose Quebec.

Interprovincial Migration(1)

During the second quarter of 1999, 97,800 persons changed province or territory of residence, up from 90,400 in 1998, representing a higher level than in any other second quarter in the last three decades. Alberta (with 7,900) and Ontario (at 6,800) were the only two provinces to register substantial gains in their interprovincial exchanges. Net interprovincial migration was markedly higher in Ontario when compared to the same quarter in 1998 (only 3,200 at that time) but was smaller in Alberta (where the level was 14,300 in 1998).

Colombie-Britannique, du Yukon, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard n'augmentait que faiblement, leur croissance variant entre 0,08 % au Québec et 0,22 % à l'Île-du-Prince-Édouard.

L'Alberta continue de connaître un essor démographique depuis 1995 grâce à des gains importants dans ses échanges interprovinciaux (quoique inférieurs à ceux du trimestre de l'année précédente) ainsi qu'à des gains substantiels par accroissement naturel et migration internationale. Au cours du trimestre avril-juin 1999, la population albertaine s'est accrue de 0,51 % comparative-ment à un accroissement de 0,76 % au trimestre correspondant de 1998.

La croissance démographique de la Colombie-Britannique au second trimestre de 1999 (0,16 %) était presque identique à celle de 1998. Cette faible croissance est due à la migration vers les autres provinces.

Alors que le Manitoba doit la croissance de sa population principalement à l'accroissement naturel, les trois provinces les plus peuplées (l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique) ont crû surtout par immigration internationale. Au cours du trimestre d'avril-juin 1999, 55,3 % des immigrants choisissaient l'Ontario comme province de destination, 19,1 % la Colombie-Britannique et 15,2 % le Québec.

Migration interprovinciale(1)

Au cours du deuxième trimestre de 1999, 97 800 personnes ont changé de province ou de territoire de résidence. Une hausse par rapport à 1998 (90 400) et un niveau supérieur à tous autres deuxième trimestres des trois dernières décennies. Seul deux provinces ont enregistré des gains substantiels dans leurs échanges interprovinciaux; il s'agit de l'Alberta (7 900) et de l'Ontario (6 800). Le solde migratoire interprovincial était nettement supérieur à celui du trimestre correspondant de 1998 pour l'Ontario (alors de 3 200) et inférieur pour l'Alberta (alors de 14 300).

(1) The migration flows for 1997-1998 are based on personal income tax data files while those for 1998-1999 are based on the Child Tax Benefit file from Revenue Canada.

(1) Les flux migratoires de la période 1997-1998 sont tirés des données d'impôt sur le revenu des particuliers alors que ceux de la période 1998-1999 proviennent des fichiers de prestations fiscales pour enfant de Revenu Canada.

The number of in-migrants in Alberta decreased from 27,100 (2nd quarter 1998) to 24,000 (2nd quarter 1999) while the number of out-migrants increased from 12,900 (2nd quarter 1998) to 16,100 (2nd quarter 1999). Migrants who chose Alberta as their province of residence were mainly from British Columbia (43.5%), Saskatchewan (17.9%) and Ontario (15.5%).

In Ontario, the number of in-migrants was higher in 1999 (25,800) than in 1998 (21,700), while the number of out-migrants increased only slightly, from 18,500 to 19,000. Migrants moving to Ontario came mainly from Quebec (33.7%), British Columbia (21.9%) and Alberta (13.5%).

British Columbia continued to show negative net interprovincial migration (-6,000) during the April-June 1999 quarter. Although British Columbia ranked third (following Ontario and Alberta), in terms of in-migrants (14,600), it came first in terms of out-migrants (20,600). Some 50.7% of out-migrants from British Columbia moved to Alberta, while 27.5% went to Ontario.

During April-June 1999, the provinces registering the most unfavourable net interprovincial migration were British Columbia (-6,000), Quebec (-5,600), Saskatchewan (-2,000) and Newfoundland (-1,200).

Le nombre d'entrants en Alberta a diminué de 27 100 au second trimestre de 1998 à 24 000 en 1999 alors que le nombre de sortants s'accroissait de 12 900 à 16 100. Les migrants ayant choisi l'Alberta comme province de résidence provenaient surtout de la Colombie-Britannique (43,5 %), de la Saskatchewan (17,9 %), de l'Ontario (15,5 %).

En Ontario, le nombre d'entrants a été plus élevé au deuxième trimestre de 1999 (25 800) qu'à celui de 1998 (21 700), alors que les sortants ont augmenté que faiblement de 18 500 à 19 000. Les migrants qui se dirigeaient vers l'Ontario provenaient principalement du Québec (33,7 %), de la Colombie-Britannique (21,9 %) et de l'Alberta (13,5 %).

La Colombie-Britannique connaissait encore un solde migratoire interprovincial négatif (-6 000) au cours du trimestre avril-juin 1999. Bien que la Colombie-Britannique vienne au troisième rang après l'Ontario et l'Alberta quant au nombre d'entrants (14 600), elle se classait première pour ce qui est des sortants (20 600). Quelques 50,7 % des sortants de la Colombie-Britannique se dirigeaient vers l'Alberta, tandis que 27,5 % allaient en Ontario.

Au trimestre avril-juin 1999, les soldes interprovinciaux les plus défavorables étaient ceux de la Colombie-Britannique (-6 000), du Québec (-5 600), de la Saskatchewan (-2 000) et de Terre-Neuve (-1 200).

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to July 1, 1999 (1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} juillet 1999 (1)

			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.		
									ONT.	MAN.	SASK.			YUKON	NUNAVUT	
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.		
1991	July 1 - Juillet	(ID)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405
1992	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582
	April 1 - Avril	(ID)	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744
	July 1 - Juillet	(ID)	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099
1993	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265
	April 1 - Avril	(ID)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415
	July 1 - Juillet	(ID)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892
1994	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071
	April 1 - Avril	(ID)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290
	July 1 - Juillet	(ID)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618
1995	Jan. 1 - Janv.	(ID)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775
	April 1 - Avril	(ID)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950
	July 1 - Juillet	(ID)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195
1996	Jan. 1 - Janv.	(ID)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371
	April 1 - Avril	(ID)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537
	July 1 - Juillet	(PD)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	29,780,119	558,735	136,537	932,727	753,278	7,286,677	11,152,805	1,134,755	1,020,878	2,795,652	3,908,406	32,123	41,719	25,827
1997	Jan. 1 - Janv.	(PR)	29,834,569	557,460	136,528	933,376	753,298	7,293,662	11,173,071	1,135,282	1,020,756	2,806,350	3,925,165	32,134	41,666	25,821
	April 1 - Avril	(PR)	29,910,711	555,752	136,597	933,423	753,672	7,300,023	11,210,661	1,136,082	1,021,014	2,820,887	3,942,709	32,140	41,822	25,929
	July 1 - Juillet	(PR)	30,008,416	554,144	136,835	934,534	753,860	7,308,175	11,262,543	1,136,488	1,022,204	2,838,206	3,961,400	32,249	41,800	25,978
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,110,541	551,497	137,012	935,494	753,721	7,318,663	11,319,085	1,136,094	1,022,733	2,856,760	3,979,754	32,015	41,616	26,097
1998	Jan. 1 - Janv.	(PR)	30,155,199	550,226	136,852	935,907	753,698	7,323,443	11,336,358	1,136,364	1,023,776	2,869,358	3,989,597	31,965	41,462	26,193
	April 1 - Avril	(PR)	30,216,299	547,663	136,733	935,987	753,106	7,328,894	11,369,343	1,136,803	1,024,416	2,887,977	3,996,048	31,776	41,258	26,295
	July 1 - Juillet	(PR)	30,296,586	545,571	137,005	936,174	752,693	7,335,075	11,414,303	1,138,113	1,025,671	2,909,964	4,002,777	31,627	41,115	26,498
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,383,098	544,145	137,181	937,673	752,941	7,345,452	11,460,120	1,139,051	1,028,027	2,929,022	4,010,634	31,120	41,115	26,617
1999	Jan. 1 - Janv.	(PR)	30,418,828	543,355	137,418	937,829	752,846	7,350,800	11,472,736	1,139,983	1,028,584	2,940,705	4,015,693	30,880	41,211	26,788
	April 1 - Avril	(PR)	30,483,846	541,854	137,490	937,989	753,133	7,357,254	11,510,111	1,141,848	1,028,658	2,953,795	4,022,645	30,629	41,462	26,978
	July 1 - Juillet	(PP)	30,567,962	541,164	137,796	940,825	754,741	7,363,262	11,560,899	1,143,391	1,028,137	2,968,992	4,029,253	30,688	41,668	27,146

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002.XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002.XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

(ID) Final intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations intercensitaires définitives, rajustées pour le sous-dénombrement net.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, April-June 1998 and 1999

Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, avril-juin 1998 et 1999

Item - Rubrique			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NUNAVUT
				-	-	-	-	-				-	-		-	
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	
Births - Naissances	1999	P	89,401	1,343	407	2,481	1,969	19,389	34,768	3,748	3,408	9,844	11,566	111	181	186
	1998	R	90,777	1,394	410	2,528	2,005	20,283	35,033	3,779	3,423	9,711	11,724	120	181	186
Deaths - Décès	1999	P	54,425	1,164	255	2,062	1,552	12,837	20,611	2,313	2,195	4,288	7,063	24	31	30
	1998	R	53,238	1,144	250	2,026	1,521	12,747	20,037	2,274	2,161	4,132	6,863	23	30	30
Natural Increase - Accroissement naturel	1999	P	34,976	179	152	419	417	6,552	14,157	1,435	1,213	5,556	4,503	87	150	156
	1998	R	37,539	250	160	502	484	7,536	14,996	1,505	1,262	5,579	4,861	97	151	156
International Migration - Migration internationale																
Permanent Immigration	1999	P	47,635	79	28	368	163	7,220	26,329	915	367	3,019	9,111	21	12	3
Immigration permanente	1998	P	45,871	92	27	568	153	6,247	24,934	751	372	2,921	9,771	17	16	2
Permanent Emigration	1999	P	11,086	45	14	218	258	1,478	4,553	508	209	2,018	1,746	17	18	4
Émigration permanente	1998	P	10,457	45	13	206	242	1,394	4,295	478	197	1,902	1,647	17	17	4
Net Migration	1999	P	36,549	34	14	150	-95	5,742	21,776	407	158	1,001	7,365	4	-6	-1
Solde migratoire	1998	P	35,414	47	14	362	-89	4,853	20,639	273	175	1,019	8,124	-	-1	-2
Net Non-permanent Residents	1999	P	7,635	226	12	1,721	945	-1,378	5,916	198	16	-45	13	29	-15	-3
Solde des résidents non permanents	1998	R	2,313	2	31	-49	-64	-1,369	3,959	197	129	257	-823	27	15	1
Returning Canadians	1999	P	4,956	29	8	88	104	667	2,101	250	108	828	756	7	8	2
Canadiens de retour	1998	P	5,021	29	8	88	105	675	2,131	250	109	843	767	7	7	2
Net International Migration	1999	P	49,140	289	34	1,959	954	5,031	29,793	855	282	1,784	8,134	40	-13	-2
Solde de la migration internationale	1998	R	42,748	78	53	401	-48	4,159	26,729	720	413	2,119	8,068	34	21	1
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																
In-migration - Entrées	1999	P	97,822	3,509	1,002	5,313	4,185	6,649	25,810	5,064	5,911	23,985	14,552	564	938	340
	1998	D	90,440	2,083	804	4,557	2,944	5,485	21,690	4,556	6,151	27,149	13,320	514	821	366
Out-migration - Sorties	1999	P	97,822	4,667	882	4,855	3,948	12,224	18,972	5,811	7,927	16,128	20,581	632	869	326
	1998	D	90,440	4,503	745	5,273	3,793	10,999	18,455	5,471	6,571	12,860	19,520	794	1,136	320
Net migration - Solde migratoire	1999	P	-	-1,158	120	458	237	-5,575	6,838	-747	-2,016	7,857	-6,029	-68	69	14
	1998	D	-	-2,420	59	-716	-849	-5,514	3,235	-915	-420	14,289	-6,200	-280	-315	46
Total Net Migration - Solde migratoire total	1999	P	49,140	-869	154	2,417	1,191	-544	36,631	108	-1,734	9,641	2,105	-28	56	12
	1998	D	42,748	-2,342	112	-315	-897	-1,355	29,964	-195	-7	16,408	1,868	-246	-294	47
Total Growth - Accroissement total	1999	P	84,116	-690	306	2,836	1,608	6,008	50,788	1,543	-521	15,197	6,608	59	206	168
	1998	R	80,287	-2,092	272	187	-413	6,181	44,960	1,310	1,255	21,987	6,729	-149	-143	203
Marriages - Mariages	1999	P	43,072	580	186	1,257	1,115	6,524	18,294	1,683	1,610	5,205	6,512	50	56	-
	1998	P	43,495	630	190	1,310	1,155	6,680	18,645	1,705	1,590	5,035	6,450	50	55	-

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

D: Final data. - Données définitives.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, April-June 1999 (PP)

Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, avril-juin 1999 (PP)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	
	-	-	-	-	-				-	-		-	-
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	
NFLD. - T.-N.	-	190	771	264	61	1,879	70	101	970	246	9	68	38
P.E.I. - Î.-P.-É.	40	-	260	110	61	251	7	15	88	45	5	-	-
N.S. - N.-É.	440	192	-	973	225	1,620	149	58	725	381	58	18	16
N.B. - N.-B.	179	170	921	-	604	1,232	62	78	494	179	-	19	10
QUE. - QC	81	8	257	726	-	8,700	135	57	1,063	1,148	-	26	23
ONT.	1,320	210	1,699	1,261	4,161	-	1,324	652	3,728	4,381	23	144	69
MAN.	54	16	99	39	101	2,015	-	1,206	1,465	714	9	56	37
SASK.	44	9	52	53	56	757	1,253	-	4,296	1,250	52	78	27
ALTA. - ALB.	911	93	717	474	414	3,496	1,048	2,657	-	5,872	89	323	34
B.C. - C.-B.	347	92	485	248	933	5,664	909	1,043	10,443	-	302	98	17
YUKON	22	22	16	3	11	25	38	-	268	221	-	6	-
N.W.T. - T.N.-O.	46	-	19	24	9	114	33	35	402	103	15	-	69
NVT.-NT	25	-	17	10	13	57	36	9	43	12	2	102	-
Total in-migration Total des entrées	3,509	1,002	5,313	4,185	6,649	25,810	5,064	5,911	23,985	14,552	564	938	340
Total out-migration Total des sorties	4,667	882	4,855	3,948	12,224	18,972	5,811	7,927	16,128	20,581	632	869	326
Net migration Solde migratoire	-1,158	120	458	237	-5,575	6,838	-747	-2,016	7,857	-6,029	-68	69	14
Total number of migrants - Nombre total de migrants:				97,822									

(PP): Preliminary postcensal estimates based on Child Tax Benefit (CTB) Program and $F_{(i,k)}$ 3 years adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996, 1996-1997 and 1997-1998 data from Revenue Canada tax files. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données du programme de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(i,k)}$ période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de Revenu Canada (Impôt), 1994-1995, 1995-1996, 1996-1997 et 1997-1998.

- : Nil or zero. - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);
- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" asked of a one-fifth sample of households, and which arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.
- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);
- les **erreurs d'échantillonnage** qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages; elles résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite

other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1996. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1996 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 2.8% and 2.9% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and

comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1996, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1996, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 2,8 % pour les naissances et de 2,9 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge,

sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

The international movement of Canadian permanent residents is not under legal control and consequently a direct source of information on those who are returning to re-establish permanent residence in the country does not exist. The estimate of returning Canadians is based on assumptions concerning the proportion of emigrants returning to the country and their length of stay abroad. Moreover, as these assumptions are kept constant across provinces and territories, any relative geographical variation may introduce error into this component.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Le mouvement international des résidents permanents au Canada n'est pas sous contrôle légal et par conséquent il n'existe pas d'information directe sur ceux qui, après émigration, reviennent s'établir au pays. L'estimation des Canadiens de retour repose sur des hypothèses relatives à la proportion d'émigrants rentrant au pays et à la durée de leur séjour à l'extérieur du pays. De plus, comme ces hypothèses sont les mêmes pour chaque province ou territoire, toute variation géographique pourrait entraîner une erreur dans l'estimation de cette composante.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants**, **returning Canadians** from other countries who settle in Canada, **emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus**, les **Canadiens de retour**, qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1996 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate**(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal**

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents :

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1996. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des « résidents non permanents ».

Estimation de la population**a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive**

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Returning Canadians

Canadian citizens and landed immigrants who emigrated from the country and who subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Canadiens de retour

Des citoyens canadiens et des immigrants reçus qui ont émigré du pays et qui reviennent s'installer de façon permanente au Canada.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Text Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates
Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

	1996		1997				1998				1999	
	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June
	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin
Births – Naissances	D	D	D	D	D	D	R	R	R	R	R	P
Deaths – Décès	D	D	D	D	D	D	R	R	R	R	R	P
Immigration	D	D	D	D	D	D	R	R	R	R	P	P
Emigration – Children Émigration – Enfants	R	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Emigration – Adults Émigration – Adultes	R	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Non-permanent Residents Résidents non permanents	R	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P
Returning Canadians Canadiens de retour	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Interprovincial Migration – Children Migration interprovinciale – Enfants	D	D	D	D	D	D	D	D	P	P	P	P
Interprovincial Migration – Adults Migration interprovinciale – Adultes	D	D	D	D	D	D	D	D	P	P	P	P
Population at end of quarter Population à la fin du trimestre	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP

D: Final data. – Données définitives.

P: Preliminary data. – Données provisoires.

R: Updated data. – Données mises à jour.

PP: Preliminary Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires provisoires.

PR: Updated Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires mises à jour.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

Base: May 14, 1996 Census adjusted to July 1 and for net undercount. Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.	Population de départ Recensement du 14 mai 1996 rajusté au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.
Births Statistics Canada, Health Statistics Division. Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.	Naissances Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé. Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Deaths Statistics Canada, Health Statistics Division. Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2	Décès Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé. Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Immigration Citizenship and Immigration Canada	Immigration Citoyenneté et Immigration Canada.
Emigration <i>Children 0-17 years</i> Statistics Canada, Demography Division - As data on emigrant children are not available from the Child Tax Benefit (CTB) program, estimates are based on Family Allowance file M0024 for 1987-1992 and the U.S. Department of Justice. <i>Adults</i> Statistics Canada, Demography Division - Based on child emigration, the U.S. Department of Justice and an $F_c = 1.1$ factor	Émigration <i>Enfants 0-17 ans</i> Statistique Canada, Division de la démographie - Les données des enfants émigrants selon le programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) n'étant pas disponibles, nous avons utilisé les estimations établies à partir du fichier des allocations familiales M0024 (1987-1992) et les données provenant de "The U.S. Department of Justice". <i>Adultes</i> Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir de l'émigration des enfants, "The U.S. Department of Justice" ainsi qu'un facteur $F_c = 1.1$.
Net Non-permanent Residents Statistics Canada, Demography Division - Based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (Visitor Information Data System).	Solde des résidents non permanents Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (Système d'information sur les visiteurs).
Returning Canadians Statistics Canada, Demography Division - Based on Customs and Excise file (form E-311) and emigration estimates	Canadiens de retour Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir du fichier de Douanes et Accise (formulaire E-311) et des estimations d'émigration.
Interprovincial Migration <i>Children 0-17 years</i> Statistics Canada, Demography Division - Based on CTB and G_i factors calculated using Revenue Canada tax files <i>Adults</i> Statistics Canada, Demography Division - Based on Revenue Canada tax files and distributed monthly using child migration data. Statistics Canada, Demography Division - Based on CTB data, Revenue Canada tax files and F_{jk} factors, three year period.	Migration interprovinciale <i>Enfants 0-17 ans</i> Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs G_i calculés en utilisant les fichiers de Revenu Canada (Impôt). <i>Adultes</i> Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir des fichiers de Revenu Canada (Impôt) et répartis mensuellement en utilisant les données de migration des enfants. Statistique Canada, Division de la démographie - Établis à partir du programme PFE, les fichiers de Revenu Canada (Impôt) et les facteurs F_{jk} période de trois ans.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

Report on the Demographic Situation in Canada 1997
(Catalogue no. 91-209-XPE).

Discover the latest facts about the Canadian population!

The 1997 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada** is now available. The document offers a complete review of current demographic developments in Canada. It tracks recent trends in all areas affecting the population: growth, marriage and divorce, birth rates and fertility, death, immigration and internal migration. This year, the Report deals in particular with the issue of fertility, analysing the characteristics of women who bear a third child. Another chapter of the book reviews the contraceptive methods used by Canadian women.

An annual feature, the second part of the **Report on the Demographic Situation in Canada** delves into a subject which demographers have found to be of interest. This year, the report deals with the **economic situation of elderly persons, taking into account their surroundings and environment**. Using the information included in the 1991 Census, it was possible to show, and to some extent to explain why some people live alone, with their children, or with strangers toward the end of their lives. The study highlights the new trends which consist of living independently as long as possible, and retiring from work as early as possible. The possibility of such a situation lasting in the long term is indirectly addressed.

Annual Demographic Statistics, 1998 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2003, and population estimates and projections for the new territory of Nunavut and the remaining part of the Northwest Territories.

The bonus is the attached CD-ROM, which provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1991 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or Internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

Rapport sur l'état de la population du Canada, 1997
(n° 91-209-XPB au catalogue).

Les plus récentes nouvelles sur la population canadienne!

L'édition 1997 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est maintenant disponible. Cet ouvrage offre une revue complète de l'actualité démographique au Canada. Il présente comme chaque année les tendances récentes des composantes du mouvement de la population : croissance, nuptialité et divortialité, natalité et fécondité, mortalité, migrations internationales et mouvements migratoires internes. Cette année, le Rapport porte une attention particulière à la fécondité avec une analyse des caractéristiques des femmes qui mettent au monde un troisième enfant. Une autre section fait le point sur les pratiques contraceptives des Canadiennes.

Comme chaque année, la deuxième partie du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est consacrée à un sujet important dans la conjoncture. Il est question cette année de la **situation économique des personnes âgées en prenant en considération leur entourage**. En mettant à profit le recensement de 1991, on a pu montrer et dans une certaine mesure expliquer pourquoi certaines personnes vivent seules, d'autres avec leurs enfants, d'autres encore avec des étrangers le dernier segment de leur existence. L'étude met en lumière la tendance à vivre indépendamment le plus longtemps possible et la prise de la retraite le plus tôt possible. Elle soulève indirectement la question de la durabilité de ces pratiques.

AND / ET

Statistiques démographiques annuelles, 1997 (n° 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2003 ainsi que des estimations et des projections pour le nouveau territoire du Nunavut et la partie restante des Territoires du Nord-Ouest.

La grande nouveauté de cette publication est le CD-ROM qui l'accompagne et qui ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1991 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par Internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population – Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence – Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation – Matrix 3

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination – Matrix 397

Quarterly Number of Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents – Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians – Matrix 6471

Quarterly Number of In- and Out- Interprovincial Migrants (Revenue Canada) - Matrix 6981

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données : séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation – Matrice 3

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471


Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Revenu Canada) - Matrice 6981


Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 .

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 .



Quarterly Demographic Statistics

**July-September
1999**

Statistiques démographiques trimestrielles

**Juillet-septembre
1999**

Government
Publication

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB, is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada, the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

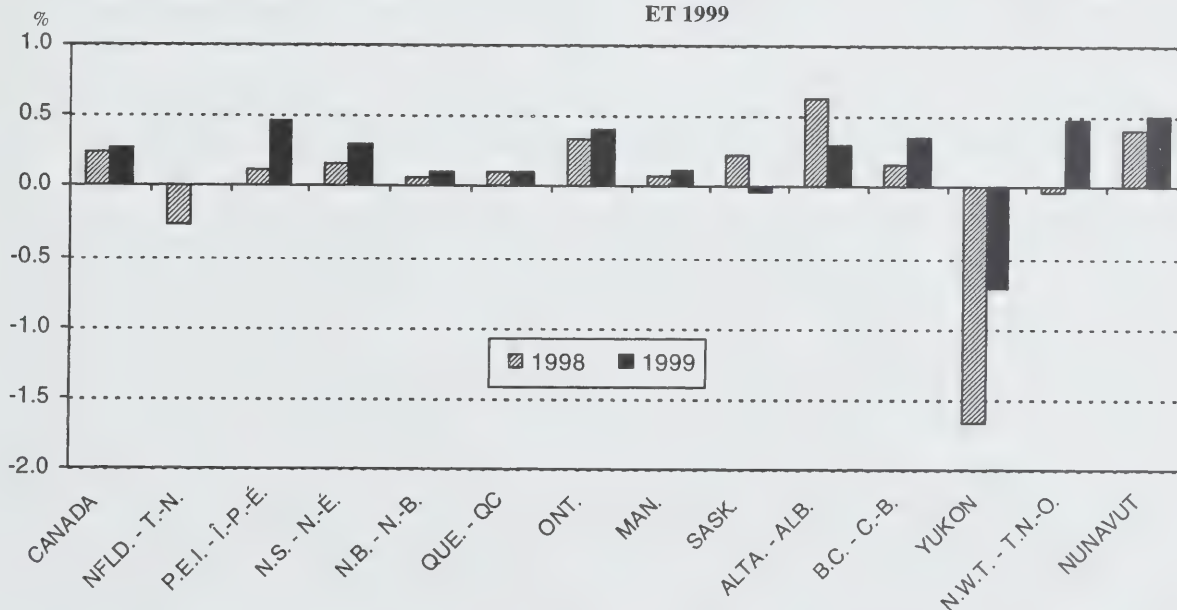
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

QUARTERLY POPULATION GROWTH, CANADA, PROVINCES AND TERRITORIES, JULY-SEPTEMBER 1998 AND 1999

ACCROISSEMENT DÉMOGRAPHIQUE TRIMESTRIEL, CANADA, PROVINCES ET TERRITOIRES, JUILLET-SEPTEMBRE 1998 ET 1999



Population Estimates Section, Demography Division (613)
951-2320.

February 2000

Section des estimations démographiques, Division de la démographie
(613) 951-2320.

Février 2000

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

Highlights

Canada

The Canadian population was estimated at 30,572,500 persons on October 1, 1999, representing an increase of 81,300 from July 1, 1999 and a 0.27% growth rate – an increase over that observed in the corresponding quarter the previous year (0.24%). This increasing growth is principally due to an increase in the number of immigrants and a higher net gain in non-permanent residents. Other components of population growth varied only slightly.

Natural increase (births minus deaths) has declined in each July-September quarter since 1990, reaching 35,200 in 1999. The decline of 2,000 compared with the 1998 value was due equally to a decline in births (87,900 to 86,900) as to an increase in deaths (50,700 to 51,700). Natural increase accounted for 43.3% of total population growth over the July-September quarter of 1999.

Total net migration increased significantly during July-September 1999 compared to 1998; it rose from 36,200 in 1998 to 46,100 in 1999. The higher number of immigrants and non-permanent residents are almost entirely responsible for this increase. During July-September 1999, 53,900 persons immigrated to Canada, up from 47,300 in 1998. The number of people leaving Canada increased only slightly. The change in the balance of non-permanent residents was 18,200 in the third quarter of 1999, compared to an increase of only 13,600 in 1998.

Provinces and Territories

Nunavut, Prince Edward Island and the Northwest Territories registered population growth rates of near 0.5% followed by Ontario and British Columbia at 0.4%. With 0.3% growth, Alberta and Nova Scotia had the same rate as Canada as a whole. Manitoba, New Brunswick and Quebec had considerably lower growth rates, approaching 0.1%. The populations of Newfoundland, Saskatchewan and the Yukon decreased slightly during this period.

Faits saillants

Canada

On estimait la population canadienne à 30 572 500 personnes au premier octobre 1999, soit 81 300 personnes de plus qu'au 1^{er} juillet 1999. Cet accroissement démographique, de 0,27 %, est supérieur à celui observé au trimestre correspondant de l'année précédente (0,24 %). La croissance plus rapide de la population résulte principalement d'une augmentation du nombre d'immigrants et d'un solde plus élevé de résidents non permanents. Les autres composantes de la croissance variaient faiblement.

Pour chacun des trimestres juillet-septembre depuis 1990, l'accroissement naturel (naissances moins décès) n'a cessé de diminuer pour s'établir à 35 200 en 1999. La baisse de 2 000 par rapport à 1998 provient à la fois d'une diminution des naissances, de 87 900 à 86 900, et d'une augmentation du nombre de décès, de 50 700 à 51 700. L'accroissement naturel représentait 43,3 % de l'accroissement total au trimestre juillet-septembre 1999.

Le solde migratoire total s'est accru de façon significative au trimestre juillet-septembre 1999 par rapport à celui de 1998, le solde passait de 36 200 à 46 100. L'augmentation du nombre d'immigrants et de résidents non permanents est presque entièrement responsable de cette hausse. Le nombre de nouveaux arrivants au pays atteignait 53 900 personnes au trimestre juillet-septembre 1999, alors qu'il s'élevait à 47 300 au cours de la même période l'année précédente. Le nombre de personnes quittant le Canada augmentait légèrement. Le solde des résidents non permanents atteignait 18 200 au cours du troisième trimestre de 1999 alors qu'en 1998, il s'élevait seulement à 13 600.

Les provinces et les territoires

Le Nunavut, l'Île-du-Prince-Édouard et les Territoires du Nord-Ouest ont connu un taux d'accroissement de près de 0,5 %, et l'Ontario et la Colombie-Britannique de 0,4 %. L'Alberta et la Nouvelle-Écosse avaient le même taux que celui du Canada, à 0,3 %. Le Manitoba, le Nouveau-Brunswick et le Québec affichaient des taux beaucoup moins élevés, de près de 0,1 %. Terre-Neuve, la Saskatchewan et le Yukon ont connu une légère décroissance de leur population au cours de cette période.

Compared to the trend observed during the months of July to September 1998, lower growth was recorded in 1999 in Saskatchewan (from 0.22% to -0.04%) and Alberta (from 0.62% to 0.30%). In the Yukon and Northwest Territories, however, growth rates were considerably higher in 1999, increasing from -1.67% to -0.72% and from -0.03% to 0.48% respectively. Prince Edward Island's growth rate jumped from 0.11% in 1998 to 0.46% in 1999.

Alberta's high population growth dropped off considerably. The relatively high and constant population growth in Alberta over the last five years was mainly the result of net gains through interprovincial migration. During July-September 1999, however, Alberta's growth rate dropped to its lowest level (0.30%) since October-December 1994. This decline in growth was largely the result of a less positive exchange of migrants between Alberta and the other provinces and territories. During July-September 1999, Alberta's population increased by only 2,000 persons as the result of migration exchanges with other provinces and territories, down from a net gain of 11,400 in 1998.

Ontario's population growth remains among the highest in Canada. Ontario's growth rate during July-September 1999 was a strong 0.40%, up slightly from 0.34% in 1998. The slight improvement in growth is explained by an increase in the numbers of immigrants and non-permanent residents. Ontario's population increased by 45,800 during the third quarter of 1999, accounting for over half (56.4%) of Canada's growth in population.

Increased numbers of immigrants and non-permanent residents, combined with gains in population through interprovincial migration, resulted in a 0.35% population growth in British Columbia, up markedly from 0.16% during the third quarter of 1998. During July-September 1999, British Columbia's population increased by 14,100 persons, up from an increase of only 6,400 during the same period in 1998.

Population growth in Nunavut was due almost entirely to natural increase. In Prince Edward Island and the North-west Territories, however, population growth was mainly due to a combination of natural

Par rapport à la tendance observée pendant les mois de juillet à septembre 1998, la croissance démographique est plus faible en 1999 pour la Saskatchewan (de 0,22 % à -0,04 %) et l'Alberta (de 0,62 % à 0,30 %). Par contre, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest, on observait un taux d'accroissement nettement plus élevé en 1999, passant de -1,67 % à -0,72 % et de -0,03 % à 0,48 %, respectivement. Le taux d'accroissement de l'Île-du-Prince-Édouard a bondi de 0,11 % en 1998 à 0,46 % en 1999.

La forte croissance démographique en Alberta s'est considérablement ralentie. Au cours des cinq dernières années, la croissance soutenue de cette province était principalement issue des gains nets dans ses échanges migratoires interprovinciaux. Toutefois, en juillet-septembre 1999, le taux d'accroissement diminuait à son plus bas niveau depuis octobre-décembre 1994 (0,30 %). Cette diminution est surtout attribuable à des gains interprovinciaux plus faibles que par le passé. De juillet à septembre 1999, la population de l'Alberta s'est accrue de seulement 2 000 personnes à la suite d'échanges migratoires avec les autres provinces et les territoires, une baisse par rapport au solde positif de 11 400 de 1998.

La croissance de la population de l'Ontario demeure parmi les plus élevées au Canada. En juillet-septembre 1999, on y observait un taux d'accroissement de 0,40 % -- légèrement à la hausse par rapport à 1998 (0,34 %). Cette légère amélioration s'explique par une augmentation du nombre d'immigrants et de résidents non permanents. La population de cette province s'est accrue de 45 800 personnes au cours du troisième trimestre 1999, soit plus de la moitié de l'accroissement de la population du Canada (56,4 %).

Le nombre plus élevé d'immigrants et de résidents non permanents et un solde migratoire interprovincial positif occasionnaient une croissance de population en Colombie-Britannique de 0,35 %, soit un accroissement plus élevé (0,16 %) par rapport au troisième trimestre de 1998. En juillet-septembre 1999, la population de cette province s'est accrue de 14 100 personnes. Au cours de la même période l'année précédente, l'augmentation avait été de seulement 6 400 personnes.

La croissance démographique du Nunavut est presque entièrement attribuable à l'accroissement naturel. Toutefois, la croissance de la population de l'Île-du-Prince-Édouard et des Territoires du Nord-Ouest est

increase and a more favourable exchange of migrants with other provinces.

Interprovincial Migration(1)

From July to September 1999, 108,300 persons moved from one province or territory to another – above that observed during the same quarter in 1998 (106,000). Ontario (4,500), Alberta (2,000), Nova Scotia (600) and Prince Edward Island (400) recorded the largest gains through exchanges with other provinces and territories. Quebec (-4,700), Saskatchewan (-1,800) and Manitoba (-500) recorded the greatest losses.

Since 1996, third quarter growth in Alberta has been fuelled mainly by large net gains through interprovincial migration. During the third quarter of 1999, however, Alberta showed a net gain of only 2,000 persons, compared to 11,400 in 1998. British Columbia, on the other hand, had a more favourable exchange of interprovincial migrants than during the same period in 1998. In each July-September quarter from 1976 to 1997, British Columbia recorded positive net migration, but in the same quarter of 1998, migratory exchanges resulted in a deficit of 6,200. In 1999, British Columbia's net interprovincial migration rebounded, showing a modest gain of 200.

Compared to the corresponding quarter the year before, migratory exchanges with other provinces resulted in higher positive net gains (4,500 versus 3,700) in Ontario in 1999. The number of out-migrants increased by 1,600 during this period, but the number of in-migrants increased even more – by 2,400.

principalement le résultat de l'accroissement naturel combiné à des gains migratoires interprovinciaux plus favorables.

Migration interprovinciale(1)

Au cours du trimestre juillet-septembre 1999, 108 300 personnes ont changé de province ou de territoire de résidence. Ce nombre est supérieur à celui observé au trimestre de 1998 (106 000). L'Ontario (4 500), l'Alberta (2 000), la Nouvelle-Écosse (600) et l'Île-du-Prince-Édouard (400) ont enregistré les plus importants gains dans leurs échanges avec les autres provinces et territoires. Le Québec (-4 700), la Saskatchewan (-1 800) et le Manitoba (-500) ont enregistré les pertes les plus élevées.

Depuis 1996, la croissance des troisièmes trimestres en Alberta était principalement issue des gains migratoires interprovinciaux. Au troisième trimestre de 1999, cette province connaissait cependant, des soldes positifs de seulement 2 000 comparativement à 11 400 en 1998. D'autre part, la Colombie-Britannique avait des soldes plus élevés qu'à la même période l'année précédente. À chacun des trimestres juillet-septembre de 1976 à 1997, cette province connaissait des soldes migratoires positifs, mais en 1998, les échanges migratoires se soldaient en un déficit de 6 200. En 1999, le solde migratoire interprovincial de la Colombie-Britannique enregistrait un modeste gain de 200.

Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente, les échanges migratoires de l'Ontario se sont soldés en des gains nets plus élevés en 1999, 4 500 comparativement à 3 700. Le nombre de sortants augmentait de 1 600 pendant cette période, mais le nombre d'entrants s'accroissait encore davantage — de 2 400.

(1) For 1998-1999, analysis was carried out using preliminary data based on Child Tax Benefit files from the Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada).

(1) Pour 1998-1999, l'analyse est effectuée à partir de données provisoires établies à partir du fichier des prestations fiscales pour enfants de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (anciennement Revenu Canada).

While Quebec (-4,700), Manitoba (-500), Newfoundland (-300) and New Brunswick (-100) continued to lose population through interprovincial exchanges, the losses were notably less than they had been during the same quarters in recent years. Newfoundland, for example, had a net loss of 3,100 persons in 1997, 1,900 in 1998 and only 300 in 1999.

More than one third of the migrants moving to Ontario came from Quebec, 20.0% from British Columbia and 14.5% from Alberta. Among migrants moving to Alberta, 40.5% came from British Columbia, 20.5% from Saskatchewan and 16.3% from Ontario.

Alors que le Québec (-4 700), le Manitoba (-500), Terre-Neuve (-300) et le Nouveau-Brunswick (-100) maintenaient toujours des pertes migratoires interprovinciales, elles s'avèrent moins importantes qu'aux trimestres correspondants des années précédentes. Terre-Neuve par exemple avait un déficit de 3 100 personnes en 1997, 1 900 en 1998 et mais de seulement 300 en 1999.

Plus d'un tiers des migrants entrant en Ontario provenaient du Québec, 20,0 % de la Colombie-Britannique et 14,5 % de l'Alberta. Parmi les migrants choisissant l'Alberta comme province de destination, 40,5 % venaient de la Colombie-Britannique, 20,5 % de la Saskatchewan et 16,3 % de l'Ontario.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to October 1, 1999 (1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} octobre 1999 (1)

			Canada	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.		ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.	NVT.
				-	-	-	-	-					-	-	-	-
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC						ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT
1991	July 1 - Juillet	(ID)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405
1992	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582
	April 1 - Avril	(ID)	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744
	July 1 - Juillet	(ID)	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099
1993	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265
	April 1 - Avril	(ID)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415
	July 1 - Juillet	(ID)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892
1994	Jan. 1 - Janv.	(ID)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071
	April 1 - Avril	(ID)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290
	July 1 - Juillet	(ID)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618
1995	Jan. 1 - Janv.	(ID)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775
	April 1 - Avril	(ID)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950
	July 1 - Juillet	(ID)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058
	Oct. 1 - Oct.	(ID)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195
1996	Jan. 1 - Janv.	(ID)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371
	April 1 - Avril	(ID)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537
	July 1 - Juillet	(PD)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741
	Oct. 1 - Oct.	(PD)	29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713	25,818
1997	Jan. 1 - Janv.	(PD)	29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,564	32,124	41,652	25,798
	April 1 - Avril	(PD)	29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813	25,903
	July 1 - Juillet	(PD)	29,987,214	554,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,788	25,947
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,075,866	551,400	137,008	935,419	754,270	7,309,993	11,298,352	1,136,051	1,022,417	2,854,688	3,976,633	31,989	41,593	26,053
1998	Jan. 1 - Janv.	(PR)	30,111,260	550,128	136,862	935,763	754,279	7,312,756	11,310,608	1,136,142	1,023,354	2,866,514	3,985,360	31,932	41,424	26,138
	April 1 - Avril	(PR)	30,168,344	547,531	136,747	935,845	753,709	7,317,341	11,341,141	1,136,686	1,023,980	2,884,611	3,991,558	31,739	41,223	26,233
	July 1 - Juillet	(PR)	30,246,891	545,418	137,028	936,089	753,454	7,322,995	11,384,379	1,138,035	1,025,203	2,906,870	3,998,325	31,591	41,075	26,429
	Oct. 1 - Oct.	(PR)	30,320,312	543,949	137,180	937,522	753,880	7,330,538	11,422,770	1,138,819	1,027,410	2,924,884	4,004,700	31,063	41,062	26,535
1999	Jan. 1 - Janv.	(PR)	30,348,542	543,164	137,427	937,615	753,816	7,334,405	11,431,503	1,139,567	1,027,865	2,935,753	4,008,775	30,816	41,141	26,695
	April 1 - Avril	(PR)	30,404,091	541,631	137,500	937,751	754,103	7,338,592	11,463,544	1,141,484	1,027,850	2,948,070	4,014,730	30,566	41,393	26,877
	July 1 - Juillet	(PR)	30,491,294	541,000	137,980	939,791	754,969	7,345,390	11,513,808	1,143,509	1,027,780	2,964,689	4,023,100	30,633	41,606	27,039
	Oct. 1 - Oct.	(PP)	30,572,544	540,978	138,609	942,652	755,709	7,352,698	11,559,632	1,144,782	1,027,343	2,973,591	4,037,157	30,412	41,807	27,174

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002.XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n°s 91-002.XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

(ID) Final intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations intercensitaires définitives, rajustées pour le sous-dénombrement net.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, July-September 1998 and 1999

Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, juillet-septembre 1998 et 1999

Item - Rubrique			CANADA		Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.			N.W.T.	N.V.T.
					-	-	-	-	-				-	-			-	
					T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ONT.	MAN.			SASK.	ALB.
Births - Naissances	1999	P	86,879	1,297	418	2,581	1,958	18,798	33,679	3,645	3,171	9,733	11,151	93	169	186		
	1998	R	87,949	1,325	417	2,579	1,974	19,502	33,830	3,663	3,161	9,693	11,351	98	169	187		
Deaths - Décès	1999	P	51,713	1,051	232	1,906	1,401	12,284	19,303	2,354	2,095	4,166	6,820	36	38	27		
	1998	R	50,727	1,034	225	1,874	1,377	12,269	18,798	2,316	2,071	4,050	6,616	34	38	25		
Natural Increase - Accroissement naturel	1999	P	35,166	246	186	675	557	6,514	14,376	1,291	1,076	5,567	4,331	57	131	159		
	1998	R	37,222	291	192	705	597	7,233	15,032	1,347	1,090	5,643	4,735	64	131	162		
International Migration - Migration internationale																		
Permanent Immigration	1999	P	53,905	126	35	597	184	7,338	30,248	1,106	418	3,645	10,166	27	14	1		
Immigration permanente	1998	P	47,313	105	43	563	240	7,471	24,902	878	486	3,024	9,572	13	14	2		
Total Emigrants	1999	P	26,024	113	18	271	103	4,849	13,230	704	395	3,043	3,219	28	31	20		
Émigrants totaux	1998	R	24,739	107	17	259	93	4,620	12,624	669	372	2,882	3,025	25	29	17		
Net Migration	1999	P	27,881	13	17	326	81	2,489	17,018	402	23	602	6,947	-1	-17	-19		
Solde migratoire	1998	R	22,574	-2	26	304	147	2,851	12,278	209	114	142	6,547	-12	-15	-15		
Net Non-permanent Residents	1999	P	18,203	-6	7	1,291	248	2,994	9,941	97	289	752	2,593	-11	7	1		
Solde des résidents non permanents	1998	R	13,625	111	20	650	194	3,004	7,357	-63	205	859	1,295	6	-11	-2		
Net International Migration	1999	P	46,084	7	24	1,617	329	5,483	26,959	499	312	1,354	9,540	-12	-10	-18		
Solde de la migration internationale	1998	R	36,199	109	46	954	341	5,855	19,635	146	319	1,001	7,842	-6	-26	-17		
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																		
In-migration - Entrées	1999	P	108,317	3,606	1,021	6,073	4,394	8,979	27,741	6,046	6,680	22,243	19,950	512	795	277		
	1998	P	106,028	2,979	894	5,360	3,904	8,642	25,361	5,731	7,827	27,666	16,062	546	781	275		
Out-migration - Sorties	1999	P	108,317	3,881	602	5,504	4,540	13,668	23,252	6,563	8,505	20,262	19,764	778	715	283		
	1998	P	106,028	4,848	980	5,586	4,416	14,187	21,637	6,440	7,029	16,296	22,264	1,132	899	314		
Net migration - Solde migratoire	1999	P	-	-275	419	569	-146	-4,689	4,489	-517	-1,825	1,981	186	-266	80	-6		
	1998	P	-	-1,869	-86	-226	-512	-5,545	3,724	-709	798	11,370	-6,202	-586	-118	-39		
Total Net Migration - Solde migratoire total	1999	P	46,084	-268	443	2,186	183	794	31,448	-18	-1,513	3,335	9,726	-278	70	-24		
	1998	P	36,199	-1,760	-40	728	-171	310	23,359	-563	1,117	12,371	1,640	-592	-144	-56		
Total Growth - Accroissement total	1999	P	81,250	-22	629	2,861	740	7,308	45,824	1,273	-437	8,902	14,057	-221	201	135		
	1998	R	73,421	-1,469	152	1,433	426	7,543	38,391	784	2,207	18,014	6,375	-528	-13	106		
Marriages - Mariages	1999	P	68,652	1,729	487	2,505	1,988	11,785	26,849	3,006	2,685	8,050	9,405	78	85	-		
	1998	P	64,420	1,585	475	2,430	1,940	9,930	25,850	2,810	2,575	7,535	9,130	75	85	-		

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data.- Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, July-September 1999 (PP)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, juillet-septembre 1999 (PP)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.		
	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	NUNAVUT	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.		
NFLD. - T.-N.	-	125	667	238	18	1,643	96	58	737	232	23	28	16
P.E.I. - Î.-P.-É.	51	-	120	119	23	186	10	-	74	19	-	-	-
N.S. - N.-É.	531	162	-	832	329	1,993	168	128	603	707	-	27	24
N.B. - N.-B.	102	227	930	-	848	1,354	114	53	512	371	-	19	10
QUE. - QC	114	39	381	709	-	9,747	290	49	938	1,323	37	21	20
ONT.	1,387	286	2,010	1,401	5,598	-	1,671	776	3,620	6,326	43	92	42
MAN.	39	-	157	95	200	1,891	-	1,144	1,579	1,412	13	20	13
SASK.	46	6	149	63	81	1,144	985	-	4,569	1,363	14	62	23
ALTA. - ALB.	994	62	985	640	836	4,025	1,390	3,087	-	7,815	113	284	31
B.C. - C.-B.	307	114	649	266	1,030	5,557	1,191	1,278	9,012	-	236	106	18
YUKON	22	-	-	-	-	95	66	20	220	328	-	24	3
N.W.T. - T.N.-O.	8	-	13	22	7	71	30	70	342	47	28	-	77
NUNAVUT	5	-	12	9	9	35	35	17	37	7	5	112	-
Total in-migration Total des entrées	3,606	1,021	6,073	4,394	8,979	27,741	6,046	6,680	22,243	19,950	512	795	277
Total out-migration Total des sorties	3,881	602	5,504	4,540	13,668	23,252	6,563	8,505	20,262	19,764	778	715	283
Net migration Solde migratoire	-275	419	569	-146	-4,689	4,489	-517	-1,825	1,981	186	-266	80	-6
Total number of migrants - Nombre total de migrants:													108,317

(PP): Preliminary postcensal estimates based on Child Tax Benefit (CTB) Program and $F_{(i,k)}$ 3 years adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996, 1996-1997 and 1997-1998 data from Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada) - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données du programme de prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(i,k)}$ période de 3 ans calculées à l'aide des données tirées des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu du Canada (anciennement Revenu Canada), 1994-1995, 1995-1996, 1996-1997 et 1997-1998.

- : Nil or zero. - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
 - **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
 - **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
 - **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);
 - **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.
- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
 - les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
 - les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
 - les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);
 - **Les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique

results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1997. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1997 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 3.3% and 5.3% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1997, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1997, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 3,3 % pour les naissances et de 5,3 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the RRC were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information sur les prestations fiscales pour enfants (PFE) de l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la CVD, sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed immigrants** from other countries who settle in Canada, **total emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus** qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants totaux** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents :

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.
- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- Toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1996 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1996. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des « résidents non permanents ».

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons temporarily abroad.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 (∞).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 (∞).

Text Table I.

Types of Data Used to Generate Population Estimates

Tableau explicatif I.

Types de données utilisées dans la production des estimations de population

	1996		1997				1998				1999		
	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.
	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.
Births – Naissances	D	D	D	D	D	D	R	R	R	R	R	P	P
Deaths – Décès	D	D	D	D	D	D	R	R	R	R	R	P	P
Immigration	D	D	D	D	D	D	R	R	R	R	P	P	P
Total Emigration – Émigration totale	D	D	D	D	R	R	R	R	R	R	R	R	P
Emigrants (Children) – Émigrants (Enfants)	D	D	D	D	R	R	R	R	R	R	R	R	P
Emigrants (Adults) - Émigrants (Adultes)	D	D	D	D	R	R	R	R	R	R	R	R	P
Returning Emigrants – Émigrants de retour	D	D	D	D	R	R	R	R	R	R	R	R	P
Temporarily Abroad – Temporairement à l'étranger	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Non-permanent Residents - Résidents non permanents	D	D	D	D	R	R	R	R	R	R	R	R	P
Interprovincial Migration (Children) - Migration interprovinciale (Enfants)	D	D	D	D	D	D	D	D	P	P	P	P	P
Interprovincial Migration (Adults) - Migration interprovinciale (Adultes)	D	D	D	D	D	D	D	D	P	P	P	P	P
Population at end of quarter - Population à la fin du trimestre	PD	PD	PD	PD	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP

D: Final data. – Données définitives.

R: Updated data. – Données mises à jour.

P: Preliminary data. – Données provisoires.

PD: Final Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

PR: Updated Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires mises à jour.

PP: Preliminary Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires provisoires.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

Base:

May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.

Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.

Births and Deaths

Statistics Canada, Health Statistics Division.

Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.

Immigrants

Citizenship and Immigration Canada

Total Emigration*Emigrants**Children 0-17 years*

Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.

Adults

Statistics Canada, Demography Division - using data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.

Returning Emigrants

Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.

Temporarily Abroad

Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check, 1991 and 1996 Censuses of Canada.

Non-permanent Residents

Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).

Interprovincial Migration*Children 0-17 years*

Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files.

Adults

Statistics Canada, Demography Division - based on CCRC files and adjustment factors calculated using CCRC files. Distributed monthly using child migration data.

Population de départ

Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net

Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.

Naissances et décès

Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.

Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.

Immigrants

Citoyenneté et Immigration Canada.

Émigration totale*Émigrants**Enfants 0-17 ans*

Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service".

Adultes

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du "U.S. Department of Justice, Naturalization and Immigration Service".

Émigrants de retour

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Temporairement à l'étranger

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers des Recensements du Canada de 1991 et 1996.

Résidents non permanents

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).

Migration interprovinciale*Enfants 0-17 ans*

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustment calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Adultes

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des fichiers de l'ADRC et des facteurs de rajustement calculés à partir des fichiers de l'ADRC. La répartition mensuelle provient des données de migration des enfants.

Text Table II.

Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II.

Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III.

Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III.

Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

NEW – NEW – NEW

Discover the latest facts about the Canadian population with the 1998-1999 edition of the **Report on the demographic situation**

The 1998-1999 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada** is now available. As a reference book, the Report allows you to know and to better understand the current demographic trends in Canada, either at the national or provincial level. It gives you a detailed picture of the Canadian population at the eve of a new century.

The **Report** presents, in the first part, a complete review of the current demographic situation. The most recent trends in population growth, fertility, mortality, nuptiality, divorce and international as well as inter-provincial migrations are described, analysed and compared with other industrialised countries.

This year, the second part of the **Report** offers three distinct analyses on topics of interest in the Canadian context. As the most recent data confirms that fertility has reached its lowest level ever recorded in Canada at 1.55 children per woman, it seems very important to better understand factors associated with this trend; the first study aims at looking at the links between **relative income and fertility**. The second study is devoted to an analysis of the **evolution of dependence-free life expectancy between 1986 and 1996**. As a topic of interest in a context of population ageing, authors show that if Canadians can expect to live longer than most other persons living in industrialised countries, they can also expect to live longer without disabilities. Finally, the last study offers a new light on the different components of the **Demographic growth of aboriginal populations since 1986** in Canada.

COMING – COMING – COMING

Annual Demographic Statistics, 1999 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2004.

The attached CD-ROM provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1991 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU

Découvrez l'actualité démographique récente grâce au **Rapport sur l'état de la population**, édition 1998-1999 !

L'édition 1998-1999 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est maintenant disponible. Ouvrage de référence par excellence, le Rapport vous permet de connaître et de comprendre les évolutions démographiques en cours tant au niveau national que provincial. Il vous donne ainsi un portrait détaillé de la population canadienne au début d'un nouveau millénaire.

Le **Rapport** présente, dans sa première partie, un survol complet de la situation démographique actuelle. Les plus récentes tendances démographiques en matière de croissance de la population, de fécondité, de mortalité, de nuptialité, de divortialité ainsi que de migrations internationales et interprovinciales sont décrites, analysées et situées dans un contexte international.

La deuxième partie du **Rapport** présente cette année trois études distinctes sur des sujets d'actualité dans le contexte canadien. Alors que les plus récentes données montrent un fléchissement généralisé de la fécondité au pays (1,55 enfant par femme), il apparaît important de mieux comprendre les facteurs associés à l'évolution de celle-ci ; aussi, la première étude porte sur les liens entre **le revenu des jeunes et la fécondité**. La seconde est consacrée à l'examen de **l'évolution de l'espérance de vie sans dépendance entre 1986 et 1996**. Sujet d'actualité s'il en est un dans un contexte de vieillissement de la population, les auteurs montrent que les Canadiennes et les Canadiens jouissent non seulement d'une espérance de vie élevée lorsque comparée à celle des autres pays et que celle-ci ne cesse de s'accroître, mais également que le nombre d'années vécues sans dépendance augmente lui aussi. Enfin, la dernière étude jette un regard nouveau sur **les composantes de la croissance de la population autochtone depuis 1986** au Canada.

À VENIR – À VENIR – À VENIR

Statistiques démographiques annuelles, 1999 (n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2004.

Le CD-ROM accompagne et ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1991 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population – Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence – Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation – Matrix 3 - **temporarily terminated**

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination – Matrix 397

Quarterly Number of Total Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents – Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians – Matrix 6471 – **terminated**

Quarterly Number of In- and Out- Interprovincial Migrants, Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada) – Matrix 6981

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données : séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation – Matrice 3 - **temporairement terminé**

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants totaux - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471 - **terminé**

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux, Agence des douanes et du revenu du Canada (anciennement Revenu Canada) - Matrice 6981

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Quarterly Demographic Statistics

**October-December
1999**

Statistiques démographiques trimestrielles

**Octobre-décembre
1999**

Gouvernement
du Canada



All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB, is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada, the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

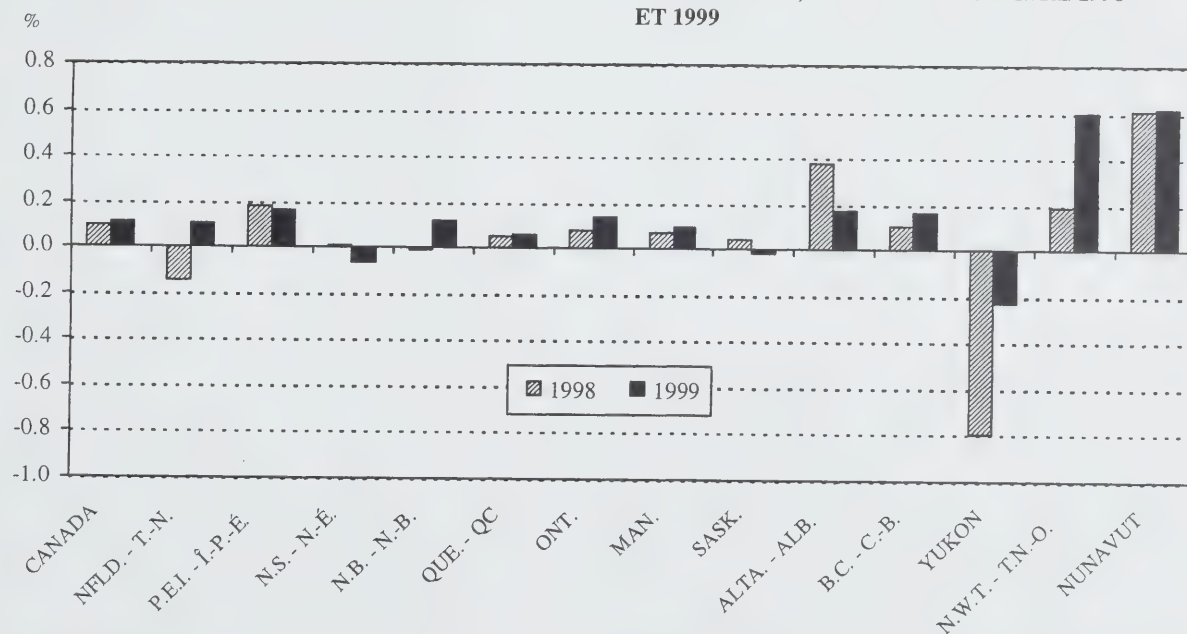
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

QUARTERLY POPULATION GROWTH, CANADA, PROVINCES AND TERRITORIES, OCTOBER-DECEMBER 1998 AND 1999

ACCROISSEMENT DÉMOGRAPHIQUE TRIMESTRIEL, CANADA, PROVINCES ET TERRITOIRES, OCTOBRE-DÉCEMBRE 1998 ET 1999



Demographic Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320.

April 2000

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320.

Avril 2000

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

Highlights

Canada

Canada's population reached 30,606,700 on January 1, 2000, indicating an increase of 258,100 persons since January 1, 1999 and a higher population growth rate (0.85%) over that observed in 1998 (0.78%). The slight increase in population growth resulted from a higher number of immigrants and a positive net number of non-permanent residents compared to the previous year.

As compared to the corresponding quarter of the previous year, demographic growth has also increased during the October-December 1999 quarter. Canada's population grew by 34,100 persons (0.11%) over the 1999 quarter compared to 28,200 persons (0.09%) in 1998. The increase in growth was mainly attributable to the substantially higher number of immigrants. Despite the gain, the share of natural increase (births over deaths) accounted for 67.4% of total growth whereas the share of international migration only amounted to 32.6%. However, in 1999, the share of net international migration was clearly higher than that of October-December 1998, when it represented only 8.5% of total growth.

Net international migration is the balance between the number of immigrants, total emigrants and the net change in the number of non-permanent residents. The number of immigrants increased by 10,300 during the last quarter of 1999 compared to the same quarter in 1998. Almost 48,500 immigrants arrived in Canada from October to December 1999 versus only 38,200 in 1998. The number of total emigrants rose very little with 16,700 persons leaving Canada over the last three months than returning. Largely by reason of expiration of employment authorisations, the number of non-permanent residents dropped by 20,600 over the October-December 1999 quarter. This decline was consistent with variations observed in corresponding quarters over the last few years.

Faits saillants

Canada

Au 1^{er} janvier 2000, la population du Canada atteignait 30 606 700, soit une hausse de 258 100 personnes depuis le 1^{er} janvier 1999. Cet accroissement démographique de 0,85 %, est supérieur à celui observé en 1998 (0,78 %). La faible hausse de la croissance de la population résulte d'une augmentation du nombre d'immigrants et d'un solde de résidents non permanents positif par rapport à l'année précédente.

La croissance démographique s'est aussi accélérée au cours du trimestre octobre-décembre, si l'on compare au trimestre correspondant de l'année antérieure. La population du Canada s'est accrue de 34 100 personnes (0,11 %) au cours du trimestre de 1999, comparativement à 28 200 personnes (0,09 %) en 1998. L'augmentation provient surtout d'une hausse substantielle du nombre d'immigrants. En dépit de cette hausse, la part de l'accroissement naturel (naissances moins décès) comptait pour 67,4 % de l'accroissement total, tandis que la part du solde de la migration internationale n'équivalait qu'à 32,6 %. Toutefois, en comparaison au trimestre correspondant de l'année précédente, la part du solde migratoire international s'avérait nettement supérieure en 1999 puisque celle-ci représentait seulement 8,5 % de l'accroissement total en 1998.

Le solde migratoire international résulte du nombre d'immigrants, du nombre d'émigrants totaux et de la variation du nombre de résidents non permanents. Le nombre d'immigrants s'est accru de 10 300 au cours du dernier trimestre de 1999 par rapport au trimestre de 1998. Près de 48 500 immigrants arrivaient au Canada en octobre-décembre 1999 contre seulement 38 200 en 1998. Le nombre d'émigrants totaux augmentait faiblement de sorte que 16 700 personnes de plus quittaient le Canada au cours des trois derniers mois de l'année qu'ils en revenaient. En raison principalement de l'expiration de plusieurs autorisations d'emploi, le nombre de résidents non permanent chutait de 20 600 au cours du trimestre octobre-décembre 1999. Cette chute est toutefois comparable aux variations observées au cours des trimestres correspondants des dernières années.

Over the last three months of 1999, the number of births was estimated at 79,800, representing a decrease of 1,100 over the same period one year earlier. Thus, the number of births occurring during the last quarter of 1999 proved to be the lowest of all quarters since 1971. Conversely, there were 56,800 deaths from October to December 1999, 1,700 more than in 1998. Consequently, the population grew by only 23,000 due to natural increase. During the same period in 1998, natural increase was 25,800. Natural increase has declined steadily since 1971; this last quarter's level was half of what it was in 1975.

Net international migration accounted for an increase in Canada's population of 11,100 persons during the last quarter of 1999 - markedly higher than that recorded in the previous year (2,400). Higher levels of net international migration have been attained in the past; the largest having been observed over the 1988 October-December quarter when the number reached 59,000.

On January 1st, 2000, non-permanent residents in Canada were numbered at 244,800, representing an increase of 15,600 over the previous year. At the beginning of the October-December 1999 quarter, some 265,400 non-permanent residents lived in Canada - a comparable figure not seen since 1994.

Provinces and Territories

The Northwest Territories and Nunavut both experienced a population growth of 0.60% during the October-December 1999 quarter. This rate of growth was by far, greater than the 0.11% national average. The significant population growth in Nunavut was almost exclusively the result of natural increase, explaining 97.6% of the total growth. Migration, international as well as interprovincial, had only a marginal effect on the growth of this territory's population. On the other hand, population growth in the Northwest Territories resulted from natural increase (47.4%), and migration (52.6%).

Au cours des mois d'octobre à décembre 1999, le nombre de naissances au Canada s'élevait à 79 800, soit 1 100 de moins qu'au cours de la même période l'année précédente. Les naissances du trimestre octobre-décembre 1999 s'avèrent ainsi moins élevées que pendant tous autres trimestres depuis 1971. À l'inverse, on observait 1 700 décès de plus au cours du dernier trimestre de 1999, soit 56 800 décès, que pour celui de 1998. La population s'accroissait donc de 23 000 par accroissement naturel. À la même période l'année précédente, l'accroissement naturel s'élevait à 25 800. Depuis 1971, l'accroissement naturel connaît une diminution régulière; le niveau du trimestre de 1999 est de moitié inférieur à celui de 1975.

Le solde migratoire international a eu pour effet d'augmenter la population du Canada de 11 100 personnes au cours du dernier trimestre de 1999. Toutefois, ce solde est nettement supérieur à celui de l'année précédente qui n'avait été que de 2 400. Des niveaux bien supérieurs ont été atteints dans le passé; le solde le plus élevé avait été observé au trimestre octobre-décembre de 1988, il était alors de 59 000.

Le nombre de résidents non permanents au Canada au 1^{er} janvier 2000 atteignait 244 800, soit 15 600 personnes de plus qu'à la même date l'année précédente. Au début du trimestre octobre-décembre 1999, quelques 265 400 résidents non permanents vivaient au Canada. Il faut remonter en 1994 afin d'observer un nombre comparable.

Les provinces et les territoires

Les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut avaient tous deux une croissance de leur population de 0,60 % au cours du trimestre octobre-décembre 1999. Ce rythme de croissance est de loin supérieur à la moyenne nationale qui se situait à 0,11 %. La forte croissance démographique du Nunavut provient exclusivement d'un accroissement naturel. Celui-ci explique 97,6 % de la croissance totale. Les migrations, tant internationales qu'interprovinciales, n'ont qu'un effet marginal sur l'évolution de la population de ce territoire. Par contre, la croissance de la population des Territoires du Nord-Ouest provient à la fois d'un accroissement naturel (47,4 %) et d'un accroissement migratoire (52,6 %).

Population in the provinces of Alberta (0.18%), Prince Edward Island and British Columbia (0.16%, respectively), grew much more rapidly than that of Canada as a whole. At the other end of the spectrum, the Yukon (-0.23%) and Saskatchewan (-0.02%) recorded a population decrease during the fourth quarter of 1999 - due mainly to losses through interprovincial migration and Nova Scotia's decrease in population (-0.07%) was mainly the result of a drop in the net change of non-permanent residents.

Despite a considerable reduction of its net interprovincial migration, Alberta's population continued to grow more rapidly than all other provinces. The number of net interprovincial migrants totalled 1,100 persons during October to December 1999, compared to 6,200 covering the same period one year ago. The main cause was the reduction in the number of in-migrants; 16,300 persons left their province or territory to establish residence in Alberta over the last three months of 1998, compared to only 12,200 persons during the same three months of 1999. The number of out-migrants from Alberta increased by only 900 persons during the same quarters. The components of natural increase and international migration varied just slightly in this province, with the exception of the net change in non-permanent residents. The latter was reduced by -1,000 from October to December 1999 compared to -500 in 1998.

British Columbia's increased population growth resulted in part from an increase in the number of immigrants establishing a residence in this province, but mainly from the improvement in its net interprovincial migration. During October-December 1999, British Columbia received 8,700 immigrants, translating into an increase of 1,300 more than the same quarter last year. The interprovincial migratory deficit was less than 4,000 in 1998, but was reduced further in 1999 - down to 600. On the other hand, the net change in non-permanent residents of -400 in October-December 1998, declined to -2,200 in 1999 thus slowing down this province's population growth.

Although population growth in Prince Edward Island was among the highest, it was however,

Parmi les provinces, l'Alberta (0,18 %), l'Île-du-Prince-Édouard (0,16 %) et la Colombie-Britannique (0,16 %) se sont accrues beaucoup plus rapidement que la population de l'ensemble du Canada. Par contre, certaines régions ont connu une décroissance de leur population au cours du dernier trimestre de 1999, soit le Yukon (-0,23 %), la Nouvelle-Écosse (-0,07 %) et la Saskatchewan (-0,02 %) à cause principalement d'échanges migratoires interprovinciaux déficitaires sauf pour la Nouvelle-Écosse où la baisse du solde de résidents non permanents entraînait une diminution de la population.

L'Alberta a maintenu une croissance démographique plus rapide que les autres provinces en dépit d'une réduction importante du solde migratoire interprovincial. Le solde des entrées et des sorties interprovinciales atteignait 1 100 personnes en octobre-décembre 1999 comparativement à 6 200 pendant le même trimestre l'année précédente. Ce sont principalement les entrées qui se sont réduites ; 16 300 personnes ont quitté leur province ou territoire de résidence au cours des trois derniers mois de 1998 pour l'Alberta, comparativement à seulement 12 200 personnes au trimestre de 1999. Au cours de ces mêmes trimestres, les sortants de l'Alberta n'ont augmenté que de 900 personnes. Les composantes de l'accroissement naturel et de l'accroissement migratoire international n'ont varié que faiblement pour cette province à l'exception du solde des résidents non permanents. Celui-ci s'est réduit de -1 000 en octobre-décembre 1999 contre seulement -500 en 1998.

La croissance élevée de la population de la Colombie-Britannique provient d'une augmentation du nombre d'immigrants s'établissant dans cette province, mais surtout de l'amélioration du solde migratoire interprovinciale. Au cours du trimestre octobre-décembre de 1999, la Colombie-Britannique accueillait 8 700 immigrants, soit 1 300 de plus qu'au cours de la même période l'année précédente. Le déficit migratoire interprovincial était inférieur à -4 000 en 1998, mais s'est réduit à -600 au trimestre de l'année suivante. Par contre, le solde des résidents non permanents qui avait été de -400 en octobre-décembre 1998 diminuait à -2 200 en 1999, freinant ainsi la croissance démographique de la province.

Même si la croissance de la population de l'Île-du-Prince-Édouard est parmi les plus élevée des provinces,

slightly lower than the previous year, mainly because of declining number of non-permanent residents.

Having suffered uninterrupted population decline in all October-December quarters since 1993, Newfoundland experienced positive growth in 1999 - equivalent to that of the national level. Regardless of the fact that slightly positive net international migration over the October-December 1999 quarter favoured population growth, positive net interprovincial migration of 300 (-900 in 1998), contributed more substantially to population growth in this province.

Net interprovincial migration improved in Newfoundland following a drop in the number of out-migrants - from 2,900 in 1998 to 1,800 in 1999. The number of in-migrants rose marginally - from 1,900 to 2,100.

From October to December 1999, population growth in Ontario (0.13%) was only just above that of all provinces, but was higher than the corresponding quarter in 1998 (0.08%). Although natural increase declined a little in Ontario, the province benefited greatly from the rise in the number of immigrants to Canada in 1999. Ontario received close to 20,000 immigrants in October-December 1998 and almost 26,600 during the same quarter in 1999, translating into a 54.8% share of all immigrants for the entire country. Furthermore, the decline of the net change in non-permanent residents was not as pronounced in the latest quarter (-13,800), than that of the same quarter in 1998 (-15,600). Nevertheless, on January 1st 1999, non-permanent residents numbered 104,000 versus only 97,600 one year earlier.

During the last quarter of 1999, Quebec recorded a 0.06% increase in population, thereby representing only a minimal increase in its population growth. As in Ontario, Quebec also benefited from the increased number of immigrants. Thus, the increase of more than 1,700 immigrants over the last quarter of 1999 more than compensated for the reduction through natural increase.

elle est toutefois légèrement inférieure au trimestre de l'année précédente, principalement à cause d'un solde de résidents non permanent en baisse.

Ayant connu une décroissance ininterrompue de sa population au cours des trimestres octobre-décembre depuis 1993, Terre-Neuve affichait une croissance positive en 1999, équivalente à la croissance nationale. Un solde migratoire international pour le trimestre octobre-décembre 1999 légèrement positif favorisait la croissance démographique, mais un solde migratoire interprovincial de 300 en 1999 (-900 en 1998), contribuait plus substantiellement à la croissance démographique de Terre-Neuve.

Le solde migratoire interprovincial de la province s'est amélioré à la suite de la baisse du nombre de sortants qui est passé de 2 900 en 1998 à 1 800 en 1999. Le nombre d'entrants s'est accru de façon marginale - passant de 1 900 à 2 100.

La croissance démographique de l'Ontario au cours du dernier trimestre de 1999 était faiblement supérieure (0,13 %) à la croissance de l'ensemble des provinces, mais supérieure à la croissance du trimestre correspondant de 1998 (0,08 %). Bien que l'accroissement naturel de l'Ontario ait légèrement fléchi, la province a largement bénéficié de la hausse du nombre d'immigrants qu'a connu le pays en 1999. Ainsi, l'Ontario recevait moins de 20 000 immigrants en octobre-décembre 1998 et près de 26 600 au trimestre de 1999, portant la part de l'immigration de l'Ontario à 54,8 % de l'ensemble du pays. De plus, la baisse du solde des résidents non permanents a été moins prononcée au cours du dernier trimestre de 1999 (-13 800) qu'elle ne l'avait été pendant celui de 1998 (-15 600). Néanmoins, on comptait 104 000 résidents non permanents en Ontario au 1^{er} janvier 2000 contre seulement 97 600 un an auparavant.

Le Québec a connu un accroissement de sa population de 0,06 % au cours du trimestre octobre-décembre 1999. La province connaissait ainsi une légère augmentation de la croissance de sa population. Comme l'Ontario, le Québec a bénéficié de l'augmentation du nombre d'immigrants. Ainsi, la hausse de plus de 1 700 immigrants au cours du dernier trimestre de 1999 a plus que compensée la diminution de l'accroissement naturel.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to January 1, 2000 (1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} janvier 2000 (1)

Month/Year		CANADA		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.	NVT.
				-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mois/Année				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT
07-1991	(ID)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241
10-1991	(ID)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405
01-1992	(ID)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582
04-1992	(ID)	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744
07-1992	(ID)	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970
10-1992	(ID)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099
01-1993	(ID)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265
04-1993	(ID)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415
07-1993	(ID)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648
10-1993	(ID)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892
01-1994	(ID)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071
04-1994	(ID)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290
07-1994	(ID)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486
10-1994	(ID)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618
01-1995	(ID)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775
04-1995	(ID)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950
07-1995	(ID)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058
10-1995	(ID)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195
01-1996	(ID)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371
04-1996	(ID)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537
07-1996	(PD)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741
10-1996	(PD)	29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713	25,818
01-1997	(PD)	29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,564	32,124	41,652	25,798
04-1997	(PD)	29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813	25,903
07-1997	(PD)	29,987,214	554,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,788	25,947
10-1997	(PR)	30,075,866	551,400	137,008	935,419	754,270	7,309,993	11,298,352	1,136,051	1,022,417	2,854,688	3,976,633	31,989	41,593	26,053
01-1998	(PR)	30,111,260	550,128	136,862	935,763	754,279	7,312,756	11,310,608	1,136,142	1,023,354	2,866,514	3,985,360	31,932	41,424	26,138
04-1998	(PR)	30,168,344	547,531	136,747	935,845	753,709	7,317,341	11,341,141	1,136,686	1,023,980	2,884,611	3,991,558	31,739	41,223	26,233
07-1998	(PR)	30,246,891	545,418	137,028	936,089	753,454	7,322,995	11,384,379	1,138,035	1,025,203	2,906,870	3,998,325	31,591	41,075	26,429
10-1998	(PR)	30,320,312	543,949	137,180	937,522	753,880	7,330,538	11,422,770	1,138,819	1,027,410	2,924,884	4,004,700	31,063	41,062	26,535
01-1999	(PR)	30,348,542	543,164	137,427	937,615	753,816	7,334,405	11,431,503	1,139,567	1,027,865	2,935,753	4,008,775	30,816	41,141	26,695
04-1999	(PR)	30,404,091	541,631	137,500	937,751	754,103	7,338,592	11,463,544	1,141,484	1,027,850	2,948,070	4,014,730	30,566	41,393	26,877
07-1999	(PR)	30,491,294	541,000	137,980	939,791	754,969	7,345,390	11,513,808	1,143,509	1,027,780	2,964,689	4,023,100	30,633	41,606	27,039
10-1999	(PP)	30,572,544	540,978	138,609	942,652	755,709	7,352,698	11,559,632	1,144,782	1,027,343	2,973,591	4,037,157	30,412	41,807	27,174
01-2000	(PP)	30,606,659	541,559	138,837	942,017	756,625	7,357,269	11,575,079	1,145,900	1,027,172	2,978,804	4,043,658	30,343	42,056	27,340

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

(ID) Revised intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations révisées, rajustées pour le sous-dénombrement net.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, October-December 1998 and 1999

Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, octobre-décembre 1998 et 1999

Item - Rubrique			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
				-	-	-	-	-				-	-		-	
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
Births - Naissances	1999	P	79,824	1,198	357	2,268	1,858	16,941	31,176	3,455	3,016	8,888	10,216	103	160	188
	1998	R	80,947	1,222	355	2,280	1,877	17,438	31,509	3,480	3,027	8,923	10,386	108	157	185
Deaths - Décès	1999	P	56,840	1,091	262	2,058	1,505	13,459	21,570	2,468	2,287	4,604	7,436	32	42	26
	1998	R	55,128	1,060	251	2,004	1,462	13,151	20,838	2,409	2,250	4,450	7,157	31	41	24
Natural Increase - Accroissement naturel	1999	P	22,984	107	95	210	353	3,482	9,606	987	729	4,284	2,780	71	118	162
	1998	R	25,819	162	104	276	415	4,287	10,671	1,071	777	4,473	3,229	77	116	161
International Migration - Migration internationale																
Immigration	1999	P	48,455	137	45	349	131	8,338	26,576	952	419	2,814	8,662	12	18	2
	1998	R	38,175	108	21	399	176	6,612	19,767	754	378	2,575	7,356	15	12	2
Total Emigrants Émigrants totaux	1999	P	16,709	73	15	174	77	3,085	8,389	456	262	1,989	2,137	19	22	11
	1998	R	15,879	70	14	166	73	2,935	7,999	434	245	1,884	2,009	18	20	12
Net Migration Solde migratoire	1999	P	31,746	64	30	175	54	5,253	18,187	496	157	825	6,525	-7	-4	-9
	1998	R	22,296	38	7	233	103	3,677	11,768	320	133	691	5,347	-3	-8	-10
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	1999	P	-20,615	107	-63	-1,574	194	-1,946	-13,776	-141	-207	-1,019	-2,157	-32	-1	-
	1998	R	-19,885	-51	2	-606	-27	-2,061	-15,635	-229	-338	-491	-424	-29	3	1
Net International Migration - Solde migratoire international	1999	P	11,131	171	-33	-1,399	248	3,307	4,411	355	-50	-194	4,368	-39	-5	-9
	1998	R	2,411	-13	9	-373	76	1,616	-3,867	91	-205	200	4,923	-32	-5	-9
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																
In-migration - Entrées	1999	P	57,228	2,136	555	3,309	2,341	4,469	14,356	3,095	3,404	12,164	10,364	335	529	171
	1998	P	61,586	1,917	531	3,113	2,022	4,860	14,199	3,185	4,468	16,318	10,131	237	452	153
Out-migration - Sorties	1999	P	57,228	1,833	389	2,755	2,026	6,687	12,926	3,319	4,254	11,041	11,011	436	393	158
	1998	P	61,586	2,851	397	2,923	2,577	6,896	12,270	3,599	4,585	10,122	14,208	529	484	145
Net migration - Solde migratoire	1999	P	-	303	166	554	315	-2,218	1,430	-224	-850	1,123	-647	-101	136	13
	1998	P	-	-934	134	190	-555	-2,036	1,929	-414	-117	6,196	-4,077	-292	-32	8
Total Net Migration - Solde migratoire total	1999	P	11,131	474	133	-845	563	1,089	5,841	131	-900	929	3,721	-140	131	4
	1998	R	2,411	-947	143	-183	-479	-420	-1,938	-323	-322	6,396	846	-324	-37	-1
Total Growth - Accroissement total	1999	P	34,115	581	228	-635	916	4,571	15,447	1,118	-171	5,213	6,501	-69	249	166
	1998	R	28,230	-785	247	93	-64	3,867	8,733	748	455	10,869	4,075	-247	79	160
Marriages - Mariages	1999	P	27,751	526	151	975	688	3,793	12,767	1,038	1,022	3,072	3,666	25	18	10
	1998	R	27,473	535	150	977	691	3,519	12,776	1,039	1,022	3,032	3,678	26	18	10

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, October-December 1999 (PP)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, octobre-décembre 1999 (PP)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.	NVT.	
	-	-	-	-	-				-	- YUKON	-	-	
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT	
NFLD. - T.-N.	-	5	267	123	9	824	46	-	424	102	5	18	10
P.E.I. - Î.-P.-É.	21	-	130	79	11	85	-	4	44	6	9	-	-
N.S. - N.-É.	266	121	-	547	77	945	110	43	386	215	6	23	16
N.B. - N.-B.	110	93	479	-	463	513	48	21	196	61	42	-	-
QUE. - QC	36	13	210	254	-	4,766	112	54	473	745	-	12	12
ONT.	825	151	1,303	776	2,914	-	905	406	1,848	3,585	57	104	52
MAN.	47	17	103	42	102	921	-	465	949	669	-	2	2
SASK.	46	8	68	13	45	560	527	-	2,159	779	14	27	8
ALTA. - ALB.	504	105	431	320	347	2,567	743	1,773	-	3,976	54	205	16
B.C. - C.-B.	272	42	269	170	477	3,040	549	594	5,402	-	138	48	10
YUKON	-	-	6	-	18	45	16	44	76	197	-	30	4
N.W.T. - T.N.-O.	6	-	25	11	2	55	25	-	194	26	8	-	41
NVT.-NT	3	-	18	6	4	35	14	-	13	3	2	60	-
Total in-migration Total des entrées	2,136	555	3,309	2,341	4,469	14,356	3,095	3,404	12,164	10,364	335	529	171
Total out-migration Total des sorties	1,833	389	2,755	2,026	6,687	12,926	3,319	4,254	11,041	11,011	436	393	158
Net migration Solde migratoire	303	166	554	315	-2,218	1,430	-224	-850	1,123	-647	-101	136	13

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 57,228

(PP): Preliminary postcensal estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and $F_{(j,k)}$ 3 year adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996 and 1996-1997 tax file data from Canada Customs and Revenue Agency. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(j,k)}$ période de 3 ans, calculées à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 1994-1995, 1995-1996 et 1996-1997 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

-: Nil or zero - Néant ou zéro.

Table 4. Annual Demographic Statistics, for Years Ending December 31, 1998 and 1999

Tableau 4. Statistiques démographiques annuelles pour les années se terminant le 31 décembre 1998 et 1999

Item - Rubrique			CANADA		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.			MAN.		SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON		N.W.T.	N.V.T.
					-	-	-	-	-						-	-	-			-	-
					T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT								
Births - Naissances	1999	R	338,698	5,032	1,561	9,647	7,669	73,004	131,328	14,338	12,775	37,784	43,706	421	704	729					
	1998	R	343,371	5,187	1,565	9,747	7,777	75,778	132,322	14,448	12,801	37,480	44,382	451	705	728					
Deaths - Décès	1999	R	225,123	4,489	1,077	8,368	6,210	54,464	84,400	9,851	8,927	17,694	29,241	131	145	126					
	1998	R	219,834	4,398	1,049	8,202	6,077	53,919	81,929	9,668	8,790	17,090	28,322	127	142	121					
Natural Increase - Accroissement naturel	1999	R	113,575	543	484	1,279	1,459	18,540	46,928	4,487	3,848	20,090	14,465	290	559	603					
	1998	R	123,537	789	516	1,545	1,700	21,859	50,393	4,780	4,011	20,390	16,060	324	563	607					
International Migration - Migration internationale																					
Immigration	1999	P	189,883	432	139	1,608	677	29,191	104,088	3,715	1,721	12,080	36,099	72	53	8					
	1998	R	174,169	419	129	2,076	756	26,407	92,675	3,000	1,576	11,192	35,813	61	56	9					
Total Emigrants	1999	R	60,902	271	36	612	196	11,427	31,044	1,620	946	6,994	7,556	68	83	49					
Émigrants totaux	1998	R	57,781	257	33	582	174	10,865	29,586	1,536	886	6,605	7,071	64	78	44					
Net Migration Solde migratoire	1999	R	128,981	161	103	996	481	17,764	73,044	2,095	775	5,086	28,543	4	-30	-41					
	1998	R	116,388	162	96	1,494	582	15,542	63,089	1,464	690	4,587	28,742	-3	-22	-35					
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	1999	R	15,561	485	120	709	564	1,568	6,376	701	600	1,273	3,160	-6	10	1					
	1998	R	-2,643	57	29	304	102	-78	-3,705	-18	137	881	-403	18	28	5					
Net International Migration - Solde migratoire international	1999	R	144,542	646	223	1,705	1,045	19,332	79,420	2,796	1,375	6,359	31,703	-2	-20	-40					
	1998	R	113,745	219	125	1,798	684	15,464	59,384	1,446	827	5,468	28,339	15	6	-30					
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																					
In-migration - Entrées	1999	P	331,911	11,834	3,133	17,944	13,515	24,172	85,402	18,655	20,322	76,193	54,987	1,670	3,051	1033					
	1998	R	326,256	8,706	2,792	15,967	10,719	22,826	78,035	17,377	22,665	91,724	50,170	1,642	2,606	1027					
Out-migration - Sorties	1999	P	331,911	14,628	2,430	16,526	13,210	39,180	68,174	19,605	26,238	59,591	66,272	2,431	2,675	951					
	1998	R	326,256	16,678	2,868	17,458	13,566	38,500	66,917	20,178	22,992	48,343	71,154	3,097	3,458	1047					
Net migration - Solde migratoire	1999	P	-	-2,794	703	1,418	305	-15,008	17,228	-950	-5,916	16,602	-11,285	-761	376	82					
	1998	R	-	-7,972	-76	-1,491	-2,847	-15,674	11,118	-2,801	-327	43,381	-20,984	-1,455	-852	-20					
Total Net Migration - Solde migratoire total	1999	R	144,542	-2,148	926	3,123	1,350	4,324	96,648	1,846	-4,541	22,961	20,418	-763	356	42					
	1998	R	113,745	-7,753	49	307	-2,163	-210	70,502	-1,355	500	48,849	7,355	-1,440	-846	-50					
Total Growth - Accroissement total	1999	R	258,117	-1,605	1,410	4,402	2,809	22,864	143,576	6,333	-693	43,051	34,883	-473	915	645					
	1998	R	237,282	-6,964	565	1,852	-463	21,649	120,895	3,425	4,511	69,239	23,415	-1,116	-283	557					
Marriages - Mariages	1999	R	153,380	3,043	866	5,102	4,013	23,884	64,533	6,211	5,752	17,986	21,630	153	141	66					
	1998	R	153,190	3,117	866	5,125	4,044	23,746	64,536	6,218	5,730	17,651	21,788	161	142	66					

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1997. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1997 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 3.3% and 5.3% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

- **Les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1997, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1997, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 3,3 % pour les naissances et de 5,3 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the RRC were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information sur les prestations fiscales pour enfants (PFE) de l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la CVD, sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence.

residence. A distinction is made between **landed immigrants** from other countries who settle in Canada, **total emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1996 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that

On distingue à cet égard les **immigrants reçus** qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants totaux** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents :

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- Toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1996. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un

area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons temporarily abroad.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des « résidents non permanents ».

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Text Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates
Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

	1997		1998				1999			
	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.
	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.
Births – Naissances	D	D	R	R	R	R	R	P	P	P
Deaths – Décès	D	D	R	R	R	R	R	P	P	P
Immigration	D	D	R	R	R	R	P	P	P	P
Emigrants – Children Émigrants – Enfants	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Emigrants – Adults Émigrants – Adultes	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Temporarily Abroad Temporairement à l'étranger	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Non-permanent Residents Résidents non permanents	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Returning Emigrants Émigrants de retour	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Interprovincial Migration – Children	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P
Migration interprovinciale – Enfants										
Interprovincial Migration – Adults	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P
Migration interprovinciale – Adultes										
Population at end of quarter Population à la fin du trimestre	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP	PP

D: Final data. – Données définitives.

R: Updated data. – Données mises à jour.

P: Preliminary data. – Données provisoires.

PD: Final Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires définitives.

PR: Updated Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires mises à jour.

PP: Preliminary Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires provisoires.

Note: Before July-September 1997, all components are final.

Nota: Avant juillet-septembre 1997, toutes les composantes sont définitives.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

<p>Base: May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount. Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.</p> <p>Births and Deaths Statistics Canada, Health Statistics Division. Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.</p> <p>Immigrants Citizenship and Immigration Canada</p> <p>Total Emigration <i>Emigrants</i> <u>Children 0-17 years</u> Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service. <u>Adults</u> Statistics Canada, Demography Division - using data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service. <i>Returning Emigrants</i> Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files. <i>Temporarily Abroad</i> Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check, 1991 and 1996 Censuses of Canada.</p> <p>Non-permanent Residents Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).</p> <p>Interprovincial Migration <i>Children 0-17 years</i> Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files. <i>Adults</i> Statistics Canada, Demography Division - based on CCRC files and adjustment factors calculated using CCRC files. Distributed monthly using child migration data.</p>	<p>Population de départ Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.</p> <p>Naissances et décès Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé. Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.</p> <p>Immigrants Citoyenneté et Immigration Canada.</p> <p>Émigration totale <i>Émigrants</i> <u>Enfants 0-17 ans</u> Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service". <u>Adultes</u> Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du "U.S. Department of Justice, Naturalization and Immigration Service". <i>Émigrants de retour</i> Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC. <i>Temporairement à l'étranger</i> Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers des Recensements du Canada de 1991 et 1996.</p> <p>Résidents non permanents Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).</p> <p>Migration interprovinciale <i>Enfants 0-17 ans</i> Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC. <i>Adultes</i> Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des fichiers de l'ADRC et des facteurs de rajustement calculés à partir des fichiers de l'ADRC. La répartition mensuelle provient des données de migration des enfants.</p>
------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses
Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. -
 Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996
Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

NEW – NEW – NEW

Discover the latest facts about the Canadian population with the 1998-1999 edition of the **Report on the demographic situation**

The 1998-1999 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada** is now available. As a reference book, the Report allows you to know and to better understand the current demographic trends in Canada, either at the national or provincial level. It gives you a detailed picture of the Canadian population at the eve of a new century.

The **Report** presents, in the first part, a complete review of the current demographic situation. The most recent trends in population growth, fertility, mortality, nuptiality, divorce and international as well as inter-provincial migrations are described, analysed and compared with other industrialised countries.

This year, the second part of the **Report** offers three distinct analyses on topics of interest in the Canadian context. As the most recent data confirms that fertility has reached its lowest level ever recorded in Canada at 1.55 children per woman, it seems very important to better understand factors associated with this trend; the first study aims at looking at the links between **relative income and fertility**. The second study is devoted to an analysis of the **evolution of dependence-free life expectancy between 1986 and 1996**. As a topic of interest in a context of population ageing, authors show that if Canadians can expect to live longer than most other persons living in industrialised countries, they can also expect to live longer without disabilities. Finally, the last study offers a new light on the different components of the **Demographic growth of aboriginal populations since 1986** in Canada.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU

Découvrez l'actualité démographique récente grâce au **Rapport sur l'état de la population**, édition 1998-1999

L'édition 1998-1999 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est maintenant disponible. Ouvrage de référence par excellence, le Rapport vous permet de connaître et de comprendre les évolutions démographiques en cours tant au niveau national que provincial. Il vous donne ainsi un portrait détaillé de la population canadienne au début d'un nouveau millénaire.

Le **Rapport** présente, dans sa première partie, un survol complet de la situation démographique actuelle. Les plus récentes tendances démographiques en matière de croissance de la population, de fécondité, de mortalité, de nuptialité, de divortialité ainsi que de migrations internationales et interprovinciales sont décrites, analysées et situées dans un contexte international.

La deuxième partie du **Rapport** présente cette année trois études distinctes sur des sujets d'actualité dans le contexte canadien. Alors que les plus récentes données montrent un fléchissement généralisé de la fécondité au pays (1,55 enfant par femme), il apparaît important de mieux comprendre les facteurs associés à l'évolution de celle-ci ; aussi, la première étude porte sur les liens entre le **revenu des jeunes et la fécondité**. La seconde est consacrée à l'examen de l'évolution de l'**espérance de vie sans dépendance entre 1986 et 1996**. Sujet d'actualité s'il en est un dans un contexte de vieillissement de la population, les auteurs montrent que les Canadiennes et les Canadiens jouissent non seulement d'une espérance de vie élevée lorsque comparée à celle des autres pays et que celle-ci ne cesse de s'accroître, mais également que le nombre d'années vécues sans dépendance augmente lui aussi. Enfin, la dernière étude jette un regard nouveau sur les **composantes de la croissance de la population autochtone depuis 1986** au Canada.

AND

Annual Demographic Statistics, 1999 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2004.

The attached CD-ROM provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1991 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

ET

Statistiques démographiques annuelles, 1999 (n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2004.

Le CD-ROM accompagne et ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1991 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population – Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence – Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation – Matrix 3 - **temporarily discontinued**

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination – Matrix 397

Quarterly Number of Total Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents – Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians – Matrix 6471 - **discontinued**

Quarterly Number of In- and Out-Interprovincial Migrants, Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada) - Matrix 6981

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données : séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation – Matrice 3 - **temporairement discontinuée**

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants totaux - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471 - **discontinué**


Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux, Agence des douanes et du revenu du Canada (anciennement Revenu Canada) - Matrice 6981


Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 .

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 .



Quarterly Demographic Statistics

**January-March
2000**

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version, catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada, the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Statistiques démographiques trimestrielles

**Janvier-mars
2000**

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

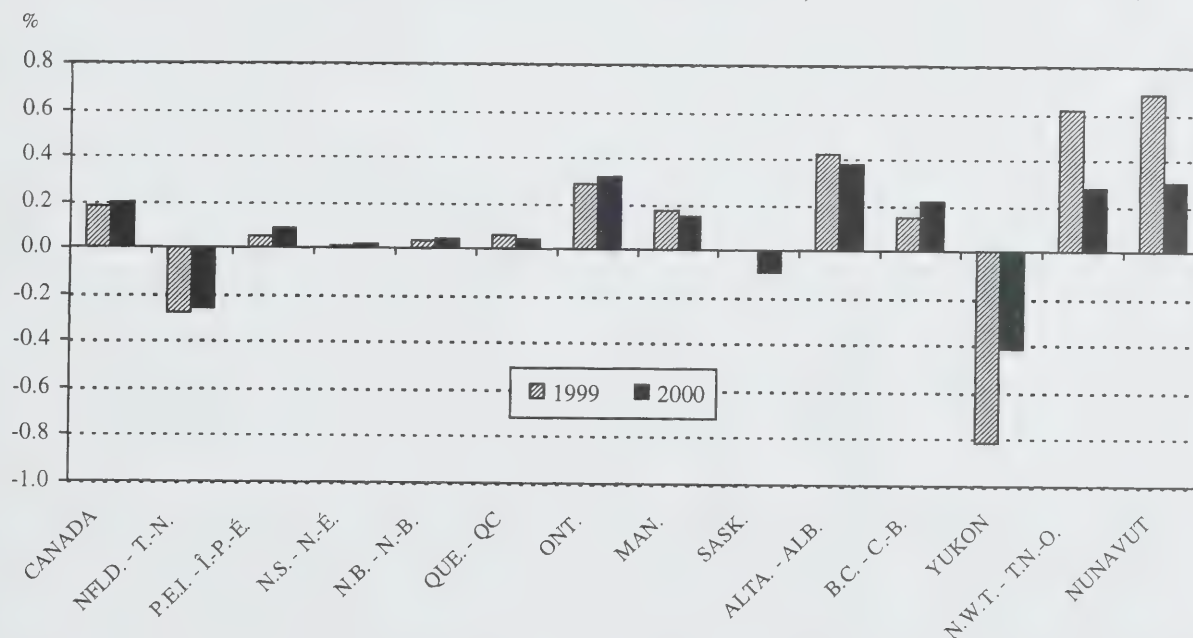
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

QUARTERLY POPULATION GROWTH, CANADA, PROVINCES AND TERRITORIES, JANUARY-MARCH 1999 AND 2000

ACCROISSEMENT DÉMOGRAPHIQUE TRIMESTRIEL, CANADA, PROVINCES ET TERRITOIRES, JANVIER-MARS 1999 ET 2000



Demographic Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320.

July 2000

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320.

Juillet 2000

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

Highlights

Canada

On April 1, 2000, Canada's population was estimated at 30,666,900 up 60,200 from January 1st and more than a quarter of a million (262,800) over the last 12-month period. In terms of population growth rates, Canada's population increased by 0.2% during the last three months and 0.9% over the last twelve months. In both cases, the population growth was larger than observed in 1998 and 1999, showing a reversal of the trend of declining growth rates observed during the 1997-1999 period.

Less than one-third of Canada's population growth (30.6%) during January-March 2000 was attributable to natural increase (births minus deaths), down from 36.8% in 1999 and 40.2% in 1998. Conversely, net international migration accounted for 69.4% of Canada's population growth during the first quarter of 2000.

The number of births occurring during the first three months of the year has continually declined since 1992. There were 81,900 births during this period in 2000, down from 82,600 in 1999 and 98,500 in 1992. Conversely, the number of deaths has increased consistently since 1991. During the first quarter of 2000, there were 63,500 deaths in Canada, up from 62,100 in 1999 and 49,900 in 1991.

Net international migration is the balance between the number of immigrants, total emigrants and the net change in the number of non-permanent residents. Due to increased numbers of immigrants and non-permanent residents, net international migration for Canada was 41,800 during the first quarter of 2000, up from 35,100 in 1999. There were 45,500 immigrants to Canada during the first quarter of 2000, up from 39,900 in 1999. The number of total emigrants rose very little with 10,200 leaving Canada within the first three months of

Faits saillants

Canada

La population du Canada était estimée à 30 666 900 habitants au 1er avril 2000, une hausse de 60 200 personnes depuis le 1er janvier et de plus d'un quart d'un million (262 800) depuis les 12 derniers mois. La population canadienne s'est ainsi accrue de 0,2 % au cours des trois derniers mois et de 0,9 % pendant les douze derniers mois. La croissance de la population était supérieure à celle observée en 1998 et 1999 renversant ainsi la tendance à la baisse des taux d'accroissement observés au cours de la période 1997 à 1999.

Moins d'un tiers (30,6 %) de l'accroissement de la population du Canada au cours du premier trimestre 2000 était attribuable à l'accroissement naturel (naissances moins décès), soit un niveau inférieur à celui de 1999 (36,8 %) et de 1998 (40,2 %). Par contre, le solde migratoire international représentait 69,4 % de la croissance de la population du Canada au premier trimestre 2000.

Depuis 1992, le nombre de naissances n'a cessé de diminuer au cours des premiers trimestres de l'année. Le nombre de naissances, alors de 98 500, diminuait à 82 600 en 1999 et à 81 900 en 2000. À l'inverse, le nombre de décès augmentait de façon régulière depuis 1991. Au trimestre janvier-mars 2000, on enregistrait 63 500 décès au Canada, comparativement à 62 100 en 1999 et à 49 900 en 1991.

Le solde migratoire international est la différence entre le nombre d'immigrants, le nombre d'émigrants totaux et le solde des résidents non permanents. En raison d'une augmentation du nombre d'immigrants et de résidents non permanents, le solde migratoire international du Canada atteignait 41 800 au cours du premier trimestre de l'année 2000, une augmentation par rapport à l'année précédente (35 100). Pendant ce trimestre, le Canada accueillait 45 500 immigrants, une hausse par rapport aux 39 900 immigrants reçus au cours du même trimestre l'année précédente. Le nombre d'émigrants totaux augmentait faiblement;

this year, up from 9,600 in 1999. The net change in non-permanent residents was notable during this period with 6,500 more non-permanent residents living in Canada, compared to a net gain of only 4,800 in 1999. In total, there were 251,300 non-permanent residents living in Canada on April 1st, 2000, compared to 234,000 on the same date in 1999.

Provinces and Territories

Alberta had the largest population growth (0.38%) during the January-March 2000 quarter, followed by Ontario (0.32%), Nunavut (0.30%), Northwest Territories (0.27%) and British Columbia (0.22%). Only the Yukon (-0.41%), Newfoundland (-0.26%) and Saskatchewan (-0.09%) declined in population during this period. The remaining provinces gained in population, but did so at a lower rate than Canada as a whole (0.20%).

Despite a lower gain in population compared to previous years, Alberta's population increased by 11,200 during the first quarter of this year, up from 2,978,800 to 2,990,000. Natural increase and a favourable exchange of migrants with other provinces and territories contributed the most to Alberta's growth in population (4,400, respectively). Alberta had the most favourable population exchange of migrants with British Columbia and Saskatchewan, gaining 2,600 and 1,200, respectively. Should the current rate of population growth continue, Alberta's population will surpass three million by July 1st, 2000.

The population in Ontario was 11,612,100 on April 1st 2000, up 37,000 from January 1st. Net international migration contributed the most to Ontario's population growth during the first quarter of 2000. A net gain of 23,700 people through international migration accounted for

10 200 personnes ont quitté le Canada au cours des trois premiers mois de l'année 2000, contre une hausse de 9 600 en 1999. Le solde des résidents non permanents s'accroissait sensiblement pendant la même période, environ 6 500 résidents non permanents de plus résidaient au Canada à la fin du trimestre comparativement à un gain net de seulement 4 800 en 1999. Au 1er avril 2000, le nombre total de résidents non permanents au Canada atteignait 251 300, comparativement à 234 000 à la même date en 1999.

Les provinces et les territoires

L'Alberta a connu la plus importante croissance démographique (0,38 %) au cours du trimestre janvier-mars 2000, suivi de l'Ontario (0,32 %), du Nunavut (0,30 %), des Territoires du Nord-Ouest (0,27 %), et de la Colombie-Britannique (0,22 %). Le Yukon (-0,41 %), Terre-Neuve (-0,26 %) et la Saskatchewan (-0,09 %) ont connu une décroissance de leur population pendant ce trimestre. Les autres provinces ont enregistré des gains de population, mais à un rythme inférieur à celui de l'ensemble du Canada (0,20 %).

En dépit d'un gain démographique moins élevé par rapport aux années précédentes, la population de l'Alberta s'accroissait de 11 200 personnes au cours du premier trimestre 2000, passant de 2 978 800 à 2 990 000. L'accroissement naturel et des échanges migratoires interprovinciaux favorables ont largement contribué à l'accroissement démographique de la province (4 400, respectivement). L'Alberta a connu les gains migratoires interprovinciaux les plus élevés à la suite principalement de ses échanges avec la Colombie-Britannique (2 600) et la Saskatchewan (1 200). Si le taux de croissance démographique actuel se poursuit, la population de l'Alberta franchira le seuil des trois millions au 1er juillet 2000.

La population de l'Ontario s'élevait à 11 612 100 au 1er avril 2000, une hausse de 37 000 personnes depuis le 1er janvier. Le solde migratoire international contribuait majoritairement à la croissance démographique de l'Ontario de ce trimestre. La migration internationale se soldait en une augmentation

64% of Ontario's population growth. Another 7,400 persons were added through natural increase and 6,000 through net interprovincial migration. Ontario's population totalled 37.9% of the population in Canada on April 1st 2000, up from 37.8% on January 1st and 37.7% on April 1st of last year.

Natural increase continues to be the dominant factor regarding the high population growth rates in Nunavut and the Northwest Territories. While international migration contributed very little to the population growth of these two territories, net losses through interprovincial/territorial migration during the first quarter of this year offset some of the population gain obtained through natural increase.

Net gain through international migration contributed most to British Columbia's population growth during the first three months of 2000. On April 1st 2000, British Columbia's population was 4,052,400, up 8,800 from January 1st. During this period, there was also a decrease in the net loss of population through interprovincial migration.

During the first quarter of 2000, the population growth rates for Manitoba (0.15%), Prince Edward Island (0.08%), New Brunswick (0.05%), Quebec (0.04%) and Nova Scotia (0.02%) were below the rate for all of Canada (0.20%). For Manitoba, Prince Edward Island and New Brunswick, the population gains through natural increase, international migration and interprovincial migration were relatively small. In Quebec, population gains through international migration were offset by a comparable loss through interprovincial migration. Although the estimates are preliminary, there were more deaths than births in Nova Scotia during this period, which led to a negative natural increase. Small gains through international and interprovincial migration prevented Nova Scotia from losing population

nette de 23 700 personnes et contribuait à 64 % de la croissance totale de la province. Des gains additionnels de 7 400 personnes provenaient de l'accroissement naturel et de 6 000 personnes à la suite d'échange migratoires interprovinciaux. La population de l'Ontario représentait 37,9 % de la population du Canada au 1^{er} avril 2000, une hausse par rapport au 1^{er} janvier (37,8 %) et au 1^{er} avril de l'année précédente (37,7 %).

L'accroissement naturel continue d'être le facteur prépondérant expliquant les taux de croissance élevés du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. Bien que la contribution de la migration internationale s'avèrait faible pour ces territoires, les pertes migratoires interprovinciales/territoriales nettes du premier trimestre de l'année compensaient en partie les gains réalisés par l'accroissement naturel.

Au cours du premier trimestre 2000, la migration internationale contribuait largement à l'augmentation de la population de la Colombie-Britannique. Au 1^{er} avril 2000, la population de la province atteignait 4 052 400, soit une hausse de 8 800 personnes depuis le 1^{er} janvier. Durant cette période, on observait également une réduction des pertes migratoires interprovinciales nettes.

Durant le premier trimestre 2000, les taux d'accroissement démographique du Manitoba (0,15 %), de l'Île-du-Prince-Édouard (0,08 %), du Nouveau-Brunswick (0,05 %), du Québec (0,04 %), et de la Nouvelle-Écosse (0,02 %) étaient inférieurs à celui de l'ensemble du Canada (0,20 %). Pour le Manitoba, l'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick, la croissance était attribuable à un accroissement naturel, les migrations internationales et interprovinciales ayant un effet relativement faible pour ces provinces. Au Québec, les gains réalisés par la migration internationale sont compensés par des pertes migratoires interprovinciales. Bien que l'estimation de ces composantes soient provisoires, la Nouvelle-Écosse avait plus de décès que de naissances au cours de cette période, se traduisant en un accroissement naturel négatif. De faibles gains issus des migrations internationales et interprovinciales permettaient à la

overall during this quarter.

The Yukon, Newfoundland and Saskatchewan decreased in population during the first quarter of 2000 mainly due to net losses through interprovincial/territorial migration. Most of the out migration from the Yukon (44.0%) relocated in Alberta, while another 31.9% moved to British Columbia. Nearly half of the out-migrants from Newfoundland (46.9%) moved to Ontario, 22.6% moved to Alberta and 15.5% relocated in Nova Scotia. Similarly, over half of the out-migrants from Saskatchewan moved to Alberta (53.2%), 18.3% to Manitoba, 14.5% to British Columbia and 11.4% to Ontario.

Nouvelle-Écosse de ne pas avoir une décroissance de sa population au cours du trimestre.

Les populations du Yukon, de Terre-Neuve et de la Saskatchewan ont diminué au cours du premier trimestre 2000 principalement à cause de pertes migratoires interprovinciales/territoriales nettes. Les sortants du Yukon se sont principalement établis en Alberta (44,0 %) et en Colombie-Britannique (31,9 %). Près de la moitié des sortants de Terre-Neuve (46,9 %) se sont installés en Ontario, 22,6 % en Alberta et 15,5 % en Nouvelle-Écosse. De même, plus de la moitié des sortants de la Saskatchewan s'établissaient en Alberta (53,2 %), 18,3 % au Manitoba, 14,5 % en Colombie-Britannique et 11,4 % en Ontario.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to April 1, 2000 (1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} avril 2000 (1)

Month/Year		CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.	NVT.	
Mois/Année			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT	
07-1991	(ID)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241
10-1991	(ID)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405
01-1992	(ID)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582
04-1992	(ID)	28,273,455	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744
07-1992	(ID)	28,376,520	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970
10-1992	(ID)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099
01-1993	(ID)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265
04-1993	(ID)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415
07-1993	(ID)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648
10-1993	(ID)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892
01-1994	(ID)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071
04-1994	(ID)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290
07-1994	(ID)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486
10-1994	(ID)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618
01-1995	(ID)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775
04-1995	(ID)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950
07-1995	(ID)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058
10-1995	(ID)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195
01-1996	(ID)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371
04-1996	(ID)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537
07-1996	(PD)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741
10-1996	(PD)	29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713	25,818
01-1997	(PD)	29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,564	32,124	41,652	25,798
04-1997	(PD)	29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813	25,903
07-1997	(PD)	29,987,214	554,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,788	25,947
10-1997	(PR)	30,075,866	551,400	137,008	935,419	754,270	7,309,993	11,298,352	1,136,051	1,022,417	2,854,688	3,976,633	31,989	41,593	26,053
01-1998	(PR)	30,111,260	550,128	136,862	935,763	754,279	7,312,756	11,310,608	1,136,142	1,023,354	2,866,514	3,985,360	31,932	41,424	26,138
04-1998	(PR)	30,168,344	547,531	136,747	935,845	753,709	7,317,341	11,341,141	1,136,686	1,023,980	2,884,611	3,991,558	31,739	41,223	26,233
07-1998	(PR)	30,246,891	545,418	137,028	936,089	753,454	7,322,995	11,384,379	1,138,035	1,025,203	2,906,870	3,998,325	31,591	41,075	26,429
10-1998	(PR)	30,320,312	543,949	137,180	937,522	753,880	7,330,538	11,422,770	1,138,819	1,027,410	2,924,884	4,004,700	31,063	41,062	26,535
01-1999	(PR)	30,348,542	543,164	137,427	937,615	753,816	7,334,405	11,431,503	1,139,567	1,027,865	2,935,753	4,008,775	30,816	41,141	26,695
04-1999	(PR)	30,404,091	541,631	137,500	937,751	754,103	7,338,592	11,463,544	1,141,484	1,027,850	2,948,070	4,014,730	30,566	41,393	26,877
07-1999	(PR)	30,491,294	541,000	137,980	939,791	754,969	7,345,390	11,513,808	1,143,509	1,027,780	2,964,689	4,023,100	30,633	41,606	27,039
10-1999	(PP)	30,572,544	540,978	138,609	942,652	755,709	7,352,698	11,559,632	1,144,782	1,027,343	2,973,591	4,037,157	30,412	41,807	27,174
01-2000	(PP)	30,606,659	541,559	138,837	942,017	756,625	7,357,269	11,575,079	1,145,900	1,027,172	2,978,804	4,043,658	30,343	42,056	27,340
04-2000	(PP)	30,666,864	540,159	138,953	942,177	756,990	7,360,445	11,612,101	1,147,583	1,026,214	2,989,999	4,052,434	30,218	42,170	27,421

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002.XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

(ID) Revised intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations révisées, rajustées pour le sous-dénombrement net.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, January-March 1999 and 2000
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, janvier-mars 1999 et 2000

Item - Rubrique			CANADA		Nfld.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.			ALTA.	B.C.	N.W.T.		N.V.T.
					-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	-	-
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC					ALB.	C.-B.	T.N.-O.		NT
Births - Naissances	1999	R	82,594	1,194	379	2,317	1,884	17,876	31,705	3,490	3,180	9,319	10,773	114	193	170
	2000	P	81,937	1,181	380	2,308	1,867	18,056	31,261	3,460	3,172	9,208	10,563	111	198	172
Deaths - Décès	1999	R	62,145	1,183	328	2,342	1,752	15,884	22,916	2,716	2,350	4,636	7,922	39	34	43
	2000	P	63,503	1,231	340	2,426	1,817	15,409	23,873	2,795	2,395	4,809	8,284	42	37	45
Natural Increase - Accroissement naturel	1999	R	20,449	11	51	-25	132	1,992	8,789	774	830	4,683	2,851	75	159	127
	2000	P	18,434	-50	40	-118	50	2,647	7,388	665	777	4,399	2,279	69	161	127
International Migration - Migration internationale																
Immigration	1999	P	39,888	90	31	294	199	6,295	20,935	742	517	2,602	8,160	12	9	2
	2000	P	45,470	80	21	305	120	6,848	25,355	854	376	2,861	8,605	15	26	4
Total Emigrants - Émigrants totaux	1999	R	9,593	44	6	94	28	1,804	4,877	252	154	1,090	1,209	11	15	9
	2000	P	10,193	47	7	98	32	1,911	5,155	268	165	1,166	1,304	13	17	10
Net Migration Solde migratoire	1999	R	30,295	46	25	200	171	4,491	16,058	490	363	1,512	6,951	1	-6	-7
	2000	P	35,277	33	14	207	88	4,937	20,200	586	211	1,695	7,301	2	9	-6
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	1999	R	4,805	74	-1	124	85	230	2,723	115	17	481	948	0	8	1
	2000	P	6,494	-4	8	-32	158	-344	3,451	77	4	720	2,411	35	8	2
Net International Migration - Solde migratoire international	1999	R	35,100	120	24	324	256	4,721	18,781	605	380	1,993	7,899	1	2	-6
	2000	P	41,771	29	22	175	246	4,593	23,651	663	215	2,415	9,712	37	17	-4
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																
In-migration - Entrées	1999	P	68,544	2,583	555	3,249	2,595	4,075	17,495	4,450	4,327	17,801	10,121	259	789	245
	2000	P	77,611	2,710	746	4,196	3,144	4,970	21,520	4,846	4,383	17,501	12,330	324	722	219
Out-migration - Sorties	1999	P	68,544	4,247	557	3,412	2,696	6,601	13,024	3,912	5,552	12,160	14,916	585	698	184
	2000	P	77,611	4,089	692	4,093	3,075	9,034	15,537	4,491	6,333	13,120	15,545	555	786	261
Net migration - Solde migratoire	1999	P	0	-1,664	-2	-163	-101	-2,526	4,471	538	-1,225	5,641	-4,795	-326	91	61
	2000	P	0	-1,379	54	103	69	-4,064	5,983	355	-1,950	4,381	-3,215	-231	-64	-42
Total Net Migration - Solde migratoire total	1999	R	35,100	-1,544	22	161	155	2,195	23,252	1,143	-845	7,634	3,104	-325	93	55
	2000	P	41,771	-1,350	76	278	315	529	29,634	1,018	-1,735	6,796	6,497	-194	-47	-46
Total Growth - Accroissement total	1999	R	55,549	-1,533	73	136	287	4,187	32,041	1,917	-15	12,317	5,955	-250	252	182
	2000	P	60,205	-1,400	116	160	365	3,176	37,022	1,683	-958	11,195	8,776	-125	114	81
Marriages - Mariages	1999	R	15,776	200	47	382	282	1,954	6,890	595	522	2,003	2,853	15	17	16
	2000	P	15,794	198	47	382	282	1,965	6,894	594	521	2,020	2,843	14	18	16

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, January-March 2000 (PP)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, janvier-mars (PP)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.	NVT.	
	-	-	-	-	-				-	-	YUKON	-	-
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT	
NFLD. - T.-N.	-	100	634	183	58	1,916	33	50	925	86	9	58	37
P.E.I. - Î.-P.-É.	66	-	190	114	11	194	-	-	59	58	-	-	-
N.S. - N.-É.	213	170	-	793	175	1,673	76	36	675	276	-	4	2
N.B. - N.-B.	191	176	747	-	368	1,011	36	25	329	157	-	19	16
QUE. - QC	114	40	135	473	-	6,797	164	81	509	687	5	14	15
ONT.	1,129	160	1,209	1,098	3,401	-	1,370	542	2,405	4,146	4	48	25
MAN.	35	12	99	60	90	1,409	-	755	1,210	788	8	14	11
SASK.	36	3	81	3	-	722	1,157	-	3,367	919	20	20	5
ALTA. - ALB.	574	44	650	250	314	2,810	1,007	2,191	-	4,867	78	311	24
B.C. - C.-B.	272	41	410	163	521	4,808	978	639	7,420	-	173	98	22
YUKON	4	-	13	-	-	37	5	14	244	177	-	55	6
N.W.T. - T.N.-O.	48	-	16	5	10	88	13	41	335	152	22	-	56
NVT.-NT	28	-	12	2	22	55	7	9	23	17	5	81	-
Total in-migration Total des entrées	2,710	746	4,196	3,144	4,970	21,520	4,846	4,383	17,501	12,330	324	722	219
Total out-migration Total des sorties	4,089	692	4,093	3,075	9,034	15,537	4,491	6,333	13,120	15,545	555	786	261
Net migration Solde migratoire	-1,379	54	103	69	-4,064	5,983	355	-1,950	4,381	-3,215	-231	-64	-42

Total number of migrants - Nombre total de migrants 77,611

(PP): Preliminary postcensal estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and $F_{(j,k)}$ 3 year adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996 and 1996-1997 tax file data from Canada Customs and Revenue Agency. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{(j,k)}$ période de 3 ans, calculées à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 1994-1995, 1995-1996 et 1996-1997 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

-. Nil or zero - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1997. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1997 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 3.3% and 5.3% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

- **Les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1997, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1997, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 3,3 % pour les naissances et de 5,3 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the RRC were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information sur les prestations fiscales pour enfants (PFE) de l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la CVD, sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence.

residence. A distinction is made between **landed immigrants** from other countries who settle in Canada, **total emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1996 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that

On distingue à cet égard les **immigrants reçus** qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants totaux** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents :

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- Toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1996. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un

area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons temporarily abroad.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des « résidents non permanents ».

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Text Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates
Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

	1997		1998				1999				2000
	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.-Mar.
	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril -juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril -juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.-mars
Births – Naissances	D	D	R	R	R	R	R	P	P	P	P
Deaths – Décès	D	D	R	R	R	R	R	P	P	P	P
Immigration	D	D	R	R	R	R	P	P	P	P	P
Emigrants – Children Émigrants – Enfants	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P
Emigrants – Adults Émigrants – Adultes	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P
Temporarily Abroad Temporairement à l'étranger	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Non-permanent Residents Résidents non permanents	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P
Returning Emigrants Émigrants de retour	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P
Interprovincial Migration – Children	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P	P
Migration interprovinciale – Enfants											
Interprovincial Migration – Adults	D	D	D	D	P	P	P	P	P	P	P
Migration interprovinciale – Adultes											
Population at end of quarter Population à la fin du trimestre	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP	PP	PP

D: Final data. – Données définitives.

R: Updated data. – Données mises à jour.

P: Preliminary data. – Données provisoires.

PD: Final Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires définitives.

PR: Updated Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires mises à jour.

PP: Preliminary Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires provisoires.

Note: Prior to July-September 1997, all components are final.

Nota: Avant juillet-septembre 1997, toutes les composantes sont définitives.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

<p>Base:</p> <p>May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.</p> <p>Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.</p>	<p>Population de départ</p> <p>Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net</p> <p>Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.</p>
<p>Births and Deaths</p> <p>Statistics Canada, Health Statistics Division.</p> <p>Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.</p>	<p>Naissances et décès</p> <p>Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.</p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.</p>
<p>Immigrants</p> <p>Citizenship and Immigration Canada</p>	<p>Immigrants</p> <p>Citoyenneté et Immigration Canada.</p>
<p>Total Emigration</p> <p><i>Emigrants</i></p> <p><u>Children 0-17 years</u></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.</p> <p><u>Adults</u></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - using data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.</p> <p><i>Returning Emigrants</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.</p> <p><i>Temporarily Abroad</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check, 1991 and 1996 Censuses of Canada.</p>	<p>Émigration totale</p> <p><i>Émigrants</i></p> <p><u>Enfants 0-17 ans</u></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service".</p> <p><u>Adultes</u></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du "U.S. Department of Justice, Naturalization and Immigration Service".</p> <p><i>Émigrants de retour</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.</p> <p><i>Temporairement à l'étranger</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers des Recensements du Canada de 1991 et 1996.</p>
<p>Non-permanent Residents</p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).</p>	<p>Résidents non permanents</p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).</p>
<p>Interprovincial Migration</p> <p><i>Children 0-17 years</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files.</p> <p><i>Adults</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on CCRC files and adjustment factors calculated using CCRC files. Distributed monthly using child migration data.</p>	<p>Migration interprovinciale</p> <p><i>Enfants 0-17 ans</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.</p> <p><i>Adultes</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des fichiers de l'ADRC et des facteurs de rajustement calculés à partir des fichiers de l'ADRC. La répartition mensuelle provient des données de migration des enfants.</p>

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

NEW – NEW – NEW

Discover the latest facts about the Canadian population with the 1998-1999 edition of the **Report on the demographic situation**

The 1998-1999 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada** is now available. As a reference book, the Report allows you to know and to better understand the current demographic trends in Canada, either at the national or provincial level. It gives you a detailed picture of the Canadian population at the eve of a new century.

The **Report** presents, in the first part, a complete review of the current demographic situation. The most recent trends in population growth, fertility, mortality, nuptiality, divorce and international as well as inter-provincial migrations are described, analysed and compared with other industrialised countries.

This year, the second part of the **Report** offers three distinct analyses on topics of interest in the Canadian context. As the most recent data confirms that fertility has reached its lowest level ever recorded in Canada at 1.55 children per woman, it seems very important to better understand factors associated with this trend; the first study aims at looking at the links between **relative income and fertility**. The second study is devoted to an analysis of the **evolution of dependence-free life expectancy between 1986 and 1996**. As a topic of interest in a context of population ageing, authors show that if Canadians can expect to live longer than most other persons living in industrialised countries, they can also expect to live longer without disabilities. Finally, the last study offers a new light on the different components of the **Demographic growth of aboriginal populations since 1986** in Canada.

AND

Annual Demographic Statistics, 1999 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2004.

The attached CD-ROM provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1991 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU

Découvrez l'actualité démographique récente grâce au **Rapport sur l'état de la population**, édition 1998-1999

L'édition 1998-1999 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est maintenant disponible. Ouvrage de référence par excellence, le Rapport vous permet de connaître et de comprendre les évolutions démographiques en cours tant au niveau national que provincial. Il vous donne ainsi un portrait détaillé de la population canadienne au début d'un nouveau millénaire.

Le **Rapport** présente, dans sa première partie, un survol complet de la situation démographique actuelle. Les plus récentes tendances démographiques en matière de croissance de la population, de fécondité, de mortalité, de nuptialité, de divortialité ainsi que de migrations internationales et interprovinciales sont décrites, analysées et situées dans un contexte international.

La deuxième partie du **Rapport** présente cette année trois études distinctes sur des sujets d'actualité dans le contexte canadien. Alors que les plus récentes données montrent un fléchissement généralisé de la fécondité au pays (1,55 enfant par femme), il apparaît important de mieux comprendre les facteurs associés à l'évolution de celle-ci; aussi, la première étude porte sur les liens entre le **revenu des jeunes et la fécondité**. La seconde est consacrée à l'examen de l'évolution de l'espérance de **vie sans dépendance entre 1986 et 1996**. Sujet d'actualité s'il en est un dans un contexte de vieillissement de la population, les auteurs montrent que les Canadiennes et les Canadiens jouissent non seulement d'une espérance de vie élevée lorsque comparée à celle des autres pays et que celle-ci ne cesse de s'accroître, mais également que le nombre d'années vécues sans dépendance augmente lui aussi. Enfin, la dernière étude jette un regard nouveau sur les **composantes de la croissance de la population autochtone depuis 1986** au Canada.

ET

Statistiques démographiques annuelles, 1999 (n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2004.

Le CD-ROM accompagne et ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1991 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population – Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence – Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation – Matrix 3 - **temporarily discontinued**

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination – Matrix 397

Quarterly Number of Total Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents – Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians – Matrix 6471 - **discontinued**

Quarterly Number of In- and Out-Interprovincial Migrants, Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada) - Matrix 6981

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données : séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation – Matrice 3 - **temporairement discontinuée**

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants totaux - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471 - **discontinué**


Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux, Agence des douanes et du revenu du Canada (anciennement Revenu Canada) - Matrice 6981


Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 .

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 .



Quarterly Demographic Statistics

**April-June
2000**

Statistiques démographiques trimestrielles

**Avril-juin
2000**

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version, catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada, the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

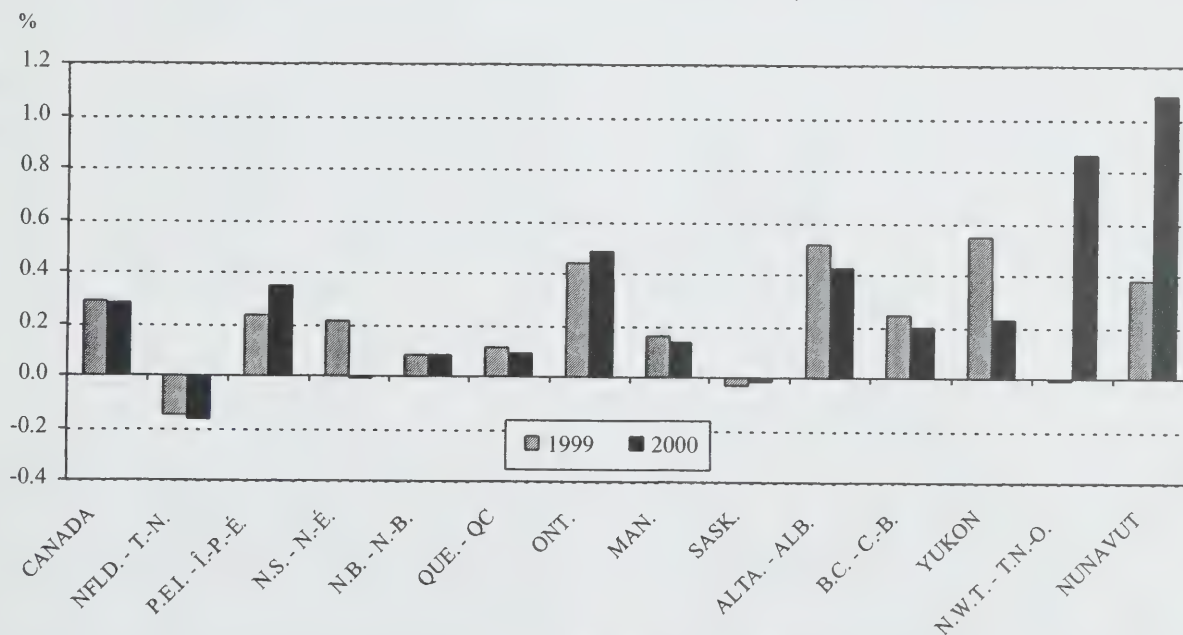
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

**QUARTERLY POPULATION GROWTH,
CANADA, PROVINCES AND TERRITORIES,
APRIL-JUNE 1999 AND 2000**

**ACCROISSEMENT DÉMOGRAPHIQUE
TRIMESTRIEL, CANADA, PROVINCES ET
TERRITOIRES, AVRIL-JUIN 1999 ET 2000**



Demographic Estimates Section, Demography Division (613)
951-2320.

November 2000

Section des estimations démographiques, Division de la démographie
(613) 951-2320.

Novembre 2000

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Highlights

Canada

The population of Canada reached 30,750,100 on July 1st 2000, up 85,400 from April 1st. The population rate of growth was 0.28%, down only slightly from the previous year. Nearly two-thirds (64.4%) of this growth was the result of international migration and one-third (35.6%) from natural increase (births minus deaths).

Immigration continued to have a major effect on Canada's population growth. Between April 1st and June 30th 2000, 57,700 immigrants moved to Canada, up from 47,600 during the same period in 1999. There were 6,600 more non-permanent residents on July 1st than there were on April 1st. Total emigration was 9,200, up slightly from 8,600 in 1999.

Natural increase was 30,400 in the April-June quarter of 2000, below the figure of 33,700 in 1999. There were 87,200 births during the second quarter of 2000, down from 88,500 in 1999. The number of deaths increased to 56,900, up from 54,800 in 1999.

Provinces and Territories

Among the provinces, Ontario (0.48%), Alberta (0.42%) and Prince Edward Island (0.35%) had the largest population growth rates during the April-June quarter of 2000. For the first time since 1987, Ontario's growth rate, during this period, was larger than both Alberta's and British Columbia's. A large population gain through international migration contributed most to Ontario's population growth. More than 34,500 immigrants came to Ontario during this period, accounting for 59.9% of all immigrants to Canada. Natural increase and a favourable exchange of migrants with other provinces and territories also contributed notably to Ontario's

Faits saillants

Canada

La population du Canada a atteint 30 750 100 habitants au 1^{er} juillet 2000, en hausse de 85 400 par rapport au 1^{er} avril. Le taux de croissance démographique, à 0,28 %, accuse une faible baisse par rapport à l'année précédente. Près des deux tiers (64,4 %) de cette croissance s'explique par la migration internationale et le tiers (35,6 %), par l'accroissement naturel (naissances moins décès).

L'immigration a continué d'avoir une incidence significative sur la croissance démographique au Canada. Entre le 1^{er} avril et le 30 juin 2000, 57 700 immigrants sont arrivés au Canada, contre 47 600 au cours de la période correspondante de 1999. Au 1^{er} juillet, le Canada comptait 6 600 résidents non permanents de plus qu'au 1^{er} avril. Le nombre d'émigrants totaux s'établissait à 9 200, comparativement à 8 600 en 1999.

L'accroissement naturel a été de 30 400 au cours du trimestre avril-juin 2000, contre 33 700 au cours de la période correspondante de 1999. On a enregistré 87 200 naissances pendant le deuxième trimestre de 2000, par comparaison à 88 500 en 1999. Enfin, le nombre de décès a atteint 56 900 (54 800 en 1999).

Les provinces et les territoires

Parmi les provinces, l'Ontario (0,48 %), l'Alberta (0,42 %) et l'Île-du-Prince-Édouard (0,35 %) ont affiché les taux de croissance démographique les plus élevés d'avril à juin 2000. Pour la première fois depuis 1987, le taux de croissance de l'Ontario a dépassé ceux de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, surtout en raison d'une forte augmentation de la migration internationale. En effet, l'Ontario a accueilli plus de 34 500 immigrants pendant la période, ce qui représente 59,9 % de tous les immigrants venus au Canada. L'accroissement naturel et un excédent migratoire avec les autres provinces et territoires ont également contribué à la croissance de la population ontarienne. Le solde

population growth. The most favourable exchange of migrants was with Quebec, resulting in a net gain of 4,700 persons. Alberta's population continued to grow through positive gains in natural increase, international migration and interprovincial migration. Most interprovincial migrants moving to Alberta came from British Columbia which resulted in a net gain of 3,200 persons. Net gain through interprovincial migration was the dominant factor leading to population growth in Prince Edward Island, with the most favourable exchange being with Newfoundland (+200).

While maintaining positive growth, net losses through interprovincial migration for British Columbia (0.20%), Manitoba (0.13%) and Quebec (0.09%) partially offset gains made through natural increase and international migration. Most migrants moving from British Columbia went to Alberta, while most migrants moving from Manitoba and Quebec went to Ontario. Small gains in population through natural increase, international migration and interprovincial migration resulted in a relatively small growth rate for New Brunswick (0.08%).

Only Newfoundland (-0.17%), Saskatchewan (-0.02%) and Nova Scotia (-0.01%) declined in population between April 1st and June 30th 2000. For these three provinces, natural increase and gains through international migration were not enough to compensate for net losses in population through interprovincial migration. The largest net loss through interprovincial migration for Newfoundland was with Ontario (-800). The largest net loss for Saskatchewan was with Alberta (-1,200). The most unfavourable exchange of migrants for Nova Scotia was with Ontario (-700).

Among the territories, Nunavut (1.08%) and the Northwest Territories (0.86%) had substantial growth, both populations growing almost exclusively through natural increase and interprovincial/territorial migration. Both

migratoire le plus favorable a été enregistré avec le Québec, donnant lieu à un gain net de 4 700 personnes. La population de l'Alberta a continué d'augmenter grâce à l'accroissement naturel et aux migrations internationale et interprovinciale. La plupart des migrants interprovinciaux sont venus de la Colombie-Britannique, résultant en un gain net de 3 200 personnes. Le solde migratoire interprovincial compte pour la plus grande partie de la croissance démographique à l'Île-du-Prince-Édouard, et le principal gain net a été réalisé aux dépens de Terre-Neuve (+200).

Si la Colombie-Britannique (0,20 %), le Manitoba (0,13 %) et le Québec (0,09 %) ont vu leur population augmenter, leur déficit migratoire interprovincial a neutralisé une partie des gains issus de l'accroissement naturel et de la migration internationale. La plupart des sortants de la Colombie-Britannique se sont dirigés vers l'Alberta, alors que la plupart de ceux qui ont quitté le Manitoba et le Québec ont été en Ontario. Par ailleurs, les faibles gains de l'accroissement naturel, de la migration internationale et de la migration interprovinciale ont donné au Nouveau-Brunswick un taux de croissance relativement modeste (0,08 %).

Entre le 1^{er} avril et le 30 juin 2000, la population n'a diminué qu'à Terre-Neuve (-0,17 %), en Saskatchewan (-0,02 %) et en Nouvelle-Écosse (-0,01 %). Pour ces trois provinces, l'accroissement naturel et l'excédent migratoire international n'ont pas suffi à compenser les pertes nettes de la migration interprovinciale. Terre-Neuve a perdu le plus grand nombre de ses migrants interprovinciaux à l'Ontario (-800). La perte nette la plus lourde a été enregistrée en faveur de l'Alberta (-1 200) pour la Saskatchewan et en faveur de l'Ontario (-700) pour la Nouvelle-Écosse.

Parmi les territoires, le Nunavut (1,08 %) et les Territoires du Nord-Ouest (0,86 %) ont connu une croissance substantielle, presque exclusivement en raison de l'accroissement naturel et de la migration interprovinciale/territoriale. Les deux territoires ont

territories had notable net gains in population due to interprovincial/territorial migrants coming from Ontario and Newfoundland. While positive, Yukon's population growth rate (0.23%) was considerably lower than the other two territories. Proportionately smaller gains through natural increase kept Yukon's growth rate at a more modest level.

A Decade of Change

Over the last ten years, Canada's population has grown by more than three million people (3,049,200). This entails an 11.01% increase and an average annual growth rate of just over one percent. However, the factors contributing to Canada's population growth have changed somewhat during the last decade. For example, during the April-June period of 2000, natural increase contributed to only 35.6% of Canada's population growth, down from 59.4% in 1991. Conversely, population gain through international migration contributed 64.4% of the country's population growth in 2000, compared to only 40.6% in 1991. Declining births and increased numbers of deaths, not a change in migration, were the most dominant factors behind this trend.

During April-June 2000, there were only 1,300 more immigrants coming to Canada than there were during the same quarter ten years earlier. However, the number of total emigrants increased by 3,300 over the last decade, up from 5,900 during the April-June quarter of 1991 to 9,200 in 2000. Natural increase showed the largest change during the last ten years. There were 18,600 fewer births during the second quarter of 2000 than there were in 1991. Likewise, there were 9,100 more deaths during this period than there were in 1991. Hence, natural increase has declined sharply over the last decade and the components of international migration have become even more important in maintaining positive growth for Canada's population.

inscrit d'importants gains nets en provenance de l'Ontario et de Terre-Neuve. Bien que positif, le taux de croissance démographique du Yukon (0,23 %) a été de loin inférieur à celui des deux autres territoires, surtout à cause d'un accroissement naturel plus faible.

Dix ans de changement

Au cours des dix dernières années, la population canadienne a grossi de plus de 3 millions d'habitants (3 049 200). Il s'agit d'une augmentation de 11,01 % et d'un taux de croissance annuel moyen d'un peu plus de 1 %. Pourtant, les facteurs de cette croissance ont quelque peu évolué au cours de la dernière décennie. Par exemple, d'avril à juin 2000, l'accroissement naturel a compté pour seulement 35,6 % de la croissance démographique du Canada, contre 59,4 % en 1991. Inversement, la part de la migration internationale dans la croissance démographique du pays est passée de seulement 40,6 % en 1991 à 64,4 % en 2000. La baisse des naissances et l'augmentation du nombre de décès – plutôt que l'évolution du solde migratoire – expliquent cette tendance.

D'avril à juin 2000, le Canada a accueilli seulement 1 300 immigrants de plus que durant le trimestre correspondant il y a dix ans. Par contre, le nombre d'émigrants totaux a progressé de 3 300 au cours des dix dernières années, passant de 5 900 entre avril et juin 1991 à 9 200 au trimestre correspondant de 2000. C'est l'accroissement naturel qui a affiché la variation la plus importante au cours de cette période. En effet, on a enregistré 18 600 naissances de moins et 9 100 décès de plus au deuxième trimestre de 2000 qu'au cours de la période correspondante de 1991. Comme l'accroissement naturel a fortement chuté au cours de la dernière décennie, la migration internationale est devenue encore plus essentielle au maintien de la croissance démographique du pays.

While Canada's population growth has been relatively consistent over the last ten years, population growth across the various regions has not been uniform. Population gain or loss through interprovincial migration was the dominant factor leading to these regional disparities, although some regions did gain more than others through international migration.

Newfoundland was the only province to have less population on July 1st 2000 than on July 1st 1990, declining 39,200 during the last decade. Overall, the Atlantic provinces represented 7.7% of Canada's population in 2000, down from 8.5% in 1990.

In 1990, Quebec accounted for 25.3% of the Canadian population. Over the next ten years, Quebec's population grew by 368,000 persons and accounted for only 24.0% of the Canadian population in 2000.

Ontario's population increased by 1,369,800 persons over the last decade. On July 1st 2000, 37.9% of Canada's population lived in Ontario, up from 37.2% in 1990.

Among the four western provinces, both Saskatchewan and Manitoba experienced relatively small population growth over the last decade. Manitoba's share of the Canadian population decreased from 4.0% in 1990 to 3.7% in 2000, while Saskatchewan's decreased from 3.6% to 3.3%. British Columbia and Alberta, on the other hand, had relatively large population growth during the last ten years. British Columbia's population grew by more than three-quarters of a million persons (772,400), while Alberta's population increased by nearly one-half million (449,600). On July 1st 2000, 13.2% of Canadians lived in British Columbia, up from 11.9% in 1990. Similarly, 9.7% of Canadians lived in Alberta on July 1st 2000, up from 9.2% in 1990. Overall, the four

Si la croissance démographique du Canada s'est avérée assez uniforme au cours des dix dernières années, on ne peut néanmoins en dire autant des diverses régions. La migration interprovinciale est à l'origine de la plus grande partie de ces disparités régionales, même si certaines régions ont profité plus que d'autres de la migration internationale.

Seule Terre-Neuve, parmi l'ensemble des provinces, comptait moins d'habitants au 1^{er} juillet 2000 qu'au 1^{er} juillet 1990, sa population ayant diminué de 39 200 au cours de la dernière décennie. Dans l'ensemble, la région atlantique comptait pour 7,7 % de la population du Canada en 2000, contre 8,5 % en 1990.

Il y a dix ans, le Québec représentait 25,3 % de la population canadienne. Depuis, 368 000 personnes se sont ajoutées à sa population, qui représente seulement 24,0 % de la population canadienne en 2000.

La population de l'Ontario s'est accrue de 1 369 800 personnes au cours de la dernière décennie. Au 1^{er} juillet 2000, 37,9 % de tous les habitants du pays vivaient en Ontario, comparativement à 37,2 % en 1990.

Dans l'Ouest, la Saskatchewan et le Manitoba ont connu une croissance démographique relativement faible au cours des dix dernières années. La part du Manitoba dans la population canadienne est passée de 4,0 % en 1990 à 3,7 % dix ans plus tard, tandis que celle de la Saskatchewan diminuait de 3,6 % à 3,3 %. En revanche, la Colombie-Britannique et l'Alberta ont connu une croissance démographique assez forte au cours de la dernière décennie. La population de la Colombie-Britannique a grimpé de 772 400 personnes et celle de l'Alberta, de près d'un demi-million (449 600). Ainsi, au 1^{er} juillet 2000, 13,2 % de tous les Canadiens vivaient en Colombie-Britannique, par comparaison à 11,9 % en 1990. Parallèlement, 9,7 % des Canadiens vivaient en Alberta au 1^{er} juillet 2000, contre 9,2 % dix ans plus tôt. Dans l'ensemble, les quatre provinces de l'Ouest ont haussé de 28,7 % à

western provinces increased their representation of the Canadian population from 28.7% to 30.0%, but 95.4% of this growth came from Alberta and British Columbia.

The combined populations of Canada's territories (Yukon, Northwest Territories and Nunavut) increased by 13,800 persons over the last decade, accounting for 0.3% of Canada's population in both 1990 and 2000.

30,0 % leur poids au sein de la population canadienne, bien que 95,4 % de cette croissance ait été le fait de l'Alberta et la Colombie-Britannique.

La population réunie des territoires du Canada (le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut) a augmenté de 13 800 personnes au cours de la dernière décennie; elle compte pour 0,3 % de la population canadienne en 2000, soit la même proportion qu'il y a dix ans.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to July 1, 2000 (1)**Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} juillet 2000 (1)**

Month/Year			NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.	N.V.T.	
		CANADA	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	-	-	
Mois/Année			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT	
07-1991	(ID)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241
10-1991	(ID)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405
01-1992	(ID)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582
04-1992	(ID)	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744
07-1992	(ID)	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970
10-1992	(ID)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099
01-1993	(ID)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265
04-1993	(ID)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415
07-1993	(ID)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648
10-1993	(ID)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892
01-1994	(ID)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071
04-1994	(ID)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290
07-1994	(ID)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486
10-1994	(ID)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618
01-1995	(ID)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775
04-1995	(ID)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950
07-1995	(ID)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058
10-1995	(ID)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195
01-1996	(ID)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371
04-1996	(ID)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537
07-1996	(PD)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741
10-1996	(PD)	29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713	25,818
01-1997	(PD)	29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,564	32,124	41,652	25,798
04-1997	(PD)	29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813	25,903
07-1997	(PD)	29,987,214	554,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,788	25,947
10-1997	(PR)	30,076,410	551,395	137,008	935,412	754,267	7,310,214	11,298,728	1,136,050	1,022,411	2,854,691	3,976,599	31,989	41,593	26,053
01-1998	(PR)	30,112,017	550,124	136,862	935,758	754,276	7,313,022	11,311,137	1,136,137	1,023,350	2,866,515	3,985,343	31,932	41,423	26,138
04-1998	(PR)	30,168,072	547,413	136,645	935,759	753,678	7,317,759	11,341,798	1,136,565	1,023,793	2,884,254	3,991,199	31,726	41,235	26,248
07-1998	(PR)	30,247,949	545,362	136,901	936,110	753,421	7,323,494	11,386,133	1,137,943	1,024,908	2,907,042	3,997,504	31,547	41,114	26,470
10-1998	(PR)	30,323,114	543,970	137,115	937,330	753,885	7,331,970	11,426,050	1,138,689	1,026,244	2,923,205	4,005,856	31,246	40,968	26,586
01-1999	(PR)	30,351,274	543,124	137,297	937,254	753,563	7,336,276	11,434,740	1,139,249	1,026,260	2,933,120	4,011,561	31,099	40,982	26,749
04-1999	(PR)	30,406,293	541,572	137,313	937,274	753,717	7,340,944	11,467,028	1,140,718	1,026,010	2,944,366	4,018,419	30,917	41,115	26,900
07-1999	(PR)	30,493,433	540,775	137,639	939,222	754,348	7,349,103	11,517,304	1,142,562	1,025,720	2,959,429	4,028,132	31,084	41,113	27,002
10-1999	(PR)	30,575,994	540,670	138,209	941,871	754,994	7,357,436	11,564,357	1,143,759	1,025,161	2,968,322	4,041,880	30,850	41,348	27,137
01-2000	(PR)	30,605,741	541,093	138,428	941,012	755,703	7,361,142	11,577,177	1,144,677	1,024,847	2,973,560	4,048,446	30,748	41,598	27,310
04-2000	(PR)	30,664,730	539,716	138,450	941,073	755,967	7,365,558	11,613,676	1,146,334	1,023,807	2,984,665	4,055,770	30,594	41,725	27,395
07-2000	(PP)	30,750,087	538,823	138,928	940,996	756,598	7,372,448	11,669,344	1,147,880	1,023,636	2,997,236	4,063,760	30,663	42,083	27,692

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002.XPB and 91-002.XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002.XPB et 91-002.XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

(ID) Revised intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations révisées, rajustées pour le sous-dénombrement net.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, April-June 1999 and 2000

Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, avril-juin 1999 et 2000

Item - Rubrique	Population by Province and Territory															
	CANADA			NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT. MAN. SASK.			ALTA.	B.C.	N.W.T. N.V.T.		
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT	
Births - Naissances	2000	P	87,229	1,257	384	2,387	1,955	19,136	33,897	3,699	3,359	9,753	10,914	95	197	196
	1999	R	88,464	1,285	385	2,428	1,984	19,445	34,391	3,743	3,397	9,820	11,094	99	197	196
Deaths - Décès	2000	P	56,878	1,225	304	2,229	1,738	12,700	21,682	2,479	2,322	4,542	7,556	31	35	35
	1999	R	54,784	1,167	290	2,129	1,661	12,831	20,501	2,385	2,259	4,308	7,158	29	33	33
Natural Increase - Accroissement naturel	2000	P	30,351	32	80	158	217	6,436	12,215	1,220	1,037	5,211	3,358	64	162	161
	1999	R	33,680	118	95	299	323	6,614	13,890	1,358	1,138	5,512	3,936	70	164	163
International Migration - Migration internationale																
Immigration	2000	P	57,656	92	42	417	181	7,710	34,546	1,267	437	3,497	9,424	22	17	4
	1999	R	47,559	79	26	362	166	7,214	26,272	914	370	3,019	9,100	22	15	0
Total Emigrants Émigrants totaux	2000	P	9,473	37	12	116	70	1,706	4,766	278	127	1,203	1,148	6	4	0
	1999	R	9,451	37	12	116	70	1,701	4,754	277	127	1,201	1,146	6	4	0
Net Migration Solde migratoire	2000	P	48,183	55	30	301	111	6,004	29,780	989	310	2,294	8,276	16	13	4
	1999	R	38,108	42	14	246	96	5,513	21,518	637	243	1,818	7,954	16	11	0
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	2000	P	6,555	187	13	-12	-61	-82	5,833	188	175	504	-226	38	-3	1
	1999	R	14,477	308	123	882	86	571	8,304	640	503	1,113	1,900	53	-5	-1
Net International Migration Solde migratoire international	2000	P	54,738	242	43	289	50	5,922	35,613	1,177	485	2,798	8,050	54	10	5
	1999	R	52,585	350	137	1,128	182	6,084	29,822	1,277	746	2,931	9,854	69	6	-1
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																
In-migration - Entrées	2000	P	96,937	3,157	1,039	5,072	4,230	6,615	27,730	4,967	6,314	20,777	15,222	508	875	431
	1999	D	80,839	2,547	860	4,857	3,449	5,375	22,490	3,803	3,935	19,693	12,274	476	752	328
Out-migration - Sorties	2000	P	96,937	4,316	699	5,633	3,944	11,987	19,814	5,871	7,987	16,469	18,699	552	676	290
	1999	D	80,839	3,808	781	4,379	3,405	9,926	16,132	4,663	6,101	13,402	16,506	444	913	379
Net migration - Solde migratoire	2000	P	0	-1,159	340	-561	286	-5,372	7,916	-904	-1,673	4,308	-3,477	-44	199	141
	1999	D	0	-1,261	79	478	44	-4,551	6,358	-860	-2,166	6,291	-4,232	32	-161	-51
Total Net Migration - Solde migratoire total	2000	P	54,738	-917	383	-272	336	550	43,529	273	-1,188	7,106	4,573	10	209	146
	1999	R	52,585	-911	216	1,606	226	1,533	36,180	417	-1,420	9,222	5,622	101	-155	-52
Total Growth - Accroissement total	2000	P	85,089	-885	463	-114	553	6,986	55,744	1,493	-151	12,317	7,931	74	371	307
	1999	R	86,265	-793	311	1,905	549	8,147	50,070	1,775	-282	14,734	9,558	171	9	111
Marriages - Mariages	2000	P	41,259	580	181	1,238	1,053	6,401	18,047	1,566	1,522	4,892	5,684	34	38	23
	1999	P	41,352	588	180	1,246	1,059	6,376	18,126	1,572	1,523	4,870	5,717	35	37	23

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

D: Final data. - Données définitives.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, April-June 2000 (PP)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, avril-juin 2000 (PP)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.			N.W.T.
	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	-	-
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
NFLD. - T.-N.	-	200	630	265	53	2,109	12	12	683	199		19	74
P.E.I. - Î.-P.-É.	29	-	170	189	-	187	-	18	5	91		-	8
N.S. - N.-É.	510	241	-	1,060	191	2,291	90	44	667	414		24	49
N.B. - N.-B.	143	162	935	-	576	1,259	41	28	474	303		-	11
QUE. - QC	98	31	347	748	-	8,990	138	85	604	887		-	25
ONT.	1,331	244	1,584	1,253	4,302	-	1,513	710	3,335	5,154		97	181
MAN.	70	12	158	49	176	1,914	-	1,127	1,306	1,029		4	14
SASK.	39	25	138	29	48	987	1,202	-	4,380	1,073		10	40
ALTA. - ALB.	691	53	628	463	495	3,794	1,074	3,185	-	5,673		129	247
B.C. - C.-B.	215	67	427	167	731	6,032	824	1,065	8,873	-		191	89
YUKON	-	4	16	-	11	57	5	3	148	263		-	36
N.W.T. - T.N.-O.	17	-	26	5	14	65	30	31	271	116		32	-
NVT.-NT	14	-	13	2	18	45	38	6	31	20		2	101
Total in-migration Total des entrées	3,157	1,039	5,072	4,230	6,615	27,730	4,967	6,314	20,777	15,222		508	875
Total out-migration Total des sorties	4,316	699	5,633	3,944	11,987	19,814	5,871	7,987	16,469	18,699		552	676
Net migration Solde migratoire	-1,159	340	-561	286	-5,372	7,916	-904	-1,673	4,308	-3,477		-44	199

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 96,937

(PP): Preliminary postcensal estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and F(j,k) 3 year adjustment factors calculated using 1994-1995 to 1998-1999 tax file data from Canada Customs and Revenue Agency.

Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement F(j,k) période de 3 ans, calculées à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 1994-1995 à 1998-1999 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

-' : Nil or zero - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1997. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1997 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 3.3% and 5.3% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

- **Les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1997, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1997, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 3,3 % pour les naissances et de 5,3 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the RRC were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information sur les prestations fiscales pour enfants (PFE) de l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la CVD, sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present post-censal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations post-censitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On

residence. A distinction is made between **landed immigrants** from other countries who settle in Canada, **total emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1996 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are

distingue à cet égard les **immigrants reçus** qui viennent s'établir au Canada, les **émigrants totaux** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents :

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- Toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1996. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également

any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons temporarily abroad.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des « résidents non permanents ».

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Text Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates
Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

	1997		1998				1999				2000	
	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June
	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril -juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril -juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin
Births – Naissances	D	D	R	R	R	R	R	R	R	R	R	P
Deaths – Décès	D	D	R	R	R	R	R	R	R	R	R	P
Immigration	D	D	R	R	R	R	R	R	R	R	R	P
Emigrants – Children	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P	P
Émigrants – Enfants												
Emigrants – Adults	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P	P
Émigrants – Adultes												
Temporarily Abroad	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Temporairement à l'étranger												
Non-permanent Residents	D	D	D	D	R	R	R	R	R	R	R	P
Résidents non permanents												
Returning Emigrants	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P	P
Émigrants de retour												
Interprovincial Migration – Children	D	D	D	D	D	D	D	D	P	P	P	P
Migration interprovinciale – Enfants												
Interprovincial Migration – Adults	D	D	D	D	D	D	D	D	P	P	P	P
Migration interprovinciale – Adultes												
Population at end of quarter												
Population à la fin du trimestre	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP

D: Final data. – Données définitives.

R: Updated data. – Données mises à jour.

P: Preliminary data. – Données provisoires.

PD: Final Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires définitives.

PR: Updated Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires mises à jour.

PP: Preliminary Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires provisoires.

Note: Prior to July-September 1997, all components are final.

Nota: Avant juillet-septembre 1997, toutes les composantes sont définitives.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

<p>Base:</p> <p>May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.</p> <p>Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.</p>	<p>Population de départ</p> <p>Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net</p> <p>Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.</p>
<p>Births and Deaths</p> <p>Statistics Canada, Health Statistics Division.</p> <p>Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.</p>	<p>Naissances et décès</p> <p>Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.</p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.</p>
<p>Immigrants</p> <p>Citizenship and Immigration Canada</p>	<p>Immigrants</p> <p>Citoyenneté et Immigration Canada.</p>
<p>Total Emigration</p> <p><i>Emigrants</i></p> <p><u>Children 0-17 years</u></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.</p> <p><u>Adults</u></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - using data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.</p> <p><i>Returning Emigrants</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.</p> <p><i>Temporarily Abroad</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check, 1991 and 1996 Censuses of Canada.</p>	<p>Émigration totale</p> <p><i>Émigrants</i></p> <p><u>Enfants 0-17 ans</u></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service".</p> <p><u>Adultes</u></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du "U.S. Department of Justice, Naturalization and Immigration Service".</p> <p><i>Émigrants de retour</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.</p> <p><i>Temporairement à l'étranger</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers des Recensements du Canada de 1991 et 1996.</p>
<p>Non-permanent Residents</p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).</p>	<p>Résidents non permanents</p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).</p>
<p>Interprovincial Migration</p> <p><i>Children 0-17 years</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files.</p> <p><i>Adults</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on CCRC files and adjustment factors calculated using CCRC files. Distributed monthly using child migration data.</p>	<p>Migration interprovinciale</p> <p><i>Enfants 0-17 ans</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.</p> <p><i>Adultes</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des fichiers de l'ADRC et des facteurs de rajustement calculés à partir des fichiers de l'ADRC. La répartition mensuelle provient des données de migration des enfants.</p>

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses**Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996**

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996**Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996**

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

NEW – NEW – NEW

Discover the latest facts about the Canadian population with the 1998-1999 edition of the Report on the demographic situation

The 1998-1999 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada** is now available. As a reference book, the Report allows you to know and to better understand the current demographic trends in Canada, either at the national or provincial level. It gives you a detailed picture of the Canadian population at the eve of a new century.

The Report presents, in the first part, a complete review of the current demographic situation. The most recent trends in population growth, fertility, mortality, nuptiality, divorce and international as well as inter-provincial migrations are described, analysed and compared with other industrialised countries.

This year, the second part of the Report offers three distinct analyses on topics of interest in the Canadian context. As the most recent data confirms that fertility has reached its lowest level ever recorded in Canada at 1.55 children per woman, it seems very important to better understand factors associated with this trend; the first study aims at looking at the links between **relative income and fertility**. The second study is devoted to an analysis of **the evolution of dependence-free life expectancy between 1986 and 1996**. As a topic of interest in a context of population ageing, authors show that if Canadians can expect to live longer than most other persons living in industrialised countries, they can also expect to live longer without disabilities. Finally, the last study offers a new light on the different components of the **Demographic growth of aboriginal populations since 1986 in Canada**.

AND

Annual Demographic Statistics, 1999 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2004.

The attached CD-ROM provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1991 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU

Découvrez l'actualité démographique récente grâce au Rapport sur l'état de la population, édition 1998-1999

L'édition 1998-1999 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est maintenant disponible. Ouvrage de référence par excellence, le Rapport vous permet de connaître et de comprendre les évolutions démographiques en cours tant au niveau national que provincial. Il vous donne ainsi un portrait détaillé de la population canadienne au début d'un nouveau millénaire.

Le **Rapport** présente, dans sa première partie, un survol complet de la situation démographique actuelle. Les plus récentes tendances démographiques en matière de croissance de la population, de fécondité, de mortalité, de nuptialité, de divortialité ainsi que de migrations internationales et interprovinciales sont décrites, analysées et situées dans un contexte international.

La deuxième partie du **Rapport** présente cette année trois études distinctes sur des sujets d'actualité dans le contexte canadien. Alors que les plus récentes données montrent un fléchissement généralisé de la fécondité au pays (1,55 enfant par femme), il apparaît important de mieux comprendre les facteurs associés à l'évolution de celle-ci; aussi, la première étude porte sur les liens entre **le revenu des jeunes et la fécondité**. La seconde est consacrée à l'examen de l'évolution de l'**espérance de vie sans dépendance entre 1986 et 1996**. Sujet d'actualité s'il en est un dans un contexte de vieillissement de la population, les auteurs montrent que les Canadiennes et les Canadiens jouissent non seulement d'une espérance de vie élevée lorsque comparée à celle des autres pays et que celle-ci ne cesse de s'accroître, mais également que le nombre d'années vécues sans dépendance augmente lui aussi. Enfin, la dernière étude jette un regard nouveau sur **les composantes de la croissance de la population autochtone depuis 1986 au Canada**.

ET

Statistiques démographiques annuelles, 1999 (nos 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2004.

Le CD-ROM accompagne et ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1991 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population – Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence – Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation – Matrix 3 - **temporarily discontinued**

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination – Matrix 397

Quarterly Number of Total Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents – Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians – Matrix 6471 - **terminated**

Quarterly Number of In- and Out- Interprovincial Migrants, Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada) - Matrix 6981

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données : séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation – Matrice 3 - **temporairement discontinuée**

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants totaux - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471 - **terminée**

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux, Agence des douanes et du revenu du Canada (anciennement Revenu Canada) - Matrice 6981

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'«American National Standard for Information Sciences» - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Quarterly Demographic Statistics

July-September
2000

Statistiques démographiques trimestrielles

Juillet-septembre
2000

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version, catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada. Outside Canada, the cost is US\$10.00 per issue or US\$33.00 for subscription ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

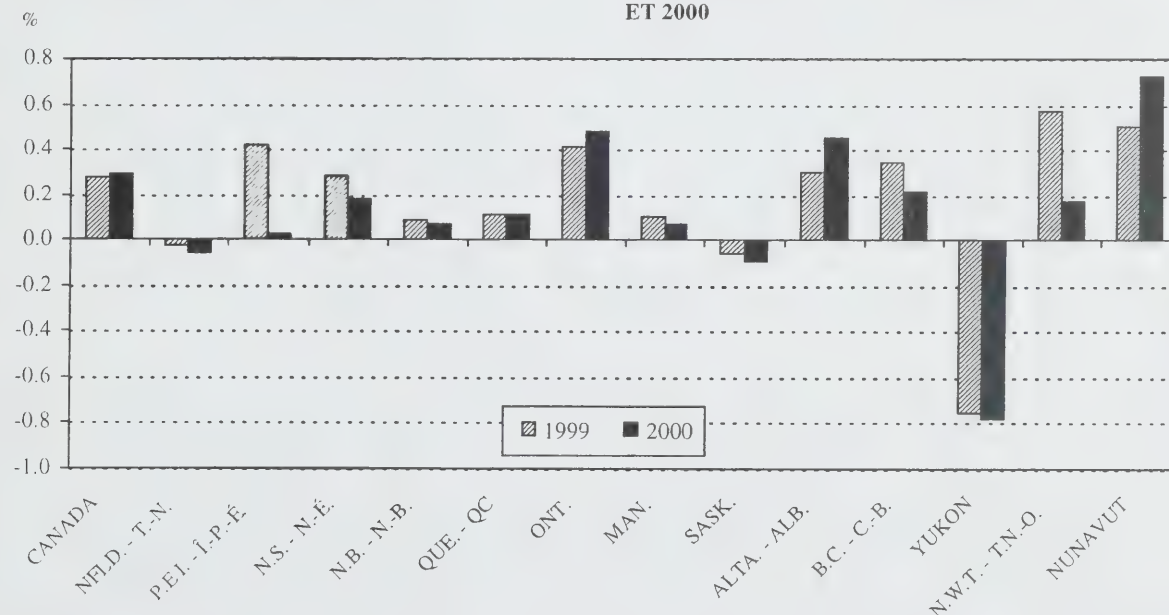
Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 10 \$ US le numéro ou 33 \$ US pour un abonnement ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

QUARTERLY POPULATION GROWTH, CANADA, PROVINCES AND TERRITORIES, JULY-SEPTEMBER 1999 AND 2000



ACCROISSEMENT DÉMOGRAPHIQUE TRIMESTRIEL, CANADA, PROVINCES ET TERRITOIRES, JUILLET-SEPTEMBRE 1999 ET 2000

Demographic Estimates Section, Demography Division (613)
951-2320.

December 2000

Section des estimations démographiques, Division de la démographie
(613) 951-2320.

Décembre 2000

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 2000. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 2000. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada

Highlights

Canada

According to the most recent estimates, Canada's population reached 30,838,200 on October 1, 2000, an increase of 88,200 persons over July 1, 2000. Thus, over the July-September 2000 quarter, the population grew by 0.29%, up slightly compared to the corresponding quarters in 1998 and 1999. Despite a reduction in natural increase, population growth accelerated over the third quarter of 2000. The rise of Canada's population growth rate was the result of a substantial increase in net international migration.

Natural increase, the difference between the number of births and the number of deaths, dropped from 34,100 over the July-September quarter in 1999 to 31,700 in 2000. The combination of a lower number of births and a higher number of deaths contributed to the drop in natural increase. During the July-September quarters of 1999 and 2000, the number of births decreased from 86,200 to 85,000, while the number of deaths rose from 52,100 to 53,300. Natural increase represented a 36.0% share of total growth compared to 41.3% over the same quarter last year. In 1998, natural increase accounted for more than 50% of total growth.

During July-September 2000, total net migration was notably higher compared to the same quarter in 1999, increasing from 48,500 to 56,500. A higher number of immigrants was entirely responsible for the increase. Over the July-September 2000 quarter, Canada became home to 66,400 immigrants, while only 53,800 arrived in the country over the same period one year ago. This is the largest influx of immigrants during this quarter since 1994. The number of total emigrants increased slightly, from 26,000 to 28,100 during the same periods. Conversely, the number of net non-permanent residents declined from 20,700 in July-September 1999 to 18,200 for the same quarter in 2000.

Faits saillants

Canada

Selon les dernières estimations, la population du Canada comptait 30 838 200 personnes au 1^{er} octobre 2000, soit 88 200 de plus qu'au 1^{er} juillet. Au cours du trimestre juillet-septembre 2000, la population a ainsi augmenté de 0,29 %, une légère hausse par rapport aux trimestres correspondant de 1998 et 1999. La croissance démographique du troisième trimestre de 2000 s'est accélérée en dépit d'une réduction de l'accroissement naturel. L'augmentation importante du solde migratoire international a donné lieu à une hausse du taux de croissance de la population du Canada.

L'accroissement naturel, la différence entre le nombre de naissances et le nombre de décès, diminuait de 34 100 au trimestre juillet-septembre de 1999 à 31 700 à celui de 2000. Ce plus faible accroissement résulte de l'effet combiné de la baisse des naissances et de la hausse des décès. Au cours des trimestres juillet-septembre 1999 et 2000, le nombre de naissances passait de 86 200 à 85 000, alors que le nombre de décès augmentait de 52 100 à 53 300. La part de l'accroissement naturel représentait 36,0 % de l'accroissement total, comparativement à 41,3 % au même trimestre l'année précédente, mais comptait pour plus de 50 % au trimestre de 1998.

Le solde migratoire total s'est accru de façon significative au trimestre juillet-septembre 2000 par rapport à celui de 1999. Le solde s'est accru de 48 500 à 56 500. L'augmentation du nombre d'immigrants est entièrement responsable de cette hausse. Le nombre de personnes que le Canada accueillait au trimestre juillet-septembre 2000 atteignait 66 400, alors qu'il s'élevait à 53 800 au cours de la même période l'année précédente. Un niveau aussi élevé n'avait pas été atteint depuis 1994. Le nombre d'émigrants totaux augmentait faiblement, passant de 26 000 à 28 100 au cours des mêmes périodes. À l'inverse, le solde de résidents non permanents diminuaient de 20 700 au trimestre de 1999 à 18 200 à celui de 2000.

Provinces and Territories

Only Ontario, Alberta and Nunavut recorded population growth rates above that of Canada. During July-September 2000, Nunavut's population grew by 0.73%, Ontario's by 0.48% and Alberta's by 0.46%, respectively. During the same quarter, population numbers in Newfoundland, Saskatchewan and the Yukon declined by 0.06%, 0.09% and 0.78%, respectively. Although the population decline in Newfoundland was slightly more pronounced over the July-September 2000 quarter, the rate of decline remained much lower than observed between the years 1993 and 1998.

While the population among the Maritime provinces grew during July-September 2000, growth rates were comparatively lower than in 1999. The growth rate decreased from 0.41% to 0.03% in Prince Edward Island, from 0.28% to 0.18% in Nova Scotia and from 0.09% to 0.07% in New Brunswick.

Although net international migration did increase in Newfoundland, Prince Edward Island and New Brunswick, it declined in Nova Scotia (from 1,600 to 600) mainly due to a lower number of immigrants over the July-September 2000 quarter. On the other hand, net interprovincial migration decreased from -300 to -600 in Newfoundland, from +400 to -200 in Prince Edward Island and from -100 to -400 in New Brunswick, whereas in Nova Scotia, it remained constant (600). Consequently, growth rates in these provinces were primarily influenced by net interprovincial and international migrations.

Natural increase in both Quebec and Ontario dropped over the July-September 2000 quarter compared to the same period in 1999. However, interprovincial migration gains in Ontario increased from 4,500 to 5,700 whereas interprovincial migration losses in Quebec were reduced slightly from -4,700 to -4,200. On the other hand, net international migration in Ontario increased largely from 28,600 to 36,900, while that of Quebec increased from 6,100 to 6,400.

Les provinces et les territoires

Seuls l'Ontario, l'Alberta et le Nunavut ont connu un taux de croissance démographique supérieur à celui du Canada. Au cours du trimestre juillet-septembre 2000, la population du Nunavut augmentait de 0,73 % celle de l'Ontario de 0,48 % et celle de l'Alberta de 0,46 %. Terre-Neuve, la Saskatchewan et le Yukon ont vu leur population diminuer de 0,06 %, 0,09 % et de 0,78 % respectivement pendant le trimestre. Bien que la décroissance à Terre-Neuve soit légèrement plus rapide au trimestre juillet-septembre 2000 qu'à celui de l'année précédente, le taux demeure bien en deça des niveaux observés entre 1993 et 1998.

Par rapport à la croissance observée en juillet-septembre de l'année précédente, la population des provinces maritimes augmentait à un rythme moins rapide en 2000. Le taux d'accroissement passait de 0,41 % à 0,03 % à l'Île-du-Prince-Édouard, de 0,28 % à 0,18 % en Nouvelle-Écosse et de 0,09 % à 0,07 % au Nouveau-Brunswick.

Bien que le solde migratoire international ait augmenté à Terre-Neuve, à l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick, il a fortement diminué en Nouvelle-Écosse (1 600 à 600) principalement à cause d'un solde de résidents non permanents plus faible au trimestre juillet-septembre 2000. Par contre, le solde migratoire interprovincial a diminué à Terre-Neuve (-300 à -600), à l'Île-du-Prince-Édouard (400 à -200) et au Nouveau-Brunswick (-100 à -400), tandis qu'il s'est maintenu en Nouvelle-Écosse (600). Les taux de croissance de ces provinces ont donc principalement été influencés par les soldes migratoires interprovinciaux et internationaux.

L'accroissement naturel du Québec et de l'Ontario s'est réduit au cours du trimestre juillet-septembre 2000 par rapport à celui de 1999. Toutefois, le gain migratoire interprovincial augmentait de 4 500 à 5 700 en Ontario, alors que le déficit migratoire interprovincial du Québec se réduisait quelque peu, de -4 700 à -4 200. Par contre, le solde migratoire international augmentait largement en Ontario, passant de 28 600 à 36 900, alors que celui du Québec progressait de 6 100 à 6 400. La hausse du nombre

The increased number of immigrants (from 30,200 to 40,000) was responsible for the increase of Ontario's net international migration. Although Ontario accounts for 38.0% of the nation's total population, 60.2% of immigrants settled in this province during the quarter. In Quebec, the number of immigrants increased from 7,300 to 9,100, but the number of net non-permanent residents declined from 3,700 to 2,500.

Interprovincial migration losses increased in Manitoba and Saskatchewan but increased more rapidly in British Columbia. Having recorded a slight net gain over the July-September 1999 quarter, this province experienced a net loss of 3,500 persons in 2000. The combination of interprovincial migration losses and a decline in net international migration led to a reduction in the province's population growth, reaching 0.22% in 2000 compared to 0.34% in 1999.

The rising interprovincial migration losses in Manitoba and Saskatchewan had a minimal effect on their respective population growth. In Manitoba, the growth rate decreased from 0.10% in July-September 1999 to 0.07% over the same quarter in 2000. In Saskatchewan, the population declined at the rate of -0.05% in 1999 and -0.09% in 2000.

Having a higher population growth rate in July-September 2000 (0.46%) compared to 0.30% in 1999, Alberta's population surpassed the three million mark. An estimated 3,010,900 people now live in Alberta, which accounts for almost 10% of the nation's total population. The higher population growth in the 2000 quarter was the result of an increase in net international migration from 1,300 in 1999 to 2,100 in 2000, but mainly to an increase in net interprovincial migration, from 2,000 to 6,100. Net interprovincial migration rose as a result of a higher number of in-migrants and a lower number of out-migrants.

Due to interprovincial migration losses, the population growth rate in the Northwest Territories decreased from 0.57% to 0.17%. Since interprovincial migration losses remained

d'immigrants de 30 200 à 40 000 est responsable de l'amélioration du solde migratoire international de l'Ontario. Bien que l'Ontario regroupe 38,0 % de la population du pays, 60,2 % des immigrants du trimestre se sont établis dans cette province. Au Québec, le nombre d'immigrants est passé de 7 300 à 9 100, mais le solde des résidents non permanents a diminué de 3 700 à 2 500.

Les pertes migratoires interprovinciales ont augmenté au Manitoba et en Saskatchewan, mais encore plus rapidement en Colombie-Britannique. Cette province connaissait un solde légèrement positif en juillet-septembre 1999 et une perte nette de 3 500 personnes en 2000. Le déficit migratoire interprovincial, combiné à la baisse du solde migratoire internationale, a eu pour effet de ralentir la croissance de la population de la province. Le taux d'accroissement atteignait 0,22 % en 2000 contre 0,34 % en 1999.

L'augmentation des pertes migratoires interprovinciales du Manitoba et de la Saskatchewan a peu fait varier le taux de croissance de la population. Le taux a chuté de 0,10 % en juillet-septembre 1999 à 0,07 % en 2000 au Manitoba. La décroissance démographique de la Saskatchewan s'effectuait à un rythme de -0,05 % en 1999, et à -0,09 % en 2000.

Avec un taux d'accroissement de la population plus élevé en juillet-septembre 2000 (0,46 %), comparativement à 0,30 % en 1999, la population de l'Alberta a franchi le cap des 3 millions d'habitants. Regroupant près de 10 % de la population totale du pays, l'Alberta compte maintenant 3 010 900 personnes. La croissance accrue au trimestre 2000 provient d'une hausse du solde migratoire international, de 1 300 en 1999 à 2 100 en 2000, mais surtout de l'augmentation du solde migratoire interprovincial, de 2 000 à 6 100. Le solde migratoire interprovincial s'est amélioré en raison d'un nombre d'entrants plus élevé et d'un nombre de sortants plus faible.

Le taux de croissance démographique s'est réduit de 0,57 % à 0,17 % aux Territoires du Nord-Ouest à cause d'un déficit migratoire interprovincial. Les pertes migratoires interprovinciales s'étant maintenues

the same in the Yukon, the population declined virtually at the same pace in 2000 at 0.78%. However, net interprovincial migration gains in Nunavut allowed the territorial growth rate to increase from 0.50% to 0.72%, the highest in the country.

au Yukon, le rythme de décroissance de la population est demeuré presque inchangé en 2000 à 0,78 %. Toutefois, une hausse du solde migratoire interprovincial au Nunavut a permis à ce territoire d'augmenter son taux de croissance de 0,50 % à 0,72 %, le plus élevé au pays.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to October 1, 2000 (1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} octobre 2000 (1)

Month/Year		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.		N.W.T.	NVT.
	CANADA	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	YUKON	-	-
Mois/Année		T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
07-1991 (ID)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241
10-1991 (ID)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405
01-1992 (ID)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582
04-1992 (ID)	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744
07-1992 (ID)	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970
10-1992 (ID)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099
01-1993 (ID)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265
04-1993 (ID)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415
07-1993 (ID)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648
10-1993 (ID)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892
01-1994 (ID)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071
04-1994 (ID)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290
07-1994 (ID)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486
10-1994 (ID)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618
01-1995 (ID)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775
04-1995 (ID)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950
07-1995 (ID)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058
10-1995 (ID)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195
01-1996 (ID)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371
04-1996 (ID)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537
07-1996 (PD)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741
10-1996 (PD)	29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713	25,818
01-1997 (PD)	29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,564	32,124	41,652	25,798
04-1997 (PD)	29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813	25,903
07-1997 (PD)	29,987,214	554,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,788	25,947
10-1997 (PR)	30,076,410	551,395	137,008	935,412	754,267	7,310,214	11,298,728	1,136,050	1,022,411	2,854,691	3,976,599	31,989	41,593	26,053
01-1998 (PR)	30,112,017	550,124	136,862	935,758	754,276	7,313,022	11,311,137	1,136,137	1,023,350	2,866,515	3,985,343	31,932	41,423	26,138
04-1998 (PR)	30,168,072	547,413	136,645	935,759	753,678	7,317,759	11,341,798	1,136,565	1,023,793	2,884,254	3,991,199	31,726	41,235	26,248
07-1998 (PR)	30,247,949	545,362	136,901	936,110	753,421	7,323,494	11,386,133	1,137,943	1,024,908	2,907,042	3,997,504	31,547	41,114	26,470
10-1998 (PR)	30,323,114	543,970	137,115	937,330	753,885	7,331,970	11,426,050	1,138,689	1,026,244	2,923,205	4,005,856	31,246	40,968	26,586
01-1999 (PR)	30,351,274	543,124	137,297	937,254	753,563	7,336,276	11,434,740	1,139,249	1,026,260	2,933,120	4,011,561	31,099	40,982	26,749
04-1999 (PR)	30,406,293	541,572	137,313	937,274	753,717	7,340,944	11,467,028	1,140,718	1,026,010	2,944,366	4,018,419	30,917	41,115	26,900
07-1999 (PR)	30,493,433	540,775	137,639	939,222	754,348	7,349,103	11,517,304	1,142,562	1,025,720	2,959,429	4,028,132	31,084	41,113	27,002
10-1999 (PR)	30,575,994	540,670	138,209	941,871	754,994	7,357,436	11,564,357	1,143,759	1,025,161	2,968,322	4,041,880	30,850	41,348	27,137
01-2000 (PR)	30,605,741	541,093	138,428	941,012	755,703	7,361,142	11,577,177	1,144,677	1,024,847	2,973,560	4,048,446	30,748	41,598	27,310
04-2000 (PR)	30,664,730	539,716	138,450	941,073	755,967	7,365,558	11,613,676	1,146,334	1,023,807	2,984,665	4,055,770	30,594	41,725	27,395
07-2000 (PP)	30,750,087	538,823	138,928	940,996	756,598	7,372,448	11,669,344	1,147,880	1,023,636	2,997,236	4,063,760	30,663	42,083	27,692
10-2000 (PP)	30,838,246	538,493	138,967	942,660	757,151	7,380,418	11,725,282	1,148,700	1,022,702	3,010,892	4,072,512	30,423	42,154	27,892

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue no. 91-001, Volume 11, no. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

(ID) Revised intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations révisées, rajustées pour le sous-dénombrement net.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, July-September 1999 and 2000
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, juillet-septembre 1999 et 2000

			CANADA														N.W.T.		N.V.T.
Item - Rubrique				NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.						
				T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	YUKON	T.N.-O.	NT			
Births - Naissances	2000	P	84,980	1,198	396	2,457	1,945	18,109	33,198	3,612	3,110	9,773	10,709	81	187	205			
	1999	R	86,172	1,223	395	2,494	1,963	19,109	33,229	3,637	3,141	9,788	10,727	82	183	201			
Deaths - Décès	2000	P	53,278	1,075	263	1,992	1,510	12,351	19,842	2,459	2,184	4,345	7,140	44	43	30			
	1999	R	52,094	1,051	264	1,968	1,498	12,230	19,250	2,431	2,163	4,211	6,914	43	42	29			
Natural Increase - Accroissement naturel	2000	P	31,702	123	133	465	435	5,758	13,356	1,153	926	5,428	3,569	37	144	175			
	1999	R	34,078	172	131	526	465	6,879	13,979	1,206	978	5,577	3,813	39	141	172			
International Migration - Migration internationale																			
Immigration	2000	P	66,401	123	64	496	243	9,141	39,966	1,374	542	4,128	10,299	12	12	1			
	1999	R	53,834	126	35	596	186	7,296	30,217	1,102	418	3,637	10,174	28	15	4			
Total Emigrants	2000	P	28,142	123	21	289	119	5,227	14,219	763	437	3,308	3,545	32	36	23			
Émigrants totaux	1999	P	26,024	113	18	271	103	4,849	13,230	704	395	3,043	3,219	28	31	20			
Net Migration	2000	P	38,259	-	43	207	124	3,914	25,747	611	105	820	6,754	-20	-24	-22			
Solde migratoire	1999	R	27,810	13	17	325	83	2,447	16,987	398	23	594	6,955	-	-16	-16			
Net Non-permanent Residents	2000	P	18,198	143	45	424	352	2,458	11,147	224	236	1,276	1,899	-5	-4	3			
Solde des résidents non permanents	1999	R	20,673	-15	3	1,229	244	3,696	11,598	110	265	741	2,794	-7	30	-15			
Net International Migration	2000	P	56,457	143	88	631	476	6,372	36,894	835	341	2,096	8,653	-25	-28	-19			
Solde migratoire international	1999	R	48,483	-2	20	1,554	327	6,143	28,585	508	288	1,335	9,749	-7	14	-31			
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																			
In-migration - Entrées	2000	P	111,835	3,415	775	7,088	4,743	9,640	29,074	5,844	6,658	25,410	17,281	428	993	486			
	1999	P	108,317	3,606	1,021	6,073	4,394	8,979	27,741	6,046	6,680	22,243	19,950	512	795	277			
Out-migration - Sorties	2000	P	111,835	4,011	957	6,520	5,101	13,800	23,386	7,012	8,859	19,278	20,751	680	1,038	442			
	1999	P	108,317	3,881	602	5,504	4,540	13,668	23,252	6,563	8,505	20,262	19,764	778	715	283			
Net migration - Solde migratoire	2000	P	-	-596	-182	568	-358	-4,160	5,688	-1,168	-2,201	6,132	-3,470	-252	-45	44			
	1999	P	-	-275	419	569	-146	-4,689	4,489	-517	-1,825	1,981	186	-266	80	-6			
Total Net Migration - Solde migratoire total	2000	P	56,457	-453	-94	1,199	118	2,212	42,582	-333	-1,860	8,228	5,183	-277	-73	25			
	1999	R	48,483	-277	439	2,123	181	1,454	33,074	-9	-1,537	3,316	9,935	-273	94	-37			
Total Growth - Accroissement total	2000	P	88,159	-330	39	1,664	553	7,970	55,938	820	-934	13,656	8,752	-240	71	200			
	1999	R	82,561	-105	570	2,649	646	8,333	47,053	1,197	-559	8,893	13,748	-234	235	135			
Marriages - Mariages	2000	P	69,081	1,704	491	2,476	1,973	12,202	26,902	3,002	2,678	8,087	9,402	77	70	17			
	1999	P	68,501	1,729	488	2,499	1,984	11,761	26,750	3,006	2,685	8,041	9,394	78	69	17			

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

D: Final data. - Données définitives.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, July-September 2000 (PP)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, juillet-septembre 2000 (PP)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	N.W.T.	NVT.	
	-	-	-	-	-				-	-		YUKON	-
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT	
NFLD. - T.-N.	-	30	778	249	97	1,515	60	48	942	216	-	42	34
P.E.I. - Î.-P.-É.	63	-	286	121	22	221	7	7	100	79	9	36	6
N.S. - N.-É.	511	236	-	1,001	478	2,465	170	83	883	618	6	33	36
N.B. - N.-B.	210	126	1,128	-	838	1,764	63	25	627	278	-	19	23
QUE. - QC	79	23	437	880	-	9,755	204	201	1,093	1,013	17	43	55
ONT.	1,488	237	2,582	1,355	5,883	-	1,440	837	4,340	4,918	8	185	113
MAN.	67	17	180	149	189	1,712	-	1,337	1,946	1,276	-	81	58
SASK.	36	23	148	6	151	1,102	1,160	-	4,828	1,351	11	31	12
ALTA. - ALB.	623	44	841	709	873	4,224	1,491	2,931	-	7,129	104	268	41
B.C. - C.-B.	227	34	662	226	1,087	6,078	1,071	1,098	9,919	-	206	119	24
YUKON	22	-	-	9	-	67	17	21	261	259	-	19	5
N.W.T. - T.N.-O.	49	3	30	27	9	103	71	59	423	123	62	-	79
NVT.-NT	40	2	16	11	13	68	90	11	48	21	5	117	-
Total in-migration Total des entrées	3,415	775	7,088	4,743	9,640	29,074	5,844	6,658	25,410	17,281	428	993	486
Total out-migration Total des sorties	4,011	957	6,520	5,101	13,800	23,386	7,012	8,859	19,278	20,751	680	1,038	442
Net migration Solde migratoire	-596	-182	568	-358	-4,160	5,688	-1,168	-2,201	6,132	-3,470	-252	-45	44

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 111,835

(PP): Preliminary postcensal estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and F_{jk} 3 year adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996 and 1996-1997 tax file data from Canada Customs and Revenue Agency. - Estimations postcensitaires provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement F_{jk} période de 3 ans, calculées à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 1994-1995, 1995-1996 et 1996-1997 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

-. Nil or zero - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative, misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1997. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1997 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 3.3% and 5.3% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

- **Les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1997, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1997, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 3,3 % pour les naissances et de 5,3 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the RRC were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information sur les prestations fiscales pour enfants (PFE) de l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la CVD, sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base

of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

A Few Definitions

Census Coverage

Net undercoverage

Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage

Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage

Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between **landed**

demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Quelques définitions

Complétude du recensement

Sous-dénombrement net

Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement

Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Sous-dénombrement

Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajustée pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les **immigrants reçus** qui viennent s'établir au

immigrants from other countries who settle in Canada, **total emigrants** and the net change in **non-permanent residents**.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an out-migrant with reference to the province of origin and an in-migrant with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization (foreign students, student visa holders);
- persons residing in Canada who hold an employment authorization (foreign workers, work permit holders);
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependents of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the 1996 Census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on

Canada, les **émigrants totaux** ainsi que le solde des **résidents non permanents**.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un sortant pour la province d'origine et un entrant pour la province de destination.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents :

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de séjour pour étudiants (les étudiants étrangers, les titulaires d'un visa pour étudiants);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis de travail (les travailleurs étrangers, les titulaires d'un permis de travail);
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- Toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada et qui sont à charge de revendicateurs du statut de réfugié, de titulaires d'un permis de séjour pour étudiants, d'un permis de travail ou d'un permis ministériel et qui résident au Canada.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement de 1996. Pour un lieu donné, la population se définit comme le nombre de Canadiens qui y ont leur résidence habituelle, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la

Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) Preliminary, Updated and Final Postcensal

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) Intercensal

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercoverage preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons temporarily abroad.

Total Net Migration

Sum of the interprovincial migration and international migration.

région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des « résidents non permanents ».

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible ajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Migration nette totale

Somme de la migration interprovinciale et de la migration internationale.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Text Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates
Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

	1997		1998				1999				2000		
	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.	Oct.- Dec.	Jan.- Mar.	Apr.- June	Jul.- Sept.
	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.	Oct.- déc.	Janv.- mars	Avril- juin	Juil.- sept.
Births – Naissances	D	D	R	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Deaths – Décès	D	D	R	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Immigration	D	D	D	D	D	D	R	R	R	R	R	P	P
Emigrants – Children	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P	P	P
Émigrants – Enfants	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P	P	P
Emigrants – Adults	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P	P	P
Émigrants – Adultes	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P	P	P
Temporarily Abroad	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Temporairement à l'étranger	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
Non-permanent Residents	D	D	D	D	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Résidents non permanents	D	D	D	D	R	R	R	R	R	R	R	P	P
Returning Emigrants	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P	P	P
Émigrants de retour	R	R	R	R	R	R	R	R	P	P	P	P	P
Interprovincial Migration – Children	D	D	D	D	D	D	D	D	P	P	P	P	P
Migration interprovinciale – Enfants	D	D	D	D	D	D	D	D	P	P	P	P	P
Interprovincial Migration – Adults	D	D	D	D	D	D	D	D	P	P	P	P	P
Migration interprovinciale – Adultes	D	D	D	D	D	D	D	D	P	P	P	P	P
Population at end of quarter	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP	PP
Population à la fin du trimestre	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PR	PP	PP

D: Final data. – Données définitives.

R: Updated data. – Données mises à jour.

P: Preliminary data. – Données provisoires.

PD: Final Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires définitives.

PR: Updated Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires mises à jour.

PP: Preliminary Postcensal Estimates. – Estimations postcensitaires provisoires.

Note: Prior to July-September 1997, all components are final.

Nota: Avant juillet-septembre 1997, toutes les composantes sont définitives.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

<p>Base:</p> <p>May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.</p> <p>Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.</p>	<p>Population de départ</p> <p>Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net</p> <p>Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.</p>
<p>Births and Deaths</p> <p>Statistics Canada, Health Statistics Division.</p> <p>Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.</p>	<p>Naissances et décès</p> <p>Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.</p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.</p>
<p>Immigrants</p> <p>Citizenship and Immigration Canada</p>	<p>Immigrants</p> <p>Citoyenneté et Immigration Canada.</p>
<p>Total Emigration</p> <p><i>Emigrants</i></p> <p><u>Children 0-17 years</u></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.</p> <p><i>Adults</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - using data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.</p> <p><i>Returning Emigrants</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.</p> <p><i>Temporarily Abroad</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check, 1991 and 1996 Censuses of Canada.</p>	<p>Émigration totale</p> <p><i>Émigrants</i></p> <p><u>Enfants 0-17 ans</u></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service".</p> <p><i>Adultes</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du "U.S. Department of Justice, Naturalization and Immigration Service".</p> <p><i>Émigrants de retour</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.</p> <p><i>Temporairement à l'étranger</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers des Recensements du Canada de 1991 et 1996.</p>
<p>Non-permanent Residents</p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).</p>	<p>Résidents non permanents</p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).</p>
<p>Interprovincial Migration</p> <p><i>Children 0-17 years</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files.</p> <p><i>Adults</i></p> <p>Statistics Canada, Demography Division - based on CCRC files and adjustment factors calculated using CCRC files. Distributed monthly using child migration data.</p>	<p>Migration interprovinciale</p> <p><i>Enfants 0-17 ans</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.</p> <p><i>Adultes</i></p> <p>Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des fichiers de l'ADRC et des facteurs de rajustement calculés à partir des fichiers de l'ADRC. La répartition mensuelle provient des données de migration des enfants.</p>

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. -
Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

NEW – NEW – NEW

Discover the latest facts about the Canadian population with the 1998-1999 edition of the **Report on the demographic situation**

The 1998-1999 edition of the **Report on the Demographic Situation in Canada** is now available. As a reference book, the Report allows you to know and to better understand the current demographic trends in Canada, either at the national or provincial level. It gives you a detailed picture of the Canadian population at the eve of a new century.

The **Report** presents, in the first part, a complete review of the current demographic situation. The most recent trends in population growth, fertility, mortality, nuptiality, divorce and international as well as inter-provincial migrations are described, analysed and compared with other industrialised countries.

This year, the second part of the **Report** offers three distinct analyses on topics of interest in the Canadian context. As the most recent data confirms that fertility has reached its lowest level ever recorded in Canada at 1.55 children per woman, it seems very important to better understand factors associated with this trend; the first study aims at looking at the links between **relative income and fertility**. The second study is devoted to an analysis of the **evolution of dependence-free life expectancy between 1986 and 1996**. As a topic of interest in a context of population ageing, authors show that if Canadians can expect to live longer than most other persons living in industrialised countries, they can also expect to live longer without disabilities. Finally, the last study offers a new light on the different components of the **Demographic growth of aboriginal populations since 1986** in Canada.

AND **Statistiques démographiques annuelles, 1999** ET

Annual Demographic Statistics, 1999 (Catalogue nos. 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2004.

The attached CD-ROM provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1991 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (613) 951-7277 or fax (613) 951-1584 or internet: order@statcan.ca. You may also call 1-800-267-6677 (Canada and United States) toll free. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU

Découvrez l'actualité démographique récente grâce au **Rapport sur l'état de la population**, édition 1998-1999

L'édition 1998-1999 du **Rapport sur l'état de la population du Canada** est maintenant disponible. Ouvrage de référence par excellence, le Rapport vous permet de connaître et de comprendre les évolutions démographiques en cours tant au niveau national que provincial. Il vous donne ainsi un portrait détaillé de la population canadienne au début d'un nouveau millénaire.

Le **Rapport** présente, dans sa première partie, un survol complet de la situation démographique actuelle. Les plus récentes tendances démographiques en matière de croissance de la population, de fécondité, de mortalité, de nuptialité, de divortialité ainsi que de migrations internationales et interprovinciales sont décrites, analysées et situées dans un contexte international.

La deuxième partie du **Rapport** présente cette année trois études distinctes sur des sujets d'actualité dans le contexte canadien. Alors que les plus récentes données montrent un fléchissement généralisé de la fécondité au pays (1,55 enfant par femme), il apparaît important de mieux comprendre les facteurs associés à l'évolution de celle-ci ; aussi, la première étude porte sur les liens entre le **revenu des jeunes et la fécondité**. La seconde est consacrée à l'examen de l'**évolution de l'espérance de vie sans dépendance entre 1986 et 1996**. Sujet d'actualité s'il en est un dans un contexte de vieillissement de la population, les auteurs montrent que les Canadiennes et les Canadiens jouissent non seulement d'une espérance de vie élevée lorsque comparée à celle des autres pays et que celle-ci ne cesse de s'accroître, mais également que le nombre d'années vécues sans dépendance augmente lui aussi. Enfin, la dernière étude jette un regard nouveau sur les **composantes de la croissance de la population autochtone depuis 1986** au Canada.

Statistiques démographiques annuelles, 1999 (n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2004.

Le CD-ROM accompagne et ajoute une profonde chronologie aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1991 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone au (613) 951-7277 ou par télécopieur au (613) 951-1584 ou par internet : order@statcan.ca. Vous pouvez aussi appeler sans frais (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population – Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence – Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation – Matrix 3 - **temporarily discontinued**

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination – Matrix 397

Quarterly Number of Total Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents – Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians – Matrix 6471 - **terminated**

Quarterly Number of In- and Out-Interprovincial Migrants, Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada) - Matrix 6981

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données : séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence - Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation – Matrice 3 - **temporairement discontinuée**

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants totaux - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471 - **terminée**

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux, Agence des douanes et du revenu du Canada (anciennement Revenu Canada) - Matrice 6981

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 (∞).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 (∞).

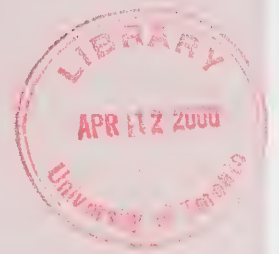


Quarterly Demographic Statistics

**October-December
2000**

Statistiques démographiques trimestrielles

**Octobre-décembre
2000**



All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version, catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada, ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

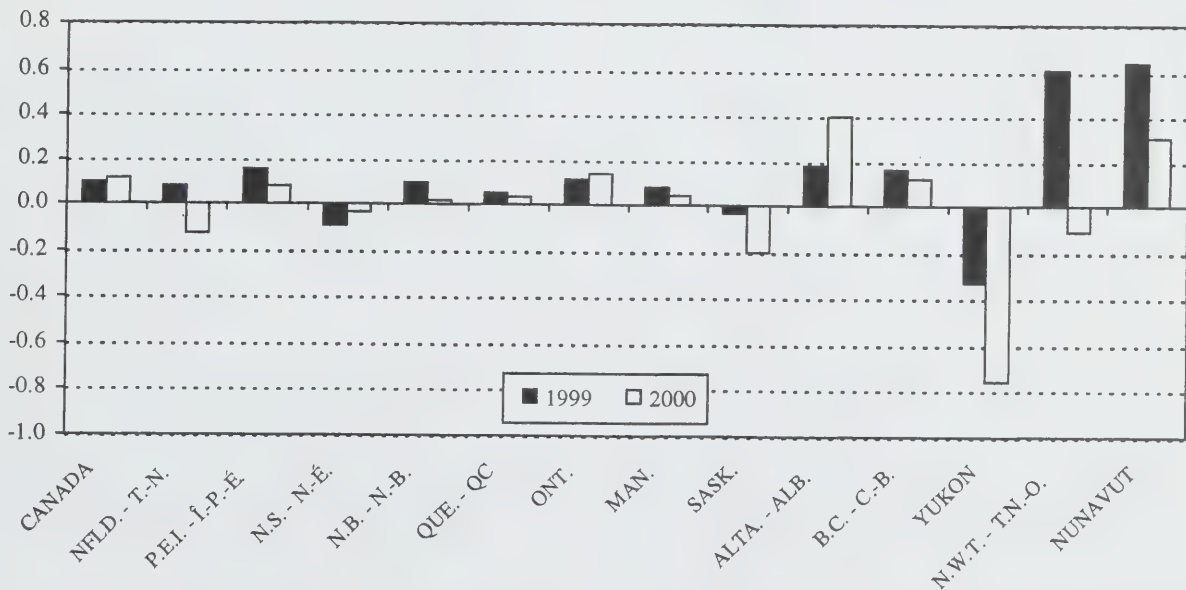
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

Quarterly Population Growth, Canada, Provinces and Territories, October- December 1999 and 2000

%



Accroissement démographique trimestriel, Canada, provinces et territoires, octobre- décembre 1999 et 2000

Demographic Estimates Section, Demography Division (613)
951-2320.

April, 2001

Section des estimations démographiques, Division de la démographie
(613) 951-2320.

Avril 2001

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 2001. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 2001. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Highlights

Canada

Canada's population was 30,872,000 on January 1, 2001, up 266,200 from January 1, 2000. The population growth rate, 0.87%, was only slightly higher than in the previous year. This small rise in the growth rate was mainly due to an increase in the number of immigrants. A total of 227,000 immigrants entered Canada in 2000, up about 37,000 from 1999.

The population also grew more rapidly in the final quarter of 2000 than during the same period in 1999, mainly the result of a larger influx of immigrants. The population increased by 33,700 during this period in 2000, or 0.11%, compared to 29,700 or 0.10%, in 1999.

There were 8,900 more immigrants in the final quarter of 2000 than in the last three months of 1999. Canada admitted 57,400 immigrants between October and December 2000, compared with only 48,400 in the same period of the previous year. This is the second consecutive year in which immigration increased in the fourth quarter.

Net international migration in the last quarter of the year almost doubled, jumping from 7,700 to 14,700. The increase in the number of immigrants far outweighed the rise in the total number of emigrants and the net decline in the number of non-permanent residents.

Total fourth-quarter emigration edged up from 16,600 in 1999 to 17,900 in 2000, while the net change in the number of non-permanent residents went from -24,000 to -24,700. There is usually a net loss of non-permanent residents at the end of the year because a number of employment authorizations expire on December 31.

Faits saillants

Canada

Au 1^{er} janvier 2001, la population du Canada s'élevait à 30 872 000 personnes, soit une hausse de 266 200 personnes depuis le 1^{er} janvier 2000. Cet accroissement démographique, de 0,87 %, n'est que très légèrement supérieur à celui observé l'année précédente. La faible hausse de la croissance de la population provient principalement d'une augmentation du nombre d'immigrants. Le Canada recevait 227 000 immigrants en 2000, une hausse de près de 37 000 par rapport à 1999.

Si l'on compare au trimestre correspondant de 1999, la croissance de la population s'est aussi accélérée au cours du trimestre octobre-décembre 2000 en raison de l'arrivée d'un nombre d'immigrants plus élevé. La population du pays s'est accrue de 33 700 personnes (0,11 %) en octobre-décembre 2000, comparativement à 29 700 personnes (0,10 %) en 1999.

Le nombre d'immigrants a augmenté de 8 900 au cours du dernier trimestre de 2000 par rapport à celui de l'année précédente. Le Canada accueillait 57 400 immigrants en octobre-décembre 2000, contre seulement 48 400 en 1999. Il s'agit de la deuxième année consécutive où l'on observe une telle augmentation du nombre d'immigrants pendant le dernier trimestre de l'année.

Au cours du dernier trimestre de l'année, le solde migratoire international a presque doublé, passant de 7 700 à 14 700. L'augmentation du nombre d'immigrants a eu pour effet de compenser largement la hausse du nombre d'émigrants totaux et la diminution du solde des résidents non permanents.

Le nombre d'émigrants totaux passait de 16 700 en octobre-décembre 1999 à 17 900 en 2000 et le solde des résidents non permanents de -24 000 à -24 700. À cause de l'expiration de plusieurs autorisations d'emploi au 31 décembre, le solde des résidents non permanents est en général négatif en fin d'année.

The number of births and deaths for 1999 and 2000 have to be estimated since the actual figures are not yet available. Estimated fourth-quarter births fell from 79,300 in 1999 to 77,600 in 2000, primarily because the age structure of the population was less conducive to fertility. By contrast, the number of deaths rose from 57,300 to 58,600 owing to the population ageing. As a result, natural increase (births minus deaths) declined from 22,000 in the last three months of 1999 to 19,000 in the same period in 2000. This is only half as large as the natural increase recorded in 1994.

As a proportion of total population growth, natural increase dropped sharply in the final quarter of 2000. It accounted for only 56.3% of total fourth-quarter growth, compared with 74.0% in 1999 and nearly 90% in 1998. Conversely, net international migration made up 43.7% of total growth in 2000, compared with only 26.0% and 10% in 1999 and 1998, respectively.

While the number of non-permanent residents declined in the last quarter of the year, there were 253,500 non-permanent residents on January 1, 2001, 5,300 more than on January 1, 2000.

Provinces and Territories

In the fourth quarter of 2000, the rate of population growth was higher in Alberta (0.40%), Nunavut (0.31%) and Ontario (0.14%) than in Canada as a whole (0.11%). At the other end of the spectrum, the population decreased in Yukon (-0.75%), Saskatchewan (-0.20%), Newfoundland (-0.13%), the Northwest Territories (-0.11%) and Nova Scotia (-0.04%). These declines were due to net losses through interprovincial migration.

Alberta's rate of population growth increased because its net interprovincial migration rose from 1,100 in the last quarter of 1999 to 7,100 in 2000. The number of people who left Alberta for other parts of Canada decreased slightly from 11,000 to 10,200, while the number of in-migrants jumped from 12,200

Les nombres de naissances et de décès survenus en 1999 et 2000 doivent être estimés puisqu'ils ne sont pas encore disponibles. Selon cette estimation, le nombre de naissances au dernier trimestre de l'année 2000 chutait à 77 600 par rapport à 79 300 en 1999, principalement à cause d'une structure par âge moins favorable à la fécondité. Par contre, le nombre de décès augmentait de 57 300 à 58 600 à la suite du vieillissement de la population. Par conséquent, l'accroissement naturel (naissances moins décès) diminuait de 22 000 en octobre-décembre 1999 à 19 000 en 2000. Cet accroissement naturel est ainsi de moitié inférieur à celui observé en 1994.

La part de l'accroissement naturel dans la croissance totale s'est donc fortement réduite au cours du dernier trimestre de l'année 2000. Elle ne comptait que pour 56,3 % de l'accroissement total, alors qu'elle représentait 74,0 % de la croissance totale en 1999 et près de 90 % en 1998. À l'inverse, la part du solde migratoire international atteignait 43,7 % en 2000, mais seulement 26,0 % et 10 % en 1999 et 1998 respectivement.

Bien que le nombre de résidents non permanents ait diminué au cours du dernier trimestre de l'année, on comptait 253 500 résidents non permanents au 1^{er} janvier 2001, soit 5 300 de plus qu'au 1^{er} janvier 2000.

Les provinces et les territoires

La population de l'Alberta (0,40 %), du Nunavut (0,31 %) et de l'Ontario (0,14 %) s'est accrue plus rapidement que la population de l'ensemble du pays (0,11 %). Par contre, la population du Yukon (-0,75 %), de la Saskatchewan (-0,20 %), de Terre-Neuve (-0,13 %), des Territoires du Nord-Ouest (-0,11 %) et de la Nouvelle-Écosse (-0,04 %) a diminué en octobre-décembre 2000. Des échanges migratoires interprovinciaux déficitaires expliquent ces diminutions démographiques.

Étant donné que le solde migratoire interprovincial de l'Alberta a atteint 7 100 au dernier trimestre de 2000, comparativement à 1 100 l'année précédente, la croissance de la population de la province s'est accélérée. Le nombre de personnes quittant la province pour s'établir dans une autre région du pays a faiblement diminué,

to 17,400. Natural increase declined only slightly, whereas net international migration went from -200 between October and December 1999 to 700 in the last three months of 2000. This gain was attributable to an increase in immigration from 2,800 in 1999 to 3,700 in 2000.

The sharp growth in Nunavut's population was entirely due to natural increase. The territory suffered net losses in both international and interprovincial migration in the final quarter of 2000.

In addition to growing faster than the national average, Ontario's population grew more rapidly in the fourth quarter of 2000 (0.14%) than in the same period in 1999 (0.11%). The province benefited substantially from the national increase in immigration in 2000. The number of immigrants who settled in Ontario rose from about 27,000 between October and December 1999 to 33,500 in the last three months of 2000. This boosted the province's share of immigration from 54.9% to 58.4%, well above its share of the country's total population (38.0%). The net number of non-permanent residents declined more rapidly in the final quarter of 2000 (-18,500) than in the corresponding portion of 1999 (-16,200). Nevertheless, Ontario's share of the non-permanent resident population remained above 42%.

Although Newfoundland's population increased by 0.08% in the last three months of 1999, it shrank by -0.13% in the fourth quarter of 2000 as its net interprovincial migration dropped from 300 to -400. With the number of births now almost equal to the number of deaths, migration is the main determining factor in this province's population growth.

passant de 11 000 à 10 200. Par contre, le nombre d'entrants a largement augmenté, de 12 200 à 17 400. L'accroissement naturel n'a diminué que très faiblement alors que le solde migratoire international, de -200 en 1999, progressait à 700 en octobre-décembre 2000. Cette progression est issue de l'augmentation du nombre d'immigrants, de 2 800 en 1999 à 3 700 en 2000.

La forte croissance de la population du Nunavut provient exclusivement de l'accroissement naturel. Les soldes migratoires, tant international qu'interprovincial, étaient négatifs au trimestre octobre-décembre 2000.

En plus d'avoir une croissance démographique supérieure à l'ensemble du pays, la population de l'Ontario s'est accrue plus rapidement au dernier trimestre de 2000 (0,14 %) qu'en 1999 (0,11 %). La province a largement bénéficié de la hausse du nombre d'immigrants qu'a connu le Canada en 2000. L'Ontario avait reçu près de 27 000 immigrants en octobre-décembre 1999 et 33 500 en 2000, portant sa part de l'immigration de 54,9 % à 58,4 %, soit bien au-delà de la part de sa population dans l'ensemble du Canada (38,0 %). Le solde des résidents non permanents a diminué plus rapidement à la fin de 2000 (-18 500) qu'il n'avait diminué au cours de la même période en 1999 (-16 200). Toutefois, l'Ontario maintenait sa part de résidents non permanents à plus de 42 %.

Ayant connu une détérioration de son solde migratoire interprovincial, de 300 à -400 au trimestre octobre-décembre 2000, la population de Terre-Neuve a diminué de -0,13 %, alors qu'elle avait augmenté de 0,08 en 1999. Le nombre de naissances est maintenant presque équivalent au nombre de décès. La migration jouant donc un rôle prépondérant sur la croissance démographique de la province.

A decrease in net interprovincial migration was also responsible for a larger decline in Saskatchewan's population than in 1999. The province's net interprovincial migration figures went from -850 between October and December 1999 to -2,600 in the same period in 2000. The number of out-migrants rose from 4,300 in 1999 to 6,000 in 2000.

Despite an increase in its net international migration figures during the fourth quarter (from -1,500 to 0), Nova Scotia's population continued to decrease. The province had a small loss through interprovincial migration in the last three months of 2000, compared with a gain in the final quarter of the previous year.

Yukon experienced a larger population decrease than the Northwest Territories. Both territories had a net interprovincial migration of -200, but in international migration, Yukon also suffered a loss, whereas the Northwest Territories posted a gain.

Although immigration was up sharply at the national level, it did not grow fast enough in Quebec to offset a net decrease in non-permanent residents and an increase in total emigration. The province's net international migration declined from 2,100 in the fourth quarter of 1999 to 1,500 in the same period in 2000. Meanwhile, interprovincial migration rose from -2,200 to -1,100 as a result of an increase in in-migrants and a decrease in out-migrants.

Manitoba's population experienced slower growth between October and December 2000 (0.05%) than in the final quarter of 1999 (0.08%). Net international migration increased from 200 to 400 in 2000, but the gain was outweighed by a drop in net interprovincial migration from -200 to -700.

C'est aussi la détérioration du solde migratoire interprovincial qui explique la décroissance démographique plus élevée de la Saskatchewan par rapport à l'année précédente. Les échanges migratoires de la province s'étaient soldés en un déficit de -850 en octobre-décembre 1999 et de -2 600 en 2000. Ce sont les sortants de la Saskatchewan qui ont augmenté, passant de 4 300 en 1999 à 6 000 en 2000.

En dépit d'une augmentation du solde migratoire international au trimestre octobre-décembre (de -1 500 à 0), la croissance de la population de la Nouvelle-Écosse est demeurée négative. En fait, les échanges migratoires interprovinciaux se sont soldés en un léger déficit en 2000, alors qu'ils étaient excédentaires au trimestre de l'année précédente.

Le Yukon a connu une décroissance de sa population plus marquée que les Territoires du Nord-Ouest. Les deux territoires avaient un solde migratoire interprovincial de -200, mais le Yukon avait aussi un solde migratoire international négatif alors qu'il était positif pour les Territoires du Nord-Ouest.

Bien que le nombre d'immigrants ait fortement augmenté au pays, il n'a pas augmenté suffisamment au Québec afin de compenser la baisse du solde des résidents non permanents et la hausse des émigrants totaux. Le solde migratoire international du Québec est donc passé de 2 100 en octobre-décembre 1999 à 1 500 en 2000. Par contre, le solde migratoire interprovincial s'est accru de -2 200 à -1 100, à la fois en raison d'une augmentation du nombre d'entrants et d'une diminution du nombre de sortants.

La population du Manitoba s'est accrue moins rapidement en octobre-décembre 2000 (0,05 %) qu'au trimestre de l'année précédente (0,08 %). Le solde migratoire international a augmenté de 200 à 400 en 2000, mais la chute du solde migratoire interprovincial a été plus marquée (-200 à -700).

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to January 1, 2001(1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} janvier 2001(1)

Month/Year		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.	NVT.
	CANADA	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	-	-	-
Mois/Année		T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT
07-1991	(ID) 28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689
10-1991	(ID) 28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839
01-1992	(ID) 28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054
04-1992	(ID) 28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244
07-1992	(ID) 28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442
10-1992	(ID) 28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458
01-1993	(ID) 28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589
04-1993	(ID) 28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714
07-1993	(ID) 28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901
10-1993	(ID) 28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176
01-1994	(ID) 28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364
04-1994	(ID) 28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473
07-1994	(ID) 29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671
10-1994	(ID) 29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966
01-1995	(ID) 29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211
04-1995	(ID) 29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491
07-1995	(ID) 29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517
10-1995	(ID) 29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564
01-1996	(ID) 29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591
04-1996	(ID) 29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612
07-1996	(PD) 29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829
10-1996	(PD) 29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713
01-1997	(PD) 29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,564	32,124	41,652
04-1997	(PD) 29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813
07-1997	(PD) 29,987,214	554,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,813
10-1997	(PR) 30,076,410	551,395	137,008	935,412	754,267	7,310,214	11,298,728	1,136,050	1,022,411	2,854,691	3,976,599	31,989	41,593
01-1998	(PR) 30,112,017	550,124	136,862	935,758	754,276	7,313,022	11,311,137	1,136,137	1,023,350	2,866,515	3,985,343	31,932	41,423
04-1998	(PR) 30,168,072	547,413	136,645	935,759	753,678	7,317,759	11,341,798	1,136,565	1,023,793	2,884,254	3,991,199	31,726	41,235
07-1998	(PR) 30,247,949	545,362	136,901	936,110	753,421	7,323,494	11,386,133	1,137,943	1,024,908	2,907,042	3,997,504	31,547	41,114
10-1998	(PR) 30,323,114	543,970	137,115	937,330	753,885	7,331,970	11,426,050	1,138,689	1,026,244	2,923,205	4,005,856	31,246	40,968
01-1999	(PR) 30,351,274	543,124	137,297	937,254	753,563	7,336,276	11,434,740	1,139,249	1,026,260	2,933,120	4,011,561	31,099	40,982
04-1999	(PR) 30,406,293	541,572	137,313	937,274	753,717	7,340,944	11,467,028	1,140,718	1,026,010	2,944,366	4,018,419	30,917	41,115
07-1999	(PR) 30,493,433	540,775	137,639	939,222	754,348	7,349,103	11,517,304	1,142,562	1,025,720	2,959,429	4,028,132	31,084	41,113
10-1999	(PR) 30,575,994	540,670	138,209	941,871	754,994	7,357,436	11,564,357	1,143,759	1,025,161	2,968,322	4,041,880	30,850	41,348
01-2000	(PR) 30,605,741	541,093	138,428	941,012	755,703	7,361,142	11,577,177	1,144,677	1,024,847	2,973,560	4,048,446	30,748	41,598
04-2000	(PR) 30,664,730	539,716	138,450	941,073	755,967	7,365,558	11,613,676	1,146,334	1,023,807	2,984,665	4,055,770	30,594	41,725
07-2000	(PP) 30,750,087	538,823	138,928	940,996	756,598	7,372,448	11,669,344	1,147,880	1,023,636	2,997,236	4,063,760	30,663	42,083
10-2000	(PP) 30,838,246	538,493	138,967	942,660	757,151	7,380,418	11,725,282	1,148,700	1,022,702	3,010,892	4,072,512	30,423	42,154
01-2001	(PP) 30,871,967	537,797	139,078	942,322	757,267	7,383,300	11,741,793	1,149,220	1,020,660	3,022,861	4,077,389	30,194	42,108

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue No. 91-001, Volume 11, No. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations trimestrielles du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

(ID) Final intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations intercensitaires définitives, rajustées pour le sous-dénombrement net.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, October-December 1999 and 2000
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, octobre-décembre 1999 et 2000

Item - Rubrique			CANADA	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
				T.-N.	I.-P.-E.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
Births - Naissances	2000	P	77,621	1,124	360	2,117	1,739	16,085	30,359	3,426	2,913	8,944	10,135	86	163	170
	1999	R	79,333	1,130	336	2,197	1,866	17,194	30,910	3,449	2,989	8,956	9,846	92	169	199
Deaths - Décès	2000	P	58,627	1,117	296	2,150	1,625	13,525	22,237	2,576	2,383	4,816	7,787	40	46	29
	1999	R	57,310	1,092	299	2,126	1,609	13,418	21,543	2,548	2,362	4,658	7,544	38	45	28
Natural Increase - Accroissement naturel	2000	P	18,994	7	64	-33	114	2,560	8,122	850	530	4,128	2,348	46	117	141
	1999	R	22,023	38	37	71	257	3,776	9,367	901	627	4,298	2,302	54	124	171
International Migration - Migration internationale																
Immigration	2000	P	57,354	128	58	367	226	8,735	33,479	1,096	515	3,732	8,987	10	20	1
	1999	R	48,430	137	45	350	126	8,337	26,569	949	416	2,810	8,660	10	20	1
Total Emigrants - Émigrants totaux	2000	P	17,945	79	16	184	86	3,305	8,963	487	286	2,140	2,336	22	26	15
	1999	P	16,709	73	15	174	77	3,085	8,389	456	262	1,989	2,137	19	22	11
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents	2000	P	-24,682	-352	-38	-170	-156	-3,980	-18,480	-246	-199	-881	-161	-63	46	-2
	1999	R	-23,997	18	-14	-1,660	88	-3,104	-16,157	-252	-245	-1,004	-1,612	-46	-8	-1
Net International Migration - Solde de la migration internationale	2000	P	14,727	-303	4	13	-16	1,450	6,036	363	30	711	6,490	-75	40	-16
	1999	R	7,724	82	16	-1,484	137	2,148	2,023	241	-91	-183	4,911	-55	-10	-11
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																
In-migration - Entrées	2000	P	62,590	2,072	588	3,033	2,386	4,711	15,229	3,217	3,417	17,374	9,595	278	482	208
	1999	P	57,228	2,136	555	3,309	2,341	4,469	14,356	3,095	3,404	12,164	10,364	335	529	171
Out-migration - Sorties	2000	P	62,590	2,472	545	3,351	2,368	5,839	12,876	3,910	6,019	10,244	13,556	478	685	247
	1999	P	57,228	1,833	389	2,755	2,026	6,687	12,926	3,319	4,254	11,041	11,011	436	393	158
Net Interprovincial Migration - Solde de la migration interprovinciale	2000	P	-	-400	43	-318	18	-1,128	2,353	-693	-2,602	7,130	-3,961	-200	-203	-39
	1999	P	-	303	166	554	315	-2,218	1,430	-224	-850	1,123	-647	-101	136	13
Total Net Migration - Solde de la migration total	2000	P	14,727	-703	47	-305	2	322	8,389	-330	-2,572	7,841	2,529	-275	-163	-55
	1999	R	7,724	385	182	-930	452	-70	3,453	17	-941	940	4,264	-156	126	2
Total Growth - Accroissement total	2000	P	33,721	-696	111	-338	116	2,882	16,511	520	-2,042	11,969	4,877	-229	-46	86
	1999	R	29,747	423	219	-859	709	3,706	12,820	918	-314	5,238	6,566	-102	250	173
Marriages - Mariages	2000	P	27,563	519	152	967	685	3,495	12,861	1,037	1,018	3,100	3,676	25	18	10
	1999	P	27,751	526	151	975	688	3,793	12,767	1,038	1,022	3,072	3,666	25	18	10

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data.- Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, October-December 2000(P)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, octobre-décembre 2000(P)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
NFLD. - T.-N.	-	57	240	197	10	994	20	20	807	100	15	7	5
P.E.I. - Î.-P.-É.	75	-	97	94	80	94	-	-	65	40	-	-	-
N.S. - N.-É.	287	104	-	578	227	1,230	18	51	558	281	6	5	6
N.B. - N.-B.	107	107	455	-	360	684	75	18	437	125	-	-	-
QUE. - QC	16	41	85	399	-	4,178	106	20	477	456	6	24	31
ONT.	840	167	1,226	629	3,129	-	847	312	2,476	3,094	14	88	54
MAN.	36	8	50	43	102	1,160	-	523	1,235	707	9	21	16
SASK.	44	6	57	18	42	524	801	-	3,615	848	25	28	11
ALTA. - ALB.	440	64	344	243	337	2,273	764	1,808	-	3,698	76	171	26
B.C. - C.-B.	165	34	479	178	416	3,903	532	563	7,103	-	120	52	11
YUKON	-	-	-	-	8	26	6	17	208	189	-	20	4
N.W.T. - T.N.-O.	34	-	-	5	-	98	22	73	353	49	7	-	44
NVT.-NT	28	-	-	2	-	65	26	12	40	8	-	66	-
Total in-migration Total des entrées	2,072	588	3,033	2,386	4,711	15,229	3,217	3,417	17,374	9,595	278	482	208
Total out-migration Total des sorties	2,472	545	3,351	2,368	5,839	12,876	3,910	6,019	10,244	13,556	478	685	247
Net migration Solde migratoire	-400	43	-318	18	-1,128	2,353	-693	-2,602	7,130	-3,961	-200	-203	-39

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 62,590

(P): Preliminary estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and $F_{j,k}$ 3 year adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996 and 1996-1997 tax file data from Canada Custom and Revenue Agency. - Estimations provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{j,k}$ période de 3 ans, calculées à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 1994-1995, 1995-1996 et 1996-1997 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

-: Nil or zero - Néant ou zéro.

Table 4. Annual Demographic Statistics, for Years Ending December 31, 1999 and 2000
Tableau 4. Statistiques annuelles pour les années se terminant le 31 décembre 1999 et 2000

Item - Rubrique			CANADA	NFLD. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	QUE. QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA. ALB.	B.C. C.-B.	YUKON	N.W.T. T.N.-O.	N.V.T. NT
Births - Naissances	2000	P	331,050	4,693	1,498	9,197	7,514	71,427	128,448	14,191	12,525	37,748	41,938	361	756	754
	1999	R	335,627	4,778	1,474	9,383	7,711	73,604	129,885	14,315	12,696	37,867	42,003	377	756	778
Deaths - Décès	2000	P	231,639	4,648	1,251	8,877	6,816	52,755	87,604	10,400	9,362	18,568	30,887	166	162	143
	1999	R	226,832	4,493	1,225	8,637	6,639	54,526	84,046	10,159	9,196	17,829	29,630	159	158	135
Natural Increase - Accroissement naturel	2000	P	99,411	45	247	320	698	18,672	40,844	3,791	3,163	19,180	11,051	195	594	611
	1999	R	108,795	285	249	746	1,072	19,078	45,839	4,156	3,500	20,038	12,373	218	598	643
International Migration - Migration internationale																
Immigration	2000	P	226,959	423	185	1,588	772	32,454	133,380	4,591	1,871	14,222	37,329	59	79	6
	1999	R	189,965	432	138	1,609	679	29,222	104,113	3,717	1,723	12,077	36,112	76	61	6
Total Emigrants - Émigrants totaux	2000	P	65,485	294	41	650	229	12,245	33,179	1,743	1,035	7,563	8,274	78	96	58
	1999	P	60,902	271	36	612	196	11,427	31,044	1,620	946	6,994	7,556	68	83	49
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents	2000	P	5,341	64	4	260	308	-1,999	1,631	314	240	1,511	2,960	-3	46	5
	1999	R	16,609	388	111	575	505	1,546	6,905	610	540	1,334	4,085	-	26	-16
Net International Migration - Solde de la migration internationale	2000	P	166,815	193	148	1,198	851	18,210	101,832	3,162	1,076	8,170	32,015	-22	29	-47
	1999	R	145,672	549	213	1,572	988	19,341	79,974	2,707	1,317	6,417	32,641	8	4	-59
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																
In-migration - Entrées	2000	P	348,973	11,354	3,148	19,389	14,503	25,936	93,553	18,874	20,772	81,062	54,428	1,538	3,072	1,344
	1999	R	302,959	10,166	2,903	17,208	12,312	22,122	79,971	16,264	16,918	68,793	51,103	1,494	2,683	1,022
Out-migration - Sorties	2000	P	348,973	14,888	2,893	19,597	14,488	40,660	71,613	21,284	29,198	59,111	68,551	2,265	3,185	1,240
	1999	R	302,959	13,031	2,234	15,768	12,232	35,675	63,347	17,699	23,148	54,808	59,232	2,071	2,669	1,045
Net Interprovincial Migration - Solde de la migration interprovinciale	2000	P	-	-3,534	255	-208	15	-14,724	21,940	-2,410	-8,426	21,951	-14,123	-727	-113	104
	1999	R	-	-2,865	669	1,440	80	-13,553	16,624	-1,435	-6,230	13,985	-8,129	-577	14	-23
Total Net Migration - Solde de la migration total	2000	P	166,815	-3,341	403	990	866	3,486	123,772	752	-7,350	30,121	17,892	-749	-84	57
	1999	R	145,672	-2,316	882	3,012	1,068	5,788	96,598	1,272	-4,913	20,402	24,512	-569	18	-82
Total Growth - Accroissement total	2000	P	266,226	-3,296	650	1,310	1,564	22,158	164,616	4,543	-4,187	49,301	28,943	-554	510	668
	1999	R	254,467	-2,031	1,131	3,758	2,140	24,866	142,437	5,428	-1,413	40,440	36,885	-351	616	561
Marriages - Mariages	2000	P	153,697	3,001	871	5,063	3,993	24,063	64,704	6,199	5,739	18,099	21,605	150	144	66
	1999	R	153,380	3,043	866	5,102	4,013	23,884	64,533	6,211	5,752	17,986	21,630	153	141	66

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data.- Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à **l'imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1997. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1997 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 3.3% and 5.3% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-

- **Les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1997, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1997, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 3,3 % pour les naissances et de 5,3 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont

permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the RRC were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present post-censal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the

systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information sur les prestations fiscales pour enfants (PFE) de l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la CVD, sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de

reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Glossary

Census Coverage

Net undercoverage: Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage: Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage: Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between immigrants from other countries who settle in Canada, total emigrants and the net change in non-permanent residents.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an *out-migrant* with reference to the province of origin, and an *in-migrant* with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization;
- persons residing in Canada who hold an employment authorization;
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependants of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits and living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) *Preliminary, Updated and Final Postcensal*

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) *Intercensal*

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercount preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons living temporarily abroad.

Emigrants : Canadian citizens or immigrants who have left Canada to establish a permanent residence in another country.

Returning emigrants : Canadian citizens or immigrants who have emigrated from the country and subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Persons living temporarily abroad : Canadian citizens and immigrants living temporarily abroad who have not maintained a usual place of residence in Canada.

Total Net Migration

Sum of international and interprovincial migration.

Lexique

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Complétude du recensement

Sous-dénombrement: Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Sous-dénombrement net: Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement: Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Émigrants : Citoyens canadiens ou immigrants ayant quitté le Canada pour s'établir en permanence dans un pays étranger.

Émigrants de retour : Citoyens canadiens ou immigrants ayant émigré du pays et qui reviennent s'établir au Canada.

Personnes temporairement à l'étranger : Citoyens canadiens ou immigrants vivant temporairement à l'étranger et ne possédant plus de lieu habituel de résidence au Canada.

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Estimation de la population

a) *Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive*

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) *Intercensitaire*

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les immigrants qui viennent s'établir au Canada, les émigrants totaux ainsi que le solde des résidents non permanents.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un *sortant* pour sa province d'origine et un *entrant* pour sa province de destination.

Migration nette totale

Somme de la migration internationale et de la migration interprovinciale.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement. Il s'agit donc du nombre de Canadiens qui ont leur lieu habituel de résidence, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des résidents non permanents.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'études;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'emploi;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes à charge des demandeurs du statut de réfugié, des titulaires d'une autorisation d'études, d'une autorisation d'emploi ou d'un permis ministériel qui sont nées à l'extérieur du Canada et résident au Canada.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Tex Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates

Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

Year/Quarter	Births	Deaths		Emigrants	Temporarily Abroad	Non-permanent Residents	Returning Emigrants	Interprovincial Migrants	Population at end of quarter
Année/Trimestre	Naissances	Décès	Immigrants	Émigrants	Temporairement à l'étranger	Résidents non permanent	Émigrants de retour	Migrants interprovinciaux	Population à la fin du trimestre
1996									
3	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
4	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
1997									
1	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
2	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
3	D	D	D	R	P	D	R	D	PR
4	D	D	D	R	P	D	R	D	PR
1998									
1	R	R	D	R	P	D	R	D	PR
2	R	R	D	R	P	D	R	D	PR
3	R	R	D	R	P	R	R	D	PR
4	R	R	D	R	P	R	R	D	PR
1999									
1	R	R	R	R	P	R	R	D	PR
2	R	R	R	R	P	R	R	D	PR
3	R	R	R	P	P	R	P	P	PR
4	R	R	R	P	P	R	P	P	PR
2000									
1	R	R	R	P	P	R	P	P	PR
2	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
3	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
4	P	P	P	P	P	P	P	P	PP

Legend - Légende

- 1 January-March. - Janvier-mars.
 2 April-June. - Avril-juin.
 3 July-September. - Juillet-septembre.
 4 October-December. - Octobre-décembre.

- D: Final data. - Données définitives.
 R: Updated data. - Données mises à jour.
 P: Preliminary data. - Données provisoires.
 PD: Final Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires définitives.
 PR: Updated Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.
 PP: Preliminary Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

Base:	Population de départ
May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.	Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net
Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.	Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.
Births and Deaths	Naissances et décès
Statistics Canada, Health Statistics Division.	Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.
Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.	Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Immigrants	Immigrants
Citizenship and Immigration Canada	Citoyenneté et Immigration Canada.
Total Emigration	Émigration totale
<i>Emigrants</i>	<i>Émigrants</i>
Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.	Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service".
<i>Returning Emigrants</i>	<i>Émigrants de retour</i>
Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.
<i>Temporarily Abroad</i>	<i>Temporairement à l'étranger</i>
Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check, 1991 and 1996 Censuses of Canada.	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers des Recensements du Canada de 1991 et 1996.
Non-permanent Residents	Résidents non permanents
Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).
Interprovincial Migration	Migration interprovinciale
Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files.	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

NEW – NEW – NEW**Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026**

What is in store for Canada's demographics in the next twenty-five to thirty years?

The report, just released, brings to light a host of startling demographic developments in Canada and the related major issues which will confront our generation and those to come.

This publication contains Statistics Canada's first population projections of the new century for Canada provinces and territories by age and sex. The projections use preliminary population estimates for 2000 as their base. These in turn were based on the 1996 Census population, adjusted for net census undercoverage.

The projections take into account emerging demographic trends, primarily based on recent changes in the components of population growth. These include notable changes in immigration levels, a further reduction in fertility levels, a continued increase in life expectancy and significant changes in interprovincial migration trends.

Provides:

- A detailed description of projection methods and component assumptions: fertility, mortality/life expectancy, immigration, total emigration, non permanent residents, and interprovincial migration;
- Four projection series representing three growth scenarios (high, medium, and low) by age and sex up to 2026 for provinces and territories and up to 2051 for Canada;
- An analysis of projection results with figures and summary tables highlighting the major changes in future population growth and age and sex structure of the population focussing on school age, working age, and aging;
- An evaluation of the accuracy of past projections;
- Over 180 pages of textual material with graphics and summary tables, explanatory notes, glossary, references, and detailed projections tables.

An invaluable publication for planners, policy makers, the media, social scientists and the public at large interested in the future course of demographic trends in Canada.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU**Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026**

Que nous réserve la démographie canadienne pour les prochaines vingt-cinq à cinquante années?

Le rapport, maintenant disponible, met en lumière un ensemble saisissant d'éléments démographiques canadiens ainsi que les principales questions auxquelles seront confrontées les générations présentes et futures.

Cette publication présente les premières projections démographiques à être diffusées au XXI^{ème} siècle pour le Canada, les provinces et les territoires, selon l'âge et le sexe. Ces projections ont comme population de départ les estimations provisoires au 1er juillet 2000. Ces dernières ont été établies à partir des résultats du recensement de 1996, rajustés pour le sous-dénombrement net.

Les projections tiennent compte des nouvelles tendances démographiques établies à partir des changements récents dans les composantes de l'accroissement démographique qui comprennent des changements notables dans l'immigration, la baisse constante de la fécondité, les gains d'espérance de vie et les variations importantes de la migration interprovinciale.

Comprend:

- Une description détaillée des méthodes de projection et des diverses hypothèses au sujet des composantes : fécondité, mortalité et espérance de vie, immigration, émigration totale, résidents non permanents et migration interprovinciale;
- Quatre séries de projections qui donnent trois scénarios de croissance (fort, moyen et faible) par âge et sexe jusqu'en 2026 pour les provinces et les territoires et jusqu'en 2051 à l'échelle du Canada;
- Une analyse des résultats illustrés de tableaux et graphiques qui éclairent les changements majeurs dans l'évolution future de l'accroissement démographique et de la distribution de la population par âge et sexe avec une emphase particulière sur les années d'âge scolaire, de participation sur le marché du travail et de retraite;
- Une évaluation de l'exactitude des projections passées;
- Plus de 180 pages de texte, comprenant graphiques, tableaux sommaires, notes explicatives, lexique, références et tableaux détaillés de projections.

Une publication indispensable aux agents de planification, aux décideurs politiques, aux médias, aux chercheurs dans le domaine social ou simplement aux citoyens intéressés par l'évolution future des tendances démographiques au Canada.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada - concluded

NEW – NEW – NEW**Annual Demographic Statistics, 2000** (Catalogue Nos 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2005.

The attached CD-ROM provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1991 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (Canada and United States) 1-800-267-6677 or fax 1-877-287-4369 or E-mail: order@statcan.ca. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada - fin

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU**Statistiques démographiques annuelles, 2000** (nos 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2005.

Le CD-ROM accompagne et ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1991 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677 ou par télécopieur au 1-877-287-4369 ou par courriel : order@statcan.ca. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population – Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence – Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation – Matrix 3 - **temporarily discontinued**

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination – Matrix 397

Quarterly Number of Total Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents – Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians – Matrix 6471 - **terminated**

Quarterly Number of In- and Out- Interprovincial Migrants, Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada) - Matrix 6981

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données : séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence – Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation – Matrice 3 - **temporairement discontinuée**

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants totaux - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471 - **terminée**

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux, Agence des douanes et du revenu du Canada (anciennement Revenu Canada) - Matrice 6981

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 (∞)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 (∞)



Quarterly Demographic Statistics

**January-March
2001**

Statistiques démographiques trimestrielles

**Janvier-mars
2001**

Government
Publications

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version, catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada, ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

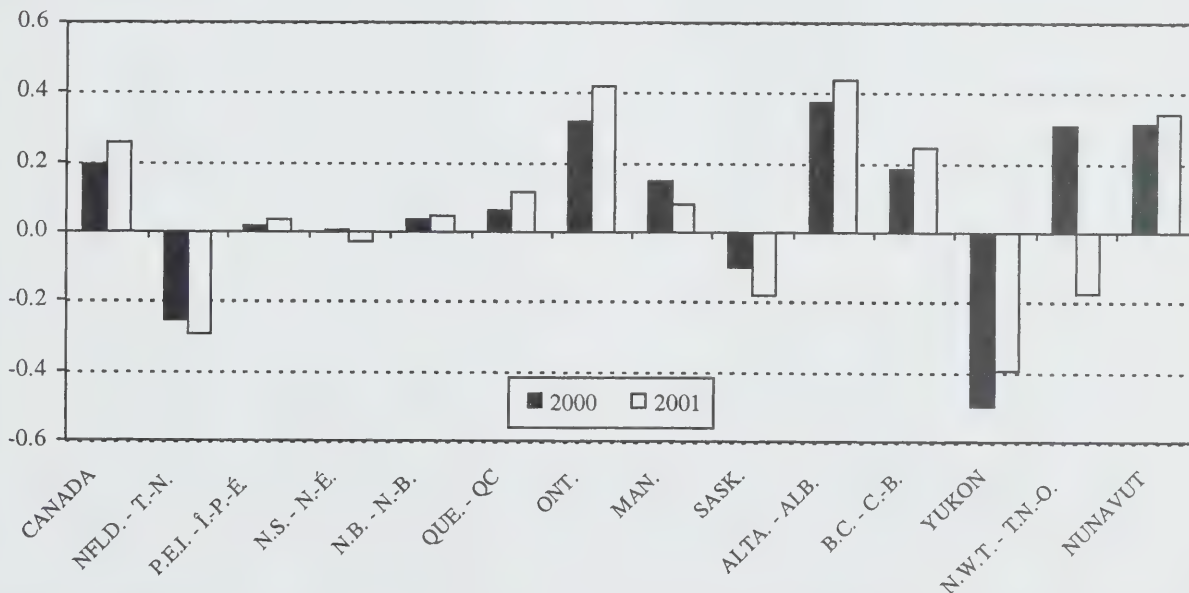
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

Quarterly Population Growth, Canada, Provinces and Territories, January-March 2000 and 2001

%



Accroissement démographique trimestriel, Canada, provinces et territoires, janvier-mars 2000 et 2001

Demographic Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320.

June, 2001

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320.

Jun 2001

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada. ©Minister of Industry, 2001. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. ©Ministre de l'Industrie, 2001. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Highlights

Canada

Canada's population was 30,949,900 on April 1, 2001, up 77,900 from January 1. The population grew by 0.25% in the first quarter of 2001, a faster rate of growth than in the same quarter of the last three years. The rise in the quarterly growth rate was mainly due to an increase in the number of immigrants and the number of non-permanent residents.

Natural increase for the first three months of 2001 was just over 15,000, down from 18,400 in the corresponding period in 2000. In the early 1990s, natural increase was above 47,000. It has declined because of a decrease in births and a rise in the number of deaths. The number of births fell from 81,200 in the first quarter of 2000 to less than 80,700 in 2001, while the number of deaths increased from 62,900 to 65,700.

Natural increase accounted for only 19.3% of total population growth in the first quarter of 2001, compared with 31.1% in the first three months of 2000. The decline in natural increase and especially the sharp rise in net international migration, which jumped from 40,600 to over 62,900, were responsible for the decrease.

The number of immigrants to Canada between January and March 2001 was 57,900, about 12,400 more than in the same period last year. The number of people leaving the country (total emigration) edged up from 10,200 to 10,900 during the two quarters. In contrast, the net number of non-permanent residents, which grew by slightly over 5,000 in 1999 and 2000, was up nearly 16,000 in the first three months of 2001. Of all categories of non-

Faits saillants

Canada

La population du Canada a atteint 30 949 900 personnes au 1^{er} avril 2001, soit une hausse de 77 900 par rapport au 1^{er} janvier. La population s'est accrue de 0,25 % pendant le premier trimestre de l'année 2001, soit un rythme de croissance plus rapide qu'au cours des trimestres correspondant des trois dernières années. La hausse de l'accroissement trimestriel est principalement attribuable à une augmentation du nombre d'immigrants et du nombre de résidents non permanents.

L'accroissement naturel du trimestre janvier-mars 2001 s'élevait à peine à plus de 15 000, un niveau inférieur à celui de 2000 (18 400). Au début de la décennie 90, l'accroissement naturel atteignait des niveaux supérieurs à 47 000. L'accroissement naturel a diminué à la fois en raison d'une baisse du nombre de naissances et d'une hausse des décès. Le nombre de naissances est passé de 81 200 au premier trimestre de 2000 à moins de 80 700 en 2001, tandis que le nombre de décès a augmenté de 62 900 à 65 700.

La part de l'accroissement naturel ne représentait plus que 19,3 % de l'accroissement total au trimestre janvier-mars 2001, contre 31,1 % au cours de celui de 2000. La baisse de l'accroissement naturel, mais surtout la forte hausse du solde migratoire international, qui est passé de 40 600 à plus de 62 900, sont responsables de cette diminution.

Le nombre d'immigrants accueillis par le Canada au cours des trois premiers mois de l'année 2001 s'élevait à 57 900, c'est-à-dire près de 12 400 personnes de plus que pour la même période l'année précédente. Le nombre de personnes quittant le pays (émigrants totaux) a légèrement augmenté, de 10 200 à 10 900 au cours des mêmes trimestres. Toutefois, alors que le solde des résidents non permanents n'avait progressé que d'un peu plus de 5 000 en 1999 et 2000, le solde s'est accru de près de 16 000 en

permanent residents, the numbers of student authorization and employment authorization holders grew the most. The total number of non-permanent residents was 269,300 on April 1, 2001, its highest level for that time of year since April 1, 1993.

Provinces and Territories

In the first quarter of 2001, the population declined in Newfoundland (-0.29%), Nova Scotia (-0.03%), Saskatchewan (-0.18%), Yukon (-0.39%) and the Northwest Territories (-0.17%). These decreases were mainly attributable to net losses through interprovincial migration. The population was essentially unchanged in Prince Edward Island (0.04%) and New Brunswick (0.04%). The rate of population growth was lower in Quebec (0.12%), Manitoba (0.08%) and British Columbia (0.24%) than in Canada as a whole. By contrast, the population grew more rapidly than the national average in Ontario (0.42%), Alberta (0.44%) and Nunavut (0.34%). For the two provinces, the high growth rate was attributable to substantial net migration gains, while Nunavut's population increase was due mainly to a high rate of natural increase.

Alberta's rate of population growth not only remained the highest in the country, but it even accelerated in the first quarter of 2001 compared with the same period in 2000. Despite a decline in its natural increase, Alberta received 3,800 immigrants between January and March, compared with 2,900 last year. Also, the province's net migration rose to 5,700 in 2001, up from 4,400 in 2000.

Despite a lower natural increase and a smaller net gain through interprovincial migration, Ontario's population grew more rapidly in the first quarter of 2001 (0.42%) than in the first three months of 2000 (0.32%). Migration between Ontario and the rest of

janvier-mars 2001. Parmi les résidents non permanents, se sont les détenteurs d'autorisation d'étude et d'autorisation d'emploi qui ont augmenté le plus rapidement. Le nombre total de résidents non permanents s'élevait à 269 300 au 1^{er} avril 2001, soit le niveau le plus élevé à ce moment de l'année depuis le 1^{er} avril 1993.

Les provinces et les territoires

Terre-Neuve (-0,29 %), la Nouvelle-Écosse (-0,03 %), la Saskatchewan (-0,18 %), le Yukon (-0,39 %) et les Territoires du Nord-Ouest (-0,17 %) ont vu leur population décroître au cours du premier trimestre de 2001. Ces diminutions étaient principalement attribuables à des échanges migratoires déficitaires avec les autres régions du Canada. La population de l'Île-du-Prince-Édouard (0,04 %) et du Nouveau-Brunswick (0,04 %) demeurait sensiblement au même niveau. La population du Québec (0,12 %), du Manitoba (0,08 %), de même que celle de la Colombie-Britannique (0,24 %) augmentait à un rythme inférieur à celui du pays. À l'inverse, la population de l'Ontario (0,42 %), de l'Alberta (0,44 %) et du Nunavut (0,34 %) s'est accrue plus rapidement que celle du Canada en raison de solde migratoire largement positif dans ces provinces et d'un accroissement naturel élevé au Nunavut.

En plus de continuer d'afficher la plus forte croissance démographique au pays, la croissance démographique de l'Alberta s'est accélérée au trimestre janvier-mars 2001 par rapport à celui de 2000. Bien qu'ayant connue une baisse de son accroissement naturel, l'Alberta a accueilli 3 800 immigrants au premier trimestre de l'année, soit davantage que pour l'année précédente (2 900). Le solde migratoire de la province a aussi augmenté pour atteindre 5 700 en 2001, alors qu'il s'établissait à 4 400 en 2000.

La croissance démographique de l'Ontario a aussi été plus rapide au premier trimestre 2001 (0,42 %) qu'à celui de 2000 (0,32 %), en dépit d'un accroissement naturel et d'un solde migratoire interprovincial plus faibles. Les échanges migratoires entre l'Ontario et le reste du pays se soldaient

the country resulted in a net gain of 3,900 for the province, compared with nearly 6,000 in the same quarter of last year. The number of people who left Ontario to settle elsewhere in Canada fell from 15,500 to 13,600, while in-migration to the province dropped more sharply, from 21,500 to 17,500. Meanwhile, the number of immigrants who reported Ontario as their province of destination jumped from 25,400 to 34,500. Nearly 60% of all immigrants entering Canada settled in Ontario. Furthermore, the net number of non-permanent residents rose from 3,100 to 9,500 during the two quarters.

British Columbia's population also grew more rapidly in the first quarter of 2001 than in the same period last year (9,800 compared with 7,300). An increase in the number of immigrants from 8,600 to 9,300 more than offset the decline in the province's natural increase (from 1,800 to 1,600). The net loss through interprovincial migration was -2,400 in 2001 compared to -3,200 last year. This latter change was due to a decrease in both in-migration (12,300 to 9,900) and out-migration (15,500 to 12,300).

Natural increase was responsible for the rapid growth in Nunavut's population, but the effects of the high fertility rate were partly reduced by net losses through interprovincial/territorial migration.

Quebec's population grew twice as fast in the first quarter of 2001 than during the same period in 2000 (0.12% compared with 0.06%). Natural increase declined from 3,900 to 2,300, but net international migration rose from 4,600 to 8,200 owing to a larger number of immigrants. Thus, Quebec benefited from the increase in national immigration, even though its share of total immigration was only 13.9% in 2001, compared with 15.1% last year.

en un gain de 3 900 personnes comparativement à près de 6 000 au trimestre de l'année précédente. Le nombre de personnes quittant la province pour s'établir ailleurs au pays a chuté de 15 500 à 13 600, alors que la chute du nombre d'entrants a été plus marquée, de 21 500 à 17 500. Par contre, le nombre d'immigrants choisissant l'Ontario comme province de destination est passé de 25 400 à 34 500. Cette province recevait ainsi près de 60 % des immigrants arrivant au Canada. De plus, le solde de résidents non permanents est passé de 3 100 à 9 500 au cours de ces trimestres.

La population de la Colombie-Britannique s'est aussi accrue plus rapidement au premier trimestre de l'année 2001 par rapport à la même période l'année précédente (de 7 300 personnes à 9 800 personnes). L'augmentation du nombre d'immigrants, de 8 600 à 9 300, a largement compensé la baisse de l'accroissement naturel de la province (de 1 800 à 1 600). Le solde migratoire interprovincial s'est aussi atténué, résultant en un déficit de -2 400 personnes, comparativement à -3 200 l'année précédente. Le solde s'est modifié à la fois à la suite d'une baisse des entrants (12 300 à 9 900) et des sortants (15 500 à 12 300).

La croissance rapide de la population du Nunavut provient de l'accroissement naturel mais les pertes migratoires interprovinciales/territoriales ont en partie réduit l'effet de la fécondité élevée.

La population du Québec s'est accrue deux fois plus rapidement au trimestre janvier-mars 2001 qu'à celui de 2000 (0,12 % et 0,06 %). L'accroissement naturel s'est réduit de 3 900 à 2 300, mais le solde migratoire international a progressé de 4 600 à 8 200 grâce à l'arrivée d'un nombre d'immigrants plus élevé. Le Québec a ainsi bénéficié d'une hausse du nombre d'immigrants du Canada, même s'il n'a accueilli que 13,9 % des immigrants en 2001, contre 15,1 % l'année précédente.

Manitoba's population grew by 900 between January and March 2001, down from 1,700 in the same period in 2000. The province posted a net migration loss of -400, compared with a net gain of 400 the previous year.

Prince Edward Island and New Brunswick had a very low rate of population growth (0.04%) in 2001, though it was slightly higher than in the first quarter of last year. This small increase was due to a higher number of immigrants and a rise in net interprovincial migration, mainly for Prince Edward Island.

The population declined slightly more rapidly in Newfoundland and Saskatchewan, while it decreased for the first time during the first quarter of the year in Nova Scotia. In Newfoundland, natural increase, which dipped from -100 to -200, was mostly responsible for the more rapid decline in 2001. The number of births remained virtually unchanged, but the number of deaths increased. For Nova Scotia and Saskatchewan, interprovincial migration was less favourable in 2001. The net change went from 100 to -500 for Nova Scotia, and from -2,000 to -2,600 for Saskatchewan.

In Yukon, natural increase was higher than in the first quarter of 2000, and net interprovincial migration increased slightly. As a result, the population shrank by -0.39% in 2001, compared with -0.50% last year.

The population of the Northwest Territories also declined in the first quarter of 2001, as deaths outnumbered births and the net loss through interprovincial migration increased.

La population du Manitoba s'est accrue de 900 personnes en janvier-mars 2001, comparativement à 1 700 au trimestre correspondant de l'année précédente. La province a connu un solde migratoire de -400 personnes, alors qu'elle avait eu un excédent de 400 personnes en 2000.

L'Île-du-Prince-Édouard et le Nouveau-Brunswick ont eu une faible croissance démographique (0,04 %) en 2001, mais légèrement supérieure à celle du trimestre de l'année précédente. Cette légère augmentation est associée à une hausse du nombre d'immigrants et une augmentation du solde migratoire interprovincial, principalement pour l'Île-du-Prince-Édouard.

La diminution de la population s'est légèrement accentuée à Terre-Neuve et en Saskatchewan, alors qu'elle diminuait pour la première fois au premier trimestre de l'année en Nouvelle-Écosse. À Terre-Neuve, c'est principalement l'accroissement naturel, qui est passé de -100 à -200, qui explique la diminution plus rapide en 2001. Le nombre de naissance est resté presque stable, mais le nombre de décès a augmenté. Quant à la Nouvelle-Écosse et la Saskatchewan, les échanges migratoires interprovinciaux ont été moins profitables en 2001. Le solde de la Nouvelle-Écosse est passé de 100 à -500, et celui de la Saskatchewan de -2 000 à -2 600.

Au Yukon, l'accroissement naturel a été plus élevé qu'au trimestre de l'année précédente et le solde migratoire interprovincial s'est quelque peu amélioré. Par conséquent, la population a diminué de -0,39 % en 2001, comparativement à -0,50 % l'année précédente.

Comme le nombre de décès a été plus élevé que le nombre de naissances et que les échanges migratoires interprovinciaux ont conduit à un déficit plus élevé au premier trimestre de 2001, la population des Territoires du Nord-Ouest a diminué.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to April 1, 2001(1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} avril 2001(1)

Month/Year		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.	N.W.T.	NVT.		
	CANADA	-	-	-	-	-	ONT.	MAN.	SASK.	-	- YUKON	-	-		
Mois/Année		T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT		
07-1991	(ID)	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241
10-1991	(ID)	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405
01-1992	(ID)	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582
04-1992	(ID)	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744
07-1992	(ID)	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970
10-1992	(ID)	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099
01-1993	(ID)	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265
04-1993	(ID)	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415
07-1993	(ID)	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648
10-1993	(ID)	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892
01-1994	(ID)	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071
04-1994	(ID)	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290
07-1994	(ID)	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486
10-1994	(ID)	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618
01-1995	(ID)	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775
04-1995	(ID)	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950
07-1995	(ID)	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058
10-1995	(ID)	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195
01-1996	(ID)	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371
04-1996	(ID)	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537
07-1996	(PD)	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741
10-1996	(PD)	29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713	25,818
01-1997	(PD)	29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,564	32,124	41,652	25,798
04-1997	(PD)	29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813	25,903
07-1997	(PD)	29,987,214	554,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,788	25,947
10-1997	(PR)	30,076,410	551,395	137,008	935,412	754,267	7,310,214	11,298,728	1,136,050	1,022,411	2,854,691	3,976,599	31,989	41,593	26,053
01-1998	(PR)	30,112,017	550,124	136,862	935,758	754,276	7,313,022	11,311,137	1,136,137	1,023,350	2,866,515	3,985,343	31,932	41,423	26,138
04-1998	(PR)	30,168,072	547,413	136,645	935,759	753,678	7,317,759	11,341,798	1,136,565	1,023,793	2,884,254	3,991,199	31,726	41,235	26,248
07-1998	(PR)	30,247,949	545,362	136,901	936,110	753,421	7,323,494	11,386,133	1,137,943	1,024,908	2,907,042	3,997,504	31,547	41,114	26,470
10-1998	(PR)	30,323,114	543,970	137,115	937,330	753,885	7,331,970	11,426,050	1,138,689	1,026,244	2,923,205	4,005,856	31,246	40,968	26,586
01-1999	(PR)	30,351,274	543,124	137,297	937,254	753,563	7,336,276	11,434,740	1,139,249	1,026,260	2,933,120	4,011,561	31,099	40,982	26,749
04-1999	(PR)	30,406,293	541,572	137,313	937,274	753,717	7,340,944	11,467,028	1,140,718	1,026,010	2,944,366	4,018,419	30,917	41,115	26,900
07-1999	(PR)	30,493,433	540,775	137,639	939,222	754,348	7,349,103	11,517,304	1,142,562	1,025,720	2,959,429	4,028,132	31,084	41,113	27,002
10-1999	(PR)	30,575,994	540,670	138,209	941,871	754,994	7,357,436	11,564,357	1,143,759	1,025,161	2,968,322	4,041,880	30,850	41,348	27,137
01-2000	(PR)	30,605,741	541,093	138,428	941,012	755,703	7,361,142	11,577,177	1,144,677	1,024,847	2,973,560	4,048,446	30,748	41,598	27,310
04-2000	(PR)	30,664,730	539,716	138,450	941,073	755,967	7,365,558	11,613,676	1,146,334	1,023,807	2,984,665	4,055,770	30,594	41,725	27,395
07-2000	(PP)	30,750,087	538,823	138,928	940,996	756,598	7,372,448	11,669,344	1,147,880	1,023,636	2,997,236	4,063,760	30,663	42,083	27,692
10-2000	(PP)	30,838,246	538,493	138,967	942,660	757,151	7,380,418	11,725,282	1,148,700	1,022,702	3,010,892	4,072,512	30,423	42,154	27,892
01-2001	(PP)	30,871,967	537,797	139,078	942,322	757,267	7,383,300	11,741,793	1,149,220	1,020,660	3,022,861	4,077,389	30,194	42,108	27,978
04-2001	(PP)	30,949,914	536,220	139,127	942,075	757,602	7,391,805	11,790,751	1,150,107	1,018,786	3,036,059	4,087,199	30,075	42,035	28,073

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue No. 91-001, Volume 11, No. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001 au catalogue, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

(ID) Final intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations intercensitaires définitives, rajustées pour le sous-dénombrement net.

(PD) Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

(PR) Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

(PP) Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, January-March 2000 and 2001
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, janvier-mars 2000 et 2001

Item - Rubrique	CANADA		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
			T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
Births - Naissances	2001 P	80,695	1,122	308	2,254	1,886	17,210	31,703	3,317	3,088	9,114	10,258	89	164	182
	2000 R	81,220	1,114	358	2,236	1,875	18,097	30,994	3,454	3,143	9,278	10,180	99	209	183
Deaths - Décès	2001 P	65,661	1,340	382	2,510	1,910	14,931	25,131	2,862	2,543	5,261	8,686	28	41	36
	2000 R	62,856	1,231	388	2,506	1,943	14,179	23,843	2,886	2,473	4,865	8,404	51	38	49
Natural Increase - Accroissement naturel	2001 P	15,034	-218	-74	-256	-24	2,279	6,572	455	545	3,853	1,572	61	123	146
	2000 R	18,364	-117	-30	-270	-68	3,918	7,151	568	670	4,413	1,776	48	171	134
International Migration - Migration internationale															
Immigration	2001 P	57,924	102	47	469	201	8,047	34,493	1,082	394	3,777	9,294	6	12	-
	2000 R	45,548	80	21	308	122	6,868	25,389	854	377	2,865	8,619	15	30	-
Total Emigrants - Émigrants totaux	2001 P	10,864	49	7	103	36	2,032	5,470	285	177	1,250	1,411	14	19	11
	2000 P	10,193	47	7	98	32	1,911	5,155	268	165	1,166	1,304	13	17	10
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents	2001 P	15,853	-45	-27	176	116	2,197	9,486	59	6	1,111	2,761	-2	12	3
	2000 R	5,270	86	-16	18	173	-395	3,131	148	28	612	1,448	27	7	3
Net International Migration - Solde de la migration internationale	2001 P	62,913	8	13	542	281	8,212	38,509	856	223	3,638	10,644	-10	5	-8
	2000 R	40,625	119	-2	228	263	4,562	23,365	734	240	2,311	8,763	29	20	-7
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale															
In-migration - Entrées	2001 P	66,626	2,466	701	3,704	3,007	4,452	17,459	3,970	3,707	16,109	9,929	327	548	247
	2000 P	77,611	2,710	746	4,196	3,144	4,970	21,520	4,846	4,383	17,501	12,330	324	722	219
Out-migration - Sorties	2001 P	66,626	3,833	591	4,237	2,929	6,438	13,582	4,394	6,349	10,402	12,335	497	749	290
	2000 P	77,611	4,089	692	4,093	3,075	9,034	15,537	4,491	6,333	13,120	15,545	555	786	261
Net Interprovincial Migration - Solde de la migration interprovinciale	2001 P	-	-1,367	110	-533	78	-1,986	3,877	-424	-2,642	5,707	-2,406	-170	-201	-43
	2000 P	-	-1,379	54	103	69	-4,064	5,983	355	-1,950	4,381	-3,215	-231	-64	-42
Total Net Migration - Solde de la migration totale	2001 P	62,913	-1,359	123	9	359	6,226	42,386	432	-2,419	9,345	8,238	-180	-196	-51
	2000 R	40,625	-1,260	52	331	332	498	29,348	1,089	-1,710	6,692	5,548	-202	-44	-49
Total Growth - Accroissement total	2001 P	77,947	-1,577	49	-247	335	8,505	48,958	887	-1,874	13,198	9,810	-119	-73	95
	2000 R	58,989	-1,377	22	61	264	4,416	36,499	1,657	-1,040	11,105	7,324	-154	127	85
Marriages - Mariages	2001 P	15,849	195	48	381	281	1,934	6,959	595	518	2,042	2,848	14	18	16
	2000 P	15,794	198	47	382	282	1,965	6,894	594	521	2,020	2,843	14	18	16

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data.- Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, January-March 2001(P)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, janvier-mars 2001(P)

Origin - Origine	Destination											
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.
NFLD. - T.-N.	-	124	537	258	46	1,819	25	68	764	105	-	48
P.E.I. - Î.-P.-É.	33	-	200	58	57	131	3	-	50	59	-	-
N.S. - N.-É.	351	137	-	895	185	1,737	46	24	545	270	12	17
N.B. - N.-B.	158	89	631	-	334	1,051	52	22	329	182	57	11
QUE. - QC	45	13	130	475	-	4,720	87	43	385	488	6	20
ONT.	1,278	254	1,287	832	2,979	-	1,305	242	2,208	3,081	43	45
MAN.	32	-	58	7	71	1,468	-	714	1,223	784	-	21
SASK.	6	-	107	19	38	562	1,041	-	3,822	733	7	10
ALTA. - ALB.	399	59	489	247	267	2,334	728	1,760	-	3,849	40	199
B.C. - C.-B.	120	25	248	195	402	3,496	641	767	6,212	-	145	69
YUKON	-	-	3	-	-	4	-	20	232	189	-	39
N.W.T. - T.N.-O.	24	-	9	15	31	83	19	40	304	161	16	-
NVT.-NT	20	-	5	6	42	54	23	7	35	28	1	69
Total in-migration Total des entrées	2,466	701	3,704	3,007	4,452	17,459	3,970	3,707	16,109	9,929	327	548
Total out-migration Total des sorties	3,833	591	4,237	2,929	6,438	13,582	4,394	6,349	10,402	12,335	497	749
Net migration Solde migratoire	-1,367	110	-533	78	-1,986	3,877	-424	-2,642	5,707	-2,406	-170	-201
Total number of migrants - Nombre total de migrants:						66,626						

(P): Preliminary estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and $F_{j,k}$ 3 year adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996 and 1996-1997 tax file data from Canada Custom and Revenue Agency. - Estimations provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{j,k}$ période de 3 ans, calculées à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 1994-1995, 1995-1996 et 1996-1997 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

-: Nil or zero - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Qualité des estimations

Post-1996 Postcensal Population Estimates

Estimations postcensitaires de la population après 1996

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1997. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1997 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 3.3% and 5.3% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-

- **Les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1997, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1997, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 3,3 % pour les naissances et de 5,3 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont

permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the RRC were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present post-censal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the

systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information sur les prestations fiscales pour enfants (PFE) de l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la CVD, sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de

reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Glossary

Census Coverage

Net undercoverage: Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage: Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage: Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between immigrants from other countries who settle in Canada, total emigrants and the net change in non-permanent residents.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an *out-migrant* with reference to the province of origin, and an *in-migrant* with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization;
- persons residing in Canada who hold an employment authorization;
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependants of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits and living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) *Preliminary, Updated and Final Postcensal*

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) *Intercensal*

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercount preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons living temporarily abroad.

Emigrants : Canadian citizens or immigrants who have left Canada to establish a permanent residence in another country.

Returning emigrants : Canadian citizens or immigrants who have emigrated from the country and subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Persons living temporarily abroad : Canadian citizens and immigrants living temporarily abroad who have not maintained a usual place of residence in Canada.

Lexique

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Complétude du recensement

Sous-dénombrement: Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Sous-dénombrement net: Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement: Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Émigrants: Citoyens canadiens ou immigrants ayant quitté le Canada pour s'établir en permanence dans un pays étranger.

Émigrants de retour: Citoyens canadiens ou immigrants ayant émigré du pays et qui reviennent s'établir au Canada.

Personnes temporairement à l'étranger: Citoyens canadiens ou immigrants vivant temporairement à l'étranger et ne possédant plus de lieu habituel de résidence au Canada.

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Estimation de la population

a) *Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive*

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) *Intercensitaire*

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les immigrants qui viennent s'établir au Canada, les émigrants totaux ainsi que le solde des résidents non permanents.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un *sortant* pour sa province d'origine et un *entrant* pour sa province de destination.

Migration nette totale

Somme de la migration internationale et de la migration interprovinciale.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement. Il s'agit donc du nombre de Canadiens qui ont leur lieu habituel de résidence, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des résidents non permanents.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'études;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'emploi;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes à charge des demandeurs du statut de réfugié, des titulaires d'une autorisation d'études, d'une autorisation d'emploi ou d'un permis ministériel qui sont nées à l'extérieur du Canada et résident au Canada.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Tex Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates

Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

Year/Quarter Année/Trimestre	Births Naissances	Deaths Décès	Immigrants	Emigrants Émigrants	Temporarily Abroad Temporairement à l'étranger	Non-permanent Residents Résidents non permanent	Returning Emigrants Émigrants de retour	Interprovincial Migrants Migrants inter provinciaux	Population at end of quarter Population à la fin du trimestre
1996									
3	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
4	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
1997									
1	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
2	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
3	D	D	D	R	P	D	R	D	PR
4	D	D	D	R	P	D	R	D	PR
1998									
1	R	R	D	R	P	D	R	D	PR
2	R	R	D	R	P	D	R	D	PR
3	R	R	D	R	P	R	R	D	PR
4	R	R	D	R	P	R	R	D	PR
1999									
1	R	R	R	R	P	R	R	D	PR
2	R	R	R	R	P	R	R	D	PR
3	R	R	R	P	P	R	P	P	PR
4	R	R	R	P	P	R	P	P	PR
2000									
1	R	R	R	P	P	R	P	P	PR
2	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
3	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
4	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
2001									
1	P	P	P	P	P	P	P	P	PP

D: Final data. - Données définitives.

R: Updated data. - Données mises à jour.

P: Preliminary data. - Données provisoires.

PD: Final Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

PR: Updated Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

PP: Preliminary Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

Base:	Population de départ
May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.	Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1 ^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net
Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.	Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.
Births and Deaths	Naissances et décès
Statistics Canada, Health Statistics Division.	Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.
Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.	Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.
Immigrants	Immigrants
Citizenship and Immigration Canada	Citoyenneté et Immigration Canada.
Total Emigration	Émigration totale
<i>Emigrants</i>	<i>Émigrants</i>
Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.	Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service".
<i>Returning Emigrants</i>	<i>Émigrants de retour</i>
Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.
<i>Temporarily Abroad</i>	<i>Temporairement à l'étranger</i>
Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check, 1991 and 1996 Censuses of Canada.	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers des Recensements du Canada de 1991 et 1996.
Non-permanent Residents	Résidents non permanents
Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).
Interprovincial Migration	Migration interprovinciale
Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files.	Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Σ.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Σ.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

NEW – NEW – NEW**Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026**

What is in store for Canada's demographics in the next twenty-five to fifty years?

The report, just released, brings to light a host of startling demographic developments in Canada and the related major issues which will confront our generation and those to come.

This publication contains Statistics Canada's first population projections of the new century for Canada provinces and territories by age and sex. The projections use preliminary population estimates for 2000 as their base. These in turn were based on the 1996 Census population, adjusted for net census undercoverage.

The projections take into account emerging demographic trends, primarily based on recent changes in the components of population growth. These include notable changes in immigration levels, a further reduction in fertility levels, a continued increase in life expectancy and significant changes in interprovincial migration trends.

Provides:

- A detailed description of projection methods and component assumptions: fertility, mortality/life expectancy, immigration, total emigration, non permanent residents, and interprovincial migration;
- Four projection series representing three growth scenarios (high, medium, and low) by age and sex up to 2026 for provinces and territories and up to 2051 for Canada;
- An analysis of projection results with figures and summary tables highlighting the major changes in future population growth and age and sex structure of the population focussing on school age, working age, and aging;
- An evaluation of the accuracy of past projections;
- Over 180 pages of textual material with graphics and summary tables, explanatory notes, glossary, references, and detailed projections tables.

An invaluable publication for planners, policy makers, the media, social scientists and the public at large interested in the future course of demographic trends in Canada.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU**Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026**

Que nous réserve la démographie canadienne pour les prochaines vingt-cinq à cinquante années?

Le rapport, maintenant disponible, met en lumière un ensemble saisissant d'éléments démographiques canadiens ainsi que les principales questions auxquelles seront confrontées les générations présentes et futures.

Cette publication présente les premières projections démographiques à être diffusées au XXI^{ème} siècle pour le Canada, les provinces et les territoires, selon l'âge et le sexe. Ces projections ont comme population de départ les estimations provisoires au 1^{er} juillet 2000. Ces dernières ont été établies à partir des résultats du recensement de 1996, rajustés pour le sous-dénombrement net.

Les projections tiennent compte des nouvelles tendances démographiques établies à partir des changements récents dans les composantes de l'accroissement démographique qui comprennent des changements notables dans l'immigration, la baisse constante de la fécondité, les gains d'espérance de vie et les variations importantes de la migration interprovinciale.

Comprend:

- Une description détaillée des méthodes de projection et des diverses hypothèses au sujet des composantes : fécondité, mortalité et espérance de vie, immigration, émigration totale, résidents non permanents et migration interprovinciale;
- Quatre séries de projections qui donnent trois scénarios de croissance (fort, moyen et faible) par âge et sexe jusqu'en 2026 pour les provinces et les territoires et jusqu'en 2051 à l'échelle du Canada;
- Une analyse des résultats illustrés de tableaux et graphiques qui éclairent les changements majeurs dans l'évolution future de l'accroissement démographique et de la distribution de la population par âge et sexe avec une emphase particulière sur les années d'âge scolaire, de participation sur le marché du travail et de retraite;
- Une évaluation de l'exactitude des projections passées;
- Plus de 180 pages de texte, comprenant graphiques, tableaux sommaires, notes explicatives, lexique, références et tableaux détaillés de projections.

Une publication indispensable aux agents de planification, aux décideurs politiques, aux médias, aux chercheurs dans le domaine social ou simplement aux citoyens intéressés par l'évolution future des tendances démographiques au Canada.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada - concluded

NEW – NEW – NEW**Annual Demographic Statistics, 2000** (Catalogue Nos 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2005.

The attached CD-ROM provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1986 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (Canada and United States) 1-800-267-6677 or fax 1-877-287-4369 or E-mail: order@statcan.ca. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada - fin

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU**Statistiques démographiques annuelles, 2000** (n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2005.

Le CD-ROM accompagne et ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1986 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677 ou par télécopieur au 1-877-287-4369 ou par courriel : order@statcan.ca. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM:

Time Series Data Base:

Quarterly Estimates of Total Population – Matrix 1

Quarterly Number of Immigrants by Country of Last Permanent Residence – Matrix 2

Quarterly Number of Immigrants by Occupation – Matrix 3 - **temporarily discontinued**

Quarterly Number of Immigrants by Province of Destination – Matrix 397

Quarterly Number of Total Emigrants – Matrix 6516

Quarterly Number of Births – Matrix 4

Quarterly Number of Deaths – Matrix 5

Quarterly Number of In- and Out-interprovincial Migrants (Family Allowances and Child Tax Benefits) – Matrix 5731

Quarterly Number of Non-permanent Residents – Matrix 6470

Quarterly Number of Returning Canadians – Matrix 6471 – **terminated**

Quarterly Number of In- and Out- Interprovincial Migrants, Canada Customs and Revenue Agency (formerly Revenue Canada) - Matrix 6981

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM:

Base de données : séries chronologiques

Estimations trimestrielles de la population totale - Matrice 1

Effectif trimestriel d'immigrants selon le pays de dernière résidence – Matrice 2

Effectif trimestriel d'immigrants selon l'occupation – Matrice 3 – **temporairement discontinuée**

Effectif trimestriel d'immigrants selon la province de destination - Matrice 397

Effectif trimestriel d'émigrants totaux - Matrice 6516

Effectif trimestriel des naissances - Matrice 4

Effectif trimestriel des décès - Matrice 5

Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux (Allocations Familiales et Prestations fiscales pour enfants) - Matrice 5731

Effectif trimestriel des résidents non permanents - Matrice 6470

Effectif trimestriel des Canadiens de retour - Matrice 6471 – **terminée**


Effectif trimestriel des entrants et des sortants interprovinciaux, Agence des douanes et du revenu du Canada (anciennement Revenu Canada) - Matrice 6981


Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 



Quarterly Demographic Statistics

**April-June
2001**

Statistiques démographiques trimestrielles

**Avril-juin
2001**

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription
ISSN 1209-1235.

A paper version, catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada,
ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

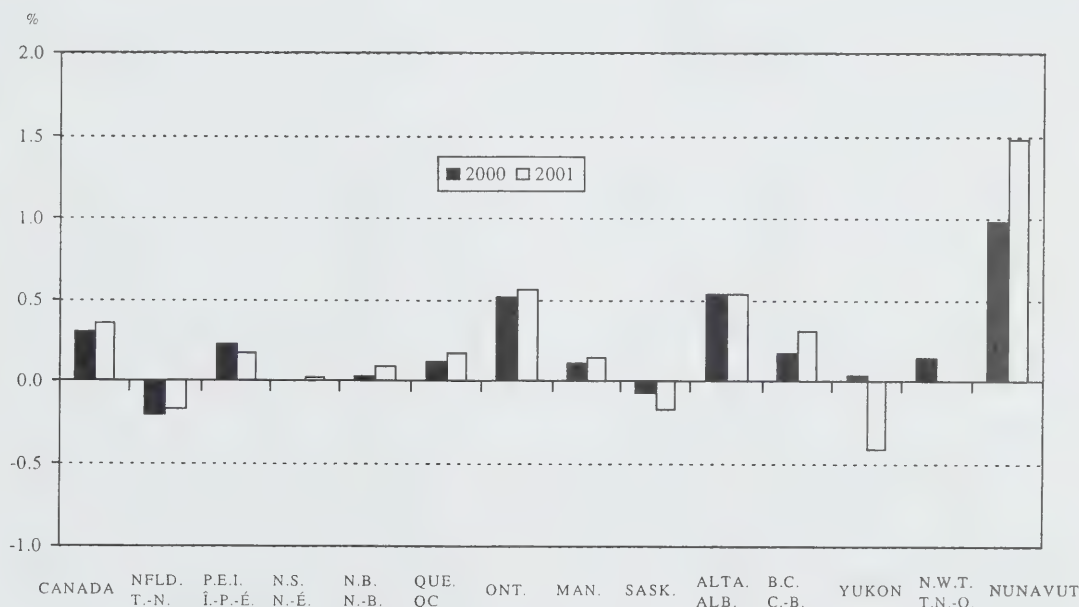
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement
ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

Quarterly Population Growth, Canada, Provinces and Territories, April-June 2000 and 2001

Accroissement démographique trimestriel, Canada, provinces et territoires, avril-juin 2000 et 2001



Demographic Estimates Section, Demography Division (613)
951-2320.

October 2001

Section des estimations démographiques, Division de la démographie
(613) 951-2320.

Octobre 2001

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
©Minister of Industry, 2001. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
©Ministre de l'Industrie, 2001. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada



Canada

Highlights

The population of Canada has surpassed the 31 million mark. On July 1, 2001, it reached 31,081,900, an increase of close to 108,000 since April 1, 2001. The rate of population growth increased in the second quarter of 2001 compared to the same quarter the year before, from 0.30% to 0.35%. This increase was mainly due to a large increase in the number of immigrants and non-permanent residents.

The number of immigrants to Canada rose from 57,900 to 69,800 and the net number of non-permanent residents increased from 7,500 to 16,900. The number of non-permanent residents climbed to 287,700 on July 1, 2001, the highest level since 1993. Conversely, natural increase (births minus deaths) declined slightly.

Ontario, Alberta and Nunavut had rates of population growth that were higher than the national average, while Newfoundland, Saskatchewan and Yukon declined in population. Interprovincial migration was the most dominant factor behind the differences in growth. The rise in immigration and in the net number of non-permanent residents also played a large role in Ontario's population growth. Although the population of Ontario accounts for less than 40% of Canada's population, close to 60% of the country's immigrants and 45% of non-permanent residents settled there.

Newfoundland's population dropped by 900 persons during the period April to June 2001, slightly less than the same period of the previous year. This is mainly the result of lower net loss in population through interprovincial migration.

The population of Prince Edward Island grew at a slower pace during the second quarter of 2001 (0.17%) than in 2000 (0.23%), while New

Faits saillants

La population du Canada a dépassé la barre des 31 millions d'habitants. Au 1^{er} juillet 2001, elle a atteint 31 081 900, soit une hausse de près de 108 000 personnes depuis le 1^{er} avril 2001. Le taux de croissance démographique a augmenté au trimestre avril-juin 2001 comparativement à celui de 2000, de 0,30 % à 0,35 %. Cette hausse est principalement due à l'arrivée d'un plus grand nombre d'immigrants et de résidents non permanents.

Le nombre d'immigrants accueillis par le Canada a augmenté de 57 900 à 69 800 et le solde de résidents non permanents de 7 500 à 16 900, alors que l'accroissement naturel (naissances moins décès) à légèrement fléchi. Le nombre de résidents non permanents s'élevait à 287 700 au 1^{er} juillet 2001, soit le niveau le plus élevé depuis 1993.

L'Ontario, l'Alberta et le Nunavut ont connu des taux de croissance démographique supérieur à la moyenne du pays, alors que Terre-Neuve, la Saskatchewan et le Yukon ont subi une décroissance de leur population. Ce sont principalement les échanges migratoires interprovinciaux qui expliquent les différences de croissance. La hausse de l'immigration et du solde de résidents non permanents a aussi largement contribué à la croissance démographique de l'Ontario. Bien que la population de l'Ontario représente moins de 40 % de la population du Canada, presque 60 % des immigrants du pays se sont établis dans cette province de même que près de 45 % des résidents non permanents.

La population de Terre-Neuve a diminué de 900 personnes au cours du second trimestre de 2001, soit légèrement moins qu'à la même période l'année précédente. Les pertes dues aux migrations interprovinciales ont quelque peu fléchi.

La population de l'Île-du-Prince-Édouard a crû à un rythme plus faible en avril-juin 2001 (0,17 %) qu'en 2000 (0,23 %), alors que la population du Nouveau-Brunswick a augmenté

Brunswick's population increased somewhat more rapidly (0.09% as compared with 0.03%). Nova Scotia's population growth rate remained relatively unchanged from the previous year.

In Quebec, the population grew by 0.17% between April 1, 2001 and July 1, 2001, a slightly more rapid increase than during the same period of the previous year. The jump in the number of immigrants, from 7,800 to 10,700, and in the net number of non-permanent residents, from 100 to 2,100, more than offset an increase in net loss through interprovincial migration.

Population growth in Ontario was 0.56% in the second quarter of 2001, slightly surpassing that of Alberta. Even with a more rapid rate of growth than during the corresponding quarter of the previous year, natural increase and net interprovincial migration actually declined. The number of immigrants rose from 34,600 to 41,600 and the net number of non-permanent residents from 6,400 to 10,500.

Over the past three years, Alberta's population growth has remained almost the same during the second quarter of each year. The province's net interprovincial migration was higher than that of any other province in 2001, whereas Ontario had the highest net gain in 2000. The number of immigrants who settled in Alberta increased from 3,500 to 4,400. The net number of non-permanent residents rose from 500 to 1,100.

Demographic growth in Manitoba grew somewhat more rapidly during the second quarter of 2001, compared to the corresponding quarter of 2000. Due to a lower net loss in population as a result of interprovincial migration, the population growth rate reached 0.15%.

à un rythme légèrement plus rapide (0,09 % contre 0,03 %). Le taux de croissance de la Nouvelle-Écosse est demeurée presque inchangée par rapport à l'année précédente.

Au Québec, la population a augmenté à un rythme de 0,17 % entre le 1^{er} avril 2001 et le 1^{er} juillet 2001, soit un rythme un peu plus rapide qu'à la même période l'année précédente. L'augmentation du nombre d'immigrants, de 7 800 à 10 700, et du solde de résidents non permanents, de 100 à 2 100, a largement compensé l'augmentation du déficit migratoire interprovincial.

La croissance démographique de l'Ontario a atteint 0,56 % au second trimestre de l'année 2001 et surpassait de peu celle de l'Alberta. En dépit d'un rythme de croissance légèrement plus rapide qu'au trimestre correspondant de l'année précédente, l'accroissement naturel et le solde migratoire interprovincial se sont réduits. Le nombre d'immigrants a progressé de 34 600 à 41 600 et le solde de résidents non permanents, de 6 400 à 10 500.

Depuis les trois dernières années, la croissance démographique de l'Alberta est restée la même à chacun des trimestres avril-juin. La province avait le solde migratoire interprovincial le plus élevé de l'ensemble des régions du pays en 2001, alors qu'à la même période l'année précédente l'Ontario avait le solde le plus élevé. Le nombre d'immigrants qui se sont établis en Alberta a augmenté de 3 500 à 4 400 de même que le solde de résidents non permanents, de 500 à 1 100.

La croissance démographique du Manitoba s'est accélérée légèrement au trimestre d'avril-juin 2001 comparativement à celui de 2000. En raison principalement d'une légère amélioration du solde migratoire interprovincial, la population de la province a augmenté de 0,15 %.

The population of Saskatchewan declined by 0.16% in the second quarter of 2001, compared to 0.07% in 2000. This was primarily the result of a greater net loss through interprovincial migration. The population was 1,015,800 on July 1, 2001.

Population growth in British Columbia was more rapid during the second quarter of 2001, compared to 2000 (0.31% and 0.17%, respectively). This increase can be explained for the most part by a lower net loss through interprovincial migration (-5,300 to -2,900), a higher number of immigrants (9,400 to 10,700) and an increase in the net number of non-permanent residents (-100 to 2,400). The province's population was 4,095,900 on July 1, 2001.

In addition to having the highest population growth in the country, Nunavut recorded more rapid growth in the second quarter of 2001 than during the corresponding quarter of the previous year (1.48% and 0.98%, respectively). Although this growth can largely be attributed to high fertility, the territory also benefited from higher gains through interprovincial migration.

In the Yukon, the population declined by 0.41% between April 1, 2001 and July 1, 2001, whereas the population increased slightly during the same period of the previous year. The population of the Northwest Territories remained unchanged at fewer than 41,000 inhabitants.

Principalement à la suite d'une hausse du déficit migratoire interprovincial, la population de la Saskatchewan a diminué de 0,16 % au second trimestre de 2001, comparativement à 0,07 % en 2000. La population s'élevait à 1 015 800 au 1^{er} juillet 2001.

La croissance démographique de la Colombie-Britannique s'est accélérée au trimestre d'avril-juin 2001 comparativement à celui de 2000, passant de 0,17 % à 0,31 %. Cette augmentation s'explique en grande partie par une réduction du déficit migratoire interprovincial, de -5 300 à -2 900, une augmentation du nombre d'immigrants, de 9 400 à 10 700, et du solde de résidents non permanents, de -100 à 2 400. La province atteignait ainsi 4 095 900 habitants au 1^{er} juillet 2001.

En plus de connaître la croissance démographique la plus élevée du pays, le Nunavut avait une croissance plus rapide au second trimestre de l'année 2001 qu'à celui de l'année précédente, de 1,48 % comparativement à 0,98 %. Bien que la croissance soit principalement attribuable à une fécondité élevée, le territoire a également profité d'une augmentation du surplus dans ses échanges migratoires avec les autres régions.

Au Yukon, la population s'est réduite de 0,41 % entre le 1^{er} avril 2001 et le 1^{er} juillet 2001, alors qu'elle avait augmenté faiblement à la même période l'année précédente. La population des Territoires du Nord-Ouest est demeurée inchangée à moins de 41 000 personnes.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to July 1, 2001(1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} juillet 2001(1)

Month/Year Mois/Année		CANADA	NFLD. T.-N.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	QUE. QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA. ALB.	B.C. C.-B.	YUKON	N.W.T. T.N.-O.	NVT. NT
07-1991	ID	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241
10-1991	ID	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405
01-1992	ID	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582
04-1992	ID	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744
07-1992	ID	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970
10-1992	ID	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099
01-1993	ID	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265
04-1993	ID	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415
07-1993	ID	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648
10-1993	ID	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892
01-1994	ID	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071
04-1994	ID	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290
07-1994	ID	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486
10-1994	ID	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618
01-1995	ID	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775
04-1995	ID	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950
07-1995	ID	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058
10-1995	ID	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195
01-1996	ID	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371
04-1996	ID	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537
07-1996	PD	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741
10-1996	PD	29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713	25,818
01-1997	PD	29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,564	32,124	41,652	25,798
04-1997	PD	29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813	25,903
07-1997	PD	29,987,214	554,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,788	25,947
10-1997	PR	30,076,460	551,358	137,010	935,393	754,227	7,310,255	11,299,184	1,136,034	1,022,382	2,854,583	3,976,403	31,979	41,598	26,054
01-1998	PR	30,112,064	550,067	136,865	935,728	754,214	7,313,081	11,311,836	1,136,110	1,023,305	2,866,343	3,985,031	31,917	41,430	26,137
04-1998	PR	30,168,249	547,358	136,642	935,743	753,608	7,317,837	11,342,703	1,136,524	1,023,766	2,884,067	3,990,857	31,709	41,195	26,240
07-1998	PR	30,248,210	545,294	136,895	936,083	753,345	7,323,600	11,387,312	1,137,902	1,024,872	2,906,820	3,997,087	31,522	41,050	26,428
10-1998	PR	30,324,912	543,861	137,103	937,529	753,785	7,332,488	11,428,459	1,138,593	1,026,179	2,922,934	4,005,364	31,219	40,903	26,495
01-1999	PR	30,353,274	543,000	137,278	937,437	753,453	7,336,848	11,437,606	1,139,087	1,026,163	2,932,856	4,010,944	31,061	40,925	26,616
04-1999	PR	30,409,383	541,397	137,249	937,532	753,682	7,341,569	11,470,586	1,140,499	1,025,830	2,944,112	4,018,255	30,890	41,012	26,770
07-1999	PR	30,499,219	540,714	137,604	939,726	754,406	7,349,685	11,522,677	1,142,439	1,025,495	2,959,504	4,028,072	31,038	40,999	26,860
10-1999	PR	30,585,336	540,051	137,856	942,183	754,756	7,359,373	11,573,026	1,143,239	1,024,540	2,972,361	4,039,207	30,822	40,958	26,964
01-2000	PR	30,616,580	540,072	137,974	941,197	755,085	7,363,695	11,587,665	1,143,741	1,023,956	2,979,612	4,044,803	30,690	41,003	27,087
04-2000	PR	30,678,535	538,315	137,752	941,136	755,056	7,368,916	11,626,102	1,144,683	1,022,725	2,993,419	4,051,860	30,570	40,849	27,152
07-2000	PR	30,769,669	537,221	138,065	941,199	755,278	7,377,654	11,685,304	1,145,966	1,021,992	3,009,249	4,058,833	30,582	40,907	27,419
10-2000	PR	30,859,484	536,925	138,111	943,011	755,993	7,385,397	11,742,672	1,146,998	1,021,288	3,022,492	4,067,701	30,356	40,970	27,570
01-2001	PR	30,893,788	536,247	138,225	942,726	756,046	7,388,364	11,759,653	1,147,464	1,019,323	3,034,485	4,072,546	30,126	40,933	27,650
04-2001	PR	30,973,930	534,654	138,273	942,470	756,373	7,397,946	11,808,357	1,148,343	1,017,457	3,048,124	4,083,319	30,008	40,859	27,747
07-2001	PP	31,081,887	533,761	138,514	942,691	757,077	7,410,504	11,874,436	1,150,034	1,015,783	3,064,249	4,095,934	29,885	40,860	28,159

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue No. 91-001, Volume 11, No. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations de la population du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} juillet 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

ID Final intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations intercensitaires définitives, rajustées pour le sous-dénombrement net.

PD Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

PR Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

PP Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Population Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, April-June 2000 and 2001
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, avril-juin 2000 et 2001

Item - Rubrique				CANADA		NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
				T.-N.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ALB.	C.-B.				T.N.-O.	NT			
Births - Naissances	2001	P	86,711	1,260	425	2,415	1,984	19,050	34,383	3,664	3,254	9,271	10,541	89	176	199		
	2000	R	88,081	1,290	428	2,463	2,014	19,320	34,725	3,707	3,295	9,734	10,640	93	178	194		
Deaths - Décès	2001	P	55,558	1,146	317	2,066	1,699	12,878	21,390	2,394	2,312	4,333	6,913	44	26	40		
	2000	R	53,231	1,097	305	1,979	1,627	12,662	20,150	2,306	2,249	4,106	6,645	42	25	38		
Natural Increase - Accroissement naturel	2001	P	31,153	114	108	349	285	6,172	12,993	1,270	942	4,938	3,628	45	150	159		
	2000	R	34,850	193	123	484	387	6,658	14,575	1,401	1,046	5,628	3,995	51	153	156		
International Migration - Migration internationale																		
Immigration	2001	P	69,763	93	18	412	220	10,682	41,615	1,206	390	4,383	10,698	18	24	4		
	2000	R	57,883	89	42	423	178	7,762	34,579	1,285	442	3,547	9,491	24	16	5		
Total Emigrants - Émigrants totaux	2001	P	9,845	63	1	91	11	1,902	4,960	251	172	1,075	1,273	17	17	12		
	2000	R	9,132	59	-1	86	6	1,776	4,630	230	158	986	1,160	15	16	11		
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents	2001	P	16,886	141	16	92	29	2,114	10,472	275	174	1,100	2,414	55	1	3		
	2000	R	7,533	190	13	-10	-57	120	6,399	215	183	530	-87	39	-3	1		
Net International Migration - Solde de la migration internationale	2001	P	76,804	171	33	413	238	10,894	47,127	1,230	392	4,408	11,839	56	8	-5		
	2000	R	56,284	220	56	327	115	6,106	36,348	1,270	467	3,091	8,244	48	-3	-5		
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																		
In-migration - Entrées	2001	P	86,068	2,658	823	4,507	3,580	6,031	23,999	4,531	4,715	20,478	13,214	432	546	554		
	2000	D	81,270	2,282	819	4,406	3,356	5,534	23,934	3,638	4,392	20,082	11,413	374	655	385		
Out-migration - Sorties	2001	P	86,068	3,836	723	5,048	3,399	10,539	18,040	5,340	7,723	13,699	16,066	656	703	296		
	2000	D	81,270	3,789	685	5,154	3,636	9,560	15,655	5,026	6,638	12,971	16,679	461	747	269		
Net Interprovincial Migration - Solde de la migration interprovinciale	2001	P	-	-1,178	100	-541	181	-4,508	5,959	-809	-3,008	6,779	-2,852	-224	-157	258		
	2000	D	-	-1,507	134	-748	-280	-4,026	8,279	-1,388	-2,246	7,111	-5,266	-87	-92	116		
Total Net Migration - Solde de la migration total	2001	P	76,804	-1,007	133	-128	419	6,386	53,086	421	-2,616	11,187	8,987	-168	-149	253		
	2000	R	56,284	-1,287	190	-421	-165	2,080	44,627	-118	-1,779	10,202	2,978	-39	-95	111		
Total Growth - Accroissement total	2001	P	107,957	-893	241	221	704	12,558	66,079	1,691	-1,674	16,125	12,615	-123	1	412		
	2000	R	91,134	-1,094	313	63	222	8,738	59,202	1,283	-733	15,830	6,973	12	58	267		
Marriages - Mariages	2001	P	41,829	571	182	1,227	1,047	6,789	18,202	1,563	1,514	4,949	5,691	33	38	23		
	2000	P	41,259	580	181	1,238	1,053	6,401	18,047	1,566	1,522	4,892	5,684	34	38	23		

D: Final data. - Données définitives.

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

-. Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, April-June 2001(P)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, avril-juin 2001(P)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
NFLD. - T.-N.	-	88	392	245	50	1,784	47	40	1,000	144	-	22	24
P.E.I. - Î.-P.-É.	30	-	164	80	17	208	10	4	80	99	-	15	16
N.S. - N.-É.	394	154	-	773	227	1,974	98	185	780	343	18	50	52
N.B. - N.-B.	71	160	843	-	496	1,060	74	48	442	159	28	9	9
QUE. - QC	66	65	218	690	-	7,731	98	51	780	732	23	42	43
ONT.	1,014	184	1,781	1,101	3,977	-	1,730	305	3,615	4,080	62	95	96
MAN.	51	4	101	109	95	1,829	-	835	1,320	951	22	11	12
SASK.	63	-	57	48	64	776	1,013	-	4,563	1,050	46	20	23
ALTA. - ALB.	691	81	383	315	381	3,038	769	2,501	-	5,171	72	147	150
B.C. - C.-B.	202	64	543	219	671	5,391	646	699	7,393	-	154	41	43
YUKON	-	7	14	-	-	25	17	-	160	374	-	29	30
N.W.T. - T.N.-O.	35	10	7	-	12	105	18	35	322	96	7	-	56
NVT.-NT	41	6	4	-	41	78	11	12	23	15	-	65	-
Total in-migration Total des entrées	2,658	823	4,507	3,580	6,031	23,999	4,531	4,715	20,478	13,214	432	546	554
Total out-migration Total des sorties	3,836	723	5,048	3,399	10,539	18,040	5,340	7,723	13,699	16,066	656	703	296
Net migration Solde migratoire	-1,178	100	-541	181	-4,508	5,959	-809	-3,008	6,779	-2,852	-224	-157	258
Total number of migrants - Nombre total de migrants: 86,068													

(P): Preliminary estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and $F_{j,k}$ 3 year adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996 and 1996-1997 tax file data from Canada Custom and Revenue Agency. - Estimations provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{j,k}$ période de 3 ans, calculées à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 1994-1995, 1995-1996 et 1996-1997 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

-: Nil or zero - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct, response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**, lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1997. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1997 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 3.3% and 5.3% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-

- **les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1997, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1997, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 3,3 % pour les naissances et de 5,3 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont

permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the RRC were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present post-censal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the

systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information sur les prestations fiscales pour enfants (PFE) de l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la CVD, sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de

reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Glossary

Census Coverage

Net undercoverage: Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage: Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage: Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between immigrants from other countries who settle in Canada, total emigrants and the net change in non-permanent residents.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an *out-migrant* with reference to the province of origin, and an *in-migrant* with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization;
- persons residing in Canada who hold an employment authorization;
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;
- all non-Canadian born dependants of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits and living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) *Preliminary, Updated and Final Postcensal*

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) *Intercensal*

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercount preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons living temporarily abroad.

Emigrants : Canadian citizens or immigrants who have left Canada to establish a permanent residence in another country.

Returning emigrants : Canadian citizens or immigrants who have emigrated from the country and subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Persons living temporarily abroad : Canadian citizens and immigrants living temporarily abroad who have not maintained a usual place of residence in Canada.

Total Net Migration

Sum of international and interprovincial migration.

Lexique

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Complétude du recensement

Sous-dénombrement: Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Sous-dénombrement net: Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement: Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Émigrants : Citoyens canadiens ou immigrants ayant quitté le Canada pour s'établir en permanence dans un pays étranger.

Émigrants de retour : Citoyens canadiens ou immigrants ayant émigré du pays et qui reviennent s'établir au Canada.

Personnes temporairement à l'étranger : Citoyens canadiens ou immigrants vivant temporairement à l'étranger et ne possédant plus de lieu habituel de résidence au Canada.

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Estimation de la population

a) *Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive*

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) *Intercensitaire*

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les immigrants qui viennent s'établir au Canada, les émigrants totaux ainsi que le solde des résidents non permanents.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un *sortant* pour sa province d'origine et un *entrant* pour sa province de destination.

Migration nette totale

Somme de la migration internationale et de la migration interprovinciale.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement. Il s'agit donc du nombre de Canadiens qui ont leur lieu habituel de résidence, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des résidents non permanents.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'études;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'emploi;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes à charge des demandeurs du statut de réfugié, des titulaires d'une autorisation d'études, d'une autorisation d'emploi ou d'un permis ministériel qui sont nées à l'extérieur du Canada et résident au Canada.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Tex Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates

Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

Year/Quarter Année/Trimestre	Births Naissances	Deaths Décès	Immigrants	Emigrants Émigrants	Temporarily Abroad Temporairement à l'étranger	Non-permanent Residents Résidents non permanent	Returning Emigrants Émigrants de retour	Interprovincial Migrants Migrants inter provinciaux	Population at end of quarter Population à la fin du trimestre
1996									
3	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
4	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
1997									
1	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
2	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
3	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
4	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
1998									
1	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
2	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
3	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
4	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
1999									
1	R	R	R	R	R	D	R	D	PR
2	R	R	R	R	R	D	R	D	PR
3	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
4	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
2000									
1	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
2	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
3	R	R	R	R	R	R	P	P	PR
4	R	R	R	R	R	R	P	P	PR
2001									
1	R	R	R	R	R	R	P	P	PR
2	P	P	P	P	P	P	P	P	PP

D: Final data. - Données définitives.

R: Updated data. - Données mises à jour.

P: Preliminary data. - Données provisoires.

PD: Final Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

PR: Updated Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

PP: Preliminary Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

Base:

May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.

Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.

Births and Deaths

Statistics Canada, Health Statistics Division.

Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.

Immigrants

Citizenship and Immigration Canada

Total Emigration*Emigrants*

Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.

Returning Emigrants

Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.

Temporarily Abroad

Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check, 1991 and 1996 Censuses of Canada.

Non-permanent Residents

Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).

Interprovincial Migration

Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files.

Population de départ

Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net

Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.

Naissances et décès

Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.

Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.

Immigrants

Citoyenneté et Immigration Canada.

Émigration totale*Émigrants*

Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service".

Émigrants de retour

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Temporairement à l'étranger

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers des Recensements du Canada de 1991 et 1996.

Résidents non permanents

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).

Migration interprovinciale

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Text Table II. Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II. Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD. - T.-N.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III. Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III. Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires, 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD. - T.-N.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Population Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

NEW – NEW – NEW

Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026

What is in store for Canada's demographics in the next twenty-five to fifty years?

The report, just released, brings to light a host of startling demographic developments in Canada and the related major issues which will confront our generation and those to come.

This publication contains Statistics Canada's first population projections of the new century for Canada provinces and territories by age and sex. The projections use preliminary population estimates for 2000 as their base. These in turn were based on the 1996 Census population, adjusted for net census undercoverage.

The projections take into account emerging demographic trends, primarily based on recent changes in the components of population growth. These include notable changes in immigration levels, a further reduction in fertility levels, a continued increase in life expectancy and significant changes in interprovincial migration trends.

Provides:

- A detailed description of projection methods and component assumptions: fertility, mortality/life expectancy, immigration, total emigration, non permanent residents, and interprovincial migration;
- Four projection series representing three growth scenarios (high, medium, and low) by age and sex up to 2026 for provinces and territories and up to 2051 for Canada;
- An analysis of projection results with figures and summary tables highlighting the major changes in future population growth and age and sex structure of the population focussing on school age, working age, and aging;
- An evaluation of the accuracy of past projections;
- Over 180 pages of textual material with graphics and summary tables, explanatory notes, glossary, references, and detailed projections tables.

An invaluable publication for planners, policy makers, the media, social scientists and the public at large interested in the future course of demographic trends in Canada.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU

Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026

Que nous réserve la démographie canadienne pour les prochaines vingt-cinq à cinquante années?

Le rapport, maintenant disponible, met en lumière un ensemble saisissant d'éléments démographiques canadiens ainsi que les principales questions auxquelles seront confrontées les générations présentes et futures.

Cette publication présente les premières projections démographiques à être diffusées au XXI^{ème} siècle pour le Canada, les provinces et les territoires, selon l'âge et le sexe. Ces projections ont comme population de départ les estimations provisoires au 1^{er} juillet 2000. Ces dernières ont été établies à partir des résultats du recensement de 1996, rajustés pour le sous-dénombrement net.

Les projections tiennent compte des nouvelles tendances démographiques établies à partir des changements récents dans les composantes de l'accroissement démographique qui comprennent des changements notables dans l'immigration, la baisse constante de la fécondité, les gains d'espérance de vie et les variations importantes de la migration interprovinciale.

Comprend :

- Une description détaillée des méthodes de projection et des diverses hypothèses au sujet des composantes : fécondité, mortalité et espérance de vie, immigration, émigration totale, résidents non permanents et migration interprovinciale;
- Quatre séries de projections qui donnent trois scénarios de croissance (fort, moyen et faible) par âge et sexe jusqu'en 2026 pour les provinces et les territoires et jusqu'en 2051 à l'échelle du Canada;
- Une analyse des résultats illustrés de tableaux et graphiques qui éclairent les changements majeurs dans l'évolution future de l'accroissement démographique et de la distribution de la population par âge et sexe avec une emphase particulière sur les années d'âge scolaire, de participation sur le marché du travail et de retraite;
- Une évaluation de l'exactitude des projections passées;
- Plus de 180 pages de texte, comprenant graphiques, tableaux sommaires, notes explicatives, lexique, références et tableaux détaillés de projections.

Une publication indispensable aux agents de planification, aux décideurs politiques, aux médias, aux chercheurs dans le domaine social ou simplement aux citoyens intéressés par l'évolution future des tendances démographiques au Canada.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada - concluded

NEW – NEW – NEW**Annual Demographic Statistics, 2000** (Catalogue Nos 91-213-XPB and 91-213-XIB).

Whether you're an analyst, researcher, planner, decision-maker or just interested in the evolution of the Canadian population, this report will maximize your efficiency and meet your population data needs. This volume provides the most recent data on population by age and sex, as well as data on census families, vital statistics and all levels of migration including international and interprovincial, and migrations among census metropolitan areas and census divisions. In addition, the publication includes population projections up to 2005.

The attached CD-ROM provides historical depth to the comprehensive demographic data of the publication. The historical time series includes population data back to 1971 for provinces and territories, and back to 1986 for census divisions and census metropolitan areas.

These data are organized in files that are easy to retrieve and to manipulate. This allows users to make their own customized demographic analysis in their preferred spreadsheet software (the files can be opened in any recent spreadsheet software). The CD-ROM population figures are the best denominators to calculate any "per capita" rates required for market research, quantitative analysis and planning.

To order the above-mentioned publications, you may telephone (Canada and United States) 1-800-267-6677 or fax 1-877-287-4369 or E-mail: order@statcan.ca. If you order by telephone, written confirmation is not required.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada - fin

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU**Statistiques démographiques annuelles, 2000** (n^{os} 91-213-XPB et 91-213-XIB au catalogue).

Indispensable à l'analyste, au chercheur, au décideur, au planificateur ou simplement à la personne intéressée à l'évolution de la population canadienne, cet annuaire contribuera à rendre votre travail plus efficace et répondra à vos besoins en matière de données démographiques. La publication comprend les plus récentes estimations de population selon l'âge et le sexe, de même que des données sur les familles de recensement, les statistiques de l'état civil et les migrations internationales et interprovinciales ainsi que les migrations entre régions métropolitaines de recensement et entre divisions de recensement. De plus, on y trouve des projections démographiques jusqu'en 2005.

Le CD-ROM accompagne et ajoute une profondeur chronologique aux nombreuses statistiques démographiques de la publication. Les séries chronologiques qu'on y trouve remontent jusqu'à 1971 pour ce qui est des provinces et des territoires et jusqu'à 1986 pour ce qui est des régions métropolitaines et des divisions de recensement.

Ces séries sont placées dans des fichiers faciles à accéder et à manipuler. Ceci permet aux utilisateurs de réaliser leurs propres analyses démographiques dans le chiffrier électronique de leur choix (les fichiers peuvent être ouverts dans tout chiffrier récent). Les estimations de population contenues dans le CD-ROM constituent les meilleurs dénominateurs possibles pour calculer les taux « per capita » nécessaires pour des analyses de marché, des recherches quantitatives ou de la planification.

Pour obtenir les publications ci-haut mentionnées, veuillez communiquer par téléphone (Canada et États-Unis) au 1-800-267-6677 ou par télécopieur au 1-877-287-4369 ou par courriel : order@statcan.ca. Il n'est pas nécessaire de nous faire parvenir une confirmation écrite pour une commande faite par téléphone.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM II:

Tables:

Estimates of Population – Canada, provinces and territories, Table 051-0005

Immigrants to Canada, by Country of Last Permanent Residence – Table 051-0006

Immigrants to Canada, by Intended Occupational Group – Table 051-0007 (up to October-December 1995)

Immigrants to Canada, by Province or Territory of Destination – Table 051-0008

Emigrants from Canada, by Province or Territory of Origin – Table 051-0009

Vital statistics, births, deaths and marriages - Table 053-0001

Interprovincial Migrants, Canada, Provinces and Territories, (Canada Customs and Revenue Agency and Family Allowances and CTB data) – Table 051-0017

Non-permanent Residents, Canada, Provinces and Territories – Table 051-0020

Returning Canadians, Canada, Provinces and Territories – Table 051-0021 - **TERMINATED**

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM II :

Tableaux:

Estimations de la population, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0005

Immigrants au Canada, selon le pays de dernière résidence permanente – Tableau 051-0006

Immigrants au Canada, selon le groupe de travail prévu - Tableau 051-0007 (jusqu'à octobre-décembre 1995)

Immigrants au Canada, selon la province ou territoire de la destination – Tableau 051-0008

Émigrants du Canada, selon la province ou territoire d'origine - Tableau 051-0009

État civil, naissances, décès et mariages – Tableau 053-0001

Migrants interprovinciaux, Canada, provinces et territoires (Agence des douanes et du revenu du Canada et Allocations Familiales et les données de PFE) – Tableau 051-0017

Résidents non permanents, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0020

Canadiens de retour, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0021 - **TERMINÉ**

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



Quarterly Demographic Statistics

July-September
2001

Statistiques démographiques trimestrielles

Juillet-septembre
2001

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription
ISSN 1209-1235.

A paper version, catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada,
ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

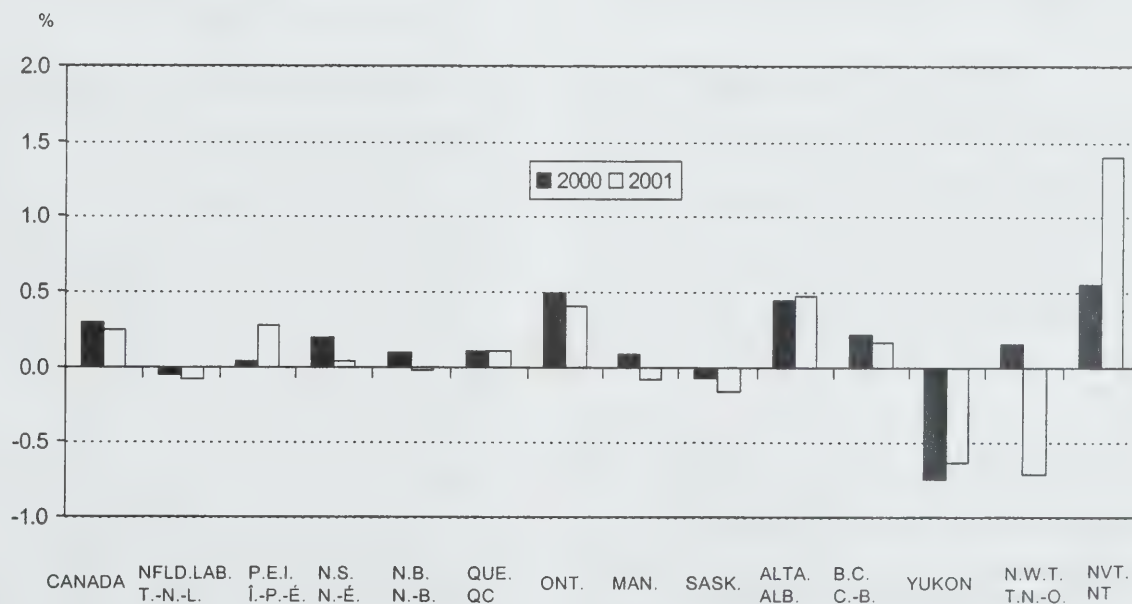
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement
ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

Quarterly Population Growth, Canada, Provinces and Territories, July-September 2000 and 2001

Accroissement démographique trimestriel, Canada, provinces et territoires, juillet- septembre 2000 et 2001



Demographic Estimates Section, Demography Division (613)
951-2320.

January 2002

Section des estimations démographiques, Division de la démographie
(613) 951-2320.

Janvier 2002

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
©Minister of Industry, 2002. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
©Ministre de l'Industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada

FFI 3 2002

Canada

Highlights

As of October 1, 2001, the population of Canada was estimated at 31,156,400. Based on this preliminary estimate, the population grew by 74,500 or 0.24% during the July-September quarter of 2001, a smaller gain than in the corresponding quarter the year before. The slower growth is mainly attributable to a net decrease in the number of non-permanent residents.

Since the number of births increased more rapidly than the number of deaths, natural increase rose from 33,800 in the third quarter of 2000 to 34,500. Natural increase accounted for 46.2% of the overall increase during the most recent period.

Total net migration declined from 56,000 to 40,000 between the third quarter of 2000 and the corresponding quarter of 2001. This was primarily due to the net decrease in the number of non-permanent residents, from just under 16,900 to -800. The number of immigrants increased from 66,500 to 69,600 and the number of total emigrants rose from 27,400 to 28,800.

Most of the components used for the preliminary population estimates were obtained using demographic models or are based on data sources that are less complete or less reliable but are available more rapidly than those used for the updated or final estimates. For example, the preliminary estimates of migration between provinces and territories are based on address changes in the Child Tax Benefit files, since these become available shortly after the reference date. Preliminary estimates should therefore be interpreted with caution.

Faits saillants

Au 1^{er} octobre 2001, la population du Canada était estimée à 31 156 400. Selon cette estimation provisoire, la population a augmenté de 74 500 ou de 0,24 % au cours du trimestre juillet-septembre 2001, une augmentation plus faible qu'au trimestre correspondant de l'année précédente. Le ralentissement est principalement attribuable à la réduction du solde des résidents non permanents.

De 33 800 au troisième trimestre de l'an 2000, l'accroissement naturel est passé à 34 500 en raison d'une hausse du nombre de naissances supérieure à celle du nombre de décès. L'accroissement naturel représentait 46,2 % de l'accroissement total au cours de la période la plus récente.

Le solde migratoire total est passé de 56 000 au trimestre juillet-septembre 2000 à 40 000 au trimestre correspondant de 2001, principalement à cause de la réduction du solde des résidents non permanents. Ce solde s'élevait à -800 au cours du troisième trimestre de 2001 alors qu'il était de près de 16 900 pour la même période l'année précédente. Le nombre d'immigrants a augmenté de 66 500 à 69 600 et celui des émigrants totaux de 27 400 à 28 800.

La plupart des composantes utilisées pour les estimations démographiques provisoires ont été estimées à l'aide de modèles démographiques ou sont fondées sur des sources de données moins complètes ou moins fiables mais disponibles plus rapidement que celles utilisées pour les estimations mises à jour ou définitives. Par exemple, les estimations provisoires de la migration entre les provinces et territoires sont fondées sur les changements d'adresses dans des fichiers de la prestation fiscale pour enfants, ceux-ci étant disponibles peu de temps après la date de référence. Les estimations provisoires doivent donc être interprétées avec prudence.

Nunavut (1.40%), Alberta (0.47%), Ontario (0.40%) and Prince Edward Island (0.28%) had growth rates above the national average. New Brunswick (-0.02%), Manitoba (-0.08%), Newfoundland and Labrador (-0.08%) and Saskatchewan (-0.16%) experienced slightly negative growth, while the decrease was greater for Yukon (-0.63%) and the Northwest Territories (-0.71%) during July-September 2001.

The population of Nunavut grew much more rapidly in the third quarter of 2001 (1.40%) than in the same quarter of 2000 (0.55%). This rate of growth was the highest in Canada. The growth surge was due in part to a higher number of births, but above all to more favourable net interprovincial/territorial migration.

The population of Alberta grew somewhat more rapidly in the July-September quarter of 2001 (0.47%) than in the corresponding quarter of the previous year (0.44%). This was due in part to a rise in the number of births (9,200 to 10,100) and the number of immigrants (4,200 to 4,600), but above all to an increase in net interprovincial migration (from 6,100 to 8,700).

In Ontario, population growth in the third quarter of 2001 (0.40%) was lower than in the same quarter of 2000 (0.49%). The net gain from interprovincial migration declined substantially in 2001, from 5,700 to 2,400. The decrease in the net number of non-permanent residents, from 10,300 to 2,400, was the main factor explaining the lower growth rate. However, the province continued to receive more than 60% of Canada's immigrants. The number of immigrants even increased somewhat, from 40,000 to 42,100.

Le Nunavut (1,40 %), l'Alberta (0,47 %), l'Ontario (0,40 %) et l'Île-du-Prince-Édouard (0,28 %) ont connu une croissance supérieure à celle de l'ensemble du pays. Le Nouveau-Brunswick (-0,02 %), le Manitoba (-0,08 %), Terre-Neuve-et-Labrador (-0,08 %) et la Saskatchewan (-0,16 %) ont connu une légère décroissance alors que la baisse a été plus nette pour le Yukon (-0,63 %) et les Territoires du Nord-Ouest (-0,71 %) au cours du trimestre juillet-septembre 2001.

La population du Nunavut s'est accrue beaucoup plus rapidement au trimestre juillet-septembre 2001 (1,40 %) qu'au même trimestre de 2000 (0,55 %). Ce rythme d'accroissement est le plus élevé au pays. La poussée de la croissance provient d'un nombre de naissances plus élevé, mais surtout d'un solde migratoire interprovincial/territorial plus favorable.

La croissance de la population de l'Alberta s'est légèrement accélérée au trimestre juillet-septembre 2001 (0,47 %) par rapport à celui de l'année précédente (0,44 %). La population s'est accrue plus rapidement à cause d'une hausse du nombre des naissances (9 200 à 10 100) et du nombre d'immigrants (4 200 à 4 600), mais surtout à la suite de l'augmentation du solde migratoire interprovincial (6 100 à 8 700).

En Ontario, la croissance démographique au trimestre juillet-septembre 2001 (0,40 %) a été inférieure à celle du trimestre correspondant de 2000 (0,49 %). Le solde migratoire interprovincial s'est considérablement réduit en 2001, de 5 700 à 2 400. La chute du solde des résidents non permanents, de 10 300 à 2 400, était le principal facteur expliquant la baisse du taux de croissance. La province continuait cependant d'accueillir plus de 60 % des immigrants du pays. Le nombre d'immigrants a même quelque peu augmenté, passant de 40 000 à 42 100.

Because of an increase in net interprovincial migration, Prince Edward Island experienced more rapid population growth in July-September 2001 (0.28%) than in the same period of 2000 (0.03%).

In the third quarter, the population of Quebec increased at virtually the same rate in 2001 (0.11%) as in 2000 (0.10%), despite a net decrease in the number of non-permanent residents from 2,200 to 300. Growth was maintained owing to an increase in both the number of births, from 18,100 to 19,000, and the number of immigrants, from 9,200 to 9,900, as well as a reduction in net losses through interprovincial migration, from -4,200 to -3,000.

British Columbia's population growth was somewhat slower in the third quarter of 2001 (0.17% as compared to 0.22% the year before). While the net loss through interprovincial migration declined, from -3,500 to -1,800, this was not enough to offset the net decrease in the number of non-permanent residents, from 1,800 to -1,600.

In Nova Scotia, New Brunswick and Manitoba, the rate of population growth was lower in July-September 2001 than in the same quarter of 2000, especially in Nova Scotia (where it declined from 0.19% to 0.04%).

Population decreases were larger in Newfoundland and Labrador and Saskatchewan than in the same period the year before, especially in Saskatchewan, where the rate of decrease went from -0.07% to -0.16%. The main factors behind these population changes were higher losses through interprovincial migration (except in Newfoundland and Labrador) and a reduction in the number of non-permanent residents.

Un solde migratoire interprovincial plus élevé a permis à l'Île-du-Prince-Édouard de connaître une croissance démographique plus rapide en juillet-septembre 2001 (0,28 %) qu'au cours de la même période en 2000 (0,03 %).

Au troisième trimestre, la population du Québec avait approximativement le même rythme en 2001 (0,11 %) qu'en 2000 (0,10 %), en dépit d'une baisse du solde des résidents non permanents de 2 200 à 300. La croissance s'est maintenue grâce à l'augmentation du nombre de naissances, de 18 100 à 19 000, et du nombre d'immigrants, de 9 200 à 9 900, ainsi qu'en raison de la réduction du solde migratoire interprovincial, de -4 200 à -3 000.

La croissance démographique de la Colombie-Britannique s'est légèrement ralentie au troisième trimestre de 2001 (0,17 % par rapport à 0,22 % l'année précédente). La hausse du solde migratoire interprovincial, de -3 500 à -1 800, n'a pas compensée la chute du solde des résidents non permanents, de 1 800 à -1 600.

En Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick et au Manitoba, le rythme d'accroissement démographique a été moins élevé au cours du trimestre juillet-septembre 2001 que durant le troisième trimestre de 2000, particulièrement en Nouvelle-Écosse (de 0,19 % à 0,04 %).

Les décroissances de population ont été plus marquées à Terre-Neuve-et-Labrador et en Saskatchewan qu'à la même période l'année précédente, surtout dans cette dernière province où le rythme de décroissance est passé de -0,07 % à -0,16 %. Un déficit migratoire interprovincial plus élevé (sauf à Terre-Neuve-et-Labrador) de même qu'une réduction du solde des résidents non permanents sont principalement responsables de ces évolutions démographiques.

As a result of unfavourable exchanges of migrants with other regions of Canada, the Yukon and the Northwest Territories saw their population decline in July-September 2001. In the Northwest Territories, the population decreased by 0.71%, whereas it had increased in the third quarter of 2000. In the Yukon, the decrease was slightly less than in the same period of the previous year.

À la suite d'échanges migratoires défavorables avec les autres régions du pays, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont connu une diminution de leur population en juillet-septembre 2001. Il s'agit d'une décroissance de 0,71 % pour les Territoires du Nord-Ouest, alors que la population avait augmenté au troisième trimestre de l'an 2000. Au Yukon, la diminution a été légèrement plus faible qu'à la même période l'année précédente.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to October 1, 2001(1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} octobre 2001(1)

Month/Year		CANADA	NFLD.LAB.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
Mois/Année			T.-N.-L.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
07-1991	ID	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689	22,241
10-1991	ID	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,463,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839	22,405
01-1992	ID	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054	22,582
04-1992	ID	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244	22,744
07-1992	ID	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442	22,970
10-1992	ID	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,666	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458	23,099
01-1993	ID	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589	23,265
04-1993	ID	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714	23,415
07-1993	ID	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,118,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901	23,648
10-1993	ID	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176	23,892
01-1994	ID	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364	24,071
04-1994	ID	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473	24,290
07-1994	ID	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671	24,486
10-1994	ID	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,966	24,618
01-1995	ID	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211	24,775
04-1995	ID	29,261,127	569,573	134,519	927,264	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491	24,950
07-1995	ID	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517	25,058
10-1995	ID	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564	25,195
01-1996	ID	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591	25,371
04-1996	ID	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612	25,537
07-1996	PD	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829	25,741
10-1996	PD	29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713	25,818
01-1997	PD	29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,564	32,124	41,652	25,798
04-1997	PD	29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813	25,903
07-1997	PD	29,987,214	554,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,788	25,947
10-1997	PR	30,076,460	551,358	137,010	935,393	754,227	7,310,255	11,299,184	1,136,034	1,022,382	2,854,583	3,976,403	31,979	41,598	26,054
01-1998	PR	30,112,064	550,067	136,865	935,728	754,214	7,313,081	11,311,836	1,136,110	1,023,305	2,866,343	3,985,031	31,917	41,430	26,137
04-1998	PR	30,168,249	547,358	136,642	935,743	753,608	7,317,837	11,342,703	1,136,524	1,023,766	2,884,067	3,990,857	31,709	41,195	26,240
07-1998	PR	30,248,210	545,294	136,895	936,083	753,345	7,323,600	11,387,312	1,137,902	1,024,872	2,906,820	3,997,087	31,522	41,050	26,428
10-1998	PR	30,324,912	543,861	137,103	937,529	753,785	7,332,488	11,428,459	1,138,593	1,026,179	2,922,934	4,005,364	31,219	40,903	26,495
01-1999	PR	30,353,274	543,000	137,278	937,437	753,453	7,336,848	11,437,606	1,139,087	1,026,163	2,932,856	4,010,944	31,061	40,925	26,616
04-1999	PR	30,409,383	541,397	137,249	937,532	753,682	7,341,569	11,470,586	1,140,499	1,025,830	2,944,112	4,018,255	30,890	41,012	26,770
07-1999	PR	30,499,219	540,714	137,604	939,726	754,406	7,349,685	11,522,677	1,142,439	1,025,495	2,959,504	4,028,072	31,038	40,999	26,860
10-1999	PR	30,585,336	540,051	137,856	942,183	754,756	7,359,373	11,573,026	1,143,239	1,024,540	2,972,361	4,039,207	30,822	40,958	26,964
01-2000	PR	30,616,580	540,072	137,974	941,197	755,085	7,363,695	11,587,665	1,143,741	1,023,956	2,979,612	4,044,803	30,690	41,003	27,087
04-2000	PR	30,678,535	538,315	137,752	941,136	755,056	7,368,916	11,626,102	1,144,683	1,022,725	2,993,419	4,051,860	30,570	40,849	27,152
07-2000	PR	30,769,669	537,221	138,065	941,199	755,278	7,377,654	11,685,304	1,145,966	1,021,992	3,009,249	4,058,833	30,582	40,907	27,419
10-2000	PR	30,859,484	536,925	138,111	943,011	755,993	7,385,397	11,742,672	1,146,998	1,021,288	3,022,492	4,067,701	30,356	40,970	27,570
01-2001	PR	30,893,788	536,247	138,225	942,726	756,046	7,388,364	11,759,653	1,147,464	1,019,323	3,034,485	4,072,546	30,126	40,933	27,650
04-2001	PR	30,973,930	534,654	138,273	942,470	756,373	7,397,946	11,808,357	1,148,343	1,017,457	3,048,124	4,083,319	30,008	40,859	27,747
07-2001	PP	31,081,887	533,761	138,514	942,691	757,077	7,410,504	11,874,436	1,150,034	1,015,783	3,064,249	4,095,934	29,885	40,860	28,159
10-2001	PP	31,156,393	533,329	138,898	943,031	756,926	7,418,651	11,921,878	1,149,139	1,014,125	3,078,758	4,102,838	29,696	40,570	28,554

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue No. 91-001, Volume 11, No. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations de la population du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} juillet 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

ID Final intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations intercensitaires définitives, rajustées pour le sous-dénombrement net.

PD Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

PR Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

PP Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Demographic Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, July-September 2000 and 2001
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, juillet-septembre 2000 et 2001

Item - Rubrique			CANADA	NFLD.LAB. T.-N.-L.	P.E.I. Î.-P.-É.	N.S. N.-É.	N.B. N.-B.	QUE. QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA. ALB.	B.C. C.-B.	YUKON	N.W.T. T.N.-O.	NVT. NT
Births - Naissances	2001	P	87,527	1,275	369	2,476	1,962	18,979	34,582	3,640	3,189	10,084	10,489	90	168	224
	2000	R	85,381	1,173	400	2,481	2,041	18,096	34,227	3,763	3,286	9,159	10,320	96	178	161
Deaths - Décès	2001	P	53,068	976	265	1,910	1,444	12,702	19,925	2,429	2,148	4,362	6,783	40	47	37
	2000	R	51,548	961	261	1,862	1,412	12,463	19,364	2,390	2,123	4,129	6,463	37	46	37
Natural Increase - Accroissement naturel	2001	P	34,459	299	104	566	518	6,277	14,657	1,211	1,041	5,722	3,706	50	121	187
	2000	R	33,833	212	139	619	629	5,633	14,863	1,373	1,163	5,030	3,857	59	132	124
International Migration - Migration internationale																
Immigration	2001	P	69,606	103	36	491	204	9,943	42,056	1,148	535	4,556	10,466	27	34	7
	2000	R	66,487	113	67	502	244	9,160	39,959	1,382	549	4,162	10,325	12	11	1
Total Emigrants - Émigrants totaux	2001	P	28,758	161	22	316	160	5,302	14,067	798	476	3,503	3,853	42	34	24
	2000	R	27,376	155	23	303	150	5,056	13,424	761	450	3,329	3,635	39	30	21
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	2001	P	-801	-298	-17	-57	-19	259	2,393	-241	-229	-934	-1,582	-37	-29	-10
	2000	R	16,871	130	45	426	350	2,166	10,282	206	235	1,248	1,791	-6	-5	3
Net International Migration Solde de la migration internationale	2001	P	40,047	-356	-3	118	25	4,900	30,382	109	-170	119	5,031	-52	-29	-27
	2000	R	55,982	88	89	625	444	6,270	36,817	827	334	2,081	8,481	-33	-24	-17
Interprovincial Migration - Migration interprovinciale																
In-migration - Entrées	2001	P	109,467	3,454	1,076	6,047	4,474	9,524	27,242	5,731	6,126	26,540	17,781	305	583	584
	2000	P	111,835	3,415	775	7,088	4,743	9,640	29,074	5,844	6,658	25,410	17,281	428	993	486
Out-migration - Sorties	2001	P	109,467	3,829	793	6,391	5,168	12,554	24,839	7,946	8,655	17,872	19,614	492	965	349
	2000	P	111,835	4,011	957	6,520	5,101	13,800	23,386	7,012	8,859	19,278	20,751	680	1,038	442
Net Interprovincial Migration Solde de la migration interprovinciale	2001	P	-	-375	283	-344	-694	-3,030	2,403	-2,215	-2,529	8,668	-1,833	-187	-382	235
	2000	P	-	-596	-182	568	-358	-4,160	5,688	-1,168	-2,201	6,132	-3,470	-252	-45	44
Total Net Migration Solde de la migration total	2001	P	40,047	-731	280	-226	-669	1,870	32,785	-2,106	-2,699	8,787	3,198	-239	-411	208
	2000	R	55,982	-508	-93	1,193	86	2,110	42,505	-341	-1,867	8,213	5,011	-285	-69	27
Total Growth - Accroissement total	2001	P	74,506	-432	384	340	-151	8,147	47,442	-895	-1,658	14,509	6,904	-189	-290	395
	2000	R	89,815	-296	46	1,812	715	7,743	57,368	1,032	-704	13,243	8,868	-226	63	151
Marriages - Mariages	2001	P	70,047	1,637	509	2,597	2,087	11,474	27,551	3,100	2,727	8,488	9,719	69	63	26
	2000	R	69,656	1,669	511	2,618	2,102	11,444	27,256	3,104	2,753	8,322	9,716	72	64	25

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

- : Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, July-September 2001(P)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, juillet-septembre 2001(P)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.LAB.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
NFLD.LAB. - T.-N.-L.	-	43	659	270	71	1,371	53	28	1,076	229	5	12	12
P.E.I. - Î.-P.-É.	23	-	226	87	53	152	28	4	148	61	-	5	6
N.S. - N.-É.	439	286	-	813	406	2,386	132	180	1,170	497	24	28	30
N.B. - N.-B.	176	162	968	-	879	1,672	163	103	669	376	-	-	-
QUE. - QC	45	33	321	942	-	8,750	183	84	1,011	1,128	6	24	27
ONT.	1,609	301	2,314	1,421	6,376	-	1,710	799	4,458	5,657	34	80	80
MAN.	59	30	130	114	175	2,427	-	1,151	2,486	1,317	13	21	23
SASK.	34	32	89	35	130	687	1,146	-	5,102	1,357	29	7	7
ALTA. - ALB.	800	106	779	523	487	4,006	1,221	2,705	-	6,814	97	166	168
B.C. - C.-B.	206	83	507	239	901	5,538	1,025	997	9,817	-	39	130	132
YUKON	-	-	10	12	-	49	36	18	124	189	-	26	28
N.W.T. - T.N.-O.	30	-	28	10	11	117	20	42	448	134	54	-	71
NVT.-NT	33	-	16	8	35	87	14	15	31	22	4	84	-
Total in-migration Total des entrées	3,454	1,076	6,047	4,474	9,524	27,242	5,731	6,126	26,540	17,781	305	583	584
Total out-migration Total des sorties	3,829	793	6,391	5,168	12,554	24,839	7,946	8,655	17,872	19,614	492	965	349
Net migration Solde migratoire	-375	283	-344	-694	-3,030	2,403	-2,215	-2,529	8,668	-1,833	-187	-382	235

Total number of migrants - Nombre total de migrants: 109,467

(P): Preliminary estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and $F_{j,k}$ 3 year adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996, 1996-1997 and 1997-1998 tax file data from Canada Custom and Revenue Agency. - Estimations provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{j,k}$ période de 3 ans, calculées à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 1994-1995, 1995-1996, 1996-1997 et 1997-1998 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

-: Nil or zero - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct,

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**,

response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1998. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1998 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 1.9% and 2.6% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1998, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1998, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 1,9 % pour les naissances et de 2,6 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information du fichier des prestations fiscales pour enfants (PFE) de

Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the Reverse Record Check (RRC) were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la contre-vérification des dossiers (CVD), sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Glossary

Census Coverage

Net undercoverage: Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage: Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage: Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between immigrants from other countries who settle in Canada, total emigrants and the net change in non-permanent residents.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an *out-migrant* with reference to the province of origin, and an *in-migrant* with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization;
- persons residing in Canada who hold an employment authorization;
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;

- all non-Canadian born dependants of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits and living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) *Preliminary, Updated and Final Postcensal*

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) *Intercensal*

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercount preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons living temporarily abroad.

Emigrants : Canadian citizens or immigrants who have left Canada to establish a permanent residence in another country.

Returning emigrants : Canadian citizens or immigrants who have emigrated from the country and subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Persons living temporarily abroad : Canadian citizens and immigrants living temporarily abroad who have not maintained a usual place of residence in Canada.

Total Net Migration

Sum of international and interprovincial migration.

Lexique

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Complétude du recensement

Sous-dénombrement: Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Sous-dénombrement net: Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement: Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Émigrants : Citoyens canadiens ou immigrants ayant quitté le Canada pour s'établir en permanence dans un pays étranger.

Émigrants de retour : Citoyens canadiens ou immigrants ayant émigré du pays et qui reviennent s'établir au Canada.

Personnes temporairement à l'étranger : Citoyens canadiens ou immigrants vivant temporairement à l'étranger et ne possédant plus de lieu habituel de résidence au Canada.

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Estimation de la population

a) *Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive*

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les immigrants qui viennent s'établir au Canada, les émigrants totaux ainsi que le solde des résidents non permanents.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un *sortant* pour sa province d'origine et un *entrant* pour sa province de destination.

Migration nette totale

Somme de la migration internationale et de la migration interprovinciale.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement. Il s'agit donc du nombre de Canadiens qui ont leur lieu habituel de résidence, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des résidents non permanents.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'études;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'emploi;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes à charge des demandeurs du statut de réfugié, des titulaires d'une autorisation d'études, d'une autorisation d'emploi ou d'un permis ministériel qui sont nées à l'extérieur du Canada et résident au Canada.

Tex Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates

Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

Year/Quarter	Births	Deaths		Emigrants	Temporarily Abroad	Non-permanent Residents	Returning Emigrants	Interprovincial Migrants	Population at end of quarter
Année/Trimestre	Naissances	Décès	Immigrants	Émigrants	Temporairement à l'étranger	Résidents non permanent	Émigrants de retour	Migrants interprovinciaux	Population à la fin du trimestre
1996									
3	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
4	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
1997									
1	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
2	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
3	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
4	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
1998									
1	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
2	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
3	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
4	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
1999									
1	R	R	R	R	R	D	R	D	PR
2	R	R	R	R	R	D	R	D	PR
3	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
4	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
2000									
1	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
2	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
3	R	R	R	R	R	R	P	P	PR
4	R	R	R	R	R	R	P	P	PR
2001									
1	R	R	R	R	R	R	P	P	PR
2	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
3	P	P	P	P	P	P	P	P	PP

D: Final data. - Données définitives.

R: Updated data. - Données mises à jour.

P: Preliminary data. - Données provisoires.

PD: Final Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

PR: Updated Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

PP: Preliminary Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Text Table IA. Sources and Remarks

Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

Base:

May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.

Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.

Births and Deaths

Statistics Canada, Health Statistics Division.

Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.

Immigrants

Citizenship and Immigration Canada

Total Emigration*Emigrants*

Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.

Returning Emigrants

Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.

Temporarily Abroad

Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check (RRC), 1991 and 1996 Censuses of Canada.

Non-permanent Residents

Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).

Interprovincial Migration

Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files.

Population de départ

Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net

Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.

Naissances et décès

Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.

Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.

Immigrants

Citoyenneté et Immigration Canada.

Émigration totale*Émigrants*

Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service".

Émigrants de retour

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Temporairement à l'étranger

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers (CVD) des Recensements du Canada de 1991 et 1996.

Résidents non permanents

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).

Migration interprovinciale

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Text Table II.

Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II.

Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD.LAB. - T.-N.-L.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check (RRC) and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la contre-vérification des dossiers (CVD) et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III.

Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III.

Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires au 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD.LAB. - T.-N.-L.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Demographic Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

NEW – NEW – NEW**Population Projections for Canada, Provinces and Territories, 2000-2026**

What is in store for Canada's demographics in the next twenty-five to fifty years?

The report, just released, brings to light a host of startling demographic developments in Canada and the related major issues which will confront our generation and those to come.

This publication contains Statistics Canada's first population projections of the new century for Canada provinces and territories by age and sex. The projections use preliminary population estimates for 2000 as their base. These in turn were based on the 1996 Census population, adjusted for net census undercoverage.

The projections take into account emerging demographic trends, primarily based on recent changes in the components of population growth. These include notable changes in immigration levels, a further reduction in fertility levels, a continued increase in life expectancy and significant changes in interprovincial migration trends.

Provides:

- A detailed description of projection methods and component assumptions: fertility, mortality/life expectancy, immigration, total emigration, non permanent residents, and interprovincial migration;
- Four projection series representing three growth scenarios (high, medium, and low) by age and sex up to 2026 for provinces and territories and up to 2051 for Canada;
- An analysis of projection results with figures and summary tables highlighting the major changes in future population growth and age and sex structure of the population focussing on school age, working age, and aging;
- An evaluation of the accuracy of past projections;
- Over 180 pages of textual material with graphics and summary tables, explanatory notes, glossary, references, and detailed projections tables.

An invaluable publication for planners, policy makers, the media, social scientists and the public at large interested in the future course of demographic trends in Canada.

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

NOUVEAU – NOUVEAU – NOUVEAU**Projections démographiques pour le Canada, les provinces et les territoires, 2000-2026**

Que nous réserve la démographie canadienne pour les prochaines vingt-cinq à cinquante années?

Le rapport, maintenant disponible, met en lumière un ensemble saisissant d'éléments démographiques canadiens ainsi que les principales questions auxquelles seront confrontées les générations présentes et futures.

Cette publication présente les premières projections démographiques à être diffusées au XXI^{ème} siècle pour le Canada, les provinces et les territoires, selon l'âge et le sexe. Ces projections ont comme population de départ les estimations provisoires au 1^{er} juillet 2000. Ces dernières ont été établies à partir des résultats du recensement de 1996, rajustés pour le sous-dénombrement net.

Les projections tiennent compte des nouvelles tendances démographiques établies à partir des changements récents dans les composantes de l'accroissement démographique qui comprennent des changements notables dans l'immigration, la baisse constante de la fécondité, les gains d'espérance de vie et les variations importantes de la migration interprovinciale.

Comprend :

- Une description détaillée des méthodes de projection et des diverses hypothèses au sujet des composantes : fécondité, mortalité et espérance de vie, immigration, émigration totale, résidents non permanents et migration interprovinciale;
- Quatre séries de projections qui donnent trois scénarios de croissance (fort, moyen et faible) par âge et sexe jusqu'en 2026 pour les provinces et les territoires et jusqu'en 2051 à l'échelle du Canada;
- Une analyse des résultats illustrés de tableaux et graphiques qui éclairent les changements majeurs dans l'évolution future de l'accroissement démographique et de la distribution de la population par âge et sexe avec une emphase particulière sur les années d'âge scolaire, de participation sur le marché du travail et de retraite;
- Une évaluation de l'exactitude des projections passées;
- Plus de 180 pages de texte, comprenant graphiques, tableaux sommaires, notes explicatives, lexique, références et tableaux détaillés de projections.

Une publication indispensable aux agents de planification, aux décideurs politiques, aux médias, aux chercheurs dans le domaine social ou simplement aux citoyens intéressés par l'évolution future des tendances démographiques au Canada.

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM II:

Tables:

Estimates of Population – Canada, provinces and territories, Table 051-0005

Immigrants to Canada, by Country of Last Permanent Residence – Table 051-0006

Immigrants to Canada, by Intended Occupational Group – Table 051-0007 (up to October-December 1995)

Immigrants to Canada, by Province or Territory of Destination – Table 051-0008

Total Emigrants from Canada, by Province or Territory of Origin – Table 051-0009

Vital statistics, births, deaths and marriages - Table 053-0001

Interprovincial Migrants, Canada, Provinces and Territories, (Canada Customs and Revenue Agency - tax file, CTB data and Family Allowances) – Table 051-0017

Non-permanent Residents, Canada, Provinces and Territories – Table 051-0020

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM II :

Tableaux:

Estimations de la population, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0005

Immigrants au Canada, selon le pays de dernière résidence permanente – Tableau 051-0006

Immigrants au Canada, selon le groupe de travail prévu - Tableau 051-0007 (jusqu'à octobre-décembre 1995)

Immigrants au Canada, selon la province ou territoire de la destination – Tableau 051-0008

Émigrants totaux du Canada, selon la province ou territoire d'origine - Tableau 051-0009

État civil, naissances, décès et mariages – Tableau 053-0001

Migrants interprovinciaux, Canada, provinces et territoires (Agence des douanes et du revenu du Canada - données d'impôt, de PFE et des Allocations Familiales) – Tableau 051-0017

Résidents non permanents, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0020

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 (∞).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 (∞).



Quarterly Demographic Statistics

**October-December
2001**

Statistiques démographiques trimestrielles

**Octobre-décembre
2001**

All prices exclude sales tax

Catalogue no. 91-002-XIB is available on internet quarterly for \$8.00 cdn per issue or \$25.00 cdn for a subscription ISSN 1209-1235.

A paper version, catalogue 91-002-XPB, is published quarterly for \$10.00 per issue or \$33.00 for a subscription in Canada, ISSN 0835-4057.

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line: 1-800-267-6677 or Internet: order@statcan.ca.

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

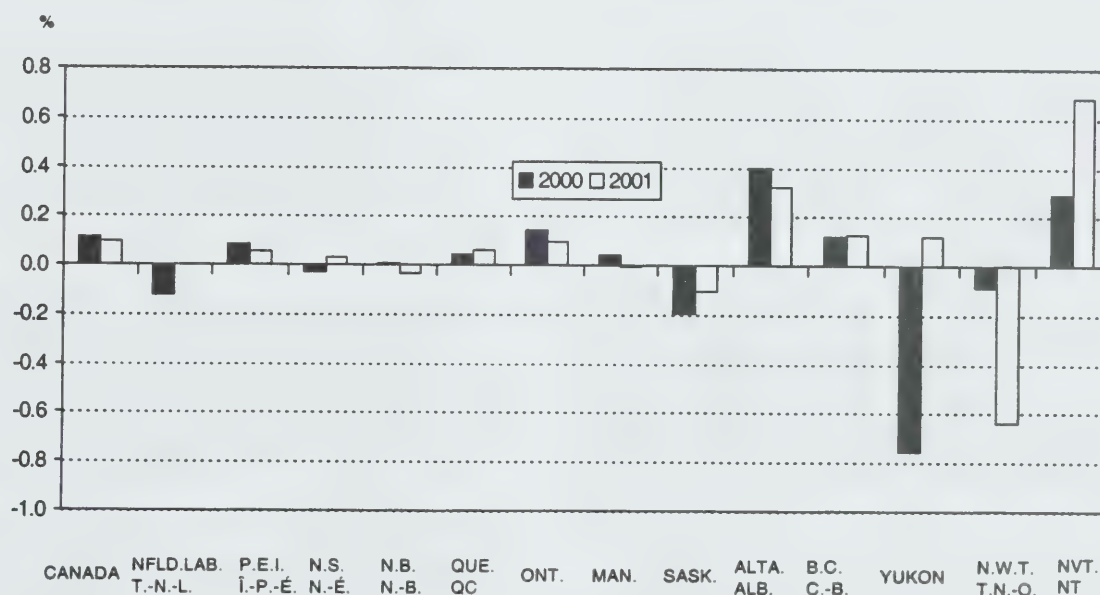
Le produit n° 91-002-XIB au catalogue est publié trimestriellement sur Internet au coût de 8 \$ cdn le numéro ou 25 \$ cdn pour un abonnement ISSN 1209-1235.

Une version papier, produit n° 91-002-XPB au catalogue, est publié trimestriellement au coût de 10 \$ le numéro ou 33 \$ pour un abonnement au Canada ISSN 0835-4057.

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais: 1-800-267-6677 ou Internet: order@statcan.ca.

Quarterly Population Growth, Canada, Provinces and Territories, October-December 2000 and 2001

Accroissement démographique trimestriel, Canada, provinces et territoires, octobre- décembre 2000 et 2001



Demographic Estimates Section, Demography Division (613) 951-2320.

March 2002

Section des estimations démographiques, Division de la démographie (613) 951-2320.

Mars 2002

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.
©Minister of Industry, 2002. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from License Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
©Ministre de l'Industrie, 2002. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographie, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistics
Canada

Statistique
Canada



Canada

The population figures contained in this publication are not the 1996 Census results, but are estimates based on the 1991 Census counts adjusted for net undercoverage.

Les effectifs de population figurant dans cette publication ne sont pas des résultats du Recensement de 2001, mais des estimations ayant comme point de départ les chiffres de 1996, rajustés pour le sous-dénombrement net.

Highlights

The population of Canada reached 31,185,800 on January 1, 2001, an increase of 29,400 persons since October 1, 2001. The population grew by 0.09% in the fourth quarter of 2001 compared with 0.11% in 2000. This slowdown was mainly the result of a drop in the number of immigrants. Canada received 52,300 immigrants from October to December 2001 versus 57,400 in the same period of the previous year.

Natural growth (births minus deaths) accounted for 72.6% of the total growth for the fourth quarter of 2001 and net international migration, for 27.4%. In the same period of the previous year, natural growth represented 58.5% while international migration growth represented 41.5%

Since many work permits end on December 31, the number of non-permanent residents generally declines in the last quarter of the year. From October to December 2001, the number was -25,700, a figure equal to that registered in 2000.

Nunavut (0.68%), Alberta (0.32%), British Columbia (0.13%) and the Yukon (0.12%) experienced higher population growth than did the country from October to December 2001. Population in other regions of the country grew at a slower rate, except in Ontario, where growth was similar. The populations of New Brunswick and Saskatchewan fell slightly.

Nunavut's high population growth is primarily due to natural growth. This is the result of high fertility combined with a young age structure. In the fourth quarter of 2001, the territory's population grew faster than in the same quarter of 2000 owing to improved

Faits saillants

La population du Canada atteignait 31 185 800 au 1^{er} janvier 2001, soit une hausse de 29 400 personnes depuis le 1^{er} octobre 2001. La population a augmenté de 0,09 % au cours du quatrième trimestre de 2001 comparativement à 0,11 % en 2000. Ce ralentissement provient principalement d'une baisse du nombre d'immigrants. Le Canada a accueilli 52 300 immigrants entre octobre et décembre 2001, alors qu'il en avait reçu 57 400 au cours de la même période l'année précédente.

L'accroissement naturel (naissances moins décès) comptait pour 72,6 % de l'accroissement total au quatrième trimestre de 2001 et le solde migratoire international pour 27,4 %. À la même période l'année précédente, la part de l'accroissement naturel était de 58,5 % et celle de l'accroissement migratoire international de 41,5 %.

Puisque plusieurs autorisations de travail prennent fin le 31 décembre, le solde de résidents non permanents accuse généralement une chute au dernier trimestre de l'année. Entre octobre et décembre 2001, il était de -25 700, soit un niveau équivalent à celui de 2000.

Le Nunavut (0,68 %), l'Alberta (0,32 %), la Colombie-Britannique (0,13 %) et le Yukon (0,12 %) ont eu une croissance démographique supérieure à celle du pays entre octobre et décembre 2001. La population des autres régions du pays a augmenté à un rythme inférieur, sauf celle de l'Ontario qui a crû au même rythme. La population du Nouveau-Brunswick et de la Saskatchewan a faiblement diminué.

La croissance démographique élevée du Nunavut provient surtout de l'accroissement naturel. Celui-ci est dû à une fécondité élevée combinée à une structure par âge jeune. Au quatrième trimestre de 2001, la croissance démographique du territoire a été plus rapide qu'au

net interprovincial/territorial migration and slightly more births.

Although Alberta had the highest growth among the provinces, the rate of growth slowed somewhat in the fourth quarter of 2001, from 0.40% to 0.32%.

Alberta's net interprovincial migration was 5,600 in the last quarter of 2001 versus 7,100 for the same period in 2000.

Growth in British Columbia (0.13%) remained stable from October to December 2001 compared with the same period of the previous year. The decrease in net international migration, from 6,300 to 4,800, was largely offset by an increase in net interprovincial migration, from -4,000 to -1,900.

Although the Yukon experienced a 0.76% decline in population in the fourth quarter of 2000, the territory's population rose by 0.12% in the same quarter of 2001. In 2001, the Yukon registered a slightly positive net interprovincial/territorial migration, whereas it had been slightly negative from October to December 2000.

Population growth in Ontario slowed down in the last quarter of 2001. Growth decreased from 0.14% in 2000 to 0.09% in the same quarter of the following year. The drop resulted from fewer immigrants, from 33,500 to 30,000, and lower net interprovincial migration, from 2,400 to 100.

Quebec's population grew by 0.06% from October to December 2001, marginally faster than in 2000, mainly as a result of an increase in natural increase, from 2,800 to 4,200. Net international migration declined from 1,300 to 900 for the same periods and net interprovincial migration, from -1,100 to -800. This is the highest net interprovincial migration for this quarter since 1962.

The populations of Newfoundland and Saskatchewan decreased respectively by 0.13% and 0.19% from October to December 2000. After net interprovincial migration improved from -400 to 0 for Newfoundland

trimestre correspondant de 2000 en raison d'une amélioration du solde migratoire interprovincial/territorial et d'une légère hausse des naissances.

Bien que l'Alberta ait la plus forte croissance parmi les provinces, le rythme d'accroissement a ralenti quelque peu au quatrième trimestre de 2001, de 0,40 % à 0,32 %. Le solde migratoire interprovincial de l'Alberta s'établissait à 5 600 au dernier trimestre de l'année 2001, alors qu'il s'élevait à 7 100 en 2000.

La croissance de la Colombie-Britannique (0,13 %) est demeurée stable entre octobre et décembre 2001 par rapport à la même période l'année précédente. La baisse du solde migratoire international, de 6 300 à 4 800 a été largement compensée par une amélioration du solde migratoire interprovincial, de -4 000 à -1 900.

Bien que le Yukon ait connu une diminution de population de 0,76 % au quatrième trimestre de 2000, la population du territoire a augmenté de 0,12 % au trimestre correspondant de 2001. En 2001, le Yukon affichait un solde migratoire interprovincial/territorial légèrement positif, alors qu'il était faiblement négatif entre octobre et décembre 2000.

La croissance démographique de l'Ontario s'est ralentie au dernier trimestre de l'année 2001. La croissance est passée de 0,14 % en 2000 à 0,09 % au même trimestre de l'année suivante. Le ralentissement provient à la fois de la diminution du nombre d'immigrants, de 33 500 à 30 000, et de la réduction du solde migratoire interprovincial, de 2 400 à 100.

La population du Québec s'est accrue de 0,06 % entre octobre et décembre 2001, soit légèrement plus rapidement qu'en 2000, en raison principalement d'une hausse de l'accroissement naturel, de 2 800 à 4 200. Le solde migratoire international s'est réduit de 1 300 à 900 au cours des mêmes périodes et le solde migratoire interprovincial de -1 100 à -800. Il s'agit du solde migratoire interprovincial le plus élevé pour ce trimestre depuis 1962.

Terre-Neuve et la Saskatchewan avaient connu une décroissance de leur population entre octobre et décembre 2000 de 0,13 % et 0,19 % respectivement. À la suite d'une amélioration du solde migratoire interprovincial, de -400 à 0

and -2,600 to -1,500 for Saskatchewan, population growth was respectively 0.0% and 0.11% in 2001.

In Prince Edward Island, New Brunswick and Manitoba, population growth was slower in the fourth quarter of 2001 than in the same quarter of 2000 due to a marginally lower net international migration and a drop in net interprovincial migration from 0 to -300 in New Brunswick and -700 to -1,100 in Manitoba.

Nova Scotia's population growth was slightly positive from October to December 2001 versus slightly negative growth in 2000. Net interprovincial migration went from -300 to 0 and net international migration, from 0 to 200. The latter increased primarily as the result of the positive number of non-permanent residents.

The Northwest Territories experienced their greatest decline in population since 1977, reaching -0.64%. Net international migration fell off somewhat, but the lower net interprovincial migration was more marked.

à Terre-Neuve et de -2 600 à -1 500 en Saskatchewan, l'accroissement démographique a été respectivement de 0,0 % et de -0,11 % en 2001.

Pour l'Île-du-Prince-Édouard, le Nouveau-Brunswick et le Manitoba, la croissance démographique a été moins rapide au quatrième trimestre de 2001 qu'à celui de 2000 en raison d'une légère diminution du solde migratoire international et d'une baisse du solde migratoire interprovincial de 0 à -300 au Nouveau-Brunswick et de -700 à -1 100 au Manitoba.

La Nouvelle-Écosse a connu une croissance démographique légèrement positive entre octobre et décembre 2001 alors qu'elle avait eu une légère décroissance en 2000. Le solde migratoire interprovincial est passé de -300 à 0 et le solde migratoire international de 0 à 200. Ce dernier a augmenté principalement grâce au solde positif de résidents non permanents.

Les Territoires du Nord-Ouest ont connu leur plus forte décroissance démographique depuis 1977, atteignant -0,64 %. Le solde migratoire international a diminué quelque peu, mais la diminution du solde migratoire interprovincial a été plus marquée.

Most of the components used for the preliminary population estimates were obtained using demographic models or are based on data sources that are less complete or less reliable but are available more rapidly than those used for the updated or final estimates. For example, the preliminary estimates of migration between provinces and territories are based on address changes in the Child Tax Benefit files, since these become available shortly after the reference date. Preliminary estimates should therefore be interpreted with caution.

La plupart des composantes utilisées pour les estimations démographiques provisoires ont été estimées à l'aide de modèles démographiques ou sont fondées sur des sources de données moins complètes ou moins fiables mais disponibles plus rapidement que celles utilisées pour les estimations mises à jour ou définitives. Par exemple, les estimations provisoires de la migration entre les provinces et territoires sont fondées sur les changements d'adresses dans le fichier du programme des prestations fiscales pour enfants, ceux-ci étant disponibles peu de temps après la date de référence. Les estimations provisoires doivent donc être interprétées avec prudence.

Table 1. Quarterly Estimates of Population for Canada, Provinces and Territories, from July 1, 1991 to January 1, 2002(1)

Tableau 1. Estimations trimestrielles de la population du Canada, des provinces et des territoires, du 1^{er} juillet 1991 au 1^{er} janvier 2002(1)

Month/Year		NFLD.LAB.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.				ALTA.	B.C.		N.W.T.	NVT.
Mois/Année		CANADA	T.-N.-L.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC	ONT.	MAN.	SASK.	ALB.	C.-B.	T.N.-O.	NT
07-1991	ID	28,030,864	579,525	130,312	915,068	745,546	7,064,735	10,427,621	1,109,594	1,002,668	2,592,551	3,373,399	28,915	38,689
10-1991	ID	28,126,901	579,489	130,333	916,978	745,995	7,079,625	10,483,917	1,109,595	1,000,966	2,605,017	3,404,523	29,219	38,839
01-1992	ID	28,183,252	579,411	130,604	917,342	746,772	7,083,274	10,486,192	1,110,278	1,001,161	2,613,130	3,424,109	29,343	39,054
04-1992	ID	28,273,425	579,781	130,838	917,528	747,507	7,098,394	10,526,654	1,111,417	1,002,846	2,622,332	3,444,498	29,642	39,244
07-1992	ID	28,376,550	580,162	130,878	919,350	748,463	7,112,810	10,570,475	1,113,102	1,003,987	2,634,361	3,470,307	30,243	39,442
10-1992	ID	28,485,514	579,732	131,284	921,533	748,233	7,133,834	10,610,686	1,113,813	1,003,023	2,645,959	3,504,650	30,230	39,458
01-1993	ID	28,548,308	580,973	131,675	922,016	748,478	7,143,749	10,630,593	1,114,865	1,003,517	2,653,870	3,525,529	30,189	39,589
04-1993	ID	28,617,658	580,554	131,973	922,305	748,976	7,154,487	10,657,500	1,116,286	1,005,106	2,661,562	3,545,414	30,366	39,714
07-1993	ID	28,703,142	580,195	132,343	923,704	749,530	7,165,199	10,690,447	1,116,356	1,006,949	2,670,726	3,571,525	30,619	39,901
10-1993	ID	28,811,722	578,451	132,678	925,572	750,130	7,182,723	10,732,635	1,119,338	1,007,123	2,682,428	3,606,254	30,322	40,176
01-1994	ID	28,865,783	577,410	132,966	925,517	750,257	7,190,322	10,750,785	1,120,095	1,007,686	2,687,448	3,628,866	29,996	40,364
04-1994	ID	28,939,211	575,991	133,261	925,668	750,245	7,198,049	10,783,427	1,121,493	1,008,614	2,695,720	3,651,953	30,027	40,473
07-1994	ID	29,035,981	574,828	133,691	926,322	750,942	7,207,302	10,827,501	1,123,852	1,009,685	2,704,904	3,681,750	30,047	40,671
10-1994	ID	29,140,557	572,496	134,113	927,374	751,424	7,218,929	10,872,789	1,125,009	1,010,934	2,713,979	3,717,930	29,996	40,866
01-1995	ID	29,191,098	571,022	134,386	927,057	751,633	7,224,938	10,889,510	1,125,809	1,011,913	2,720,980	3,737,570	30,294	41,211
04-1995	ID	29,261,127	569,573	135,519	927,284	751,547	7,231,152	10,920,958	1,127,891	1,012,816	2,730,324	3,758,069	30,573	41,491
07-1995	ID	29,353,854	567,954	134,788	927,710	751,782	7,241,429	10,964,925	1,129,771	1,014,172	2,739,853	3,784,008	30,887	41,517
10-1995	ID	29,454,985	565,613	135,380	929,823	751,905	7,253,139	11,011,599	1,130,049	1,015,425	2,751,004	3,812,920	31,369	41,564
01-1996	ID	29,509,445	564,307	135,532	929,645	752,332	7,259,019	11,028,964	1,130,787	1,016,291	2,759,460	3,834,659	31,487	41,591
04-1996	ID	29,577,439	562,310	135,737	929,717	752,645	7,264,386	11,057,019	1,132,288	1,017,892	2,768,882	3,857,725	31,689	41,612
07-1996	PD	29,671,892	560,584	136,188	931,235	752,995	7,274,019	11,100,876	1,134,346	1,019,459	2,780,639	3,882,043	31,938	41,829
10-1996	PD	29,771,690	558,722	136,526	932,724	753,472	7,284,400	11,147,658	1,134,779	1,020,808	2,795,290	3,907,668	32,112	41,713
01-1997	PD	29,818,569	557,440	136,533	933,323	753,521	7,289,628	11,163,797	1,135,172	1,020,600	2,805,417	3,923,564	32,124	41,852
04-1997	PD	29,892,954	555,706	136,609	933,386	753,911	7,295,328	11,200,123	1,136,172	1,020,881	2,819,810	3,941,183	32,129	41,813
07-1997	PD	29,987,214	545,076	136,852	934,538	754,237	7,302,553	11,249,490	1,136,584	1,022,020	2,837,191	3,959,698	32,240	41,788
10-1997	PR	30,076,460	551,358	137,010	935,393	754,227	7,310,255	11,299,184	1,136,034	1,022,382	2,854,583	3,976,403	31,979	41,598
01-1998	PR	30,112,064	550,067	136,865	935,728	754,214	7,313,081	11,311,836	1,136,110	1,023,305	2,866,343	3,985,031	31,917	41,430
04-1998	PR	30,168,249	547,358	136,642	935,743	753,608	7,317,837	11,342,703	1,136,524	1,023,766	2,884,067	3,990,857	31,709	41,195
07-1998	PR	30,248,210	545,294	136,895	936,083	753,345	7,323,600	11,387,312	1,137,902	1,024,872	2,906,820	3,997,087	31,522	41,050
10-1998	PR	30,324,912	543,861	137,103	937,529	753,785	7,332,488	11,428,459	1,138,593	1,026,179	2,922,934	4,005,364	31,219	40,903
01-1999	PR	30,353,274	543,000	137,278	937,437	753,453	7,336,848	11,437,606	1,139,087	1,026,163	2,932,856	4,010,944	31,061	40,925
04-1999	PR	30,409,383	541,397	137,249	937,532	753,682	7,341,569	11,470,586	1,140,499	1,025,830	2,944,112	4,018,255	30,890	41,012
07-1999	PR	30,499,219	540,714	137,604	939,726	754,406	7,349,685	11,522,677	1,142,439	1,025,495	2,959,504	4,028,072	31,038	40,999
10-1999	PR	30,585,336	540,051	137,856	942,183	754,756	7,359,373	11,573,026	1,143,239	1,024,540	2,972,361	4,039,207	30,822	40,958
01-2000	PR	30,616,580	540,072	137,974	941,197	755,085	7,363,695	11,587,665	1,143,741	1,023,956	2,979,612	4,044,803	30,690	41,003
04-2000	PR	30,678,535	538,315	137,752	941,136	755,056	7,368,916	11,626,102	1,144,683	1,022,725	2,993,419	4,051,860	30,570	40,849
07-2000	PR	30,769,669	537,221	138,065	941,199	755,278	7,377,654	11,685,304	1,145,966	1,021,992	3,009,249	4,058,833	30,582	40,907
10-2000	PR	30,859,484	536,925	138,111	943,011	755,993	7,385,397	11,742,672	1,146,998	1,021,288	3,022,492	4,067,701	30,356	40,970
01-2001	PR	30,893,788	536,247	138,225	942,726	756,046	7,388,364	11,759,653	1,147,464	1,019,323	3,034,485	4,072,546	30,126	40,933
04-2001	PR	30,973,930	534,654	138,273	942,470	756,373	7,397,946	11,808,357	1,148,343	1,017,457	3,048,124	4,083,319	30,008	40,859
07-2001	PP	31,081,887	533,761	138,514	942,691	757,077	7,410,504	11,874,436	1,150,034	1,015,783	3,064,249	4,095,934	29,885	40,860
10-2001	PP	31,156,393	533,329	138,898	943,031	756,926	7,418,651	11,921,878	1,149,139	1,014,125	3,078,758	4,102,838	29,696	40,570
01-2002	PP	31,185,815	533,327	138,976	943,331	756,672	7,422,902	11,932,961	1,149,083	1,013,035	3,088,706	4,108,031	29,732	40,310

(1) Quarterly estimates of population from July 1, 1951 to April 1, 1971 are available in publication Catalogue No. 91-001, Volume 11, No. 3. Quarterly estimates of population from July 1, 1971 to April 1, 1991, are available in Catalogue Nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Volume 12, No. 3. - Les estimations de la population du 1^{er} juillet 1951 au 1^{er} avril 1971 sont disponibles dans la publication n° 91-001, volume 11, n° 3. Les estimations trimestrielles de la population du 1^{er} juillet 1971 au 1^{er} avril 1991 sont disponibles dans les publications n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 12, n° 3.

ID Final intercensal estimates, adjusted for net undercoverage - Estimations intercensitaires définitives, rajustées pour le sous-dénombrement net.

PD Final postcensal estimates. - Estimations postcensitaires définitives.

PR Updated postcensal estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.

PP Preliminary postcensal estimates - Estimations postcensitaires provisoires.

Source: Statistics Canada, Demography Division, Demographic Estimates Section. - Statistique Canada, Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

Table 2. Quarterly Demographic Statistics, October-December 2000 and 2001
Tableau 2. Statistiques démographiques trimestrielles, octobre-décembre 2000 et 2001

Item - Rubrique			Nfld.LAB.		P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
			CANADA													
			T.-N.-L.	I.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Q.C.					ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
Births - Naissances	2001	P	79,589	1,168	358	2,203	1,736	17,493	31,183	3,403	2,886	9,158	9,581	72	158	190
	2000	R	76,809	1,124	360	2,117	1,739	16,281	30,359	3,426	2,913	8,661	9,410	86	162	171
Deaths - Décès	2001	P	58,243	1,114	322	2,123	1,610	13,329	22,457	2,631	2,350	4,952	7,242	42	35	36
	2000	R	56,744	1,084	296	2,086	1,648	13,467	21,680	2,658	2,288	4,484	6,936	36	42	40
Natural Increase - Accroissement naturel	2001	P	21,346	54	36	80	126	4,164	8,726	772	536	4,206	2,339	30	123	154
	2000	R	20,065	40	64	31	91	2,814	8,679	768	625	4,177	2,474	51	120	131
International Migration - Migration Internationale																
Immigration	2001	P	52,285	94	33	345	172	8,745	29,995	1,117	373	3,553	7,821	15	19	3
	2000	R	57,437	130	62	377	215	8,723	33,517	1,122	508	3,752	8,996	8	22	5
Total Emigrants - Émigrants totaux	2001	P	18,552	103	17	201	112	3,392	8,997	516	314	2,284	2,547	28	25	16
	2000	R	17,530	98	17	192	105	3,211	8,519	489	294	2,156	2,386	26	22	15
Net Non-permanent Residents Solde des résidents non permanents	2001	P	-25,657	-69	-45	29	-143	-4,480	-18,712	-328	-149	-1,162	-520	-53	-26	1
	2000	R	-25,668	-350	-38	-183	-166	-4,231	-19,049	-242	-202	-910	-278	-63	46	-2
Net International Migration Solde de la migration internationale	2001	P	8,076	-78	-29	173	-83	873	2,286	273	-90	107	4,754	-66	-32	-12
	2000	R	14,239	-318	7	2	-56	1,281	5,949	391	12	686	6,332	-81	46	-12
Interprovincial Migration - Migration Interprovinciale																
In-migration - Entrées	2001	P	59,199	2,049	521	3,334	2,238	4,849	13,523	3,270	3,574	15,757	9,254	280	275	275
	2000	P	62,590	2,072	588	3,033	2,386	4,711	15,229	3,217	3,417	17,374	9,595	278	482	208
Out-migration - Sorties	2001	P	59,199	2,027	450	3,287	2,535	5,635	13,452	4,371	5,110	10,122	11,154	208	626	222
	2000	P	62,590	2,472	545	3,351	2,368	5,839	12,876	3,910	6,019	10,244	13,556	478	685	247
Net Interprovincial Migration Solde de la migration interprovinciale	2001	P	-	22	71	47	-297	-786	71	-1,101	-1,536	5,635	-1,900	72	-351	53
	2000	P	-	-400	43	-318	18	-1,128	2,353	-693	-2,602	7,130	-3,961	-200	-203	-39
Total Net Migration Solde de la migration total	2001	P	8,076	-56	42	220	-380	87	2,357	-828	-1,626	5,742	2,854	6	-383	41
	2000	R	14,239	-718	50	-316	-38	153	8,302	-302	-2,590	7,816	2,371	-281	-157	-51
Total Growth - Accroissement total	2001	P	29,422	-2	78	300	-254	4,251	11,083	-56	-1,090	9,948	5,193	36	-260	195
	2000	R	34,304	-678	114	-285	53	2,967	16,981	466	-1,965	11,993	4,845	-230	-37	80
Marriages - Mariages	2001	P	28,615	537	159	982	705	3,711	13,455	1,086	981	3,279	3,654	25	21	20
	2000	R	28,397	548	160	988	711	3,702	13,288	1,090	993	3,198	3,652	25	22	20

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Table 3. Interprovincial Migration by Province of Origin and Destination, October-December 2001(P)
Tableau 3. Migration interprovinciale par province d'origine et de destination, octobre-décembre 2001(P)

Origin - Origine	Destination												
	NFLD.LAB.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
	T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
NFLD.LAB. - T.-N.-L.	-	-	376	111	19	779	25	4	587	96	-	15	15
P.E.I. - Î.-P.-É.	27	-	68	100	35	88	10	-	82	40	-	-	-
N.S. - N.-É.	275	134	-	479	84	1,099	58	40	701	417	-	-	-
N.B. - N.-B.	143	95	479	-	410	749	15	15	448	167	14	-	-
QUE. - QC	46	19	195	318	-	4,049	65	16	413	448	23	21	22
ONT.	958	155	1,243	767	3,308	-	1,160	416	2,668	2,644	37	48	48
MAN.	8	4	122	57	64	1,042	-	664	1,631	727	-	25	27
SASK.	7	-	35	75	42	323	574	-	3,189	826	-	19	20
ALTA. - ALB.	447	97	366	209	406	2,055	820	1,780	-	3,694	94	76	78
B.C. - C.-B.	113	17	407	87	445	3,202	500	597	5,643	-	105	19	19
YUKON	16	-	7	-	-	22	-	11	69	69	-	6	8
N.W.T. - T.N.-O.	4	-	22	20	8	65	26	22	305	109	7	-	38
NVT.-NT	5	-	14	15	28	50	17	9	21	17	-	46	-
Total in-migration Total des entrées	2,049	521	3,334	2,238	4,849	13,523	3,270	3,574	15,757	9,254	280	275	275
Total out-migration Total des sorties	2,027	450	3,287	2,535	5,635	13,452	4,371	5,110	10,122	11,154	208	626	222
Net migration Solde migratoire	22	71	47	-297	-786	71	-1,101	-1,536	5,635	-1,900	72	-351	53

Total number of migrants - Nombre total de migrants:

59,199

(P): Preliminary estimates based on data from the Child Tax Benefit (CTB) Program and $F_{j,k}$ 3 year adjustment factors calculated using 1994-1995, 1995-1996, 1996-1997 and 1997-1998 tax file data from Canada Custom and Revenue Agency. - Estimations provisoires produites à partir des données du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) et utilisant des facteurs de rajustement $F_{j,k}$ période de 3 ans, calculées à l'aide des données tirées des fichiers d'impôt pour 1994-1995, 1995-1996, 1996-1997 et 1997-1998 de l'Agence des douanes et du revenu du Canada.

-. Nil or zero - Néant ou zéro.

Table 4. Annual Demographic Statistics, for Years Ending December 31, 2000 and 2001

Tableau 4. Statistiques démographiques annuelles pour les années se terminant le 31 décembre 2000 et 2001

Item - Rubrique			CANADA	NFLD.LAB.	P.E.I.	N.S.	N.B.	QUE.	ONT.	MAN.	SASK.	ALTA.	B.C.	YUKON	N.W.T.	NVT.
				T.-N.-L.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	QC				ALB.	C.-B.		T.N.-O.	NT
Births - Naissances	2001	P	334,717	4,825	1,460	9,348	7,568	73,558	131,851	14,024	12,417	37,360	40,505	340	665	796
	2000	R	332,144	4,735	1,498	9,352	7,704	71,899	131,248	14,243	12,613	36,632	40,467	368	682	703
Deaths - Décès	2001	P	230,095	4,576	1,286	8,609	6,663	53,520	88,903	10,316	9,353	18,209	28,208	154	150	148
	2000	R	222,921	4,432	1,234	8,354	6,531	53,225	85,085	10,129	9,147	17,068	27,273	141	152	150
Natural Increase - Accroissement naturel	2001	P	104,622	249	174	739	905	20,038	42,948	3,708	3,064	19,151	12,297	186	515	648
	2000	R	109,223	303	264	998	1,173	18,674	46,163	4,114	3,466	19,564	13,194	227	530	553
International Migration - Migration Internationale																
Immigration	2001	P	250,055	394	133	1,716	799	37,469	148,443	4,566	1,696	16,314	38,353	69	89	14
	2000	R	227,371	411	192	1,607	759	32,502	133,464	4,645	1,888	14,325	37,426	59	82	11
Total Emigrants - Émigrants totaux	2001	P	67,887	388	47	717	331	12,591	33,277	1,855	1,149	8,135	9,137	103	94	63
	2000	R	64,101	371	46	685	305	11,921	31,513	1,752	1,075	7,660	8,538	95	84	56
Net Non-permanent Residents - Solde des résidents non permanents	2001	P	5,237	-277	-73	238	-15	-68	2,884	-251	-184	102	2,963	-37	-42	-3
	2000	R	4,715	68	4	259	308	-2,218	1,183	340	247	1,519	2,957	-3	46	5
Net International Migration - Solde de la migration internationale	2001	P	187,405	-271	13	1,237	453	24,810	118,050	2,460	363	8,281	32,179	-71	-47	-52
	2000	R	167,985	108	150	1,181	762	18,363	103,134	3,233	1,060	8,184	31,845	-39	44	-40
Interprovincial Migration - Migration Interprovinciale																
In-migration - Entrées	2001	P	321,360	10,627	3,121	17,592	13,299	24,856	82,223	17,502	18,122	78,884	50,178	1,344	1,952	1,660
	2000	R	321,161	9,760	2,766	18,202	12,961	24,037	86,846	16,248	17,537	79,931	47,561	1,337	2,667	1,308
Out-migration - Sorties	2001	P	321,360	13,525	2,557	18,963	14,031	35,166	69,913	22,051	27,837	52,095	59,169	1,853	3,043	1,157
	2000	R	321,161	13,996	2,929	18,852	13,935	36,405	64,155	19,872	26,696	52,806	64,857	2,089	3,311	1,258
Net Interprovincial Migration - Solde de la migration interprovinciale	2001	P	-	-2,898	564	-1,371	-732	-10,310	12,310	-4,549	-9,715	26,789	-8,991	-509	-1,091	503
	2000	R	-	-4,236	-163	-650	-974	-12,368	22,691	-3,624	-9,159	27,125	-17,296	-752	-644	50
Total Net Migration - Solde de la migration total	2001	P	187,405	-3,169	577	-134	-279	14,500	130,360	-2,089	-9,352	35,070	23,188	-580	-1,138	451
	2000	R	167,985	-4,128	-13	531	-212	5,995	125,825	-391	-8,099	35,309	14,549	-791	-600	10
Total Growth - Accroissement total	2001	P	292,027	-2,920	751	605	626	34,538	173,308	1,619	-6,288	54,221	35,485	-394	-623	1,099
	2000	R	277,208	-3,825	251	1,529	961	24,669	171,988	3,723	-4,633	54,873	27,743	-564	-70	563
Marriages - Mariages	2001	D	153,659	2,972	877	5,035	3,978	22,742	65,411	6,401	5,689	18,627	21,562	150	131	84
	2000	D	153,097	3,025	880	5,074	4,006	22,738	64,935	6,417	5,735	18,325	21,592	156	133	81

P: Preliminary data. - Données provisoires.

R: Updated data. - Données mises à jour.

-: Nil or zero. - Néant ou zéro.

Quality of Estimates

Post-1996 Postcensal Population Estimates

The postcensal estimates contain certain inaccuracies stemming from (a) errors in 1996 Census data (the base population on which these estimates were constructed) and (b) imperfections in other data sources and the method used to estimate the components.

(a) Errors in Census Data

For census data in general, the principal types of error are as follows:

- **coverage errors**, which occur when dwellings and/or individuals are missed, incorrectly included or double counted;
- **non-response errors**, which result when responses cannot be obtained from a small number of households and/or individuals, because of extended absence or some other reason;
- **response errors**, which occur when the respondent, or sometimes the Census Representative misunderstands a census question, and records an incorrect response;
- **processing errors**, which can occur at various steps including coding, when "write-in" responses are transformed into numerical codes by clerks; **data capture**, when responses are transferred from the census questionnaire to computer tapes by key-entry operators; and **imputation** when a "valid", but not necessarily correct,

Qualité des estimations

Estimations postcensitaires de la population après 1996

Les estimations postcensitaires sont entachées d'une certaine marge d'imprécision qui provient a) des erreurs des données du recensement de 1996 – population de départ des présentes estimations postcensitaires, b) des imperfections des autres sources de données et des méthodes d'estimations des composantes.

a) Erreurs des données du recensement

En ce qui concerne les données du recensement en général, les principaux types d'erreur sont les suivants :

- les **erreurs de couverture** qui se produisent lorsqu'on oublie des logements et/ou des personnes, qu'on les englobe à tort ou qu'on les compte deux fois;
- les **erreurs dues à la non-réponse** qui surviennent lorsque l'on n'a pu obtenir de réponses d'un petit nombre de ménages et/ou de personnes en raison d'une absence prolongée ou pour toute autre raison;
- les **erreurs de réponse** qui surviennent lorsque le répondant, ou parfois le recenseur, a mal interprété une question du recensement et a inscrit une mauvaise réponse;
- les **erreurs de traitement** qui peuvent se produire à diverses étapes, notamment au codage, lorsque les commis convertissent en codes numériques les réponses en lettres à la **saisie des données**, lorsque les préposés à l'entrée des données transfèrent sur bandes pour ordinateur les réponses figurant au questionnaire du recensement; à l'**imputation**,

response is inserted into a record by the computer to replace missing or "invalid" data ("valid" and "invalid" referring to whether or not the response is consistent with other information on the record);

- **sampling errors**, which apply only to the supplementary questions on the "long form" distributed to a one-fifth sample of households arise from the fact that the results for these questions, when weighted up to represent the whole population, inevitably differ somewhat from the results which would have been obtained if these questions had been asked of all households.

The above types of error each have both random and systematic components. Usually, however, the systematic component of sampling error is very small in relation to its random component. For the other non-sampling errors, both random and systematic components may be significant. For net undercount, see Text Table II. Corrections based on results of coverage studies compensate for net undercoverage, but such studies are themselves subject to collection, processing of non-response and classification errors.

(b) Errors in Other Data Sources Due to Methodology

Errors due to estimation methodologies and data sources other than census are difficult to quantify but not insignificant.

lorsqu'une réponse « valide », mais pas nécessairement exacte, est insérée dans un enregistrement par l'ordinateur pour remplacer une réponse manquante ou « invalide » (« valides » et « invalides » renvoient à la cohérence de la réponse, compte tenu des autres renseignements compris dans l'enregistrement);

- **les erreurs d'échantillonnage**, qui s'appliquent uniquement aux questions supplémentaires figurant dans le questionnaire complet distribué à un échantillon de un cinquième des ménages, résultent du fait que les réponses à ces questions, une fois pondérées pour représenter l'ensemble de la population, diffèrent inévitablement des résultats que l'on aurait obtenus si l'on avait posé ces questions à tous les ménages.

Les types d'erreur mentionnés plus haut ont tous une composante aléatoire et une composante systématique. Toutefois, la composante systématique de l'erreur d'échantillonnage est d'ordinaire très petite comparativement à sa composante aléatoire. Dans le cas des autres erreurs non dues à l'échantillonnage, tant la composante aléatoire que la composante systématique peuvent être importantes. Pour le sous-dénombrement net, voir le tableau explicatif II. La correction qu'apportent les études de couverture compense seulement pour le sous-dénombrement net, ces études étant elles-mêmes sujettes à des erreurs de collecte, de traitement des non-réponses et de classification.

b) Erreurs des autres sources de données résultant de la méthodologie

Les erreurs provenant de la méthodologie d'estimations et des sources de données autre que le recensement ont une importance difficilement quantifiable, mais non négligeable.

The vital statistics data that were used in the calculations were final as of December 1998. Since the law requires the recording of vital statistics, these data meet very high standards. Nevertheless, preliminary data may differ from final data. For example, in 1998 the average annual absolute deviations in percent between the preliminary and final data for all ten provinces were 1.9% and 2.6% for births and deaths, respectively.

With respect to landed immigrants and non-permanent residents, Citizenship and Immigration Canada administers special data files on both of these components.

Since immigration is controlled by law (the Immigration Act), data on immigrants and non-permanent residents are compiled upon arrival in Canada. These data represent only "legal" immigration and exclude illegal immigrants. Thus, for the "legal" part of international movement into Canada, the data are considered to be of high quality. However, some biases such as the difference between the stated province of intended residence at the time of arrival and the actual province of residence, may persist. Finally, since information provided by the Visitor Data System from Citizenship and Immigration Canada is not complete (age and sex of dependents, province of residence for certain groups of permit holders), estimates of non-permanent residents are more prone to error than data on landed immigrants.

Total emigration includes emigrants, returning emigrants and the net variation in the number of persons living temporarily abroad. The estimate of the number of emigrants and returning emigrants is derived using Child Tax Benefit (CTB) data provided by Canada Customs and

Les statistiques de l'état civil étant définitives jusqu'en décembre 1998, et la loi exigeant la tenue d'un registre de l'état civil, ces données répondent à des normes très élevées. Toutefois, les données provisoires diffèrent des données définitives. À titre d'exemple, en 1998, les moyennes des écarts absolus annuels en pourcentage entre les données provisoires et définitives, pour les dix provinces sont de 1,9 % pour les naissances et de 2,6 % pour les décès respectivement.

Pour ce qui concerne les immigrants reçus et les résidents non permanents, Citoyenneté et Immigration Canada administre des fichiers propres à ces deux composantes.

L'immigration étant contrôlée par une loi, les données sur les immigrants et les résidents non permanents sont systématiquement collectées à leur arrivée au Canada. Ces données ne concernent que l'immigration « légale » et excluent donc les immigrants illégaux. Ainsi, les données sur les entrées internationales « légales » au Canada sont considérées d'une qualité supérieure. Toutefois, des biais peuvent exister quant à la province de destination : celle envisagée par l'immigrant au moment de l'arrivée peut différer de celle où il résidera de fait. Enfin, parce que l'information fournie par le système sur les visiteurs de Citoyenneté et Immigration Canada est incomplète (l'âge et le sexe des personnes à charge, la province de résidence pour certain groupe de détenteurs de permis), les estimations de résidents non permanents sont plus sujettes aux erreurs que les données sur les immigrants reçus.

La composante émigration totale comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger. L'estimation des émigrants et des émigrants de retour provient d'information du fichier des prestations fiscales pour enfants (PFE) de

Revenue Agency. The estimate is then adjusted to take into account the number of children not eligible for the program. Using appropriate assumptions, these data are used to calculate the emigration of adults. As current information on the number of persons living temporarily abroad does not exist, past trends based on the Reverse Record Check (RRC) were extrapolated. Moreover, assumptions were made to allow for the distribution of data at the national level to the provincial and territorial levels and annual data to a quarterly level. Any geographical or quarterly variation may introduce error in the estimation of these components.

Estimates of interprovincial migration and emigration are more subject to error, in view of the use of administrative records that do not fully cover the universe.

Given the size of the errors observed at the end of the 1991-1996 intercensal period as indicated in Text Table III, the present postcensal estimates should have an acceptable degree of reliability, if it is assumed that the quality of the basic data remains constant. In interpreting these results, the reader must take into account the errors which may originate with census data and bear in mind that these errors are cumulated over a five-year period.

Intercensal Estimates of Population

Intercensal estimates contain the same types of errors as postcensal estimates, as well as errors resulting from the way in which the closure errors present at the end of the period were distributed, that is, on the basis of the time elapsed since the reference census.

l'Agence des douanes et du revenu du Canada. L'estimation doit être rajustée afin de tenir compte des enfants non admissibles au programme. À l'aide d'hypothèses appropriées, on dérive de celle-ci l'émigration des adultes. Comme il n'existe pas d'informations courantes sur les personnes temporairement à l'étranger, les tendances passées, basées sur la Contre-vérification des dossiers (CVD), sont extrapolées. De plus, certaines hypothèses doivent être admises afin de répartir les données nationales par province et territoire et les données annuelles par trimestre. Toutes variations géographiques ou trimestrielles pourraient entraîner une erreur dans l'estimation de ces composantes.

L'estimation de la migration interprovinciale et de l'émigration est plus sujette à caution considérant l'utilisation de fichiers administratifs qui ne couvrent pas complètement l'univers visé.

Dans l'hypothèse où la qualité des données de base demeure inchangée, les présentes estimations postcensitaires devraient avoir un niveau de fiabilité acceptable si l'on en juge les erreurs observées à la fin de la période intercensitaire 1991-1996 (voir le tableau explicatif III). Dans l'interprétation des erreurs en fin de période, le lecteur doit tenir compte des erreurs imputables aux données des recensements et se souvenir qu'il s'agit d'une erreur cumulée sur une période de cinq ans.

Estimations intercensitaires de la population

Les estimations intercensitaires sont entachées des mêmes erreurs que les estimations postcensitaires. À ces erreurs s'ajoutent celles provenant de la façon dont on a distribué les erreurs en fin de période, soit en fonction du temps écoulé depuis le recensement servant de point de départ.

Glossary

Census Coverage

Net undercoverage: Difference between undercoverage and overcoverage.

Overcoverage: Number of persons who should not have been counted in the census or who were counted more than once.

Undercoverage: Number of persons not enumerated in a census (who were intended to have been enumerated).

Error of Closure

Difference between the postcensal estimate and the population adjusted for net undercoverage according to a census for the same date.

International Migration

Movement of population between Canada and a foreign country which involves a change in residence. A distinction is made between immigrants from other countries who settle in Canada, total emigrants and the net change in non-permanent residents.

Interprovincial Migration

Movement from one province to another involving a permanent change in residence. A person who takes up residence in another province is an *out-migrant* with reference to the province of origin, and an *in-migrant* with reference to the province of destination.

Natural Increase

Excess of births over deaths.

Non-permanent Residents

The five following groups are referred to as non-permanent residents:

- persons residing in Canada claiming refugee status;
- persons residing in Canada who hold a student authorization;
- persons residing in Canada who hold an employment authorization;
- persons residing in Canada who hold a Minister's permit;

- all non-Canadian born dependants of persons claiming refugee status, or of persons holding student authorizations, employment authorizations or Minister's permits and living in Canada.

Population

Estimated population and population according to the census are both defined as being the number of Canadians whose usual place of residence is in that area, regardless of where they happened to be on Census Day. Also included are any Canadians staying in a dwelling in that area on Census Day and having no usual place of residence elsewhere in Canada, as well as those considered "non-permanent residents".

Population Estimate

(a) *Preliminary, Updated and Final Postcensal*

Population estimates produced by using data from the most recent census adjusted for net census undercoverage and estimates of the components of demographic change since that last census.

(b) *Intercensal*

Population estimate derived by using postcensal estimates and data from the most recent census counts adjusted for net undercount preceding and following the year in question.

Population Growth

Change in population size from one date to another.

Total Emigration

Comprised of emigrants, returning emigrants and net variation in the number of persons living temporarily abroad.

Emigrants : Canadian citizens or immigrants who have left Canada to establish a permanent residence in another country.

Returning emigrants : Canadian citizens or immigrants who have emigrated from the country and subsequently returned to Canada to re-establish a permanent residence.

Persons living temporarily abroad : Canadian citizens and immigrants living temporarily abroad who have not maintained a usual place of residence in Canada.

Total Net Migration

Sum of international and interprovincial migration.

Lexique

Accroissement démographique

Variation de l'effectif de la population entre deux dates.

Accroissement naturel

Excédent des naissances sur les décès.

Complétude du recensement

Sous-dénombrement: Nombre de personnes qui n'ont pas été recensées (mais qui étaient visées par le recensement).

Sous-dénombrement net: Différence entre le sous-dénombrement et le surdénombrement.

Surdénombrement: Nombre de personnes qui n'auraient pas dû être recensées ou qui l'ont été plus d'une fois.

Émigration totale

Comprend les émigrants, les émigrants de retour et la variation nette du nombre de personnes temporairement à l'étranger.

Émigrants: Citoyens canadiens ou immigrants ayant quitté le Canada pour s'établir en permanence dans un pays étranger.

Émigrants de retour: Citoyens canadiens ou immigrants ayant émigré du pays et qui reviennent s'établir au Canada.

Personnes temporairement à l'étranger: Citoyens canadiens ou immigrants vivant temporairement à l'étranger et ne possédant plus de lieu habituel de résidence au Canada.

Erreur en fin de période

Différence entre la population donnée par un recensement rajusté pour le sous-dénombrement net et l'estimation postcensitaire à la date du recensement.

Estimation de la population

a) Postcensitaire provisoire, mise à jour et définitive

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les résultats du dernier recensement disponible rajustés pour le sous-dénombrement net et l'estimation de l'accroissement démographique survenu depuis la date de ce dernier recensement.

b) Intercensitaire

Estimation de l'effectif de la population obtenue en utilisant les estimations postcensitaires et les résultats rajustés pour le sous-dénombrement net des deux recensements encadrant l'année considérée.

Migration internationale

Ensemble des déplacements entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de résidence. On distingue à cet égard les immigrants qui viennent s'établir au Canada, les émigrants totaux ainsi que le solde des résidents non permanents.

Migration interprovinciale

Ensemble des déplacements d'une province vers une autre, accompagnés d'un changement permanent de résidence. Un individu qui effectue un tel déplacement sera un *sortant* pour sa province d'origine et un *entrant* pour sa province de destination.

Migration nette totale

Somme de la migration internationale et de la migration interprovinciale.

Population

La population estimée répond à la même définition que celle du recensement. Il s'agit donc du nombre de Canadiens qui ont leur lieu habituel de résidence, sans égard au lieu où ils se trouvaient le jour du recensement. Sont également comptés les Canadiens séjournant dans un logement de la région en cause le jour du recensement et n'ayant pas de lieu habituel de résidence ailleurs au Canada, de même que ceux qui sont considérés comme des résidents non permanents.

Résidents non permanents

Les cinq groupes suivants constituent ce qu'on définit comme résidents non permanents:

- les personnes résidant au Canada qui demandent le statut de réfugié;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'études;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent une autorisation d'emploi;
- les personnes résidant au Canada qui détiennent un permis ministériel;
- toutes les personnes à charge des demandeurs du statut de réfugié, des titulaires d'une autorisation d'études, d'une autorisation d'emploi ou d'un permis ministériel qui sont nées à l'extérieur du Canada et résident au Canada.

Tex Table I. Types of Data Used to Generate Population Estimates

Tableau explicatif I. Types de données utilisées dans la production des estimations de population

Year/Quarter	Births	Deaths		Emigrants	Temporarily Abroad	Non-permanent Residents	Returning Emigrants	Interprovincial Migrants	Population at end of quarter
Année/Trimestre	Naissances	Décès	Immigrants	Émigrants	Temporairement à l'étranger	Résidents non permanent	Émigrants de retour	Migrants interprovinciaux	Population à la fin du trimestre
1996									
3	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
4	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
1997									
1	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
2	D	D	D	D	D	D	D	D	PD
3	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
4	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
1998									
1	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
2	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
3	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
4	D	D	D	R	R	D	R	D	PR
1999									
1	R	R	R	R	R	D	R	D	PR
2	R	R	R	R	R	D	R	D	PR
3	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
4	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
2000									
1	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
2	R	R	R	R	R	R	P	D	PR
3	R	R	R	R	R	R	P	P	PR
4	R	R	R	R	R	R	P	P	PR
2001									
1	R	R	R	R	R	R	P	P	PR
2	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
3	P	P	P	P	P	P	P	P	PP
4	P	P	P	P	P	P	P	P	PP

D: Final data. - Données définitives.
R: Updated data. - Données mises à jour.
P: Preliminary data. - Données provisoires.
PD: Final Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires définitives.
PR: Updated Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires mises à jour.
PP: Preliminary Postcensal Estimates. - Estimations postcensitaires provisoires.

Standards of Service to the Public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Text Table IA. Sources and Remarks
Tableau explicatif IA. Sources et commentaires

Base:

May 14, 1996 Census of Population, adjusted to July 1 and for net undercount.

Statistics Canada, Census of Canada, 1996, Catalogue no. 93-357-XPB.

Births and Deaths

Statistics Canada, Health Statistics Division.

Statistics Canada, Demography Division, Catalogue no. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Quarterly, Table 2.

Immigrants

Citizenship and Immigration Canada

Total Emigration***Emigrants***

Statistics Canada, Demography Division - from data on emigrant children from the Child Tax Benefit program (CTB) from Canada Customs and Revenue Agency files - CCRA (formerly Revenue Canada) and data from the U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service.

Returning Emigrants

Statistics Canada, Demography Division - based on data from the CTB program and adjustment factors calculated using CCRA files.

Temporarily Abroad

Statistics Canada, Demography Division - based on data from the Reverse Record Check (RRC), 1991 and 1996 Censuses of Canada.

Non-permanent Residents

Statistics Canada, Demography Division - based on data provided by Citizenship and Immigration Canada (FOSS).

Interprovincial Migration

Statistics Canada, Demography Division - based on the CTB program and adjustment factor calculated using CCRA files.

Population de départ

Recensement de la population du 14 mai 1996 rajusté au 1^{er} juillet et corrigé pour le sous-dénombrement net

Statistique Canada, Recensement du Canada, 1996, n° 93-357-XPB au catalogue.

Naissances et décès

Statistique Canada, Division des statistiques sur la santé.

Statistique Canada, Division de la démographie, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, trimestriel, tableau 2.

Immigrants

Citoyenneté et Immigration Canada.

Émigration totale***Émigrants***

Statistique Canada, Division de la démographie - à l'aide de données sur les enfants émigrants du programme des prestations fiscales pour enfants (PFE) des fichiers de l'Agence des douanes et du revenu Canada - ADRC (anciennement Revenu Canada) et les données du "U.S. Department of Justice; Immigration and Naturalization Service".

Émigrants de retour

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Temporairement à l'étranger

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données de la contre-vérification des dossiers (CVD) des Recensements du Canada de 1991 et 1996.

Résidents non permanents

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données provenant de Citoyenneté et Immigration Canada (FOSS).

Migration interprovinciale

Statistique Canada, Division de la démographie - établis à partir des données du programme de PFE et des facteurs de rajustement calculés en utilisant les fichiers de l'ADRC.

Text Table II.

Estimated Net Undercoverage of Population for Canada, Provinces and Territories, 1991 and 1996 Censuses

Tableau explicatif II.

Estimation du sous-dénombrement net de la population pour le Canada, les provinces et les territoires, aux recensements de 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991 ⁽¹⁾		1996 ⁽¹⁾	
	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)	Number Nombre	Rate (%) Taux (%)
CANADA	704,986	2.52	772,778	2.61
NFLD.LAB. - T.-N.-L.	10,738	1.85	9,424	1.68
P.E.I. - Î.-P.-É.	712	0.55	1,324	0.97
N.S. - N.-É.	14,377	1.57	20,821	2.24
N.B. - N.-B.	21,262	2.85	14,743	1.96
QUE. - QC	165,705	2.35	129,177	1.78
ONT.	331,597	3.18	322,217	2.91
MAN.	17,472	1.57	19,196	1.69
SASK.	13,991	1.40	28,637	2.81
ALTA. - ALB.	42,296	1.63	77,614	2.80
B.C. - C.-B.	82,989	2.47	145,579	3.76
YUKON	908	3.16	1,022	3.21
N.W.T. - T.N.-O.	2,939	4.85	3,024	4.49

⁽¹⁾ The levels and rates are based on the Reverse Record Check (RRC) and the Overcoverage Study and include non-permanent residents. - Les effectifs et les taux sont tirés de la Contre-vérification des dossiers (CVD) et de l'étude du surdénombrement et comprennent les résidents non permanents.

Text Table III.

Error of Closure of the Estimates of Total Population for Canada, Provinces and Territories, July 1, 1991 and 1996

Tableau explicatif III.

Erreur en fin de période des estimations de la population totale du Canada, des provinces et des territoires au 1^{er} juillet 1991 et 1996

Province and Territory Province et territoire	1991		1996	
	Number Nombre	Percent Pourcentage	Number Nombre	Percent Pourcentage
CANADA	40,820	0.15	181,365	0.61
NFLD.LAB. - T.-N.-L.	6,704	1.16	8,768	1.56
P.E.I. - Î.-P.-É.	2,909	2.23	63	0.05
N.S. - N.-É.	4,789	0.52	8,536	0.92
N.B. - N.-B.	-865	-0.12	5,411	0.72
QUE. - QC	-4,304	-0.06	94,403	1.30
ONT.	-3,003	-0.03	107,133	0.97
MAN.	10,485	0.95	1,307	0.12
SASK.	13,143	1.31	-4,846	-0.48
ALTA. - ALB.	16,388	0.63	608	0.02
B.C. - C.-B.	-1,997	-0.06	-38,196	-0.99
YUKON	-948	-3.30	-741	-2.33
N.W.T. - T.N.-O.	-2,481	-4.09	-1,081	-1.60

Note: The error of closure is equal to the July 1 postcensal estimates minus the census count adjusted to July 1 and for net undercount. The percentage is: error of closure, divided by the census count adjusted to July 1 and for net undercount, multiplied by 100.

Nota: L'erreur en fin de période est égale à la différence entre l'estimation postcensitaire de la population au 1^{er} juillet et les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net. Le pourcentage est égal à l'erreur en fin de période, divisée par les chiffres du recensement rajustés au 1^{er} juillet et pour le sous-dénombrement net, le tout multiplié par 100.

Source: Demography Division, Demographic Estimates Section. - Division de la démographie, Section des estimations démographiques.

FOR FURTHER READING

Selected publications from Statistics Canada

- Quarterly Demographic Statistics, Catalogue nos. 91-002-XPB and 91-002-XIB, Vol. 15, no. 3.

COMING SOON

DISCOVER THE LATEST FACTS ABOUT THE CANADIAN POPULATION WITH THE 2001 EDITION OF THE *REPORT ON THE DEMOGRAPHIC SITUATION IN CANADA*

As a reference book, the Report provides a better understanding of the current demographic trends in Canada, both at the national and provincial level. It gives you a detailed picture of the Canadian population at the dawn of a new century.

In the first part, the Report presents a complete review of the current demographic situation. The most recent trends in population growth, international and interprovincial migrations as well as fertility, mortality, nuptiality and divorce are described, analysed and compared with other industrialised countries.

This year, the second part of the Report offers three analyses on topics of interest in the Canadian context:

- The economies of the three NAFTA countries are increasingly integrated. What about the demographic situation in those countries? An article entitled *The Demographic Evolution of Canada, the United States and Mexico, 1950-2050*, presents the current and projected population transformations undergoing in these three countries. Using historical data and projections of population produced by each country's respective statistical agency, the analysis sheds new light on different components of population growth, age structure, as well as other population ageing indicators.
- In 1999, the Canadian fertility rate was 1.52 children per woman while that of our American neighbour reached 2.08. What is the explanation for the 35% difference in fertility rate between the two countries? Is it possible that the Canadian fertility rate could rise in the near future to reach a level comparable to that of the U.S.A? *A Comparative Study of Canadian and American Fertility Trends, 1980-1999*, provides answers to these questions.
- To respond to their needs for assistance, elderly persons with loss of autonomy have access to an informal network (family, friends, neighbours) and services provided by a formal network. Declining fertility, the increasing number of elderly persons and their changing socio-demographic characteristics will undoubtedly affect the use of home care services in the future. *Changing Demographic Trends and the Use of Formal Home Care Services in Canada* looks at these issues by first identifying factors associated with the use of home care services among today's elderly.

The 2001 edition of Report on the Demographic Situation in Canada, Catalogue No. 91-209-XPE will soon be available. Order your copy today at a price of \$31 by phone at 1-800-267-6677, fax: 1-877-287-4369 or e-mail: order@statcan.ca.

For more information on the *Report on the Demographic Situation in Canada*, contact the Editor-in-Chief at the following address:

Editor-in-Chief
Report on the Demographic Situation in Canada
Demography Division
Statistics Canada - SC1708
Ottawa, ON
K1A 0T6 Canada
E-mail: Alain.Bélanger@statcan.ca

LECTURES SUGGÉRÉES

choisies parmi les publications de Statistique Canada

- Statistiques démographiques trimestrielles, n° 91-002-XPB et 91-002-XIB au catalogue, volume 15, n° 3.

À PARAÎTRE BIENTÔT

DÉCOUVREZ L'ACTUALITÉ DÉMOGRAPHIQUE RÉCENTE GRÂCE AU *RAPPORT SUR L'ÉTAT DE LA POPULATION AU CANADA*, ÉDITION 2001 !

Ouvrage de référence par excellence, le Rapport vous permet de mieux comprendre les évolutions démographiques en cours tant au niveau national que provincial. Il vous donne ainsi un portrait détaillé de la population canadienne au début d'un nouveau millénaire.

Le Rapport présente, dans sa première partie, un survol complet de la conjoncture démographique actuelle. Les plus récentes tendances démographiques en matière de croissance de la population, de migrations internationales et interprovinciales ainsi que de fécondité, de mortalité, de nuptialité et de divortialité sont décrites, analysées et situées dans un contexte international.

La deuxième partie du Rapport présente cette année trois études sur des sujets d'actualité dans le contexte canadien :

- Les économies des trois pays de l'ALENA sont de plus en plus intégrées. Qu'en est-il de leur démographie ? Un article intitulé *L'évolution démographique du Canada, des États-Unis et du Mexique, 1950-2050* présente les transformations récentes et projetées des populations de ces trois pays. L'évolution des composantes de la croissance ainsi que de la structure par âge et d'autres indicateurs du vieillissement démographique sont examinés à la lumière des données historiques et des projections faites par les organismes statistiques de chaque pays.
- En 1999, la fécondité des Canadiennes se situe à 1,52 enfant par femme alors que celle des Américaines atteint 2,08. Qu'est-ce qui explique cet écart de 35 % entre les indices des deux pays ? Est-il possible que la fécondité se relève au Canada et puisse atteindre dans un avenir rapproché des niveaux comparables à ceux observés chez son voisin du sud ? Une étude comparative de l'évolution récente de la fécondité canadienne et américaine, 1980-1999 offre des réponses à ces questions.
- Pour répondre à leur besoin d'aide, les personnes âgées en perte d'autonomie ont recours au réseau informel (famille, amis, voisins) et aux services du réseau formel. La baisse de la fécondité, l'augmentation du nombre de personnes âgées et l'évolution de leurs caractéristiques socio-démographiques auront sans doute des effets sur l'utilisation des services de maintien à domicile dans le futur. *Changements démographiques et utilisation des services de maintien à domicile au Canada* permet d'entrevoir certains de ces effets en présentant d'abord les facteurs qui aujourd'hui sont associés à l'utilisation de ces services.

L'édition 2001 du Rapport sur l'état de la population du Canada n° 91-209-XPF sera bientôt disponible. Commandez votre exemplaire dès maintenant pour la somme de 31 \$ en composant le 1-800-267-6677, par télécopieur : 1-877-287-4369 ou par courriel : order@statcan.ca.

Pour plus de renseignements sur le Rapport sur l'état de la population du Canada, communiquez avec le rédacteur en chef l'adresse suivante :

Le rédacteur en chef
Rapport sur l'état de la population du Canada
Division de la démographie
Statistique Canada - SC1708
Ottawa ON
K1A 0T6 Canada
Courriel : Alain.Bélanger@statcan.ca

Statistical Tables

Quarterly Demographic Data obtained from CANSIM II:

Tables:

Estimates of Population – Canada, provinces and territories, Table 051-0005

Immigrants to Canada, by Country of Last Permanent Residence – Table 051-0006

Immigrants to Canada, by Intended Occupational Group – Table 051-0007 (up to October-December 1995)

Immigrants to Canada, by Province or Territory of Destination – Table 051-0008

Total Emigrants from Canada, by Province or Territory of Origin – Table 051-0009

Vital statistics, births, deaths and marriages - Table 053-0001

Interprovincial Migrants, Canada, Provinces and Territories, (Canada Customs and Revenue Agency - tax file, CTB data and Family Allowances) – Table 051-0017

Non-permanent Residents, Canada, Provinces and Territories – Table 051-0020

Tableaux statistiques

Données démographiques trimestrielles disponibles par l'intermédiaire de CANSIM II :

Tableaux:

Estimations de la population, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0005

Immigrants au Canada, selon le pays de dernière résidence permanente – Tableau 051-0006

Immigrants au Canada, selon le groupe de travail prévu - Tableau 051-0007 (jusqu'à octobre-décembre 1995)

Immigrants au Canada, selon la province ou territoire de la destination – Tableau 051-0008

Émigrants totaux du Canada, selon la province ou territoire d'origine - Tableau 051-0009

État civil, naissances, décès et mariages – Tableau 053-0001

Migrants interprovinciaux, Canada, provinces et territoires (Agence des douanes et du revenu du Canada - données d'impôt, de PFE et des Allocations Familiales) – Tableau 051-0017

Résidents non permanents, Canada, provinces et territoires – Tableau 051-0020

Note of appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984 (C).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'« American National Standard for Information Sciences » - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984 (C).

